

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE \$16,173,266 À LA RÉGIONALE CHAUDIÈRE

POINTS SAILLANTS

- \$1,097,577 POUR LES TRANSPORTS
- \$405,374 EN DÉPENSES INADMISSIBLES
- PRÈS DE 500 ÉTUDIANTS DE MOINS
- LES SALAIRES AUGMENTENT DE 17%
- UN COMITÉ SPÉCIAL FERA DES RECOMMANDATIONS AU GOUVERNEMENT

(Tous les détails en page 25)

DANS LA BEAUCE,

**IL EST
QUESTION
D'UNE
FUSION
ENTRE
CRÉDITISTES
ET
CONSERVATEURS**

(page 10)

**PATRONAGE ET
FAVORITISME
AU FOYER DE
LA GUADELOUPE**

(page 50)

**LA POLYVALENTE
DE BEAUCEVILLE:**

UN DOSSIER

Où vont les agriculteurs qui abandonnent?

Danielle Roy-Paris

Pour la nième fois, les intéressés de l'agriculture se sont penchés sur le problème de l'abandon des fermes. Cette fois, ils le faisaient dans le cadre de l'Opération-Consultation, mise sur pied à la suite d'une étude de cadrage effectuée dans la région l'automne dernier. En plus de ressasser des causes pratiques ou purement techniques du phénomène, les participants ont envisagé le côté social du problème, posant l'épineuse question: où vont les agriculteurs qui abandonnent?

Chacun y allant de son expérience personnelle, les permanents du Conseil Régional de Développement de Québec (CRDQ) qui

assurent l'animation du comité d'agriculture, ont pu constater une fois de plus que l'abandon trouve son explication au niveau des heures de travail affreusement nombreuses, des coûts d'immobilisation exorbitants, enfin de la consolidation des fermes, politique mise de l'avant par le Ministère de l'Agriculture au début des années '60.

Dans cette veine, le ministère établissait en avril 1972, un programme de développement des petites fermes, visant à: 1) faciliter le transfert des terres en vue du développement des fermes familiales économiquement rentables; 2) aider les propriétaires-exploitant de petites fermes à liquider leur actif et à

s'adapter à d'autres occupations; 3) retirer de l'agriculture les terres de faibles possibilités et faciliter leur conversion à des usages approuvés.

Les participants se sont dits satisfaits de ce programme qui, par l'intermédiaire de la Société du crédit agricole accorde des subventions à titre d'aide aux vendeurs, de crédits spéciaux aux acheteurs et un service de catalogue afin de faciliter les rapports entre les vendeurs et les acheteurs. Elle prévoit également l'achat de ferme (elle paiera jusqu'à concurrence de 90% de la valeur d'estimation de la ferme) s'il ne se présente pas d'acheteurs immédiats.

DESTINES

Ce programme permet bien sûr à des gens de se lancer ou de demeurer en agriculture. Mais plusieurs abandonnent, et pas seulement des propriétaires de petites exploitations non rentables. "De gros cultivateurs" quittent aussi, vieillissant vite, épuisés de journées de travail de 10 à 12 heures, sept jours par semaine. Et la relève est rare, appauvrie par ce régime de vie drastique.

Où vont ces cultivateurs qui partent, se recrutant en majorité dans la catégorie des 40-60 ans? Tu te recycles difficilement à cet âge. Que faire en attendant la pension de vieillesse. Trop souvent ces anciens agriculteurs doivent goûter du bien-être social. Com-

T.V.C. A BEAUCEVILLE

Jeudi soir, 9 mai 74, réunion à Beauceville. Deux représentants du gouvernement, plus précisément du Ministère des Communications, Mrs Jean Mélançon et Denis Carrier, siègent à l'assemblée du Câble Communautaire de Beauce Inc. Quelques glanures de leur exposé nous renseignent sur les possibilités d'un éventuel poste de T.V.C. à Beauceville.

Il existe au Ministère des

Communications un tribunal, le R.S.P.Q. (Régie des Services Publics du Québec) qui statue sur la câblodiffusion, émet des permis... Déjà nos villes-soeurs, St-Joseph et St-Georges, sont dotées de la T.V.C. et ce, avec l'encouragement de la population et des propriétaires du câble...

A la réunion de ce soir, les propriétaires du câble de Beauceville brillent par leur absence et ce, malgré

une invitation écrite... Faut-il demander à une tierce personne d'établir le dialogue?...

La Régie ne peut refuser un permis lorsqu'un groupe reçoit l'appui de la population; ce permis oblige alors les câblodiffuseurs à fournir un minimum d'équipement i.e. le modulateur, la caméra fixe, le carrousel... Le Ministère offre une assistance technique: personne-ressource, information, échange d'émission entre réseaux, etc... Le Service du Développement des Médias, région de Québec, octroie une subvention pour cette organisation à but non lucratif... un groupe actif consacre bénévolement de son temps pour établir un moyen de communication local...

Que manque-t-il?

L'esprit de solidarité (comme toujours), manque de renseignements, peur de ne pas être écouté? Pourtant, vous êtes tous les bienvenus à assister aux réunions, et présenter vos idées.

Donnons-nous un moyen de faire le LIEN entre les membres d'un même organisme, d'établir un contact entre les différents groupes sociaux, sportifs, culturels, politiques...

Donnons à Beauceville un moyen de progresser. Si vous êtes contre ce fait, dites-le ouvertement et non par en arrière comme cela s'est déjà fait, se fait présentement et... se fera-t-il encore?

QUEBEC-FLASH

Assurance-santé pour les plantes

Le ministère de l'Agriculture vient de publier la liste des pépinières autorisées à vendre des plants au printemps de 1974 et on peut se la procurer en s'adressant au Service de l'Information du ministère ci-haut mentionné, 200 — A Chemin Ste-Foy, Québec. Seul le certificat obtenu, à la suite d'inspection, tient lieu de permis de vente et n'est valable que pour un an. Ne vous risquez pas, messieurs les jardiniers, d'acheter des arbres ou des arbustes sans vous assurer

que votre vendeur ou pépiniériste possède son permis de vente et s'est bien conformé à la loi régissant le commerce des produits de pépinière.

Obligation d'épargne québécoise '74'

Selon le ministère des Finances, les nouveaux taux d'intérêt des obligations d'épargne du Québec dont la vente a débuté le 16 avril seront les suivants: 8% pendant les deux premières années et 8½% pendant les trois dernières années. On peut se procurer ces obligations comme par les années passées chez les courtiers en valeur mobilières, dans les banques, les caisses populaires et les sociétés de fiducie.

ment récupérer ces hommes? Les moyens sont difficiles à identifier. Il existe bien une foule de programmes gouvernementaux, genre Initiatives Locales mais ce sont le plus souvent des solutions temporaires, du "patchage" faute d'une politique globale de récupération.

Face au problème, qui s'avère d'envergure, le comité se dit prêt pour l'instant à appuyer le projet de loi du Ministère de l'Agriculture visant à conserver les terres agricoles en agriculture. Mais ce n'est qu'un projet, qui a encore beaucoup de chemin à parcourir (consultation ici et là, première, deuxième et troisième lecture, en supposant qu'il n'y ait aucune opposition), avant de devenir effectif. En attendant des rangs complets sont vendus aux américains pendant que nos cultivateurs québécois, encore aptes au travail, vont s'abrutir en ville, en ne sachant trop dans quelle situation sociale, futurs clients des bureaux de bien-être.

ABSENT

Le Dr Victor Cloutier sera absent de son bureau pour la période du 15 mai au 15 août 1974.

L'éclaireur-progrès

FONDE EN 1908

Hebdomadaire au service de la région, publié le mercredi. Imprimé par La Cie de l'Eclaireur Ltée, Beauceville-Ouest. Edité par J.E.P. inc., 509, 1ère Avenue Est, Ville St-Georges, C.P. 158

Courrier de 2ème classe — Permis No 1193

Abonnements; s'adresser à:

C.P. 158, St-Georges, Beauce. Tél.: 228-8858

CANADA:

1 an \$7.00
6 mois \$4.00

HORS DU CANADA:

1 an \$10.00
6 mois \$ 5.00



Directeur, gérant général: YVON ROY 228-8858
Rédacteur en chef: PIER DUTIL 228-8858
Journaliste: DANIELLE ROY-PARIS 228-8858
Rédacteur sportif: JULES CHAMPAGNE 228-8858
Relationiste: VINCENT RODRIGUE 228-8859
Directeur: MARCEL THIBAudeau 228-4011
1er publicitaire: GLORIAN FRANCOEUR 228-8859
Publicitaire: JEAN-PYER POULIN 228-8858
Publicitaire: ROBERT QUIRION 228-8858
Publicitaire: LAURIAN TURCOTTE 228-8858
Abonnement: Mlle ALICE VEILLEUX 228-2388

"L'ECLAIREUR-PROGRES" ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal des qu'ils noteront des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas avec sa politique.

De l'usage de reproduire toute annonce, photos, textes sans notre permission écrite.



S.V.P. poster les avis et changements d'adresse et les exemplaires non distribuables à L'ECLAIREUR-PROGRES, C.P. 158, Ville St-Georges, Beauce, P. Q.

Tout ce qui concerne l'Eclaireur-Progrès: 228-8858



97084

Gagnant \$5,000.00

7084

Gagnant \$500.00

084

Gagnant \$100.00

FORD MUSTANG II



- ★ Moteur 2300 cc
- ★ Transmission 4 vitesses
- ★ Grands caps de roues
- ★ Radio A M
- ★ Pneus à flans blancs

Stock 1110

\$ 3495⁰⁰

DROUIN

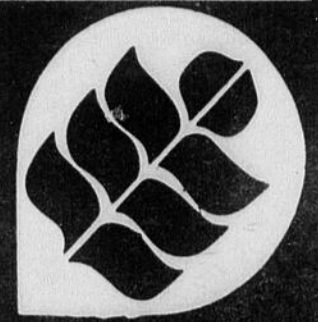


50, 1ère Ave, Ville St-Georges, Bce
TEL. 228-2077
St-Zacharie, Tél. 593-2951

SUPER MARCHÉ**GASTON PAQUET**

6015, Boul. Lacroix Ville St-Georges Est

JERSEY MILLS TÉLS. 228-6647 -6648

**SERVICE
DE
LIVRAISON****provibec**

NOTEZ BIEN:

L'ÉPICERIE SERA OUVERTE
TOUS LES JEUDIS SOIRS

JAMBON dans l'épaulé, sans jarret, la livre, .....	.59
FOIE de PORC FRAIS, TRANCHE, la livre, .....	.49
BOLOGNA au MORCEAU "Mary Miles", la livre, .....	.49
FOIE de JEUNE BOEUF, la livre, .....	.59
SAUCISSE FUMÉE "Maple Leaf", la livre, .....	.85
JAMBON CUIT "Maple Leaf", TRANCHE, paquet de 6 onces, .....	.84
CRETON "BILOPAGE", bol de 10 onces, chacun, .....	.85
TÊTE fromagée "BILOPAGE", bol de 10 onces, .....	.77
ROULE de SALAMI "COORSH", 12 onces, chacun	1.09

Longe de porc maigre et fraîche, partie des COTES, la livre	.85
partie du FILET, la livre	.95

Poulet fraisCanada éviscéré, cat. Utility,
pesant de 5 à 7 lb, la livre**.65**BOEUF AU QUARTIER A BAS PRIX
POULET B.B.Q. CUIT CHAUD

SMOKED MEAT "COORSH" 4 enveloppes de 2 onces,	1.19
CROQUETTES de poisson, cuites, panées, la livre, .....	.67
Jeune DINDON cat. A, Canada, éviscéré, pesant 5 à 12 lb, la livre, .....	.59
BOEUF HACHE, frais, la livre, .....	.99
SAUCISSE MAISON, la livre, .....	.75
ROTI de PALETTE "Rouge ou Bleu", la livre, .....	.89
PORC HACHE dans l'épaulé, maigre, la livre, .....	.99
LARD SALE ENTRELARDE, la livre, .....	.89
STEAK TI-BONE "ROUGE OU BLEU", la livre,	1.79

Goûtez à nos cidres: Mousseux - Secs - Doux - Semi-doux.

MELANGE à HOT DOG "POGO", 16 onces, .....	.77
RIZ FRIT "DAINTY", ASSORTI, 12 onces, .....	.47
PECHES "Provigo" DEMIES ou TRANCHEES, de choix, bte 28 oz, .....	.57
LIQUEURS "ST-GEORGES", format familial,	4/.89
SEVEN-UP ou COKE format familial,	4/.99
MINI-SERVIETTES "STAYFREE", boîte de 10, .....	.49
PÂTE à DENT "CLOSE-UP", rouge 150 M,	1.19
REMOVER "PROVIGO", 4 onces, .....	.44
LAINE d'ACIER "S.O.S.", paquet de 10 pour .....	.33
PURIFICATEUR d'AIR "Floriant", assorti, 6 onces, .....	.59
PLAQUETTE "VAPONA", chacune pour	2.29
ASSIETTES ALUMINIUM "Lavo", 5 x 9, .....	.44
ESSUIE-TOUT "KLEENEX", 2 rouleaux pour .....	.86
PAPIER de toilette "DELSEY", coul. assorties, 2 rouleaux	2/.89
CRÈME FOUETTÉE "MONARCH", aérosol, 9 1/2 onces, .....	.60
SAVONS "CAMAY", 3 BARRES pour .....	.69

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

RAISINS NOIRS variétés, "Barlinka", de l'Afrique du Sud, la livre, .....	.79
ORANGES "Jaffa" variétés, gr. 123, imp. d'Israël sans pépin, la douz. ....	.89
FEVES JAUNES No 1, Floride, la livre, .....	.49

BEIGNESau miel "GaiLuRon", bte de 12,
rég. .89, SPECIAL.**.79****GRATIS**1 boîte de 20 CORNETS
valeur de .38, avec chaque achat
de 1 gallon de crème glacée Laval**MELANGE**

"Duncan Hines", 19 onces,

.52**Soupes "Lipton"**

boeuf et nouilles, 2 enveloppes

.41**Jus d'orange**Floride 100% pur surgelé,
Provigo, 6 1/4 onces,**4/1.00**

"Provigo", 12 1/2 onces

.48**Fraises fraîches**de la Californie, casseau de
1 chopine, chacun**.39**NOUVELLE PROMOTION: Coûtellerie "Pageant"
en acier inoxydable. En vedette cette semaine:
FOURCHETTE A DINER
Mesdames! Renouvelez votre coutellerie à bas prix
et d'une valeur incomparable!

SAUCE "St-Hubert" B.B.Q. ou HOT-CHICKEN, env. 1 1/2 oz,	4/1.00
GELEES "JELL-O", assorties, paquet de 3 onces,	4/.88
CRISTAUX "Rise'N Shine", LIMONADE, 5 env. de 3 onces, .....	.88
"KOOL-AID" SUCRE, assorti,	4/.88
BISCUITS "Graham" au MIEL et CHAPELURE, 13 1/2 onces, .....	.56
ANANAS TRANCHEES "Provigo", 28 onces, .....	.46
JUS de TOMATES "Delmonte", FANTAISIE, boîte de 32 onces, .....	.36
CAFÉ INSTANT "PROVIGO", bocal de 10 onces,	1.69
FEVES "Heinz" SAUCE TOMATES, boîte 19 onces,	2/1.00
"PARIS PÂTE" de FOIE, boîte de 3 onces,	4/1.00
FEVES "Delmonte" VERTES ou JAUNES assaisonnées, 14 onces,	2/.59
KETCHUP "HEINZ", bouteille de 20 onces, .....	.51
REGLISSE rouge ou noire, "Best Brands", 9 onces, .....	.43
HUILE VÉGÉTALE "PAM SPRAY", 9 onces,	1.13

BEL ASSORTIMENT DE GRAINES DE SEMENCE

CHAMPIGNONS frais, Canada No 1, bte 1/2 livre, .....	.59
ECHALOTES No 1, de la Californie, le paquet .....	.12

EDITORIAL

C'est aussi un homme

La présente semaine est reconnue partout comme la semaine de la police. En effet, au cours des jours qui suivent, des gens auront l'occasion de réfléchir sur le rôle du policier dans notre société. Mais le thème retenu pour la présente semaine est: "Le policier: un homme et un citoyen."

On veut par là faire comprendre à tous que le policier n'est pas simplement celui que l'on rencontre en uniforme un peu partout. Il faut savoir également qu'en dessous de cet uniforme, il y a un citoyen comme nous, un individu qui a une vie familiale, qui prend part à la vie de sa communauté en participant à diverses organisations sociales ou sportives, en somme, on veut nous faire penser que le policier est un gars comme nous qui a une fonction bien spéciale à remplir.

Cette fonction spéciale, elle est bien souvent mal comprise, ce qui fait que l'on craint souvent les policiers et que l'on oublie que, dans le fond, ce sont des gens comme nous.

Depuis quelques années, on sent le besoin de réhabiliter quelque peu dans l'esprit du public la fonction du policier. Cette campagne de sensibilisation a pris forme avec la prépondérance de plus en plus grande qu'a pris le rôle du policier dans la vie de tous les jours. Des événements qui se sont produits un peu partout dans le monde et même chez nous, nous ont porté à considérer le policier de bien diverses façons selon que l'on se trouvait impliqué d'un côté de la clôture ou de l'autre.

Notre but ici n'est pas de juger de l'action de certains policiers en particulier. Dans cette profession, comme dans toutes les autres, il se trouve toujours des individus qui remplissent plus ou moins bien leurs fonctions, qui exagèrent en faisant trop de zèle ou encore qui sont négligents. Mais il se trouve de telles personnes dans tous les secteurs d'activité. Nous nous en tiendrons ici au rôle général du policier.

Dans le passé, pour devenir policier, il fallait avant tout avoir l'air d'un fort en muscles. On a trop insisté sur cet aspect, négligeant souvent de savoir si ce même individu était également fort en cervelle. Mais cet aspect de la personnalité du policier a beaucoup changé. Aujourd'hui, on accorde de plus en plus d'importance au jugement du futur policier. Il aura bien plus souvent besoin de son jugement, de son intelligence que de ses muscles. C'est là un aspect qui devra prendre d'ailleurs encore plus d'importance.

De plus, les gens ont souvent tendance à blâmer le policier à cause de certaines lois avec lesquelles on est plus ou moins d'accord. Mais il ne faut pas oublier que le policier n'est pas celui qui a fait la loi. Il se contente simplement de la faire respecter. Nous ne serions pas logique si nous rejetions sur le policier tout le blâme au sujet d'une loi votée par les Députés.

Ce rôle d'assurer le respect de la loi n'est pas le plus agréable à jouer. Il est en effet très rare de rencontrer un individu qui est heureux de se faire prendre en défaut au moment où il viole la loi. Ce n'est pas agréable et notre première réaction est d'engueuler celui qui nous arrête. Mais on oublie, encore là trop souvent, que c'est nous qui nous sommes placés dans cet état justifiant une arrestation. Le policier ne fait que son travail.

A partir de ces quelques considérations, je trouve très curieux le fait que les gens ont deux façons de considérer les policiers. En effet, si vous êtes victimes d'un accident, d'un vol ou d'un autre dommage, c'est drôle à quel point vous souhaitez la prompte intervention de la police. On trouve même que les policiers ne fonctionnent pas assez rapidement dans ces cas.

Mais lorsque c'est vous qui commettez un crime, ou encore qui êtes pris en défaut, il est curieux de constater à quel point vous méprisez le policier, vous le trouvez trop rapide et trop zélé. Tout cela pour dire que, selon que l'on se trouve d'un côté de la clôture ou de l'autre, on aime ou on déteste le policier.

C'est là une réaction bien normale, mais elle ne devrait pas nous faire oublier pour autant le rôle de celui qui est chargé de faire respecter les lois afin d'assurer une meilleure protection du public.

Mais si nous nous attardions à mieux connaître le policier qui vit avec nous dans notre ville ou village, il est probable que l'on trouverait moyen de mieux l'apprécier. Une meilleure connaissance par tous du policier changerait bien des conceptions.

Durant cette semaine, essayons donc de voir sous un jour humain le policier de notre secteur. Voyons non seulement cet homme en uniforme, mais ce voisin, père de famille qui participe à la vie de son quartier, qui joue au hockey ou au baseball avec nous, qui vient passer une soirée à l'hôtel avec ses amis.

Nous aurions tous intérêt à oublier l'uniforme quand le policier n'est plus à l'intérieur. Mais trop souvent, le policier est victime de son métier, lequel les gens ne peuvent oublier, même dans le privé.

Tous, nous gagnerions à voir dans le policier un homme comme nous qui se distingue par le métier qu'il occupe. Son travail a une résonance publique, mais nous ne savons jamais quand nous aurons besoin de lui. Si je conduis en état d'ébriété et que je me fais arrêter, je ne serai pas content, mais si je pense que ce même policier vient d'arrêter un individu qui circulait à gauche du chemin et qui risquait de me rentrer dedans dans les prochaines minutes, je serais bien heureux de cette arrestation. C'est cela le rôle du policier, ne l'oublions pas, même si cela ne nous fait pas toujours plaisir.

PIER DUTIL

Lettre ouverte:

Ni un pas, ni un sou pour le Rallye Tiers-Monde

Sous prétexte de "libérer" des colonies que gouvernent des catholiques ou de secourir des populations "libérées" de ces mêmes gouvernements, on veut

nous faire "marcher" et "donner" pour un organisme qui manipule la subversion communiste et athée.

Dans l'Homme nouveau

(3 févr. 1974, pp. 10-11), Marcel Clément, journaliste et sociologue d'une exceptionnelle compétence et probité, raconte ce qu'il a vérifié sur place, au Mozambique. Les prétendus massacres perpétrés par l'armée portugaise au village de "Wiriyamu" relèvent du mensonge et de la propagande communistes. D'abord, il n'y a pas de

village de ce nom. Puis, des tueries et des tortures (mutilations d'enfants, par exemple), il y en eut, mais commises par des terroristes noirs, à la solde de la Chine et de l'U.R.S.S., contre d'autres noirs du pays paisiblement en voie de développement, sous la protection du Portugal.

Qui, dans la presse et sur les ondes, a fait écho à la

Lettre ouverte:

Le Parti Présidentiel

M. le Rédacteur,

Je viens soumettre mes vues sur la fondation du parti de M. Yvon Dupuis. Je suis bien heureux que Yvon Dupuis soit parti du mouvement politique Crédit Social, que ce soit celui du Québec ou bien du parti Crédit Social Canadien. Ce ne fut qu'une erreur de stratégie de M. Caouette et encore une fois, Dieu le Père s'est trompé. Pour en revenir à ce parti moribond né d'un accouchement de vieux Créditistes, de libéraux et des membres de L.V.N., ce sera pas un enfant bien fort comme dirait Réal Caouette du fait

que c'est un mélange de vieux politiciens et de vieilles idées qui n'intéressent plus personne. Ce qui est plus incompréhensible, c'est que trois ex-députés de M. Samson se soient embarqués avec M. Dupuis.

Pour ma part, je n'ai jamais reconnu Dupuis comme Créditiste, je l'ai seulement toléré vu qu'il était venu chez nous dans un congrès, mais je le dis et je le répète, Merci, M. Yvon Dupuis pour avoir évacué le Crédit Social.

Marcel Lessard
St-Prospère.

Lettre ouverte:

Baptême de Mort

Je reconnais un seul Baptême. Oui, un seul. Ça fait longtemps que la Sainte Eglise précise et nous met en garde. En l'an 325, le Concile de Nicée lançait aux quatre coins du monde son "Credo": Confirteur unum Baptisma, in remissionem peccatorum.

Vous qui lisez, vous trouvez peut-être que je ne vous laisse pas souvent l'embelle pour contredire? — N'en cherchez pas ici. Une vérité de Foi n'est pas une opinion. Et quand je dis: je crois en un seul Baptême, je proclame un des douze dogmes de Foi du Symbole de Nicée. Symbole que nous chantons tous les dimanches et les jours de Fêtes; jurant devant Dieu et ses Anges et devant les hommes, que je crois aux douze Mystères de la Foi Catholique, Apostolique, Romaine. Mystère où la raison et la sagesse des hommes ne peuvent rien comprendre, ni entendre. Et c'est pour cela que l'Eglise du Christ veut appuyer notre Foi sur la seule Parole de Dieu; une certitude si grande que notre Mère la Sainte Eglise veut et ordonne que je crois à ces mystères, au prix même de ma vie; et cela, sous peine d'être chassé et banni de la Communion des Saints. Oui, entendez bien: si je rejette six, quatre, deux ou un des douze dogmes du Credo, du Symbole de Nicée, je me coupe moi-même la Communion des Saints; je suis hors l'Eglise. Pas parce que j'ai désobéi mai parce que je ne

crois pas. Donc, si je ne crois pas au seul et unique Baptême de Jésus-Christ, je suis hors l'Eglise, Malheur à moi, si la mort me frappe dans cet état. C'est pourquoi j'ai intitulé: Baptême de mort" tout autre baptême que celui de l'Evangile du Christ; qui nous fait chrétien et enfant de Dieu. Nos frères séparés, les protestants, ont garé le seul Baptême institué par Jésus-Christ. Et ils appartiennent à la grande famille des Chrétiens. C'est clair. Moins clair, me direz-vous le baptême des témoins de Jéhovah. — C'est bien clair; ils n'ont aucun sacrement; pas plus celui du Baptême que les six autres. Les témoins de Jéhovah témoignent et confessent qu'ils ne croient pas à Jésus-Christ, Vrai Dieu, Vrai Homme. Pour instituer des Sacrements, Dieu seul peut le faire. Ce qui fait que les témoins de Jéhovah ne baptisent pas, ils lavent et ils baignent. Ils ne peuvent rien de plus. Ils peuvent faire un grand mal en trompant les enfants de l'Eglise. Ils ne savent pas beaucoup ce qu'ils font. Je ne suis pas pressé de les condamner, je les plains.

J'accuse, je condamne et je dénonce, par exemple, les mini-théologiens et les catéchètes qui enseignent le contraire de l'Eglise: "qu'il n'y a plus de limbes; que les enfants qui meurent sans être baptisés vont au Ciel comme les autres" Autant de témoins de Jéhovah pour témoigner contre Jésus-Christ; "En vérité, en vérité, je vous le dis: "Si quelqu'un ne renait de l'eau et de l'Esprit, il ne peut entrer dans le Royaume de Dieu" - St-Jean, chap. 3 v. 5.

Catéchètes ignorants et "théologiens manqués" voilà les pires témoins de jéhovah contre la Sainte-Eglise et contre Jésus-Christ.

J'ai donc affirmé, et c'est ce que je devais, que les Témoins de jéhovah répandent l'hérésie. Que ceux qui se laissent prendre par eux deviennent publiquement hérétiques; même sans le comprendre. Donc, à moins qu'ils ne le demandent sur leur testament, l'Eglise ne leur doit pas la sépulture catholique, avec le Saint-Sacrifice de la Messe.

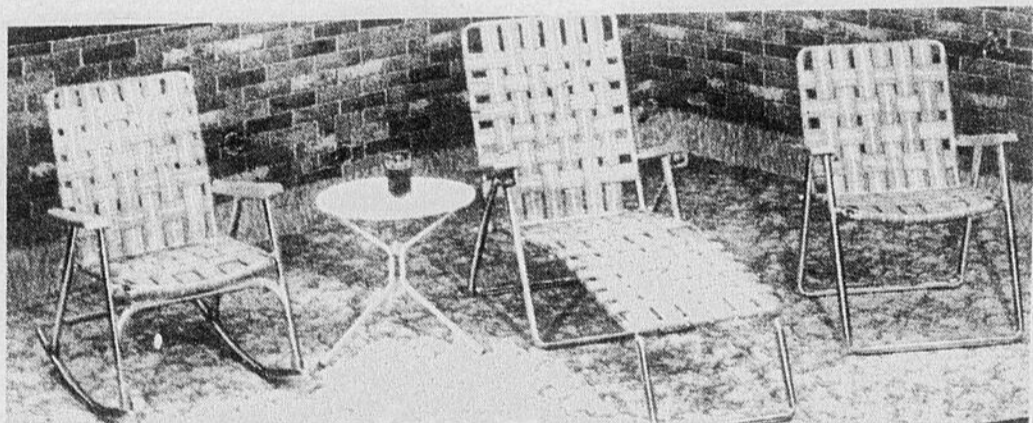
Antonio Arsenault, ptre
St-Séverin, Beauce.

mise au point de Marcel Clément? Où et quand a-t-on parlé du reportage libre de Pierre Darcourt intitulé Requiem pour l'Eglise de Chine (Edit. de la Table ronde, Paris, 1969)? L'auteur y cite les témoignages effrayants de martyrs qui ont survécu à "l'humanisme" de Mao-tse-tong, responsable du massacre de quelque 40 millions de Chinois. Libérer de l'esclavage et de la torture nos frères catholiques de Chine et de Russie (Pour ne mentionner que ces victimeslà) n'intéresse donc pas les organismes catholiques dont se réclame Rallye Tiers-Monde?

Ne cessons-nous pas de mordre à l'hameçon du mensonge, surtout quand il

(suite à la page 6)

POUR VOS MEUBLES DE PARTERRE, c'est chez Gérard Poirier Meubles d'abord...



TOUS: de qualité
incomparable
pour la durée
et le confort.

EN GRANDE RÉDUCTION

GERARD POIRIER MEUBLE

568, 1ère Avenue, St-Georges-Est, Beauce — Tél. 228-2710

Grèves et lock-out dans le secteur des scieries de la région

Danielle Roy-Paris

Si le Québec a connu beaucoup de grèves au cours de l'année en cours, le phénomène avait fort peu touché notre région. Présentement, le vent semble soufflé en sens contraire, atteignant d'abord le secteur des scieries. En effet, depuis une semaine, les Produits de Cèdres de Saint-Martin et Québec Rustique de Saint-Honoré sont en grève, alors qu'au Bois de Construction Inc. de Saint-Georges, ce qui avait été un court arrêt de travail vendredi dernier, est tourné au lock-out, les patrons refusant l'entrée de l'usine aux ouvriers.

PRODUITS DE CEDRES

Les ouvriers des Produits de Cèdres sont les premiers à entrer dans la danse. Ils débrayaient jeu-

di dernier, réclamant une réouverture de leur convention collective sur les clauses salariales, convention signée avec un syndicat de boutique en 1973 et qui devait se terminer en 1976. Entre temps, soit en mars dernier, dans une proportion de 85%, les travailleurs de ce moulin s'affiliaient à la CSD (Centrale des Syndicats Démocratiques) ce qui fait que dans le conflit présent, c'est le permanent de cette centrale, M. Jacques Létourneau, qui est le médiateur syndical.

Présentement les ouvriers veulent obtenir \$1.00 de plus l'heure portant ainsi leur salaire horaire à \$3.00 et une indexation au coût de la vie. Le salaire minimum dans les scieries

de \$1.50 en vertu de l'ordonnance no 10. A date, aucune rencontre avec la partie patronale n'a eu lieu. Mme Thérèse-Thibodeau Bégin, principale actionnaire de l'industrie, dit attendre les demandes écrites des ouvriers. Du côté syndical, M. Létourneau affirme que le gérant de Produits de Cèdres, un anglais, M. Laurence Clark avec qui il doit négocier, a refusé à quatre reprises les rencontres.

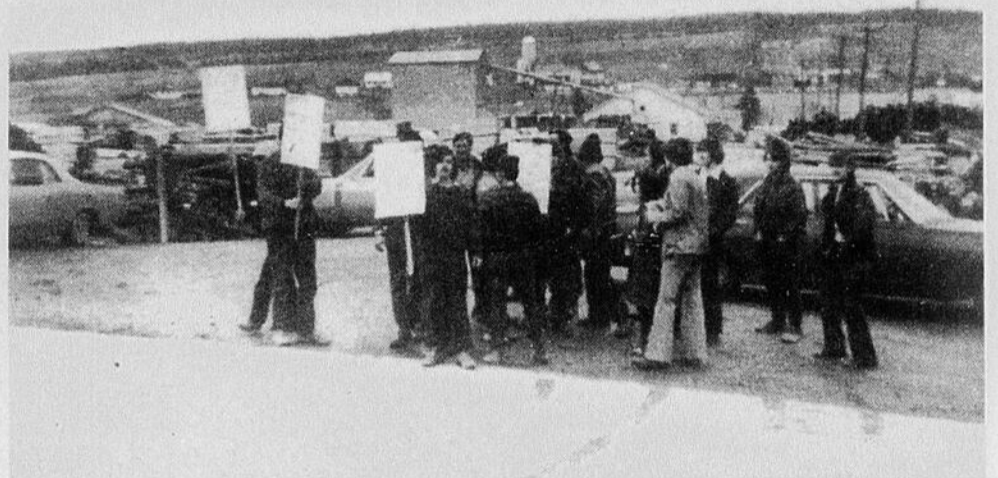
L'usine Produits de Cèdre existe à Saint-Martin depuis 13 ans et la preuve de sa rentabilité n'est plus à faire. On y emploie quelques 60 hommes. Le conflit en cet endroit dure depuis bientôt une dizaine de jours. M. Létourneau, de la CSD, s'est dit surpris de l'attitude des propriétaires des Produits de Cèdres puisque "sur huit syndicats affiliés à sa centrale, sept ont accepté de réouvrir la convention collective."

QUEBEC RUSTIQUE

Par ailleurs, une autre scierie, également propriété de Produits de Cèdres, soit Québec Rustique de Saint-Honoré, connaissait un arrêt de travail lundi matin dernier. Les quelques 20 employés de cette usine ne sont pas entrés à l'ouvrage pour appuyer les revendications de leurs confrères de Saint-Martin.

A Québec Rustique les ouvriers n'étaient pas encore syndiqués mais ils ont signé leur affiliation à la CSD dans une proportion de 90% lundi dernier. Mardi avait lieu l'élection du conseil exécutif du syndicat et les négociations pour une convention collective devraient être entreprises dès que le Ministère du travail aura accredité leur demande de syndicalisation.

Au moment de mettre sous presse, les ouvriers n'étaient pas encore rentrés et piquetaient à tour de rôle tout comme la chose se fait aux Produits de Cèdres jour et nuit et à Bois de Construction à Saint-Georges.



Les ouvriers de Bois de Construction Inc. de Saint-Georges piquètent depuis lundi dernier à la suite lock-out décrété par les administrateurs de cette usine. Les ouvriers réclamaient une augmentation de salaire. Présentement le salaire horaire moyen y est de \$1.50. (Photo: Pomerleau)

BOIS DE CONSTRUCTION

La scierie Bois de Construction de Saint-Georges, dont le président est M. Wilfrid Veilleux, le gérant, Alyre Poirier et le secrétaire Michel Rodrigue, connaît une situation semblable à celle des deux précédentes quoi que dans le cas présent, il s'agisse plus d'un lock-out que d'une grève. Là aussi le conflit origine d'une demande d'augmentation de salaire.

Vendredi le 10 mai dernier, les ouvriers délégués quatre gars de leur groupe pour négocier avec les patrons d'une diminution de la semaine de travail de 50 à 45 heures, tout en conservant le salaire de 50 heures de travail. Présentement, ils gagnent un salaire horaire de 2.10. Pendant les négociations, les ouvriers sont demeurés à l'ouvrage.

Vers les six heures, les délégués revenaient, plutôt bredouilles, ayant essayé un "non" catégorique de la partie patronale. Les employés ont alors décidé de tenir une session d'étude qui devait aboutir à une demande d'accréditation syndicale signée dans une proportion de 90%, 48 employés sur 58 ayant adhérés.

Lorsque les employés du chiffre de nuit, en entrant, apprirent le piètre résultat des pourparlers avec la partie patronale, ils refusèrent de travailler. Cependant, lorsqu'ils se présentèrent à l'usine lundi matin, les patrons leur blo-

NI UN PAS, NI...

(suite de la page 4)

se couvrent des appâts de la charité catholique? Le 18 mai prochain, ni un pas ni un sou pour Rallye Tiers-Monde! Autrement, nous ferons bientôt, ici même et à nos frais, l'expérience de ce que goûtent la justice, la paix et le développement servis à la sauce de Pékin ou de Moscou.

Joseph d'Anjou, S.J.

quèrent l'entrée de l'usine en leur remettant une déclaration disant que: "les employés salariés, en débrayant volontairement, s'étaient livrés à un acte grave d'insubordination à l'endroit de l'employeur, leur avaient causé des pertes pécuniaires considérables". Les trois administrateurs, MM. Veilleux, Poirier et Rodrigue résolurent donc de congédier tous les employés ayant quitté leur travail sans raison, et

les autres ouvriers pour manque de travail.

Depuis, les ouvriers ont établi une ligne de piquetage à l'entrée de l'usine et se disent "prêts à tenir le coup". En attendant, la partie syndicale, par l'intermédiaire du permanent acquies Létourneau, a demandé qu'un commissaire-enquêteur du ministère du Travail se rende sur les lieux pour faire rapport

(suite à la page 7)

Une bonne année pour les titulaires de polices Sun Life

En 1973, Sun Life du Canada a connu une saine croissance, son portefeuille Vie s'accroissant de \$2 milliards pour être porté à \$23.6 milliards. Cette augmentation est la plus forte jamais enregistrée.

Les titulaires, bénéficiaires et rentiers aux termes de contrats Sun Life ont touché des sommes totalisant \$373 millions, dont \$82 en participations.

Par suite des opérations fructueuses de la Compagnie et de sa solide situation financière, le barème des participations aux titulaires de contrats individuels avec participation, au Canada, sera majoré en 1974.

	1973	1972
Recettes-primés	\$ 418,045,000.	\$ 397,421,000.
Revenu de placement	\$ 251,459,000.	\$ 233,022,000.
Prestations versées	\$ 373,159,000.	\$ 350,391,000.
dont Participations aux titulaires	\$ 82,591,000.	\$ 80,551,000.
Actif, au 31 décembre	\$4,286,945,000.	\$4,074,194,000.



RODRIGUE BÉGIN
CONSULTANT SENIOR

SunLife
DU CANADA
Pour bâtir l'avenir.

Téléphone: Bur. 228-4848
Dom. 228-2770
743 - 11^e rue
ST-GEORGES Ouest, Cité BEAUCE, P.Q.

NOUVEAU SERVICE

REMBOURRAGE PIER-AN ENR.

Pierre Beaudoin

705, 33^{ème} Rue Ouest,
ST-GEORGES — Tél.: 228-9544

Estimé gratuit le jour ou le soir

- SERVICE RAPIDE
- LIVRAISON GRATUITE

GRAND CHOIX DE TISSUS A REMBOURRAGE
PLUS DE 10 ANS D'EXPERIENCE DANS LE DOMAINE

Visitez le Salon de l'Auto de St-Ephrem Tél. 484-2850



POUR VOIR LE PLUS BEAU CHOIX DE PRODUITS "CHRYSLER" DE LA REGION:

- Impérial — • New-Yorker — • Chrysler Custom —
- Fury I, II et III — • Road Runner — • Satellite —
- Valiant — • Duster — • Camions Dodge.

PRIX PLUS QUE RAISONNABLE

Autres excellents choix pour l'acheteur d'une auto usagée:

- Mustang Fastback '73, très propre —
- Road Runner, moteur 383p.c., parfaite condition —
- Oldsmobile Delta '70 Custom, hard top, 4 portes —
- Charger Dodge '69, moteur 318p.c., sièges baquets —
- Vauxhall '68 automatique, 4 cylindres.

TENTE ROULOTTE 70

8 places, très propre

\$1,000.

Accommodation d'un lave-auto: .25c

37 FEUX DE FORET EN 1973

Selon le rapport annuel de la Société de Conservation du Sud du Québec, les officiers de cette Société ont combattu plus de 37 feux de la forêt au cours de la saison 1973 dans le territoire soumis à leur responsabilité. On sait que de l'Est à l'Ouest ce territoire s'étend des limites du comté Montmagny-l'Islet jusqu'à la frontière de l'Ontario et de la frontière américaine au Sud jusqu'au fleuve St-Laurent au Nord.

Sur ces 37 incendies forestiers, neuf se sont déclarés dans le seul mois d'avril 1973. Fort heureusement, aucun de ces feux ne peut être classé comme majeur, mais certains auraient pu le devenir n'eût été l'intervention rapide des gardes-feux. Plus de 35% de ces feux (13 feux) sont imputables à la cause "Récréation" et dix autres de ces feux ont été attribués à des opérations industrielles comme la construction ou l'entretien

de routes, de lignes de transport d'énergie, de dépotoirs, etc.

Par contre, il n'existe pas de statistiques pour les feux qui ont été prévenus grâce à la prudence et au comportement de ceux qui fréquentent la forêt, que ce soit pour y travailler ou pour se récréer.

Le début de saison que (suite à la page 19)



M. Ovide Paré a été reporté à la Présidence de la Chambre de Commerce de St-Ludger pour une troisième année, cela lors d'élections tenues dernièrement.

En plus de M. Paré, on a élu aux postes de Directeurs, MM. Léo-Paul Fecteau, Renaud Bélanger, Hilaire Faucher, Yves Carrier, Victor Bilodeau, Mme Guy Giguère, MM. Georges Bégin, Etienne Morin, Charles Montminy et Robert Dallaire.

Mme Rose-Aimé Paré a été unanimement réélue comme Secrétaire.

GREVES ET...

(suite de la page 6)

dans l'affaire. M. Michel Guilbault fut délégué dans la région et il doit rendre son verdict sous peu.

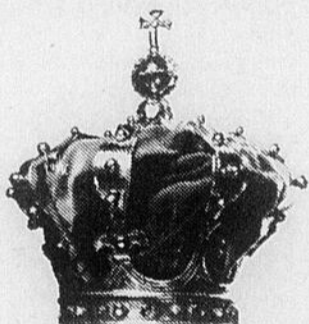
CONDITIONS

En bref, dans l'ensemble de ces scieries, les employés réclament une augmentation de salaire mais également des conditions de travail plus humaines, très primaires si on considère l'ensemble des salaires. Dans ces usines actuellement, il semble que la situation qui prévaut est celle de la concurrence à outrance c'est-à-dire que l'on paie un salaire différent à chaque travailleur quelque soit son ancienne-

té, créant ainsi un certain climat de discorde entre les ouvriers. Ceux-ci demandent donc une uniformisation des salaires, une reconnaissance de l'ancienneté et un salaire horaire de \$2.50 environ.

Le retour au travail ne serait pas, semble-t-il conditionnel à l'acceptation immédiate de ces conditions. Dans le cas de Bois de Construction, les ouvriers sont prêts à retourner au travail (si la partie patronale le veut bien), à la condition que leur affiliation à la CSD soit reconnue, de même en est-il des Produits Rustiques. Quant aux Produits de Cèdre, les employés ne réintégreront pas les lieux de travail, tant que l'employeur n'aura pas accepté de les rencontrer.

400 habits de plus
viennent d'arriver au...



Roi des Habits

462, 1ère Ave St-Georges Est

(Face au Centre Social)

- Pour le futur marié, le plus bel assortiment d'habits, fabriqués par des maisons réputées. Choix de couleurs.
- Nous faisons aussi la location de costumes pour différentes occasions.
- Ensembles Unisex.



Mme Irénée Champagne [Edith Morin] mère de huit enfants fut proclamée "Mère de l'année", dimanche dernier, le 12 mai, par l'Association des Dames Auxiliaires de l'Hôtel-Dieu N.D. de Beauce. En effet, depuis plusieurs années, ce groupement de bienfaisance souligne de façon tangible cette fête annuelle. Pour cette circonstance, le mouvement était représenté par Mme Hugues Barriault, présidente, Mmes Louis Dion et Gérard Méthot, vice-présidentes pour l'Est et Mme Hervé Dutil, secrétaire-trésorière.

Elles ont présenté leurs hommages à l'heureuse élue et une gerbe de roses qui fut remise par la présidente des Dames Auxiliaires. Toujours soucieuse avant tout du bonheur de sa famille, cette mère exemplaire sait concilier vie sociale et vie familiale. Les Dames Auxiliaires reconnaissent la grande générosité de M. et Mme Irénée Champagne lors de la journée de la pomme. A cette occasion, ils défraient au complet l'achat et le transport des pommes, ce qui apporte un revenu beaucoup plus substantiel à l'association. Ce généreux don permet au comité de bien-être de distribuer davantage aux malades de l'hôpital. Une photo prise à cette occasion montre tous les membres de la famille Champagne; de gauche à droite, Claude, Denise, Mme Champagne, Renaud, Marie, M. Champagne, Alain, Paule, André et Louis.

Combien de millions
de feuilles...



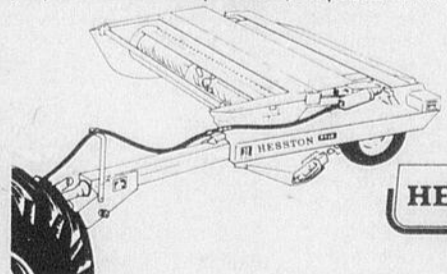
laissez-vous sur le champ en 1974?

Les spécialistes en alimentation animale évaluent la valeur nutritive d'un foin par le pourcentage protéique qu'il contient.

Si l'on considère que les feuilles contiennent jusqu'à 78.26% des protéines, on peut affirmer

que ces dernières constituent l'essentiel d'un bon fourrage.

Grâce aux machines de fenaison HESSTON, le maximum de feuilles sont conservées dans l'andain.



La Meulonneuse HESSTON, modèle 10, ramasse, presse et emmeulonne le foin en une SEULE OPERATION.

Les facheuses-conditionneuses HESSTON fauchent, conditionnent et andainent le foin en une seule opération.

Les rouleaux conditionneurs l'un caoutchouté et l'autre en acier cannelé, crépent les tiges et protègent au maximum les feuilles.

RÉSULTATS: Un FOIN HESSTONISÉ, riche en protéines, ECONOMIQUE et de haut rendement.

VOYEZ DÈS MAINTENANT VOTRE CONCESSIONNAIRE FÉDÉRÉE-HESSTON.

Représentant:

JEAN-NOEL GOULET — Tél. 594-5322

GARAGE  ST-PROSPER

Nouvelle industrie à Ville St-Georges-Ouest

[P.D.] Une nouvelle industrie s'établira à Ville St-Georges Ouest prochainement. Cette nouvelle nous a été confirmée par le Gérant de cette municipalité, M. Jacques Charland, au début de la semaine. L'industrie en question s'établira dans le parc industriel de Ville St-Georges Ouest et achètera à cet effet un terrain d'une superficie de quelque 50,000 pieds carrés.

Préférant laisser le privilège aux promoteurs de cette nouvelle industrie d'annoncer eux-mêmes tous les détails au sujet de ce projet, M. Charland nous confiait cependant qu'il s'agissait là d'une industrie qui se spécialiserait dans la fabrication de vêtements féminins. Dès le début des opérations, on emploierait 75 personnes, la plupart de celles-ci étant de la main-d'oeuvre féminine.

L'édifice qui sera érigé sur le terrain acquis de la Ville aura une superficie de 5,000 pieds carrés. Il s'agit là d'un début et on prévoit une expansion relativement rapide si les projets se déroulent comme prévu.

La construction devrait débuter dès la semaine prochaine et on prévoit que la nouvelle industrie pourrait entreprendre ses activités dès le mois de juillet ou au plus tard en août.

Plus de détails pourront être fournis la semaine prochaine, alors que l'on prévoit la tenue d'une conférence de presse et la levée de la première pelletée de terre sur les terrains du parc industriel de la Ville. A ce moment, nous connaissons de façon officielle le nom des promoteurs de cette nouvelle industrie.

Lettre ouverte:

Amour... et croix

L'emploi du mot "Amour" est un des plus étendus qui soit. C'est ainsi qu'on peut aimer Dieu, aimer la musique, aimer sa femme, la solitude et le silence... Pour les uns, il n'est qu'une soif de jouissance charnelle, avec l'intention d'en mieux cultiver le plaisir. Pour cet autre: "une chose très bonne et sainte. Jésus-Christ le premier nous a aimés, jusqu'à donner sa vie pour nous. Donc amour et croix marchent de pair. Aimer c'est souffrir. Plus on aime, plus on souffre..."

L'amour est une joie, une force, une vie résultant du don réciproque de deux êtres... Il n'est pas de plus belle preuve d'amour que de donner sa vie pour ceux qu'on aime, lit-on dans l'Evangile. S.S. Pie XI disait: "C'est un courant de "noir paganisme" qui traverse les peuples, emportant dans son élan la décadence, minant les fondations de l'amour humain; seuls ceux qui seront capables de se (SACRIFIER) pourront échapper à ce courant... Dieu a puni l'Europe parce qu'elle avait négligé ses devoirs religieux... Notre belle Province de Québec mérite elle aussi des châtements... S.S. Paul VI continuait: "Peut-être sommes-nous dans les jours prédits par le Christ" par suite de l'iniquité croissante l'AMOUR du plus grand nombre se refroidira. QUE SE PASSE-T-IL? OU SOMMES-NOUS ET OU ALLONS-NOUS ABOUTIR? Nous nous demandons avec stupeur et avec douleur, si nous ne sommes pas arrivés à une crise, des moeurs et de civilisation. Nous vivons en un temps où l'humanité dégénère en corruption effrénée, on se roule dans la fange... la vie de l'homme est un jeu... l'amour vrai sombre!

LA CIVILISATION NOUVELLE DOIT ETRE JUGÉE A LA LUMIERE

DES PRINCIPES ETERNELS. Nous nous cherchons, nous nous orientons mais comme nous étions déjà orientés "DANS LE BON SENS", notre "réorientation" devient une "désorientation" et nous voilà égarés...

Tout ce qui n'est pas de l'éternité retrouvée est du temps perdu. L'amour ne peut pas ne pas être un reflet de cet amour dont tout procède: Dieu. S'il n'existait aucun rapport entre cet amour du ciel et cet amour de la terre; croit-on que Dieu aurait invoqué celui-ci pour faire comprendre celui-là? Il y a quelques décades "Bertrand Russell" souhaitait que l'autorité de la science en vint à remplacer l'autorité de la religion. Hélas, ce souhait "matérialiste" ne s'est que trop réalisé.

N.S. à Ste-Catherine de Sienna: l'âme ne peut vivre sans amour. Il lui faut toujours quelque chose à aimer, car, c'est par amour que je l'ai créée.

Il n'y a pas de plus grande preuve d'amour que de donner sa vie pour ceux qu'on aime. Car l'amour, le vrai, le grand, sait aller jusqu'au don de la vie par la mort; sinon à l'offrande de toute une vie, pour l'être aimé. Mon bien-aimé est à moi et moi à lui dit encore le Cantique des cantiques. Si quelqu'un m'aime, il gardera ma parole, et mon Père l'aimera, et nous viendrons à lui, et nous ferons en lui notre demeure.

Pour moi vivre, c'est le Christ "dira St-Paul", c'est une présence de tous les instants.

L'amour est une élévation (même muette) de l'âme vers Dieu. Je dors mais mon coeur veille. "Il m'avise et je l'avise" répondra le paysan silencieux au saint Curé d'Ars qui lui demandait ce qu'il faisait devant le St-Sacrement.

"Pour Lui, Avec Lui, en Lui"... Formule de l'amour de tant de saints, mais dont l'amour humain peut fort bien tirer profit.

Où trouver Dieu? Partout. Et pour être partout, il faut être au-delà de tout. Et celui qui cherche Dieu le trouvera n'importe où, à condition de ne s'arrêter nulle part. La réduction de l'univers à un seul être jusqu'à Dieu, voilà l'amour. Car celui qui aime est capable de faire des choses dont on ne l'aurait jamais soupçonné. Je peux tout en Celui qui me fortifie "disait St-Paul". Le grand amour est humble serviteur et ne craint pas de s'abaisser. Mais le véritable, le bel amour est aussi "science et sainte ESPERANCE". Qui nous séparera de l'amour de Jésus-Christ? Cette déparation en pouvant être qu'un enfer...

L'homme est fait pour aimer. L'homme veut aimer. Son vrai bonheur est là.

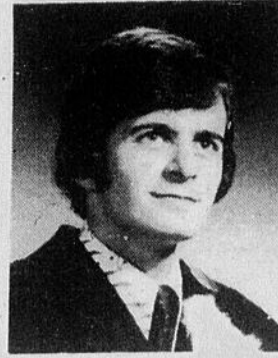
Or, tant vaut l'amour, tant vaut l'objet de cet amour, tant vaut l'honneur. Hélas, combien mettent leur honneur dans des sottises! Et combien rares ceux qui ont l'honneur autant dire: le désir, la volonté du plus grand amour.

L'homme est créé pour aimer, honorer et servir Dieu, et les autres choses qui sont sur la terre sont créées à cause de l'homme, pour l'aider dans la poursuite de cette fin. D'où il suit qu'il doit en faire usage autant qu'elles le conduisent vers sa fin et qu'il doit s'en dégager autant qu'elles l'en détournent... Tôt ou tard, on finit par ne plus aimer que les beautés de l'âme, ce dont on ne se lasse pas. Ah! ce qu'il faut à notre monde, c'est une révolution, oui, mais une révolution d'Amour, envers Dieu Notre Père, envers tous les frères humains. Le monde est sans amour parce que les chrétiens que nous sommes, avons ignorés "le premier commandement de Dieu".

Quand on aime vraiment, disait le Père Dominique, on est comme reclus en amour et d'autant plus que ceux avec qui l'on vit, s'ils n'aiment pas, ou s'ils aiment différemment sont loin de nous affectivement et parfois nous condamnent. Tout ce qui dépersonnalise l'amour, réduit par le fit même ce dernier



CAROL LESSARD,
B. L. Pharm.



JULIEN SYLVAIN,
B. Pharm.

La Direction de la Pharmacie Doyon Enr. est heureuse d'annoncer à sa clientèle les changements suivants: M. Carol Lessard, déjà en service depuis plusieurs mois, devient pharmacien-gérant, succédant ainsi à M. Marcel Gingras qui n'est plus à l'emploi de la Pharmacie Doyon. M. Julien Sylvain, nouvellement gradué de l'Université de Montréal, est actuellement en service à plein temps à la Pharmacie Doyon Enr.

PHARMACIE DOYON ENR.

Paul-E. Doyon, B. L. Pharm., prop.
403, 1ère Avenue, ST-GEORGES-EST — Tél. 228-6651

à n'être plus qu'une "chose" et du même coup le dénature, le vulgarise, l'avilit, le corrompt. Tout est corrupteur de ce qui rompt le caractère spécifique de l'amour qui est l'intimité et le secret de deux êtres. Corrupteur ce qui l'exhibe, ce qui le donne en spectacle.

Il n'est d'harmonie que dans l'ordre. Car on ne le répètera jamais assez: Il

n'a jamais été, il ne sera jamais donné d'aimer que selon ce qu'on est et selon ce qu'on aime.

Souvenons-nous que nous n'avons "qu'une vie" qui est courte et qu'il n'y a qu'une gloire qui est éternelle; cette pensée nous détachera de beaucoup de choses créées.

Berthe Gagnon Poulin
89, rue St-Louis,
Lévis.

Lettre ouverte:

La télévision communautaire est en danger

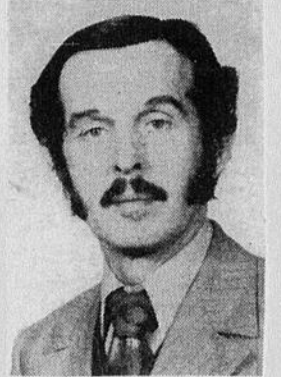
Depuis le printemps '72, la télévision communautaire (TVC) de St-Georges subsiste grâce à des subventions gouvernementales. On y a obtenu près de \$25,000, en deux ans, de Perspectives Jeunesse. Un projet d'Initiative Locale de \$15,000, est présentement en cours d'exécution. Le Ministère des Communications du Québec vient de verser \$5,000 pour fin d'équipement. Finalement, la population de St-Georges a contribué directement pour près de \$2,000. Les sommes obtenues, en trois ans, totalisent environ \$50,000.

Malgré cette aide financière, la TVC demeure emprisonnée dans un "cul-

de-sac". La population de St-Georges demeure à l'écart de cette initiative, parce que l'on n'a pas réussi à lui démontrer clairement les bénéfices qu'elle peut en retirer.

Je voudrais, s'il n'est pas trop tard, exposer quelques-uns de ces bénéfices apportés par la TVC à St-Georges. Je n'en citerai que trois, soit: une information locale améliorée; une place publique où se rencontre le grand St-Georges; un développement communautaire, par la base, plus dynamique.

La TVC n'a pas pour but de concurrencer les journaux et la radio, au contraire, son but est de venir compléter ces moyens d'in-



M. Ls-Philippe
Fortin,

Beauceville-Ouest,
tél.: 774-3377

Est heureux de vous annoncer qu'il a pris l'agence de JITO, vente à domicile. Il est toujours à la disposition de la même clientèle qu'il a eu le plaisir de servir depuis 20 ans dans les territoires de Beauceville-Ouest et Est, St-Joseph, Notre-Dame et St-Simon les Mines.

Par la même occasion, M. FABIEN GILBERT, St-Odilon, Dorch, tél. 464-4191, continuera aussi à desservir le même territoire de même que sa distinguée clientèle qu'il a eu le plaisir de servir depuis 20 ans, est maintenant au service de la Compagnie JITO.

formation, en collaborant avec eux. Nous croyons qu'il est possible de collaborer au niveau de la recherche de la nouvelle, chacun des médias la diffusant à son heure et à sa façon, selon son caractère propre.

En tant que lien direct entre tous les citoyens, la TVC possède une vocation particulière de rapprochement et de regroupement des énergies individuelles, au niveau local. Nous croyons que la TVC peut jouer un rôle capital dans le rapprochement des deux villes et dans le regroupement des ressources, pour un avenir plus prospère dans le grand St-Georges.

La promotion de nouveaux services, pour la population, demeure l'objectif principal de toute Té-

(suite à la page 18)

Player's Filtre

Cette semaine dans la région

Elisabeth Leseur

Tous les membres sont priés de tenir compte que la réunion mensuelle qui devait avoir lieu mercredi le 15 est remise à mercredi le 22 mai à l'Hôtel de Ville de St-Georges ouest.

Beauceville

Samedi le 25 mai, aura lieu à la salle de Chevaliers de Colomb de Beauceville, une fête pour commémorer la journée de l'Age d'Or. Cartes à vendre chez la secrétaire Mme Albert Poulin (Joséphine), tél 774-6641

St-Ephrem

Le Théâtre de l'Estèque présente "Docile", dimanche le 19 mai à 8.00 hres à l'Ecole Mgr Beaudet.

St-Georges

Salon de l'auto antique au Palais des Sports les 17-18-19 mai.

MINUTE!

AVIS: Le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social considère que le danger pour la santé croît avec l'usage.

Prends donc
une
bonne
Player's Filtre



Les élections fédérales

"ÇA NE POUVAIT DURER TOUJOURS"
(YVES CARON)

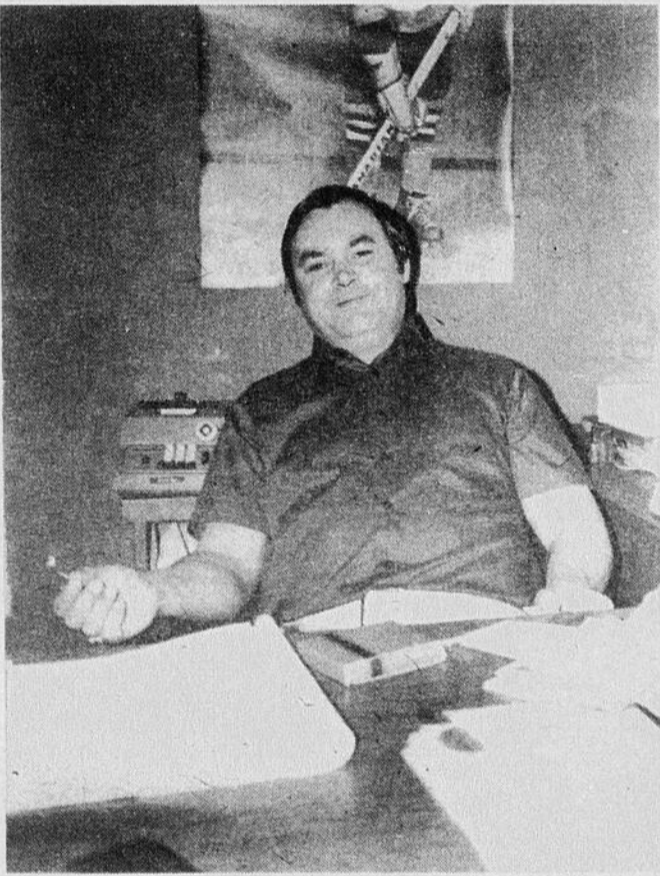
une entrevue de Pier Dutil

Le renversement du Gouvernement minoritaire du Premier Ministre Pierre Elliot Trudeau la semaine dernière nous entraîne dans des élections au niveau fédéral, lesquelles auront lieu lundi le 8 juillet. Suite à cela, nous avons rencontré le Député de Beauce aux Communes, M. Yves Caron qui a bien voulu nous accorder une entrevue au cours de la fin de semaine dernière.

UNE BONNE EXPERIENCE

Le Gouvernement Trudeau aura malgré tout réussi à tenir le coup durant 18 mois, cela malgré le fait qu'à tout moment, les conservateurs et les néo-démocrates risquaient de le renverser. C'est grâce à l'appui du NPD que le Gouvernement Trudeau a réussi à tenir aussi longtemps et Yves Caron en est bien conscient.

Il considère que cet appui a tout de même permis à son parti d'adopter une série de mesures législatives très posi-



Yves Caron s'attendait à ce que le Gouvernement Trudeau soit renversé à un moment donné. Aussi, l'élection déclenchée pour le 8 juillet prochain n'a rien de surprenant pour lui et c'est avec confiance qu'il se lance dans la lutte.
Photo Dutil)

tives au point de vue économique. Mais, chez les libéraux, on savait bien que la lune de miel avec le NPD ne durerait pas éternellement et qu'il y aurait renversement à un moment donné.

Ce renversement du Gouvernement, il est survenu mercredi dernier, alors que les conservateurs et les néo-démocrates s'unissaient pour battre le Gouvernement qui avait reçu l'appui des créditistes sur le budget présenté précédemment par le Ministre des Finances, M. John Turner.

Pour Yves Caron, il s'agissait là de sa première expérience en Chambre. Il avait en effet été élu pour la première fois lors des élections d'octobre 1972, triomphant du Député sortant, le créditiste Romuald Rodrigue. Evidemment, M. Caron nous confie qu'il aurait bien aimé faire ses débuts dans un gouvernement majoritaire, mais en retour, il a grandement apprécié son expérience au sein d'un gouvernement minoritaire.

En effet, le fait pour le Gouvernement Trudeau de se retrouver dans une situation précaire faisait en sorte que chaque Député avait un rôle bien précis à remplir. "On était moins back benchers", ajoute le Député de Beauce, pour expliquer cette situation.

Lui-même avait à remplir la fonction de whip pour les Députés de l'Est du Québec, tâche que M. Caron n'a pas trouvée très facile: "Tu n'as pas affaire à des enfants". A ce titre, il devait voir à ce que ces Députés soient en Chambre et assistent à toutes les commissions où ils sont attendus,

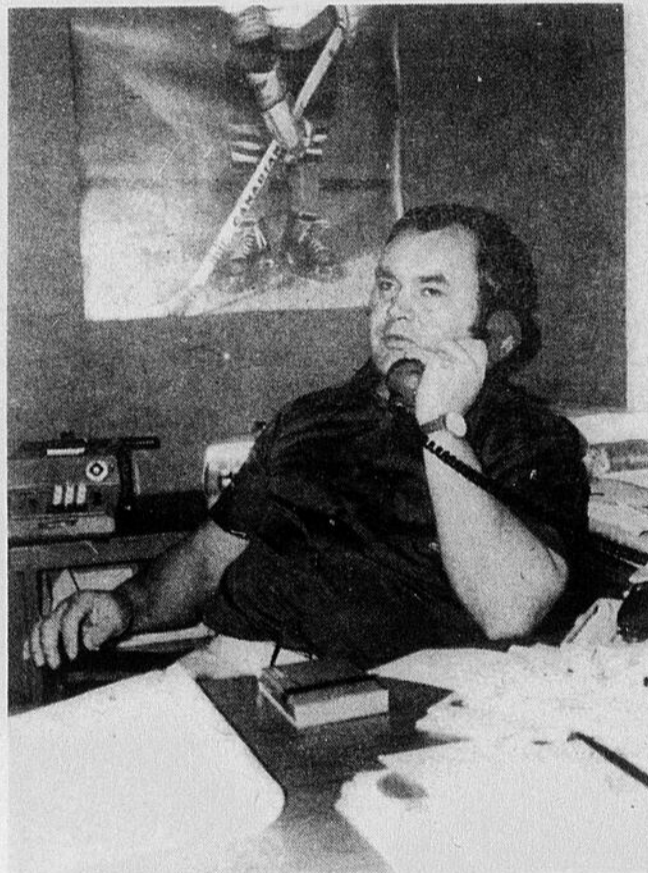
cela à cause de la situation minoritaire du gouvernement. La fonction de whip est très importante dans de telles circonstances, car le renversement ou non du gouvernement peut dépendre du fait que le whip se soit assuré de la présence en Chambre de tous ses Députés ou pas.

Par contre, si cette fonction n'est pas tellement facile, Yves Caron admet qu'elle peut être très utile pour le Député qui la remplit puisque cela lui permet d'établir plusieurs contacts avec des Députés et des Ministres, ce qui ne nuit pas quand son comté a besoin de quelque chose. Les contacts étant déjà établis, il devient beaucoup plus facile de rencontrer un Ministre.

PAS BAVARD

Yves Caron n'était pas reconnu comme un Député très banal. Il ne s'en cache d'ailleurs pas et reconnaît qu'il ne s'est pas levé pour prendre la parole très souvent aux Communes, mais pour lui, cela compte peu.

En effet, il considère que le gros du travail d'un Député se fait au niveau des commissions. "Quand je me suis présenté, j'avais dit aux gens que je travaillerais efficacement pour le comté." Il croit avoir atteint cet objectif, puisque



Même si la campagne électorale n'est pas encore ouverte officiellement, les nombreux téléphones reçus par le Député de Beauce aux Communes durant notre entrevue indiquent bien que, pour les organisateurs et de nombreux électeurs, on se sent déjà en campagne et on prépare fébrilement tous ses atouts.
(Photo Dutil)

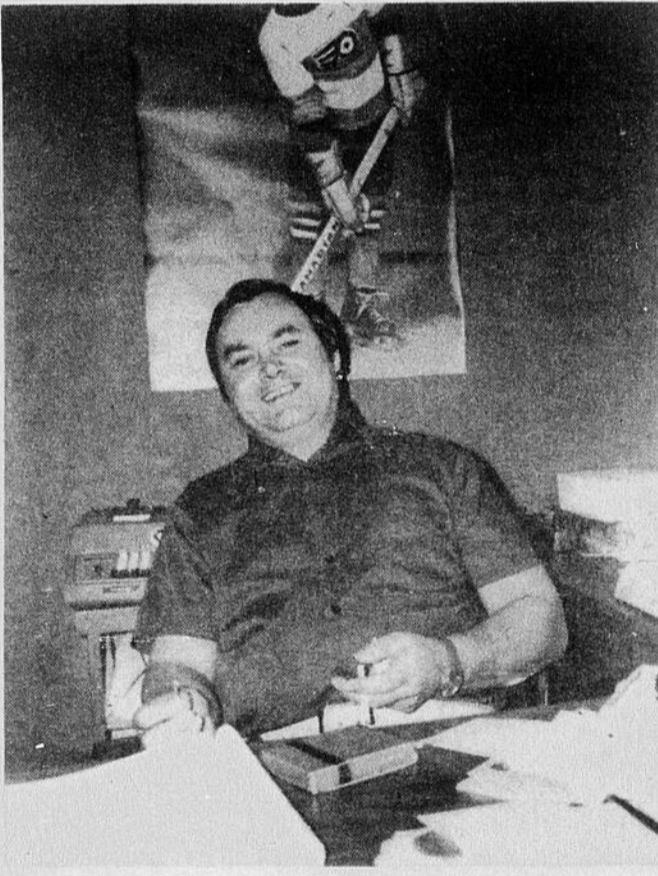
pour lui, l'efficacité ne se retrouve pas dans de beaux et longs discours qui ne donnent rien, mais plutôt dans des efforts constants faits au niveau des commissions pour discuter des problèmes qui intéressent les gens du comté qu'il représente.

C'est parce qu'il croit avoir fait cela de son mieux que le Député de Beauce déclare qu'il ne craint pas de venir répondre de son mandat devant ses électeurs. Selon lui, il s'était dit qu'il ne ménagerait rien pour informer les gens de tous les programmes gouvernementaux à leur disposition et de faire tout en son pouvoir pour que ceux qui ont droit à ces programmes puissent s'en prévaloir. Encore là, il considère avoir rempli son mandat.

Evidemment, il aurait aimé être encore plus près de ses électeurs qu'il a pu l'être au cours des derniers 18 mois.

Ses premiers commentaires ont été loin de nous donner l'impression de faire face à une personne déçue. En effet, selon ses commentaires, on voit que le Député de Beauce s'attendait à ce que cela arrive un jour étant donné la position minoritaire dans laquelle se trouvait le parti libéral à Ottawa. Ce n'est donc pas une surprise pour Yves Caron que d'avoir à revenir devant l'électorat.

Mais la situation minoritaire du Gouvernement l'obligeait à être constamment présent à Ottawa. De plus, étant donné que son parti était minoritaire, Yves Caron explique que les Ministres sont ceux qui ont toutes les priorités pour prendre la parole, laissant ainsi très peu de temps aux autres Députés. Même les Députés de l'opposition sont alors mieux servis que les Députés du parti au pouvoir dans ce sens, mais cela est bien compréhensible selon le Député de Beauce puisque le jeu parlementaire est ainsi fait. Mais cela n'est



Yves Caron est bien heureux de sa première expérience aux Communes. Même s'il considère avoir eu à remplir un rôle difficile en celui de whip des Députés de l'Est du Québec, il ajoute que ce poste lui a permis d'établir de nombreux contacts avec des Ministres, cela profitant grandement au comté de Beauce en certaines occasions.
(Photo Dutil)

qu'un domaine et M. Caron ajoute que ceux qui croient que le rôle du Député se limite à la Chambre des Communes sont dans l'erreur. Au contraire, il considère que le vrai travail ne se fait pas là, mais plutôt au sein des commissions, où il a concentré ses efforts afin d'obtenir le plus possible pour son comté, selon ce qu'il dit.

LA CAMPAGNE

En ce qui regarde la campagne électorale qui prendra fin le 8 juillet prochain, M. Caron trouve qu'il est encore trop tôt pour donner des précisions quant à la manière dont il mènera. Déjà, par contre, il sait que sa campagne visera à expliquer les diverses mesures gouvernementales adoptées au cours des derniers 18 mois. Il fera également mention des mesures qui apparaissent au budget, lequel a causé la chute du gouvernement pour montrer au public que les partis qui ont renversé ce gouvernement n'avaient pas raison de le faire.

Quant aux rumeurs voulant qu'il y ait une possible fusion des forces créditistes et conservatrices dans la Beauce pour vaincre le Député libéral, le Député Caron déclare n'avoir aucun commentaire à faire sur cela ajoutant: "Moi je m'organise, je laisse les autres s'organiser."

Comme on le sait, lors de la dernière élection fédérale, le Député de Beauce avait été élu grâce à une très forte

(suite à la page 10)

Les élections fédérales

DANS LA BEAUCE :

Il est question d'une fusion entre créditistes et conservateurs

[PAR PIER DUTIL]

Aussitôt les élections déclenchées au niveau fédéral, voilà que les jeux de coulisses font leur apparition. Ainsi, au cours de la dernière fin de semaine, l'ECLAIREUR-PROGRES apprenait en primeur qu'il était question d'une fusion entre les troupes créditistes et les partisans conservateurs dans le comté de Beauce.

Cette fusion n'en serait pas simplement une d'arrière plan, mais plutôt une fusion bien officielle qui ferait en sorte que l'on ne présenterait qu'un seul candidat pour ces deux partis. Nous avons contacté plusieurs personnes à ce sujet qui nous ont fourni des précisions.

POURQUOI LA FUSION

L'idée de la fusion des forces créditistes et conservatrices aurait fait son apparition lors de discussions entre organisateurs de ces deux partis au niveau de notre comté. En effet, à la suite des dernières élections, on s'était rendu compte que le candidat libéral, Yves Caron, avait été élu parce que les deux autres partis avaient contribué simplement à diviser le vote de l'opposition.

On mentionnait également que, pour éviter l'élection du candidat créditiste, plusieurs conservateurs du bas du comté avaient décidé à la toute dernière minute de voter libéral, nuisant ainsi aux chances des conservateurs de terminer au second rang.

Evidemment, on ne voudrait pas qu'une telle situation se répète encore cette année. De plus, au niveau de certains organisateurs créditistes que nous avons eu l'occasion de rencontrer, on considère que le chef du Ralliement



Romuald Rodrigue

des Créditistes, Réal Caouette, ne contrôle plus ses troupes et que son état de santé ne lui permettra plus d'occuper ce poste encore bien longtemps. Mais, malgré tout ce qui est dit au sujet de l'état de santé de Réal Caouette, les organisateurs du parti ne semblent pas pardonner à leur chef l'erreur qu'il a faite en introduisant Yvon Dupuis au niveau provincial. Pour plusieurs, il s'agissait là d'une manoeuvre visant à tuer ce parti provincial que Réal Caouette s'était toujours refusé à voir naître. Convaincu que le Ralliement des Créditistes n'obtiendra pas tellement de succès lors des prochaines élections fédérales, on semble prêt à discuter de fusion pour assurer la chute de-

finitive du parti libéral dans le comté et dans tout le pays.

LES CONSERVATEURS

Chez les Conservateurs, on ne se cache pas pour dire qu'une telle fusion serait grandement souhaitable. On considère que la seule alternative au Gouvernement Trudeau réside dans le parti conservateur et que les chances de ce parti de prendre le pouvoir en juillet sont plus qu'excellentes.

La convention du parti conservateur dans la Beauce est déjà cédulée. Elle se tiendra à St-Joseph le 26 mai prochain. Actuellement, un seul candidat a fait connaître ses

intentions, il s'agit de Paul-André Busque, qui dans un communiqué émis la semaine dernière, faisait part de son intention d'être à nouveau candidat pour ce parti dans la Beauce.

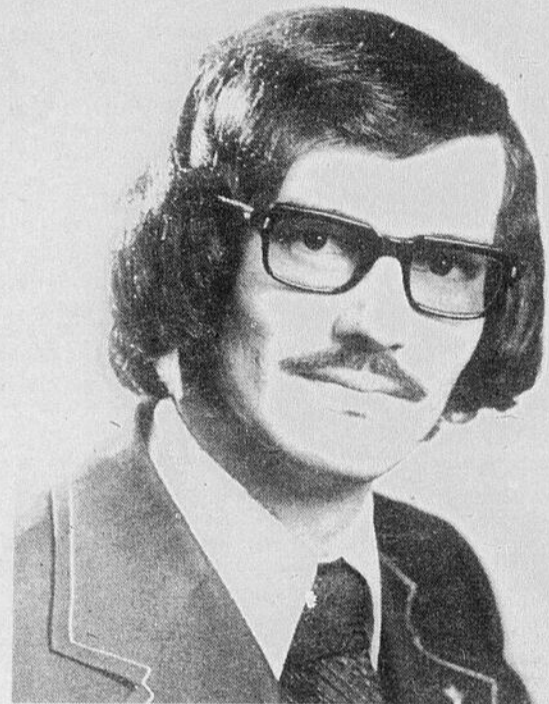
On se rappelle sans doute que Paul-André Busque était le candidat du parti conservateur lors des dernières élections fédérales. Il avait terminé au troisième rang derrière Yves Caron, libéral et Romuald Rodrigue, créditiste. Lors de la dernière élection, les conservateurs et les créditistes ensemble avaient remporté 18.237 votes, contre 13.170 pour le Député élu Yves Caron.

Reste à savoir maintenant si tous les partisans de ces deux formations accepteraient de se rallier derrière un candidat uni-

que. Paul-André Busque a accepté de nous livrer ses impressions au sujet de cette éventuelle fusion. Pour lui, cette fusion est très souhaitable. Busque reprend les thèmes mis de l'avant par les organisateurs des deux partis, à savoir le rôle de moins en moins prépondérant de Caouette, les chances très faibles des créditistes et la quasi certitude de voir le Parti conservateur former le prochain gouvernement.

Quant à savoir si le projet de fusion pourrait occasionner son retrait personnel de la lutte pour faire place à un autre candidat, Busque répond négativement, ajoutant qu'il ira jusqu'au bout, cela malgré tout ce qui pourrait se produire.

Cette fusion, elle pourrait bien résultera la candida-



Paul-André Busque

ture de Romuald Rodrigue sous la bannière conservatrice. En effet, les organisateurs des deux partis impliqués semblent se mettre facilement d'accord sur la valeur du candidat Rodrigue en tant qu'individu et sur la rentabilité de l'étiquette conservatrice. On voit là-dedans un heureux mariage de raison qui permettrait de prendre le comté et d'envoyer à Ottawa un Député conservateur membre du parti au pouvoir.

Interrogé à ce sujet, Romuald Rodrigue s'est refusé à émettre tout commentaire. Il a déclaré avoir trop de travail actuellement pour avoir eu le temps de songer s'il serait ou non candidat. Il dit n'avoir eu encore aucun contact avec l'organisation centrale des créditistes et ne pas être encore fixé sur son éventuelle candidature.

M. Rodrigue n'a toutefois pas apporté de démenti sur

l'idée de la fusion. Il s'est contenté de dire qu'il était encore beaucoup trop tôt pour faire des déclarations et préfère attendre d'autres développements. Toutefois, si le rumeur d'une telle fusion devait se concrétiser, Romuald Rodrigue devrait faire connaître ses intentions prochainement puisque la convention conservatrice se tiendra dans moins de deux semaines. On sera alors beaucoup mieux fixé sur cette possible fusion, laquelle fait présentement l'objet de bien des discussions au niveau des organisateurs des deux partis.

Mentionnons en terminant, qu'il est également question de la candidature de Me Pierre Pouliot, un jeune avocat de St-Joseph, à la convention conservatrice du 26 mai prochain. Nous n'avons cependant pas réussi à entrer en communications avec Me Pouliot pour faire confirmer ou nier cette rumeur.

CA NE POUVAIT... (suite de la page 9)

majorité libérale obtenue dans ce que l'on appelle chez nous le bas du comté, soit le secteur de St-Joseph à Ste-Marie. Dans le haut du comté, le candidat créditiste avait obtenu la majorité. A savoir si il entend privilégier la région qui l'a assuré d'une bonne majorité aux dernières élections, M. Caron déclare qu'il visitera chacune des paroisses de la Beauce au cours de la campagne et qu'il fera des efforts pour convaincre tous les électeurs de l'avantage d'élire un Député prônant le programme libéral.

Il leur rappellera tout ce que le Gouvernement libéral a versé dans le comté par l'entremise des programmes Perspectives-jeunesse, Initiatives Locales et les subventions du Ministère de l'Expansion Economique Régionale qui ont permis l'expansion de nombreuses industries.

Cette campagne, qui n'est pas encore ouverte officiellement dans notre comté, Yves Caron l'entreprind avec confiance. Convaincu que le Canada élira un gouvernement majoritaire formé par les libéraux, il se demande pourquoi le comté de Beauce ferait exception à cette vague en élisant un parti qui se retrouvera dans l'opposition.

Etant donné qu'il croit avoir rempli son mandat comme il l'avait dit à ses électeurs au cours de la campagne de 1972, il se dit bien déterminé à prouver l'efficacité d'un Député au pouvoir. C'est donc une campagne sans trop d'éclats qu'il entend mener afin de se concentrer beaucoup plus sur le contact personnel avec ses électeurs. Il considère que le rôle d'un Député est d'aider les électeurs à comprendre les politiques mises de l'avant par le Gouvernement et c'est ce qu'il entend faire, assuré que c'est là la méthode la plus rentable pour tous et la plus efficace pour l'ensemble de la population.

Distributeur des pneus



Avons en main les pneus
 NYLON,
 POLYESTER,
 PIRELLI,
 ceinturé d'acier,
 quelque soit
 votre marque de
 voiture nous
 avons le pneu qui
 vous convient!



**TURCOTTE AUTO
 SERVICE Inc.**

1390, 6e Ave St-Georges O. TEL: 228-6644

un bon
 p'tit
 boire



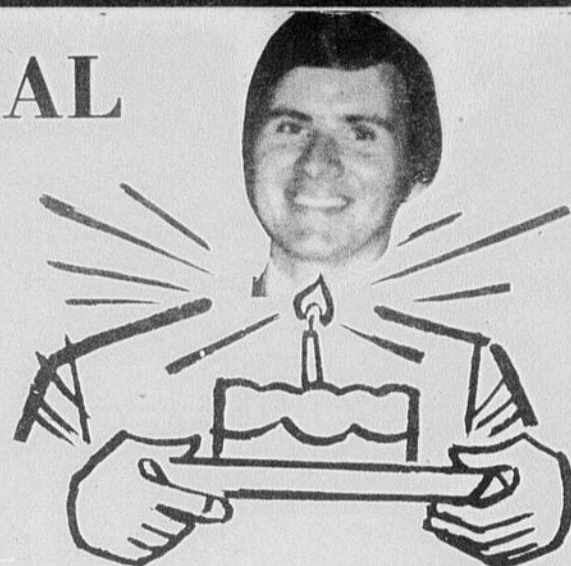
Avec
beau geste
 tu manques
 pas ton coup

Produit par
 Les Distillateurs du Québec Ltée
 Valleyfield, Qué.

Nous célébrons notre 1^{er} ANNIVERSAIRE

DANS NOTRE NOUVEAU LOCAL

2ième voisin de chez Peoples



Merci pour votre encouragement

PHENTEX



2 brins
3 brins

ARONELLE KODEL la balle **.75**

AUTRES SPECIAUX DANS LA LAINE PINGOUIN

INCROYABLE BAS CULOTTE



2⁰⁰
la douzaine

PANTALONS

EVASES EN DENON

~~valeur 8,95~~



2⁰⁰ la paire

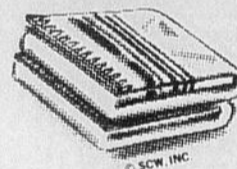
BOTTINES DE TRAVAIL



RABAIS **10%**

COUVERTURES DE LAINE

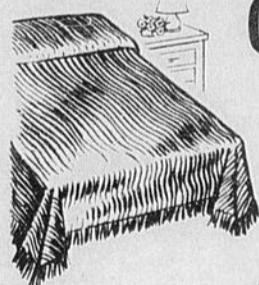
pour cadeau de mariage



1⁰⁰ de rabais supplémentaire

COUVRE LIT

pour chalet



~~Valeur 15,95~~

7⁹⁹

CEINTURES

CUIR

LARGES



1⁰⁰ chacune

MATERIEL A LA VERGE



1⁰⁰ la verge

PLUSIEURS AUTRES SPECIAUX EN MAGASIN

485-1ere Ave Est

BERNARD



228-2057
228-2058
228-2059



SUPER MARCHÉ O

OUVERT JUSQU'À 9h.00 LE JEUDI SOIR

PROFITEZ DE CES BAS PRIX

Vous trouverez des centaines d'autres bas prix en tablettes partout dans le magasin. Nouvelle po
quelques exemples des bas prix qui vous sont offerts 6 jours par semaine. Mesdames, pour profit
possible de vous y rendre, donnez-nous votre commande par téléphone au complet pour que vous

COMPAREZ — COMPAREZ — COMPAREZ — COMPAREZ — COMPAREZ — COMPAREZ — COMPAREZ — COMPAREZ — COMPAREZ — COMPAREZ

Boeuf de l'Ouest ou local de choix	
STEAK ou ROSBIF	
T-Bone, la livre,	1.79
STEAK de surlonge	
désossé sans perte, la livre,	1.99
ROSBIF	
Français, la livre,	2.09
Smoked meat	
Her Pack, 4 env. de 2 onces,	1.09
Fesse delard	
Complète ou demie, la livre, .....	.77
Un bout ou l'autre, 4 à 6 lb, la livre	.79
Centre ou steak, la livre,	1.09
LARD haché	
dans l'épaule, maigre, la livre, .....	.89
PATTE	
DE LARD, la livre, .....	.47
Poule à bouillir	
congelée, cat. Utilité, Canada, éviscérée, 4 à 6 livres, la livre, .....	.59
SAUCISSES	
fumées au boeuf, "Fédéral", la lb, .....	.89
SAUCISSON	
à l'ail "Fédéral", 16 onces, .....	.89
EPERLAND	
du lac, préparé, la livre, .....	.69
FILET	
de sole, frais, la livre,	1.39

BAS PRIX de TOUS les JOURS	
PIZZA	
"GaiLuRon",	1.09
Boeuf haché	
frais, la livre,	1.09
PATE	
grand-mère, chacun, .....	.89
Jambon fumé	
dans l'épaule, sans jarret, 4 à 6 livres, la livre, .....	.57
Saucisse	
fraîche, maison,	3 livres 2.29
Poulet frais	
cat. A, Canada éviscéré, 3 à 4 livres, la livre, .....	.59
Poulet congelé	
Canada, éviscéré, cat. Utilité, 3 à 4 livres, la livre, .....	.59
BACON	
Sunset, la livre, .....	.69
VIANDE AUX QUARTIERS A BAS PRIX	

Blé d'Inde	
sur épis, de la Floride,	
5 pour	.59
ORANGES	
Floride, produit U.S.A., gr. 125, 2 douzaines pour	.99
CELERI	
de Floride, produit U.S.A., gr. 24, chacun,	.29
PATATES	
N. Brunswick No 1, sac de 50 livres,	5.98
avec achat \$10.00	
EPINARDS	
produit U.S.A. No 1, cello de 10 onces,	.49
OIGNONS	
jaunes du Québec No 1, 10 livres pour	.89
TOMATES	
Floride, produit U.S.A. no 1, gr. 7x7, cello de 2 livres,	.69

Pamplermousse	
Floride No 1, gr. 48,	10/.99
Choux Siames	
du Québec Canada no 1	
50 livres	2.59
25 livres	1.59
PATATES POUR LA SEMENCE EN VENTE AU MAGASIN	
Champignons	
Waterloo, du Québec, boîte 1/2 livre,	.59
CAROTTES	
du Québec, Canada No 1, 5 livres pour	.49

CAFE INSTANT				
"SANKA" séché à froid, 8 onces,				2.52
Bas culotte				.39
la paire,				
THE		60 sacs	120 sacs	
"SALADA"	.93		1.71	
OEUFs		Pee-Wee douz.	Petit douz.	Moyen douz.
cat. A	.55	.63	.77	.79
FARINE				.97
"BRODIE", sac de 5 livres,				
CIGARETTES				4.99
format régulier ou K.S., le carton				
Chocolat instant				1.09
"NESTLE QUIK", boîte de 2 livres,				
POULET				.72
ESTA, boîte de 7 onces,				
SOUPES Habitant				.33
aux pois ou aux légumes, 28 onces,				
"NESCAFE"				1.69
gros bocal de 10 onces,				
CIGARETTES				4.69
Tierret, régulier ou King size, le carton				
NOURRITURE				.25
pour bébé junior Heinz,				
Mélange à gâteau				.49
Robin Hood, blanc ou brun,				
BONBONS				1.00
"Gagnong's", au choix, 3 cellos POUR				
Pâtes à pizza extra-large				3/.79
Samson ou GaiLuRon,				
Nouvelle margarine				.59
molle Bleue Bonnet, la livre,				
COKE, SPRITE				5/1.25
FANTA format familial				
S. O. S.				.33
paquet de 10, pour				
SACS à poubelle				.49
INTERIEUR, le paquet				
Poudre "Cascade"				1.39
pour laveuse de vaisselle, form. géant				
SEVEN-UP				4.99
format familial,				
ROYAL-COLA				4.89
format familial				
Fromage	8 onces	1 livre	2 livres,	
Cheez Whiz	.58	1.03	1.90	
Poudre à laver				1.79
"TIDE", format familial, 5 livres,				
LAIT homo				1.09
sachet de 3 ptes.				
Nourriture à bébé				.17
"Heinz" ord. au choix,				
FRAISES				.69
congelées, "Fraser Vale", 15 onces,				
Gratuit: 20 cornets				2.99
avec l'achat 1 gallon crème glacée Laval à				
Ragout 'Puritain'				.87
de BOULETTES, bte de 24 onces,				
STRUDEL "Vachon"				.79
aux pommes, rég. .89, SPECIAL				
Kotex régulier ou				2.29
PLUS, boîte de 48,				
Marshmallow Kraft				.39
blanc 11 oz, plus 1 coupon .07 dans le sac:				
Margarine Crémex				8.98
caisse 25 lb, la caisse,				

Eau de javel				
"Chanteclair", gallon de 128 onces pour				.49
Serviettes hygiéniques				2.19
Confidet, ou Modess boîte de 48,				
Jus d'orange				.49
congelé "Provigo", 12 1/2 onces,				
TARTES				2/.89
Meilleur, au choix,				
LAIT en POUDRE				1.29
"BONLAC", boîte de 3 livres,				
Biscuits "Dare"				.79
chocolat chips, fudge, sac 1 livre,				
Chiffon-J				.79
le paquet				
Poudre à laver				2.33
Ivory Neige, format familial,				
Crème glacée				.79
"Provigo", 3 chopines,				
Tomates		19 oz	28 oz	
"Aymer"	.38		.43	
Corn Flakes		16 oz	12 oz	
"Kellogg's"	.55		.49	
CHOCO				1.09
boîte de 3 livres,				
LIQUEURS				5/1.09
St Georges, f. familial, au choix,				
KETCHUP "Heinz"		15 onces	20 onces	25 onces
	.44	.54	.62	.79
cafe instant	1.26	8 onces		2.19
Sanka, 4 onces				
BEIGNES				.79
au miel Samson, rég. .89, SPECIAL				
Patate instant				.79
SHIRRIFF, 12 onces,				
Spic and Span				1.79
for. familial, plus un coupon de Tide gratis, valeur de .62 à l'endos de la boîte, POUR				
GRUAU				.79
RAPIDE "Robin Hood", boîte de 3 livres,				
LAIT 2%				.29
"CARNATION", 16 onces,				
MELANGE				.69
à gâteaux Duncan Hines,				
LAIT 2%				1.09
sachets de 3 pintes,				
Pains Presto				.49
"GaiLuRon", rég. .59, SPECIAL				
Beignes à la crème				.79
"Poulin", rég. .89, SPECIAL				
Gratuit 1 jus de pomme F				.49
80 oz en achetant 1 jus d'orange FBI 80 oz				
BRIOCHEs à la gelée				.49
"POULIN", rég. .59, SPECIAL				
Patates frites		Valley Farm	McCormick	
congelées, 2 livres	.55		.69	
Pain hot dog ou				.49
hamburger, GaiLuRon ou Samson, la dz,				
Rice		8 oz	13 oz	
Krispies	.48		.69	
Mayonnaise	16 oz	32 oz	48 oz	
Miracle Whip	.67	1.04	1.59	
"Kraft"				
Jus de légumes				.29
V-8, boîte de 19 onces,				
LIQUIDE "Jet"				.69
à vaisselle, 2 bout. de 24 onces POUR				
BEIGNES assorties				.49
"GaiLuRon", rég. .55, SPECIAL				
COKE				2.99
en canettes, LA CAISSE				

COMPAREZ — COMPAREZ — COMPAREZ — COMPAREZ — COMPAREZ

ODIAS FECTEAU

305, 22^e Rue Ouest
ST-GEORGES

INC.

PROVIGO
PROVIGO

PRIX 6 JOURS PAR SEMAINE

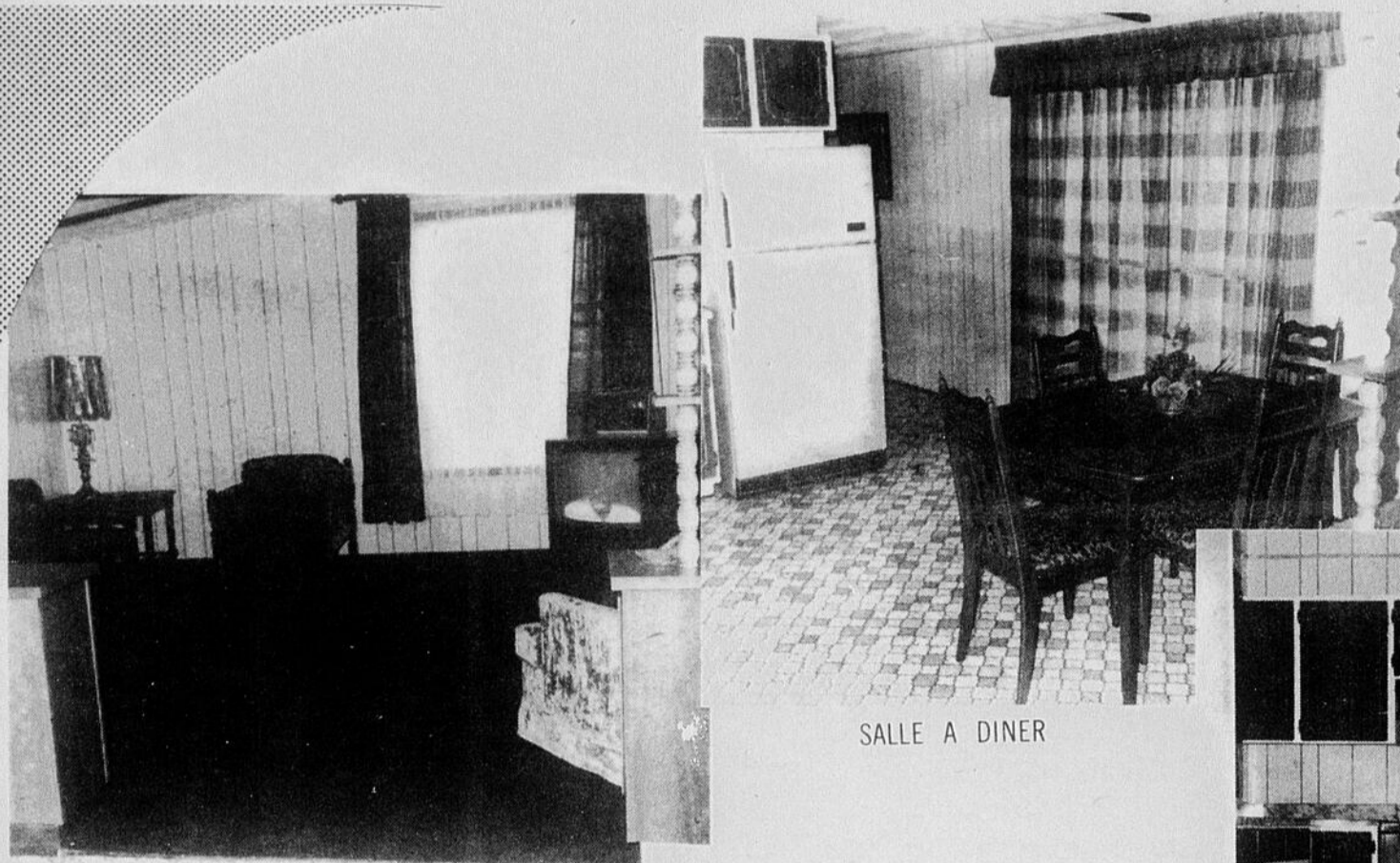
HEURES D'AFFAIRES:

Lundi: 12.00 à 6.00	Mardi: 8.30 à 6.00	Mercredi: 8.30 à 6.00	Vendredi: 8.30 à 9.00
Mardi: 8.30 à 6.00	Jeudi: 8.30 à 9.00	Samedi: 8.30 à 5.00	

ouvelle politique de ventes, mesdames, profitez de ces bas prix 6 jours par semaine. Voici
pour profiter pleinement de tous ces bas prix, il faut vous rendre au magasin pour comparer et s'il ne vous est pas
que vous puissiez comparer jusqu'à quel point vous économisez en faisant votre marche chez Odias Fecteau Inc.

ur... .49	BASE de SOUPE boeuf, 2 livres, poulet, 2 livres sauce brune, 2 lb, 2.14 1.97 2.75	CAFE moulu, sac 1 livre 1.15 tin 3 livres 3.66	Poudre à évier format géant, .29
es 2.19	Détergent en poudre pour laveuse à vaisselles, 35 onces, .89	FARINE "Provigo" 7 livres 1.01 10 livres 1.31 20 livres 2.57	ESSUIE-TOUT "Provigo", le paquet, .80
.48	Salade fruits fancy, 100 oz 2.49 19 oz .51 28 oz .62	Bonbonnière assortie, 2 1/4 livres 2.58 12 oz 1.09	SIROP DORE, 52 onces, .93
2/.89	Boules d'ouate boîte de 50 petites boules, .34	Pêches demies de choix 100 onces 2.26 28 onces .57	CURE-OREILLES boîte de 180, chacune, .64
1.29	BEURRE No 1 la livre, .79	CONFITURES aux fraises, 24 onces, .79	SHAMPOO cheveux normaux, 17 onces, .93
.79	Mélange à gâteaux blanc, cerise, chocolat, doré, 19 oz, .49	Jus d'orange, 48 oz, reconstitué, sucré ou non sucré, .52	Pâtes alimentaires cello de 2 livres, .63
.79	POIS à soupe 4 lb 2.04 2 lb 1.05	Jus de pamplemousse reconstitué, non sucré, 48 onces, .58	RIZ 4 lb 2.07 2 lb 1.06
2.33	Gelée, bte 3 oz citron, fraises, framboise, orange, cerises, .18	Breuvage, 48 onces, orange, punch aux fruits, raisins, .42	EAU MINERALE bouteille de 30 onces, .24
.79	CREME Provigo CHAMPIGNONS, boîte de 10 onces, .18	Cristaux orange enveloppe de 3 1/4 onces, .19	BISCUITS salés, 2 lb .89 salés, 1 lb .48
38 .43	PATATES CHIPS format de 12 onces pour, .69	Liqueur canettes 10 oz cola, cream soda, ginger ale, raisins, root beer, orange, assorties, .11	Détersif en poudre Provigo pour lav. à linge aut., 10 lb, 2.89
12 oz .55	Papier de toilette blanc, 4 roul. .79 8 roul. 1.48	MAIS en crème de choix, 19 onces, .30	FROMAGE tranche, individuel 8 onces .51 16 onces .98
1.09	MOUCHOIR blanc, 400 feuilles, .43	MAIS en épis de choix, 40 onces, .49	MARGARINE papier aluminium, la livre, .43
5/1.00	PAPIER aluminium, 12" 25 pds .36 18" 25 pds .74	FEVES 2 livres 1.59 4 livres 2.84	MARGARINE molle, plast., la livre, .49
32 onces .79	Jus de tomates "Provigo", 19 onces .19 48 onces .43	REMOVER PROVIGO, 4 onces, .44	JUS DE POMME boîte de 48 onces, .62
8 onces 2.14	Chocolat au lait caramel roll, wafer, macaron, 12 oz, .87	Champignons Morceaux .45 Entiers .50	LAIT INSTANT boîte de 3 livres, 1.68
.79	Bonbonnière aux cerises, 12 onces, 1.18	Macédoine de choix 100 onces 1.23 bte 19 onces .28	BEURRE d'ARACHIDES, 16 onces .69 48 onces 1.74
.79	VINAIGRE 128 onces, .91	Pois verts asst. de choix 100 onces bte 19 onces 1.47 .32	BLE D'INDE en grains Provigo, 12 onces, .27
.70	PAPIER CIRE 100 pieds .45 200 pieds .81	Tomates de choix 19 oz .34 28 oz .38	Ketchup 32 oz .67 25 oz .55 20 oz .45 11 oz .25
1.79	Détergent bleu sac de 5 livres, 1.19	SACS à déchets interieur 11 x 9 x 22 .55 exterieur 26 x 36 .79	SAUCE A SALADE 16 onces .53 32 onces .89
.74	Détergent liquide bouteille de 24 onces, .45	LAIT évaporé 15 onces, .27	MOUTARDE jarre de 24 onces, .31
.26	Nettoyeur à vitre aérosol, 20 onces, .58	Crème-Rince bouteille de 24 onces, .93	Huile végétale bouteille de 32 onces, 1.28
.61	Nettoyeur à vitre liquide, bouteille de 24 onces, .39	GHERKINS 12 oz, .69	DILL PICKLES bocal de 32 onces, .53
1.03	SAVONS couleurs assorties, 8 barres pour, .69	PEROXIDE Provigo, 10 volumes, 8 onces, .25	CORNICHONS TRANCHES, bocal de 16 onces, .39
.49	EAU de JAVEL 64 onces .44 128 onces .68	ANANAS "Provigo", boîte de 28 onces, .46	Marinades SUCREES 24 onces .56 32 onces .67
.79	BETTES bocal de 24 onces, .43	Fèves au lard boîte de 28 onces, .58	Bonbons "Provigo" AU CHOIX, la livre, .44
me FBI	EMPOIS en aérosol, 16 onces, .55	SOUPES Provigo tomates ou légumes, boîte de 10 onces, .14	Poulet désossé boîte de 7 onces, .72
0 oz .49	Adoucisseur DE TISSU 32 onces .35 64 onces .73 128 onces 1.19	BISCUITS CHOCOLAT Provigo, la boîte, .69	RELISH SUCREE 16 onces .49 24 onces .62
McCain .69	DESODORISANT lavande, pin ou lilac, 14 onces, .73	CAFE INSTANT bocal 6 onces 1.09 bocal 10 onces 1.69	OIGNONS sucrés bocal de 15 onces, .58
.49	Ampoules 40 watts, pqt de 2 .40 60-100 watts, pqt de 6 .98	CHOCOLAT instant, boîte de 2 livres, .99	SAUCE HOT CHICKEN, boîte de 14 onces, .21
.61	ALLUMETTES paquet de 50 livrets, .29	THE sachets 30 sacs, .36 60 sacs, .63 100 sacs, .72	SAUCE A LA VIANDE 24 onces 1.09 12 onces .67
32 oz 48 oz .04 1.52	FIXATIF régulier ou extra-ferme, 10 onces, .77	Miel pur liquide, 32 onces, 1.85	Cire à plancher ACRYLIQUE, bouteille de 27 onces, .99
.25	SAUCISSES HOT DOG, la douzaine, .93	VASELINE "Provigo", 16 onces, .69	Macaroni coupé ou SPAGHETTI, boîte de 1 livre, .33
.69	Tête fromagée contenant de 10 onces, .77		
.49	CRETON bol de 10 onces, .89		
2.98	Nourriture à chiens boeuf, foie, poulet, bte de 15 onces, .20		
	FEVES jaunes COUPEES, 19 onces, .28		

COMPAREZ — COMPAREZ — COMPAREZ — COMPAREZ — COMPAREZ



SALON

SALLE A DINER

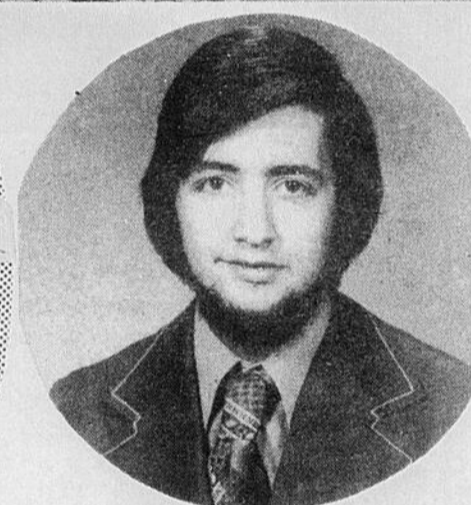
CUISINE



MARCEL CHAMPAGNE
prop.
Tél. Bur.: 228-9424
Rés.: 228-2244

LES MAISONS
PROVIDENCE
VENDU PAR

MAISONS JARO
face au 117, 1ere Ave
St-Georges Est
prop. Marcel Champagne



CLAUDE FORTIN
Vendeur
Tél. Bur.: 228-9424
Rés.: 228-9971

Ces maisons ne nécessitent aucun sollage puisque le plancher bénéficie d'une très bonne isolation.

SPECIFICATIONS

- Maisons fabriquées en Beauce par des beaucerons
- Différents modèles, différentes grandeurs, différentes couleurs
- Vendues meublées ou non meublées
- Vendues par des gars de chez-nous
- Construites pour notre climat
- Aucune taxe provinciale
- Seule maison pré-fabriquée, isolée avec de l'urétane
- Financement facile sur prêt personnel de la Banque Impériale de Commerce

Profitez de votre visite au Salon de l'Auto, pour venir nous rencontrer en face de l'arena.

ST-EPHREM

Deuxième règlement d'emprunt pour la caserne-incendie

(D.R.P.) La municipalité de Saint-Ephrem devra soumettre à ses contribuables un deuxième règlement d'emprunt portant sur la caserne-incendie. Cette fois, on ne peut préciser de montant avant que toutes les estimations de coût soient établies. Ce deuxième règlement d'emprunt ne surprendra probablement personne puisque c'est monnaie courante

dans presque toutes les municipalités de la région depuis que l'inflation a pris d'assaut le Québec et le Canada du reste.

EN PREMIER

Le premier règlement, passé en septembre dernier, avait porté sur un montant de \$125,000 devant couvrir l'achat de deux camions-incendie et la construction d'une caser-

ne. L'achat des camions, soit un camion-pompe et un camion-citerne de 1500 gallons a été effectué. Ces achats, le premier de Pierre Thibault, le deuxième, de Camion-Incendie Pierreville, ont totalisé \$67,592 dépassant de \$3,000 les prévisions.

CASERNE

Quant à la caserne-incendie, là aussi la mu-

nicipalité connaît des surprises. Son coût original était prévu à quelques \$61,000. Aujourd'hui, elle est estimée \$100,000 représentant une augmentation de 66% environ.

Cette caserne, d'une grandeur de 49' x 70' sera construite sur le site de l'ancien poste de pompes, qui datait de 1942. Outre un abri pour les camions-incendie, il y est prévu un

espace pour un aménagement futur de bureaux de secrétariat.

Si le règlement d'emprunt, soumis en juin prochain est accepté et que tout se déroule normalement par la suite, les appels d'offres se feraient aux alentours du 3 juin et les travaux de construction seraient entrepris vers la fin juin. La période des travaux s'étendraient sur environ deux mois.

SUBVENTION

Ce projet qui représente tout de même un fort coût d'immobilisation pour Saint-Ephrem sera subventionné à 75% du coût global du projet par la Direction Générale des Incendies.

C'est en effet ce que faisait savoir le 10 juillet dernier, cet organisme gouvernemental. Le 25% restant sera défrayé moitié-moitié par le village et la paroisse puisqu'en cet endroit, le service-incendie a connu une mise en commun.



**SOYEZ GÉNÉREUX
EN MARS MOIS DE
LA CROIX-ROUGE**

**APPUYEZ VOTRE
CROIX-ROUGE**

POUR CAUSE DE MAUVAISE TEMPÉRATURE

LA PRÉSENTATION DE

BEAUCE CARNAVAL

EST REMISE AUX

23 - 24 - 25 - 26 MAI

à St-Georges est

PRÈS DU PONT

SUR LE BOUL. de LA CHAUDIÈRE



OUVERTURE JEUDI LE 23 MAI—7hres p.m.

ADMISSION GRATUITE SUR LE TERRAIN

BEAUCOUP D'ACTIONS ET D'EMOTIONS FORTES

Un Centre de Ski Régional pour la Rive Sud sera érigé au Mont Orignal

La population de la Beauce, Dorchester, Bellechasse et Lévis aura enfin son Centre de Ski Régional au Mont Orignal à Ste-Germaine du Lac Etchemin.

Avec une dénivellation utile de 800 pieds, le Centre de Ski du Mont Orignal se classe parmi les centres les plus importants de la province. Il n'est pas exagéré de dire qu'il sera le Mont Ste-Anne de la Rive-Sud.

La piste familiale aura une longueur d'environ 5,000 pieds et les pistes intermédiaires et experts auront une longueur variant entre 3800 et 4,200 pieds. Le Centre sera équipé d'un télé-siège pouvant accommoder 1200 skieurs à l'heure.

Le Centre de Ski Régional de la Rive-Sud sera en opération dès l'hiver prochain. Une Compagnie sans but lucratif administrera ses activités.

Le financement est prévu au niveau des octrois du gouvernement provincial et d'une vaste campagne de souscription à travers toutes les paroisses de la Rive-Sud. Le coût total du projet est de \$475,000.00

Le Centre de Ski de la Rive Sud appartiendra à toute la population. Celle-ci aura la chance de manifester son intérêt à cette



Le Mont Orignal situé à Lac Etchemin deviendra un Centre de ski régional pour la rive sud. Les opérations devraient débuter dès l'automne prochain et le tout sera administré par une compagnie sans but lucratif.

importante réalisation lors de la campagne de souscription le 16 juin prochain.

Il est à noter que le Centre de Ski n'est qu'une étape dans la réalisation d'un Centre de Plein Air qui couvrira toute la région.

Le Centre de Ski de la Rive-Sud, c'est l'affaire de tout le monde.

Les membres de l'exécutif sont Michel Jacques, prés. Lac Etchemin. Germain Chabot, St-Damien et Raynald Lemieux Lac Etchemin, vice-prés. Gaston Bégin trés. Lac Etchemin Louise Cousineau St-Pierre, secr. Raymond Laliberté directeur, St-Odilon. Donald Veilleux relations extérieures, Lac Etchemin. Gervais Bégin, conseiller

technique, Lac Etchemin. Le responsable de l'organisation de la souscription est Ronald Veilleux, Lac Etchemin.

**ASSOCIÉE
DES APPELS
UNIFIÉS ET FÉDÉRÉS**

BAZAR DE BEAUCE ÇA BOUGE

GRATIS

cette semaine,
pour les membres,
une bouteille de
SUN-TAN
de noxzema
avec l'achat d'un
costume de bain

LES GAGNANTS DE LA SEMAINE PASSEE:

\$25.00: | \$5.00: 1101-4371-4318
4183 | 4057-2766-4155

ENTRE-NOUS

Prêtres, religieux, laïcs et les problèmes sociaux du milieu

Comme par les années passées, une session de formation est offerte à tous les prêtres, religieux, laïcs engagés sur un sujet considéré comme très pertinent: l'engagement social. Cette année, après un sondage auprès de plusieurs catégories de personnes, la session portera sur la formation d'une conscience sociale véritable. A cette fin, 4 journées de travail intensif sont prévues les 27-28-29-30 mai prochains.

Trois questions seront particulièrement abordées durant ces quatre jours.

LA RESPONSABILITE AU NIVEAU D'UNE CONSCIENCE INDIVIDUELLE.

Chacun d'entre nous, comme individu, a une responsabilité à l'endroit des autres et de la société. Nous avons mille et une manière de rendre plus harmonieuse notre vie collective. Nous avons tout autant de possibilités pour l'encourager et l'allourdir. Inventaire des situations sociales dans lesquelles, comme individu et dans notre milieu, nous pouvons agir pour rendre la vie des autres plus humaine.

AU-DELA DE LA CONSCIENCE INDIVIDUELLE: UNE CONSCIENCE COLLECTIVE S'IMPOSE.

Un groupe de citoyens doit se donner des mécanismes pour fonctionner humainement. C'est ce qu'on appelle plus techniquement des infra-structures. Nous en avons sur le plan politique, juridique, économique, culturel, etc. Ces infra-structures véhiculent des valeurs et une conception de l'homme.

PLACE QUE NOUS DONNONS A L'INTENTION ET A LA CREATIVITE AU PLAN SOCIAL.

Nous avons des responsabilités pour inventer des modes de fonctionnement qui ne touchent peut-être pas immédiatement les infra-structures de la grande société. Pouvons-nous inventer des modes de fonctionnement sociaux qui nous aident à vivre plus humainement? Quelles seraient les réalisations souhaitables pour tenir compte des besoins et des ressources de notre milieu?

Telles sont les trois questions auxquelles la session de pastorale sociale voudrait apporter un commencement de réponse.

Des personnes-ressources dans différents secteurs de la vie sociale seront invitées à ces rencontres. L'enjeu en vaut vraiment la peine.

Par toutes sortes de méthodes d'animation et de techniques audio-visuelles, les responsables de la session se préoccupent de faire cheminer le groupe vers un engagement social plus authentique et plus adéquat et cela par la formation d'une véritable conscience sociale.

INVITATION

Tous les prêtres, religieux, laïcs engagés dans n'importe quel secteur de vie sociale sont invités. La démarche sera appropriée au groupe, et d'avance, nous sommes sûrs qu'elle répondra aux exigences fixées au départ.

Les personnes intéressées sont invitées à s'inscrire le plus tôt possible en utilisant le billet d'inscription ci-joint.

BILLET D'INSCRIPTION Session de Pastorale sociale

Je désire m'inscrire à la session de Pastorale sociale.

Nom

Adresse

Tél.

Lieu de la session: Séminaire de St-Georges

Dates: 27-28-29-30 mai 1974

Frais: Pension et logement au Séminaire 7.00 par jour

Repas au Séminaire seulement: 2.00 par repas

Inscription: 3.00

Cette session est organisée par le Conseil régional de Pastorale La Chaudière en collaboration avec l'Office de Pastorale Sociale du diocèse de Québec et le Service de l'Éducation des adultes de la Commission Régionale Chaudière.

S.V.P. retourner le billet d'inscription à:

Secrétariat du C.R.P.

63, 29e rue Est,

Ville St-Georges, Beauce. Tél.: 228-5785

Activités Pastorales

Judi, 16 mai:

Rencontre des équipes de S.P.V. avec le frère Léandre Dugall, Séminaire de St-Georges.

Samedi, 18 mai:

Rencontre régionale des religieux, Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce, 1.30 hres à 4.45 hres. Thème: "Les appels de Dieu dans la Bible et aujourd'hui".

Mardi, 21 mai:

Réunion du Conseil régional de Pastorale, Secrétariat du CRP, 8.00 hres.

d'autres veulent imposer leur loi



Tu n'as pas choisi ta mère

Elle était là, dans ta vie, parce que Dieu te l'a donnée. C'est par elle qu'il t'a façonné. Tu n'as pas choisi ta mère.

Bien longtemps après avoir senti combien ses yeux se plongeant dans tes yeux, bien longtemps après avoir souri à son sourire et tendu tes petits bras incertains vers l'accueil de ses bras, tu ne savais pas encore QUI était cette femme qui t'enveloppait de tant d'amour et de sollicitude.

C'est bien tard que tu lui a donné le nom qu'elle attendait "MAMAN" et, là encore, tu n'en savais que les syllabes. La réalité qu'elles contenaient échappait à ton intelligence.

C'est bien tard que l'on connaît sa mère.

Depuis longtemps déjà, bien avant ta naissance, dans le secret de son mystère éternel, Dieu t'a pré-

paré une autre Mère.

Elle aussi est là, dans ta vie, parce que Dieu te l'a donnée. Pas plus que la première, tu n'as choisi cette Mère.

Son visage, tu n'en as jamais vu la splendeur. Elle est "toute belle" pur reflet sans ombre de la lumière de Dieu. Les fades images que l'on t'a mon-

trées d'Elle ne peuvent t'en donner une juste idée.

Mais tu n'es pas sans ressentir parfois combien souvent la vigilance sur tes pas te suivent inlassablement: "Tournez vers nous

(suite à la page 17)



Jeune Chambre CONGRES REGIONAL

Les Jeunes Chambres de la région, tiendront leur congrès régional en fin de semaine prochaine à Beauceville soit les 18 et 19 mai. Les assises se dérouleront à l'Hôtel Poulin de Beauceville.

Participeront à ce congrès, les Jeunes Chambres

La capitation

Dimanche, le 26 mai, les fidèles du diocèse de Québec sont invités à recevoir généreusement les sollicitateurs de la paroisse qui recueilleront la CAPITATION. La perception peut se faire à l'église, elle peut se faire sous enveloppe, ou la paroisse peut décider que la perception se fera en passant dans chacun des foyers.

Quelle que soit la méthode adoptée dans la paroisse, rappelons-nous que la capitation est considérée comme un geste de solidarité, une contribution au soutien et au développement normal d'une communauté chrétienne. La participation au financement de l'Eglise ne relève pas uniquement de l'aumône; il s'agit d'abord d'une question de justice.

Dimanche 26 mai, faisons donc notre part et posons un geste de solidarité en donnant généreusement.

TU N'A PAS ...

(suite de la page 16)

vos regards miséricordieux".

Cette Femme aussi, tu l'appelles ta MÈRE, Mère de Jésus et notre Mère! Quelle compagnie! Mère de JESUS... et de NOUS. Y eut-il jamais, dans une famille, contraste plus opposé?

C'est d'un même amour pourtant que cette Mère incomparable aime ses deux Fils. Mieux encore, ils ne sont pas deux mais UN SEUL.

Ce qui n'est ni possible, ni même pensable dans la réalité de la famille humaine: deux fils dans UN SEUL, l'est dans cette famille selon l'esprit.

JESUS ET TOI, c'est tout un, en ce sens. C'est Jésus que arie voit en chacun de ses enfants, un Jésus en formation. Ici, un Jésus à peine esquissé; là, un Jésus plus "avancé"; là encore, un Jésus passablement ressemblant. Et cela jusqu'à ce que les traits s'approchent aussi fidèlement que possible du Modèle.

SA PRESENCE DANS TA VIE, c'est cela. C'est un rôle maternel que Marie, de par la volonté de Dieu, remplit auprès de chacun de nous, jusqu'à ce que Jésus y soit reproduit "au naturel". C'est ainsi que tu parles d'un portrait fidèle. Tu dis: "Comme il est naturel!" C'est pourquoi le vieux français, beaucoup plus expressif, disait: un POURTRAIT, trait-pour-trait.

Tu n'as pas choisi ta Mère.

Dieu te l'a donnée pour te façonner par Elle à l'image de son unique Fils.

de Sainte-Marie, Saint-Georges et Beauceville soit une centaine de personnes. Le tour se tient sous le thème "Intégration et Présence dans le milieu".

Le conférencier invité à cette occasion est le Père Antonio Poulin, s.j., président du Conseil de Développement de la Chaudière (CDC).

Le congrès débute samedi le 18 mai à 14 heures pour se terminer le lendemain soir. Au programme, figure les assemblées

générales, les travaux en atelier, les comités pléniers et se termine par l'attribution des trophées suivie d'une soirée dansante.

**L'AIDER
C'EST AGIR**

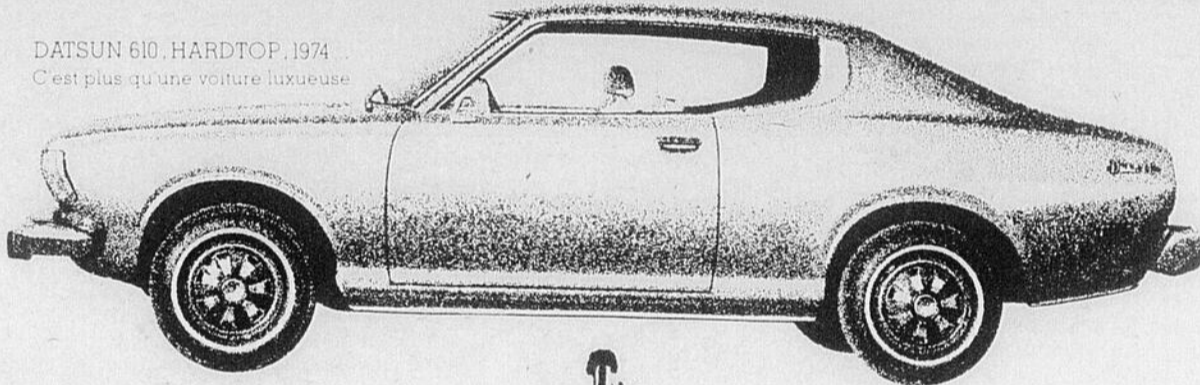


Il y en a pour tous
les goûts dans
l'Eclaireur
Progrès

Un «P'tit tour» en DATSUN pour gagner une DATSUN!

Un essai sur route de la Datsun peut vous rapporter des prix remarquables!

DATSUN 610, HARDTOP, 1974
C'est plus qu'une voiture luxueuse



Datsun tient promesse: 10 Datsun 610 gratis!

Une fois la semaine, pendant 10 semaines, un heureux conducteur ayant fait l'essai d'une Datsun gagnera une remarquable Datsun 610, hardtop, deux portes. C'est une voiture de cinq places, de grande classe, mue par le réputé moteur Datsun qui a fait ses preuves dans les rallyes.

Cette voiture peut vous appartenir, juste pour le plaisir de lui donner un essai sur route.



Datsun tient promesse: 1.000 montres gratis!

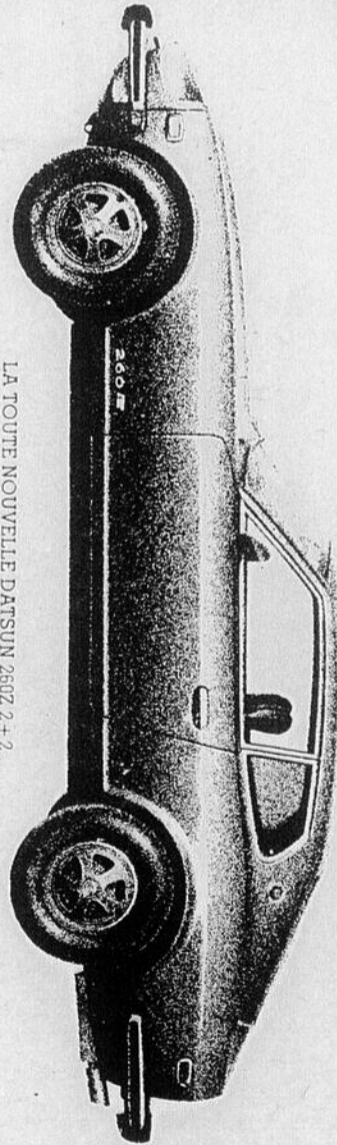
Et vous pouvez aussi gagner une de ces belles montres-bracelets Datsun, de fabrication suisse, modèle portant un volant d'automobile. Nous remettons aux gagnants 100 montres par semaine pendant 10 semaines. Une simple visite chez un concessionnaire Datsun, et un essai sur route de la Datsun vous rend admissible au concours.

Datsun tient promesse: en prime spéciale, la superbe Datsun 260Z 2+2!

À la fin du concours de 10 semaines, un heureux conducteur aura la chance de gagner la nouvelle Datsun 260Z 2+2, voiture sport de quatre places, qui fait son entrée sur le marché. La structure et le concept futuriste de cette étonnante voiture feront que vous en tomberez simplement amoureux. C'est ça, un "P'tit tour" en Datsun, pour gagner une Datsun.

Datsun tient promesse: c'est pas sorcier!

Du moment que vous faites votre "P'tit tour" en Datsun, vous pouvez inscrire votre nom au concours. Ensuite, à chacune des 10 semaines



LA TOUTE NOUVELLE DATSUN 260Z 2+2
C'est la nouvelle débuteuse nord-américaine

Le concours du "P'tit tour" en Datsun se termine le 29 juin 1974.
Procurez vous toutes les informations relatives au concours auprès de votre concessionnaire Datsun.

qui suivront, les noms de 101 gagnants seront tirés au sort. Le gagnant du premier prix remportera une nouvelle Datsun 1974 610 hardtop. Les 100 autres gagnants se verront attribuer la montre-bracelet Datsun arborant le volant de conduite. Les gagnants de la première semaine du concours seront tirés au sort par le jury de l'organisation à même les inscriptions envoyées par tous les concessionnaires Datsun à compter du 22 avril 1974. À la fin du concours du "P'tit tour", un dernier gagnant sera élu pour remporter le grand prix de la déjà fameuse Datsun 260Z 2+2.



Datsun tient promesse: choisissez entre cinq modèles!

Que vous cherchiez une voiture qui consomme peu, une voiture de grande performance, une voiture luxueuse ou une sportive, Datsun les livre toutes. Pour Datsun, l'économie s'appelle B210, la performance 710, l'élégance 610 et la robustesse Pickupsport 620. La sportive s'appelle 260Z, à deux ou quatre places. Ça veut dire que vous avez là réunies toutes les caractéristiques de la voiture moderne, soit: arrière ouvrant, hardtop, quatre portes ou familiale. Ne tardez pas à venir faire votre "P'tit tour" en Datsun. C'est comme ça que vous avez la chance de gagner une Datsun!



Datsun a tout ce que vous cherchez!

B. Sirois Auto inc.

156-2ème avenue St-Georges Beauce P.Q.

Tél. 228-9708

Fabien Roy relance le dossier des îles de la Chaudière

Danielle Roy-Paris

Le député de Beauce Sud à l'Assemblée Nationale, M. Fabien Roy, déclarait cette semaine au cours d'une entrevue radiophonique d'une poste de Québec, qu'il relançait le dossier des îles de la Chaudière. "Ayant travaillé sur les dossiers depuis 1970, je compte continuer les luttes et les pressions auprès du Ministère des Richesses Naturelles afin de faire voter les budgets et les crédits nécessaires pour le creusement et l'élimination de certaines îles, l'unique moyen destiné à diminuer les dangers d'inondation de la Chaudière" déclarait en substance le député de Beauce sud.

ASSEZ

Ce dernier s'est dit prêt à mener cette lutte, conjointement avec les maires du bas de la Beauce, dont Sainte-Marie, Vallée-Jonction, Saint-Joseph et Scott-Jonction ont déjà fait connaître leur mécontentement suite aux crues subites connues en fin avril et début de mai dernier.

VIEUX DOSSIER

En fait, le dossier n'est pas neuf et mérite sûrement ses lettres de créance puisqu'il relève d'aussi loin que 1920. C'est donc comme pour les rhumes, ça couve longtemps avant de faire irruption. Il faut donc attendre à 1963 pour connaître les premiers travaux susceptibles d'éviter des inondations telles qu'en ont connu 500 riverains en

viron du bas de la Beauce, en '63 donc, les dépôts transportés par les rivières Nadeau et Lessard à Vallée-Jonction sont déblayés.

Sept ans plus tard, soit le 23 mars 1970, M. Paul Allard, alors ministre des Richesses Naturelles, annonçait que huit nouveaux projets concernant la régulation des eaux de la Chaudière allaient voir le jour au cours de l'exercice financier 71-72. Aujourd'hui encore, on attend la concrétisation de ces promesses, qui ne se feront certainement pas cette année puisque le gouvernement Bourassa a déjà voté les budgets du Ministère des Richesses naturelles, en oubliant une fois de plus, la Chaudière. C'est dire qu'on est loin de l'échéancier de cinq ans que s'était fixé en 1963 le dit ministère et il devait régulariser la situation.

Le coût des travaux, il fallait s'y attendre, ont dépassé largement les prévisions. Songeons qu'en 70, le ministre Allard déclarait qu'il faudrait dépenser quelques \$8.800.000 en travaux de toutes sortes (murs de soutènements, éliminations d'îles, déblaiements de dépôts, etc...) pour donner une coulée normale des eaux de la Chaudière au printemps. A lui seul, le barrage Sartigan à Saint-Georges, construit en 1967 a grugé \$1.800.000.

Pourtant il faudra bien que les travaux se fassent. Depuis la construction du

barrage à St-Georges, les riverains du haut de la Beauce connaissent beaucoup moins de problèmes. par contre, ceux du bas y goûtent plus que jamais. Le printemps dernier a peut-être été exceptionnel puisqu'on a connu des inondations comme on en avait jamais vu depuis une vingtaine d'années. Il demeure qu'à chaque printemps, des dizaines de caves de magasins et maisons privées sont envahies dans Beauce Nord causant des dégâts matériels considérables.

Ces propriétaires du bas se souviennent fort bien des prévisions budgétaires de 70-71 qui mentionnaient l'arpentage de la Chaudière devant donner suite à des expropriations entre Ste-Marie, et Scott-Jonction. Ces expropriations sont nécessitées par l'enlèvement de certains îlots. Rien n'a été fait des prévisions. Cette année, les conseils municipaux ont décidé de prendre les choses en mains et de se faire beaucoup plus pressants dans leurs revendications auprès des autorités gouvernementales concernées, surtout auprès du Ministère des Richesses Naturelles. Dans certains milieux on a même parlé de front commun entre les municipalités les plus affectées, soit Ste-Marie, Scott, St-Joseph, Vallée-Jonction et Beauceville.

Dans toutes ces municipalités, on ne tient pas à revivre la situation du printemps dernier alors que la Chaudière causait tout près de \$1.000.000 de dégâts. Dans chaque place des travaux doivent être effectués mais il semble que pour l'instant, ce soit le mur de soutènement de Sainte-Marie qui urge le plus, du moins dans l'esprit du député de Beauce Sud.

LA TELEVISION . . .

(suite de la page 8)

l'émission Communautaire. La recherche et l'animation auront toujours pour but le développement communautaire par la base. Ce développement exige la participation populaire, comme force de pression sur les gouvernements en place. la TVC peut susciter cette participation bien comprise.

Mais, qui est prêt à assumer la survie et l'avenir de la Télévision Communautaire de St-Georges?

Le travail des artisans et bénévoles du début, demeure essentiel, mais ne suffit plus. Il faut désormais que toute la population leur accorde un solide soutien.

Dès lundi prochain, la population aura l'occasion de participer à l'élection du conseil d'administration de

CONGRES EN ENFANCE INADAPTEE

[P.D.] - Un congrès en enfance inadaptée se tiendra à St-Prospère à compter de demain [jeudi] jusqu'à samedi. A cette occasion, quelque 300 personnes de la région auront l'occasion de discuter de différents problèmes traitant de l'enfance inadaptée.

Ce congrès ouvrira jeudi soir, mais c'est surtout au cours des journées de vendredi et de samedi que le travail se fera. Le tout se déroulera à l'école Abénaki.

Au cours de la journée de vendredi, les participants auront l'occasion de travailler au sein de quatorze ateliers parmi lesquels il sera question de sujets suivants: la rééducation, formule de l'avenir; les objectifs du cours secondaire pratique, les stages en situation pratique, les méthodes d'enseignement, les classes d'attente, les troubles de comportement, la psychomotricité, etc...

Pour animer ces ateliers, des spécialistes en provenance de tous les coins du Québec se rendront à ce congrès. Des représentants du Ministère de l'Éducation seront également sur les lieux.

Samedi, la journée sera consacrée à des tribunes d'expérience alors que diverses personnes viendront relater et expliquer une série d'expérience faites auprès de l'enfance inadaptée. Des films et des montages audio-visuels seront également utilisés pour fournir aux congressistes suffisamment de matière intéressante.

Selon le responsable de ce congrès, M. Léonard Paradis, les participants viendront en grande partie de toutes les commissions scolaires du secteur de la Régionale Chaudière. Mais on a tenu également à inviter les représentants des diverses institutions de la région qui s'intéressent à ce problème de l'enfance inadaptée. Cela assurera donc un éventail très élaboré de façon à susciter des discussions très intéressantes. Le contact de tous ces gens dans un même endroit devrait permettre la réalisation d'un tout qui pourra mieux travailler en collaboration dans l'avenir.

la télévision. Etre citoyen du grand St-Georges est la seule condition pour avoir droit de vote à cette élection.

sera l'image de votre participation et à celle du Conseil d'administration que vous élirez, lundi prochain le 20 mai.

La télévision Communautaire de St-Georges

Roger Beaudoin.

Appareil auditif DIRECTIONNEL à très haute puissance

Direction Ear
MARK 130

de **MAICO**

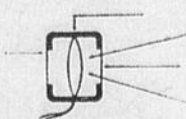


300 mini-tubes de verre filtrent les bruits

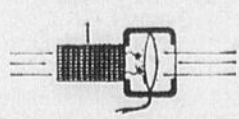
300 mini-tubes de verre filtrent les bruits venant de l'arrière pour vous permettre une compréhension beaucoup plus nette des conversations et des sons que vous désirez entendre.

Un microphone ordinaire capte et amplifie tous les bruits. Le microphone Direction Ear filtre et déphase les bruits venant de l'arrière pour permettre d'entendre clairement les sons provenant de l'avant sans interférence.

ce qui fait sa supériorité



Micro ordinaire



Micro "Direction Ear"

MAICO et PIERRE-H. BERGERON

"2 noms très respectés en appareils auditifs"

BUREAUX de SERVICE

635 12e RUE ST-GEORGES (BEAUCE) — TEL.: 228-2970

QUEBEC • RIV.-DU-LOUP • LEVIS
TROIS-RIVIERES • CHICOUTIMI



ROGER RODRIGUE

EPICIER - BOUCHER - LICENCIE

2102, 1ère AVENUE ST-GEORGES OUEST Tél. 228-2375

Affilié à L. MORIN Ltée

OUVERT LE JEUDI SOIR

Service de livraison

FOIE de LARD, frais, la livre, .....	.55
Rôti de lard dans l'épaule, 2 à 3 livres, la livre, .....	.69
DINDE Utility, 5 à 8 livres, la livre, .....	.59
FILET de PERCHÉ, la livre, .....	.69
SAUCISSES maison LARD et BOEUF, la livre, .....	.79
Fesse de lard complète 14 à 16 livres, No 1, la livre, .....	.79
Poitrines et cuisses de poulet, fraîches, maigres, la livre, .....	.89
Fesse de boeuf de l'Ouest, 70 à 80 lb, rouge ou bleu, la lb. .	.99
Margarine molle Blanchet, 1 livre POUR .....	.69
Coke, Sprite 12 bouteilles de 10 onces POUR	1.25
Papier de toilette "Budget", 4 rouleaux pour .....	.69
LAIT Carnation, la boîte de 16 onces, .....	.24
Mélange à gâteau Duncan Hines, blanc ou brun .....	.55
LIQUEURS St-Georges, assorties	6 / 1.00
Avec l'achat de jus d'orange 80 oz vous obtenez 1 jus de raisin 80 onces GRATUITEMENT	
Tire d'érable et SIROP D'ERABLE	

OIGNONS de SEMENCE et GRAINE A VENDRE

CAFE instant Maxwell House, 10 onces,	1.99
Liquide Mir à vaisselle, 2 btltes de 24 onces, .....	.69
Soupes Aylmer tomates, 10 oz, chacune .....	.11
BEURRE No 1 Grad, garantie, la livre, .....	.78
CIGARETTES au carton, chacun	4.99
MARGARINE Crémex, 3 livres POUR	1.00
Patates no 1 N.B. ou local, sac 50 lb avec achat \$10 et plus	5.49
CAROTTES sac de 5 livres, .....	.49
CIGARETTES "Turret", le carton	4.59
Patates frites "McCAIN", sac de 2 livres, .....	.69
OEUFS PEE WEE, la douzaine .....	.49
GRAISSE PURE LARD, 3 livres pour	1.59
FEVES "Libby's", boîte de 28 onces, .....	.63
Poudre à laver "All", coupon .50 à l'intérieur, 9 lb 6 oz. .	3.99
"M. NET" liquide, 48 onces,	1.29
RAGOUT de boulettes, gros format 1 lb 14 oz	1.25

GAGNANTS des VERRES de la semaine passée:
Mme ALPHONSE GILBERT — ALBERIC ROY —
FERNANDO THOMPSON
Tirage de 3 sets de VERRES par semaine

Assemblée générale de Réseau Communautaire

La Télévision Communautaire de Saint-Georges existe depuis septembre dernier faisant suite au deuxième projet de Perspectives-Jeunesse.

Après des débuts plus que modestes, Réseau Communautaire Saint-Georges Inc. grâce à un projet des Initiatives Locales possède maintenant ses lettres de créances. Nous avons concentré nos efforts sur la technique afin de vous donner une image "potable".

Maintenant nous nous tournons de plus en plus vers la qualité de l'information.

Le Conseil d'Administration Provisoire de Réseau Communautaire croit le moment venu de passer à la permanence. C'est pourquoi il y aura réunion générale lundi, le 20 mai, à 20h.00 à l'École Lacroix.

Il y aura élections au Conseil d'Administration et approbation des règlements généraux.

Citoyen et citoyenne, Saint-Georges possède une Télévision Communautaire des mieux organisées au Canada, à vous maintenant de la faire servir pour obtenir une meilleure qualité de vie chez-nous à Saint-Georges.

Beauce-Vidéo Ltée met à notre disposition gratuitement ses studios. Réseau Communautaire appartient à tous et tout citoyen de Saint-Georges se doit de s'y intéresser puisque c'est un médium d'information créé spécialement pour permettre à tous de s'exprimer et d'animer le milieu.

Venez nous aider à faire de Réseau Communautaire la TELEVISION DE TOUT LE MONDE.

Toi, l'industriel!

Toi, le travailleur!

Toi, la femme! l'épouse, la mère!

Toi, l'étudiant!

La TELEVISION COMMUNAUTAIRE c'est pour nous, à nous!

37 FEUX...

(suite de la page 7)

nous connaissons présentement n'est guère favorable au développement des incendies forestiers. Nous désirons cependant attirer l'attention de tous les ouvriers forestiers, de tous les campeurs ou pêcheurs, enfin de tous ceux qui iront en forêt au cours de la prochaine saison pour que votre présence en milieu

forestier ne soit pas relié à la naissance d'un feu.

Souvenons-nous qu'un feu que l'on prévient n'a pas besoin d'être combattu et ne cause aucun dommage.

Pour toutes informations concernant les incendies forestiers, n'hésitez pas à vous mettre en communication avec votre inspecteur de division:

Luc Pruneau insp.
6282 Boul. Lacroix
St-Georges, Beauce.
Té.: 228-8644

PRIUNIC - FAVORI



Les épiciers Priunic et Favori de notre région offrent une formidable promotion à leur clientèle. Un total de \$10,000.00 en prix comprenant entre autres quatre tentes-roulottes "Bellevue Super-4". Cette promotion se terminera le 29 juin 1974.

Sur la photo, nous reconnaissons de gauche à droite, M. Michel Gadbois, directeur du Marketing pour la Compagnie Tente Mobile Inc. ainsi que M. Guy Montambeault, superviseur pour la Compagnie Le Système Comptant Ltée de Victoriaville.

QUEBEC-FLASH

Enfin, on peut prévoir les glissements de terrain

Le ministère de Richesses naturelles vient d'installer à Saint-Urbain dans le comté de Charlevoix, un nouveau système d'alarme et de détection du mouvement du sol. Mis au point

par le département du Génie minéral de l'École polytechnique de l'Université de Montréal, ce système permettra de détecter les déplacements de la masse argileuse. Dès les premiers signes de glissements et de rupture du sol, un signal d'alarme sera déclenché dans une maison voisine.

Pool de la débâcle

Comme par les années passées, le Club Rotary de Beauceville a organisé le pool de la débâcle. Le gagnant pour cette année est le détenteur du billet

portant l'heure 5h49 P.M. Les détenteurs des billets indiquants les heures suivantes: 5h48 P.M. et 5h50 P.M. se méritent également un prix.

Pour obtenir ces prix en argent, on n'a qu'à communiquer avec le Notaire Jean-Luc Quirion de Beauceville.

Voyez-y! L'offre d'échange FINA vous donne les moyens de rouler radial.

Vous en voulez des bonnes raisons d'acheter des pneus FINA RADIAL? Sécurité. Durabilité. Garantie de 40,000 milles... et l'offre d'échange FINA! Ces temps-ci, les détaillants FINA participants vous paient pour changer de pneus. Façon de parler. Ils rachètent vos vieux pneus aux prix qu'ils paient pour des pneus FINA neufs équivalents... moins l'usure. Oui. Vous payez seulement la différence entre la valeur d'échange de vos pneus actuels et le prix suggéré des FINA RADIAL. Vous ne devriez pas laisser passer ça!

LE FINA RADIAL

... c'est spécial!

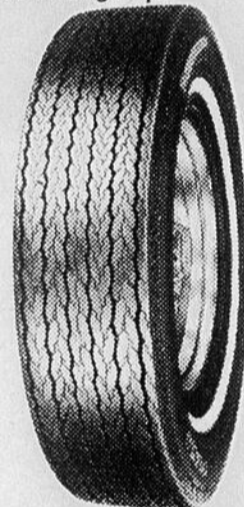
- 6 couches de fibres à toute épreuve
- semelle mordante
- grande résistance à l'usure
- garantie de 40,000 milles

Vous voulez d'autres pneus FINA? Votre détaillant va vous arranger ça!

FINA EXECUTIVE 2+2

— ceinturé pour mieux durer

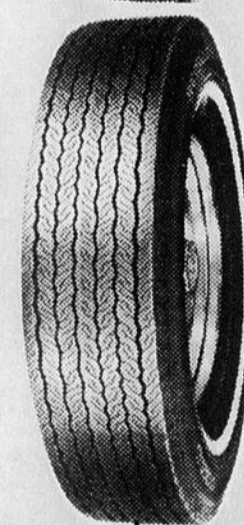
- renforcé de nylon 2 plis et d'une ceinture Dynacor 2 plis pour plus de sécurité, plus de durabilité et une meilleure traction.



FINA CEINTURÉ

— fiable

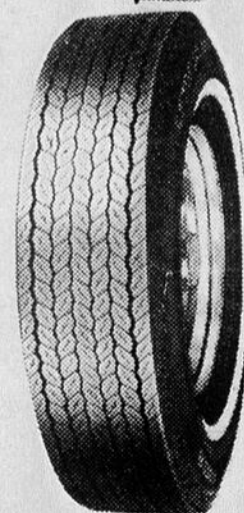
- robuste et souple grâce à sa carcasse en polyester 2 plis et à sa ceinture en rayonne 2 plis.



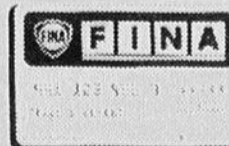
FINA NYLON IV

— économique

- plein d'allure
- série 78 à 4 plis de nylon résistant.



Passez voir un détaillant FINA participant. Il est d'arrangement.



Pour rouler en toute sécurité et de façon économique.

m

M
E
T
R
O

Nous tenons à remercier très chaleureusement
tous les clients qui nous ont donné leur appui
lors de notre vente d'ouverture. **MERCI!**

Mélange à gâteaux **.52**
"DUNCAN HINES", assortis, 19 onces,

HUILE "CRISCO" **1.69**
bouteille de 38 onces,

SOUPES "Habitant" **.29**
POIS ou LEGUMES, boîte de 28 onces,

DETERGENT **1.79**
en POUDRE "PUNCH", king size,

EAU de JAVEL **.77**
"JAVEX", le gallon, chacun

CRISTAUX **.79**
"RISE'N SHINE"
saveur d'orange, 4 enveloppes pour

PAIN **.31**
"METRO", ordinaire, 20 onces,

GRATUIT:
1 pot de moutarde **.34**
Schwartz 16 oz, avec l'achat 1 pot
au prix régulier, les 2 POUR

ESSUIE-TOUT **.79**
"VIVA", paquet de 2 rouleaux pour

PAIN de VIANDE **.69**
"PREM", boîte de 12 onces,

Coke, Sprite **4/1.00**
format familial,

GRATUIT:
1 jus de pomme F.B.I. **1.25**
80 oz, avec l'achat 1 jus d'orange F.B.I.
80 onces, (plus dépôt), les 2 POUR

Gâteaux Rosettes **2/.99**
de "Vachon", bte 12, blanc ou chocolat

BEURRE **.81**
"METRO", la livre,

CORNICHONS **3/.98**
"Bred Butter", oriental, tranchés, 15 oz,

LIQUEURS **5/1.00**
"ST-GEORGES" format familial
saveurs assorties,

Fesse de jambon
découennée, dégraissée, sans jarret, Centre la lb **.89** Un bout ou l'autre la lb **.69** COMPLET la livre **.69**

BIFTECK DE RONDE
tranche entière la livre **1.79**

ROTI DE CROUPE
2 à 3 livres la livre **1.79**

EPAULE DE PORC
fumée 5 à 7 livres la livre **.59**

BACON
Mérite no 1 la livre **.86**

CONCOMBRES **2/.35**
frais Floride no 1

FRAISES SUCREES **.39**
Canada no 1 1 chopine

BLE D'INDE **5/.69**
en épis Canada no 1

ORANGES **18/.88**
sucrées Floride grosseur 125

CANTALoupES **.39**
Canada no 1 grosseur 56 chacun



Equilibrez votre
budget avec les
produits METRO



Tél. 228-6656

EPICERIE

POULIN ET FRERES ENR.

EPICIER-BOUCHER-LICENCIÉ

198, 27e rue coin 4e Ave ST-GEORGES EST

LA POLICE:

VILLE ST-GEORGES NE SE PRONONCE PAS SUR LA FUSION

[P.D.] Depuis que Ville St-Georges Ouest avait fait les premiers pas vers une étude de la fusion des corps de police à St-Georges, on attendait impatientement la réponse de Ville St-Georges.

Mais ce fut une déception générale lundi

DE LA VISITE

Après la demande de Ville St-Georges Ouest qui voulait que Ville St-Georges nomme deux membres du Conseil qui siègeraient sur un comité formé de représentants des deux municipalités impliquées pour discuter d'une éventuelle fusion des corps de police, un M. Vanier de la Commission de Police du Québec s'est rendu à St-Georges.

Ce dernier a rencontré les membres des deux Conseils municipaux séparément et leur a expliqué

soir dernier, lorsque les membres du Conseil, sous la Présidence du Maire suppléant Blaise Gagnon, décidèrent d'attendre un rapport actuellement en préparation auprès de la Commission de Police du Québec pour se prononcer.

qu'il leur ferait parvenir d'ici la fin de juin un rapport sur la situation des deux corps de police de St-Georges. C'est à partir de cela que l'on pourra voir si la fusion est souhaitable ou non et pourquoi.

Se prévalant de cela, les membres du Conseil de Ville St-Georges se sont refusés à nommer deux des leurs sur un comité d'étude tel que proposé par Ville St-Georges Ouest. On préfère attendre la réception du rapport de M. Vanier pour se prononcer. Il faudra donc attendre ce rap-

port pour en savoir plus long sur une éventuelle fusion des corps de police de St-Georges.

ON EST DEBORDE

Dans un autre ordre d'idées, l'ingénieur de la Ville, M. Louis Dion, a déclaré que les services d'aqueduc et d'égoût de la Ville étaient présentement débordés et que l'on ne savait plus où mettre la tête tellement il y avait du travail à faire.

La construction domiciliaire atteint un record et les nombreuses entrées à faire suffiraient à elles

seules pour employer toutes les personnes de la Ville. Mais en plus de cela, il y a d'autres travaux à exécuter dans diverses rues, les travaux de la conduite

d'amenée dans le secteur de la Station et ainsi de suite.

M. Dion a expliqué que plusieurs personnes sont

déjà entrées dans leur nouvelle résidence et qu'ils attendent encore l'eau, il ajoutait comprendre l'im-

(suite à la page 22)



Famille de la mère de l'année, à St-Benjamin: en avant: Mme et M. Appolinaire Boulet; de gauche à droite en avant: Denise [Mme Léo Nadeau], Yolande [Mme Patrick Rodrigue], Jean-Noël, Jocelyne [Mme Camille Poulin], Annette [Mme Hector Veilleux], Michel, Hugues, Jean-claude, François, Ghislaine, Emmanuel, Conrad. Manque sur la photo Rosaire, Huguette [Mme Adélarde Nadeau] Françoise [Mme Normand Bolduc].

Germain Rodrigue "Priunic"
Nouveau Propriétaire: ANDRE COTE
EPICIER — BOUCHER — LICENCIE
6090 Boul. Lacroix, ST-GEORGES-EST Tél. 228-3101

BAS nylon Voile "Patachat" .89
MEILLEURE QUALITE, la paire,

<p>Jus tomates .20 "Libby's", 19 onces,</p> <p>PECHES .59 Delmonte, 28 onces,</p> <p>Salade .48 de fruits Delmonte, 19 onces,</p> <p>RAGOUT .95 boulettes Purifain, 1 1/2 livre,</p> <p>FIXATIF 1.89 à cheveux Adorn avec rasoir,</p> <p>Eau de javel .59 MIX-O, gallon de 128 onces,</p> <p>"KLEENEX" .49 boîte brune, 400,</p> <p>SOUPES 3/.45 tomates et légumes, 10 oz,</p> <p>S.O.S. .31 paquet de 10 tampons,</p> <p>TOMATES .35 Grad, 19 onces,</p>	<p>Jus Allen .45 raisin, orange, pomme,</p> <p>COKE 5/1.25 format familial,</p> <p>DINER .77 Cordon Bleu, 1 lb 5 oz,</p> <p>Préparation .49 à gâteau Robin Hood,</p> <p>POULET .59 frais, 3 à 4 lb, la livre,</p> <p>Rôti de porc .59 frais dans l'épaule, la livre,</p> <p>TOMATES .39 de la Floride, la livre,</p> <p>OIGNONS .21 sac de 2 livres pour,</p> <p>PATATES 5.79 N. B. sac de 50 livres,</p>
--	--

**BEAUCOUP D'AUTRES
SPECIAUX EN MAGASIN**



- Choisissez quatre numéros de 1 à 10
- Faites valider votre billet à un centre de validation
- Vous pouvez gagner dans l'ordre ou le désordre
- En moyenne, plus de 2,100 gagnants par semaine



SOYEZ DANS LA COURSE

J. Ls Bernard, St-Georges: \$58.70	Linda Cloutier, St-Victor: \$72.60
Julien Poulin, St-Georges: \$58.70	Guy Thibodeau, St-Georges: \$72.60
Denis Nadeau, St-Georges: \$58.70	Marc Fortin, St-Georges: \$72.60
Jean-D. Paquet, St-Georges: \$58.70	Mme P.E. Dostie, St-Joseph: \$568.10
Y. Pépin, B. Veilleux, St-G.: \$58.70	Gaëtan Poulin, St-Georges: \$51.00
Conrad Couture, Ste-Marie: \$58.70	Mlle D. Busque, St-Georges: \$51.00
Luc Gilbert, St-Georges: \$58.70	Maurice Gilbert, St-Joseph: \$51.00
Jacques Bérubé, St-Georges: \$58.70	J. A. Lessard, St-Joseph: \$51.00
M. Poulin, Beauceville: \$58.70	A. Champagne, St-Joseph: \$51.00
Lucienne Blais, St-Georges: \$2,165.20	R. Boulet, St-Joseph: \$51.00
Gilles Grondin, Bceville: \$293.50	G. Rodrigue, St-Georges: \$51.00
Nicole Quirion, St-Georges: \$72.60	C. Veilleux, St-Georges: \$1,173.00
A. Tavel, St-Georges: \$145.20	

Les Rossignols se sont améliorés

(par Pier Dutil) Dimanche soir dernier, la chorale les Rossignols présentait son spectacle annuel à l'occasion de la fête des mères en la salle du Séminaire St-Georges. Ces jeunes choristes de moins de 12 ans ont fait salle comble et ont présenté un spectacle de 20 chants qui furent pour la plupart très appréciés du public.

Ce qui nous a frappé, en autant que nous sommes concernés, c'est le progrès que semble avoir fait cette chorale par rapport à l'année dernière. Non pas que tout soit parfait, mais il nous a été possible de dénoter une amélioration quant à l'utilisation du chœur.

Ce qui nous a frappé, en autant que nous sommes concernés, c'est le progrès que semble avoir fait cette chorale par rapport à l'année dernière. Non pas que tout soit parfait, mais il nous a été possible de dénoter une amélioration quant à l'utilisation du chœur.

EVOLUTION

Cette année, on discernait beaucoup mieux la présence de plusieurs voix dans le chœur. Tout ne semblait pas interprété à l'unisson comme c'était le cas dans le passé. Il est évidemment très difficile de pratiquer un chœur à plusieurs voix, surtout lorsque ce chœur est composé de jeunes garçons de moins de 12 ans.

On comprend alors la tâche immense qui retombe sur les épaules du Directeur musical, M. Rancourt. Mais ce dernier n'hésite pas à lancer ses jeunes dans cette aventure et, souvent, les résultats sont très bien.

Evidemment, il ne faut pas juger une chorale composée de jeunes comme celles formées d'adultes. Il y a d'abord la différence des voix en elle-même. La voix d'un enfant est très pure généralement. Mais lorsqu'elle commence à se modifier, il y sort des sons pas toujours agréables et on a eu l'occasion d'en percevoir un peu lors du spectacle des Rossignols.



Le jeune Binet en est à sa dernière année avec les Rossignols. L'ayant entendu dans quatre chansons différentes dimanche soir dernier, on peut dire qu'il a une voix qu'il connaît passablement bien et qu'il sait exploiter différemment selon chacun des chants. (Photo Dutil)

Evidemment, cela est normal, mais on se demande si ce groupe n'aurait pas avantage à se départir de ces éléments qui, bien involontairement, viennent souvent briser un chant. Personne n'a de contrôle là-dessus; c'est un phénomène bien naturel. Mais plus le chant à interpréter est d'une tonalité élevée, plus ces voix ont de la difficulté et doivent être forcées, ce qui cause un certain désagrément chez le public. L'interprétation de la mélodie "Les Colombes" est un exemple de ce que nous parlons.

D'ailleurs, le groupe, avec 76 choristes, est peut-être un peu trop considérable, ce qui ne facilite nullement la tâche du Directeur musical. Ce dernier fait un effort visible pour améliorer ce chœur de chant. Mais il doit faire face à plusieurs problèmes dont le principal est probablement le fort taux de roulement à l'intérieur des membres. Tout est souvent à recommencer à chaque année avec un groupe sensiblement nouveau. Mais, malgré cela, on sent un net progrès chez les Rossignols. C'est pourquoi nous croyons que la diminution des membres aux environs d'une cinquantaine permettrait à Roger Rancourt d'effectuer un travail encore plus apprécié à sa juste valeur.

Le manque de justesse que nous percevons à l'occasion résulte probablement uniquement de ce facteur nombre. En éliminant les voix en voie de transformation, on solutionnerait ce problème à deux niveaux bien précis: réduire le nombre, et empêcher que des voix trop forcées brisent à l'occasion certains chants qui seraient très bien rendus si ce n'était ce point.



LES SOLISTES

Encore cette année, la chorale les Rossignols fait place à un large éventail de solistes. Sur les 20 chants au programme, 18 faisaient appel à des solistes. Personnellement, nous considérons que c'est beaucoup trop. Nous comprenons très bien qu'il est plus long de pratiquer un chœur aussi considérable, mais la diminution du nombre des choristes pourrait résoudre également ce point de vue.

Même si, dans l'ensemble, ces solistes sont très bien, on aimerait voir le chœur intervenir plus souvent. Il faut cependant noter que nous avons cru déceler une participation plus interne du chœur par rapport à l'année dernière. Il y a moins de chants où le soliste est seul à chanter. Cela fait beaucoup plus fini, même s'il se glisse là quelques petites erreurs bien pardonnables à des petits bonhommes de moins de 12 ans.

Les solistes qui ont retenu le plus notre attention sont Louise Paradis, Bernard Binet et Claude Marchand. Même si on se demande un peu ce que fait une seule fille dans un chœur de garçons, on oublie vite cette interrogation lorsque l'on entend chanter Louise Paradis.

une voix douce, un contrôle surprenant pour une jeune de son âge et une tonalité passablement étendue, voilà qui, à nos yeux, résume bien Louise Paradis comme interprète. Elle n'a jamais l'air de forcer pour chanter. Tout sort bien normalement, elle aime cela et ça se sent. Son interprétation de "Le Renard de la Rivière" et "Bulle de Savon" nous ont particulièrement retenus. En continuant d'étudier le chant, cette jeune fille a certainement des possibilités.

Pour sa part, le jeune Bernard Binet fait aussi preuve d'une voix sûre. Il n'hésite nullement et semble bien connaître ses possibilités. Sa voix comme telle se compare à celle de la plupart des jeunes de son âge, mais il y a un petit quelque chose de plus que je ne puis décrire. C'est ce petit quelque chose qui fait qu'on l'écoute attentivement et que ses mélodies sont bien rendues.

Je voudrais également mentionner le cas de Claude Marchand. Même si ce dernier nous a paru inégal selon les chansons qu'il avait à interpréter, il n'en demeure pas moins qu'avec un peu plus de contrôle, il sera en mesure de s'améliorer grandement de façon à devenir très bon.

Quant aux autres solistes, la plupart ont bien rendu leur chant. Les jeunes Martin et Louison Champagne demeurent toujours une attraction en eux-mêmes. Ces deux jeunes, si on continue à les pousser, pourront certainement devenir de bons chanteurs.

DU BON TRAVAIL

Malgré tous les petits défauts que nous avons énumérés précédemment, on peut dire que, dans l'ensemble, la chorale les Rossignols nous a présenté un spectacle agréable à entendre. Il ne faut jamais perdre de vue que nous sommes en présence de jeunes de moins de 12 ans. Le simple fait de leur demander de passer deux heures sur une scène est déjà beaucoup.

De plus, on conçoit très bien que l'on n'atteindra jamais une perfection comme celle que l'on pourrait attendre d'un groupe composé d'adultes. Le but visé avant tout est de donner une formation musicale de base à ces jeunes, de leur inculquer un peu de rythme. Nous croyons que ces buts sont atteints avec les Rossignols.

Mais, en terminant, nous tenons à reprendre notre suggestion voulant que l'on diminue le nombre de choristes. Cela permettrait un travail plus suivi et une utilisation plus facile du chœur dans son ensemble. Mais le Directeur musical Roger Rancourt est beaucoup mieux placé que nous pour décider si cette mesure devrait être adoptée ou non.

Chose certaine, le mouvement les Rossignols est bon pour les jeunes et c'est déjà beaucoup.



Louise Paradis est une jeune interprète qui a devant elle un certain avenir si elle décide de continuer à suivre des cours de chant. Faisant preuve d'un contrôle certain de sa voix, laquelle est très douce, on peut dire qu'elle rend très bien tous les chants qu'elle interprète dans le cadre du spectacle annuel des Rossignols.

(Photo Dutil)

VILLE ST-GEORGES...

(suite de la page 21)

patience de ces gens, mais il a expliqué à la Ville qu'il faudrait prendre des mesures pour remédier à cela.

Au cours de la séance de lundi dernier, la Ville a d'ailleurs approuvé une douzaine de permis de construction totalisant \$344,300, tout cela pour des résidences privées. Face à cette situation, les dirigeants municipaux ont donné le mandat à M. Dion de juger des travaux qui pourraient être donnés à soumission et d'y aller en ce sens afin de hâter la réalisation de ces travaux. On réussira à résoudre ce problème et à donner satisfaction aux contribuables.

JEUX DU QUEBEC

Lors de cette même séance de lundi dernier, la Ville a accepté le principe de donner une subvention au comité organisateur des Jeux du Québec, Été 1974 à Valleyfield. Il s'agira là d'une participation au

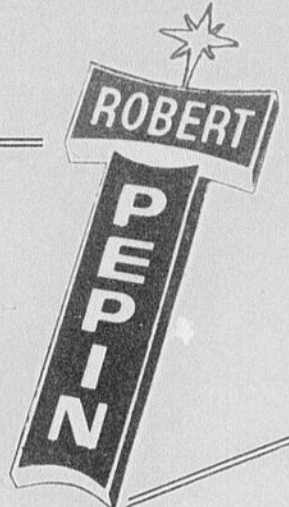
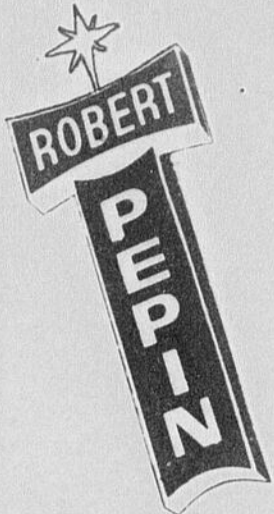
cocktail-bénéfice. On considère que l'encouragement que St-Georges a obtenu lors de ces Jeux d'Hiver organisés chez nous mérité que l'on soutienne les autres villes hôtes. Comme l'expliquait l'un des Conseillers, "il sera impossible pour nous de refuser une telle participation financière dans l'avenir".

Mentionnons que la semaine dernière, Ville St-Georges Ouest n'avait pas répondu affirmativement à une telle demande de la part de la Ville de Valleyfield. On n'a pas refusé catégoriquement non plus, mais on considérait que c'était à Ville St-Georges de contribuer. Drôle de raisonnement quand on songe que les dirigeants municipaux de Ville St-Georges Ouest ne manqueraient pas leur chance de prendre des premières places de choix dans toutes les cérémonies officielles des Jeux. Mais qui sait, peut-être décideront-ils de contribuer lors d'une prochaine séance.

GS REGINA
Primeurs Printanières '74

GS IONA
Primeurs Printanières '74

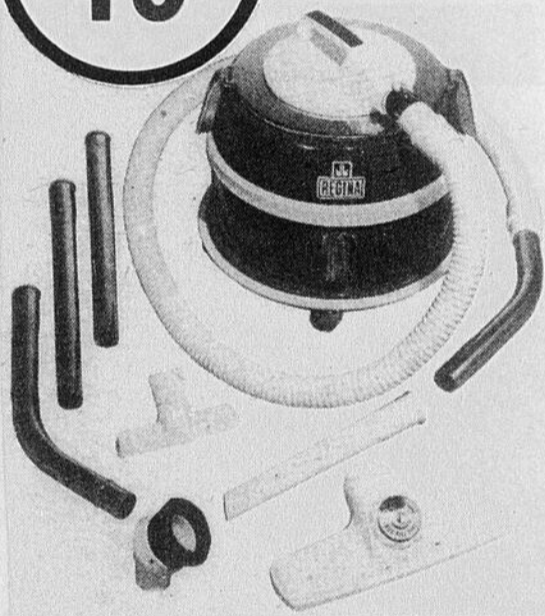
SUPER SPECIAUX
AVEC PLEINE GARANTIE



ASPIRATEUR REGINA MODELE V-258

Puissant moteur à 2 étages. Dessus de carter pivotant sur 360° avec bec de succion-tapis réglable par cadran et 3 accessoires. Couleurs: Vert mousse avec garniture chrome et blanche.

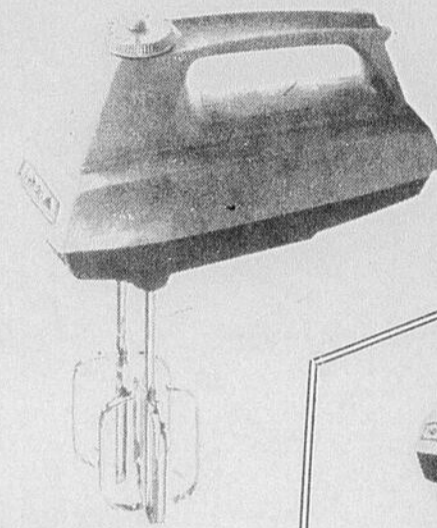
\$ 49⁹⁹



MELANGEUR IONA MODELE BP-41

7 vitesses. 8 touches. Mise en marche et arrêt instantanés par bouton. Bocal plastique de 48 on. Rangement du cordon. Hermetique pour empêcher tout gaspillage. Couleurs: Avocat et Jaune d'or.

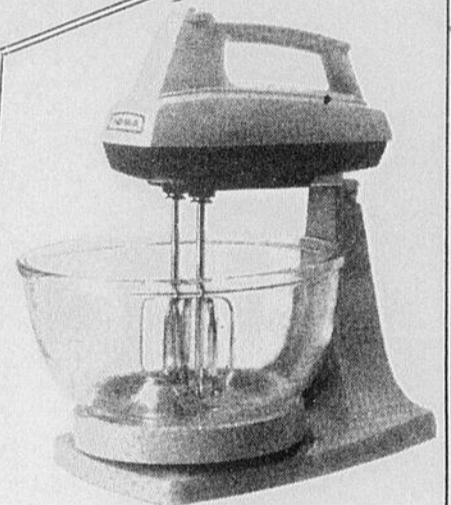
\$ 29⁹⁹



MALAXEUR PORTATIF IONA MODELE R-28

Huit vitesses de malaxage. Commandes pratiques au pouce. Talon de repos et poignée à prise sûre. Couleurs: Blanc, Avocat et Jaune d'or.

\$ 13⁹⁹



MALAXEUR PORTATIF AVEC SOCLE IONA MODELE R-28B

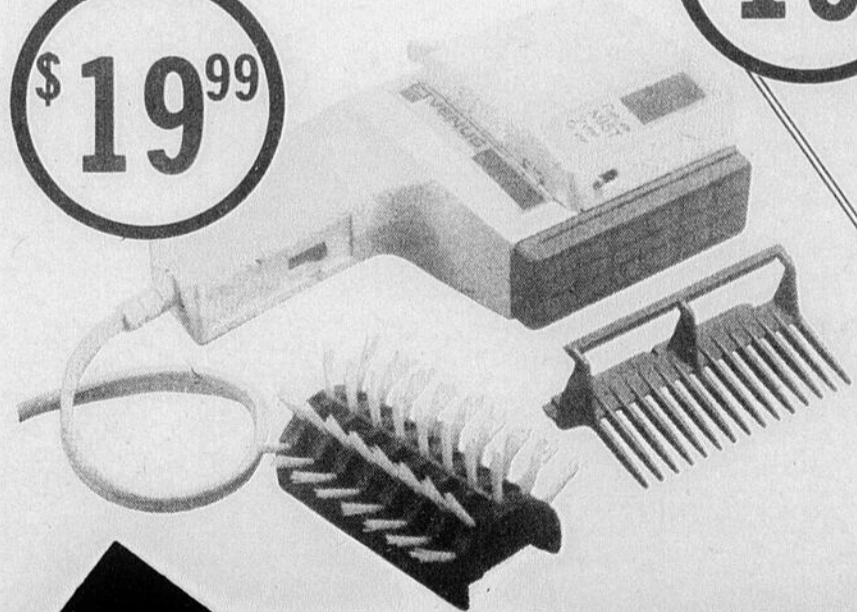
Huit vitesses. Commandes pratiques au pouce. Deux bols utilisables au four. Peut être changé en portatif. Couleurs: Avocat et Jaune d'or.

\$ 19⁹⁹

COIFFEUSE-SECHOIR VENUS MODELE SD 904 SF

La Coiffeuse-sechoir Venus de luxe pour dames utilise la vapeur et assure un séchage rapide grâce à ses 400 Watts et à ses accessoires avec attache à glissière. Couleurs: Argenté et raisin.

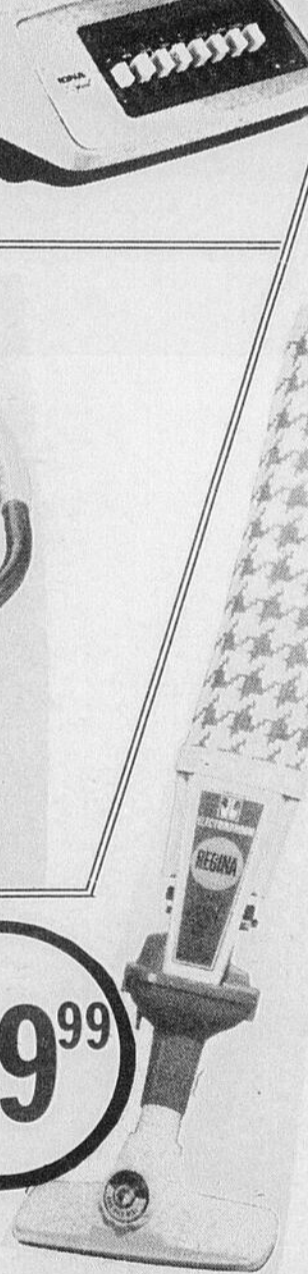
\$ 19⁹⁹



ELECTRIKBROOM BALAI-ELECTRIQUE ASPIRATEUR REGINA MODELE E-805

Léger, facile à utiliser. Puissant moteur à 2 vitesses. Bec de succion-tapis réglable par cadran. Couleur: Bleu océan avec sac-filtre à motif "Houndstooth"

\$ 39⁹⁹



ROBERT PÉPIN
 258, 1ère avenue, est

AUSSI A LA BOUTIQUE CANADIENNE D'ÉPARGNE (ST-HONORE)

ÉTÉ

Tél. 228-6172

SUPER MARCHÉ LICENCE

DROUIN & PAQUET

434, 1ère Avenue Est St-Georges

Téls. 228-2214 228-2215

LIVRAISON RAPIDE

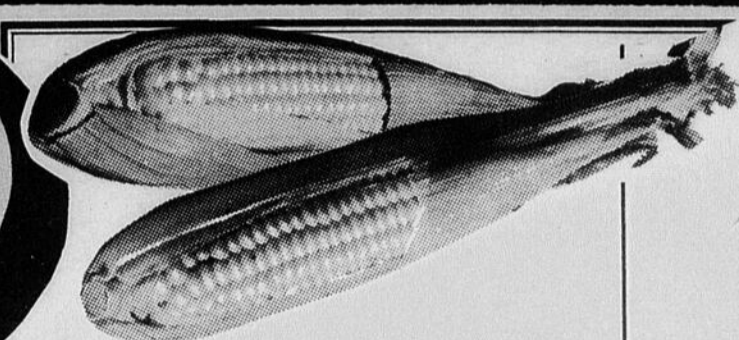
OUVERTURE: lundi, 9 hres A.M. FERMETURE: samedi, 3 hres P.M.



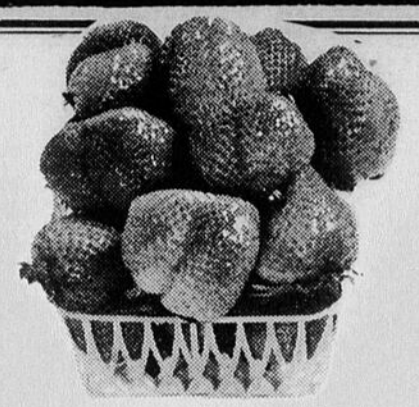
FOIE DE LARD
frais
MORCEAU livre **.49** TRANCHE livre **.59**

FESSE DE LARD
complète
livre **.69**

JAMBON CUIT FEDERAL
livre **1.29**



BLE D'INDE
sur épis Floride no 1
5/.59



FRAISES FRAICHES
Californie
1 chopine **.39**

- SAUCE** à la viande "Catelli", 14 onces, **.39**
- FARINE** "Purity", sac de 7 livres, **1.09**
- DETERGENT** "BREEZE", format géant **1.19**
- GRAISSE** "CRISCO", 1 livre, **.68**
- AMPOULES** électriques, paquet de 2 pour **.39**
- PAPIER** aluminium, 12 pouces, **.39**
- POULET désossé** "Cordon Bleu", jarre de 10 onces, **1.47**
- MELANGE** à gâteaux Duncan Hines, **.55**
- "LESTOIL"** bouteille de 28 onces, **.88**
- SPIC and SPAN** 4 lb 6 oz, plus 1 bte Tide 1 lb 4 oz gratis: ... **1.69**

- TOMATES** Floride no 1 cello 2 livres **.59**
- ORANGES** de Floride 5 livres **.79**
- RADIS** Floride no 1 cello 6 onces **.10**
- OIGNONS** Ontario no 1 10 livres **.89**
- PATATES** du Québec no 1 50 livres **5.79**
(quantité limitée)

- SOUPES "Lipton"** poulet et nouilles, la boîte **.33**
- Lait évaporé** "CARNATION", boîte de 16 onces, **2/.55**
- COKE** format famille, **5/1.25**
- MARGARINE** "Blanchet", molle, verre 8 onces, **2/.59**

- BISCUITS** chocolat "Provigo" bte 14 onces, **.69**
- CRISTAUX** "TANG" saveur d'orange, **4/.88**
- CAFE INSTANT** Maxwell House, bocal de 10 onces, **1.99**
- CAFE INSTANT** "NESCAFE", bocal de 10 onces, **1.99**
- PATE "Catelli"** ALIMENTAIRES, 16 onces, **.35**
- Papier de toilette** "Delsey", couleurs, **2/.43**



BACON LOCAL
MORCEAU livre **.79**
TRANCHE livre **.89**

LAIT en Poudre "Bonlac", 3 livres, **1.47**

Eau de javel "MIX-O", le gallon **.65**

JUS de tomates, "Heinz", 19 onces, **4/.88**

SOUPES TOMATES "Aylmer", 10 onces, **2/.29**

Nous nous reservons le droit de limiter les quantites

L'éclairer-progrès

Vol. 66 — No 33

Rédaction et administration à St-Georges de Beauce

65,000 LECTEURS CHAQUE SEMAINE

Page 25

Mercredi, 15 mai 1974

A LA REGIONALE CHAUDIERE:

PREVISIONS BUDGETAIRES DE \$16,173,266

par Pier Dutil

Les prévisions budgétaires pour l'année 1974-75 à la Régionale Chaudière ont été déposées mercredi soir dernier lors de la séance du Conseil des Commissaires. C'est un budget de l'ordre de \$16,173,266, soit une augmentation de \$3,016,425 par rapport au budget de l'année dernière, qui a été présenté aux Commissaires.

Pour mieux étudier ce budget, les Commissaires ont mis sur pied un comité formé de deux commissaires de chacune des commissions scolaires

constituant la Régionale Chaudière, lequel comité se joindra au comité de gestion de la Régionale. On y reprendra chacun des postes au budget et on préparera une série de recommandations à soumettre au Ministère de l'Éducation afin que ce dernier apporte des modifications à ses normes qui ne sont plus conformes à la situation nouvelle que l'on retrouve dans les commissions scolaires régionales.

Augmentation de 23%
Les dépenses auxquelles aura à faire face la Régionale Chaudière au cours du prochain exercice financier sont plus élevées que celles de cette année dans une proportion de 22,9%, selon les données du rapport présenté par le Directeur des Services Financiers, M. Rosaire Jacques.

Evidemment, il s'agit là de prévisions sur lesquelles certaines coupures pourraient encore être faites. Mais le contenu des prévisions budgétaires renferme les besoins exprimés et retenus dans les divers services de cet organisme, ce qui laisse croire qu'il serait

tout de même passablement difficile de faire des coupures sérieuses sans entraver le déroulement normal de l'un ou l'autre des services affectés par d'éventuelles coupures.

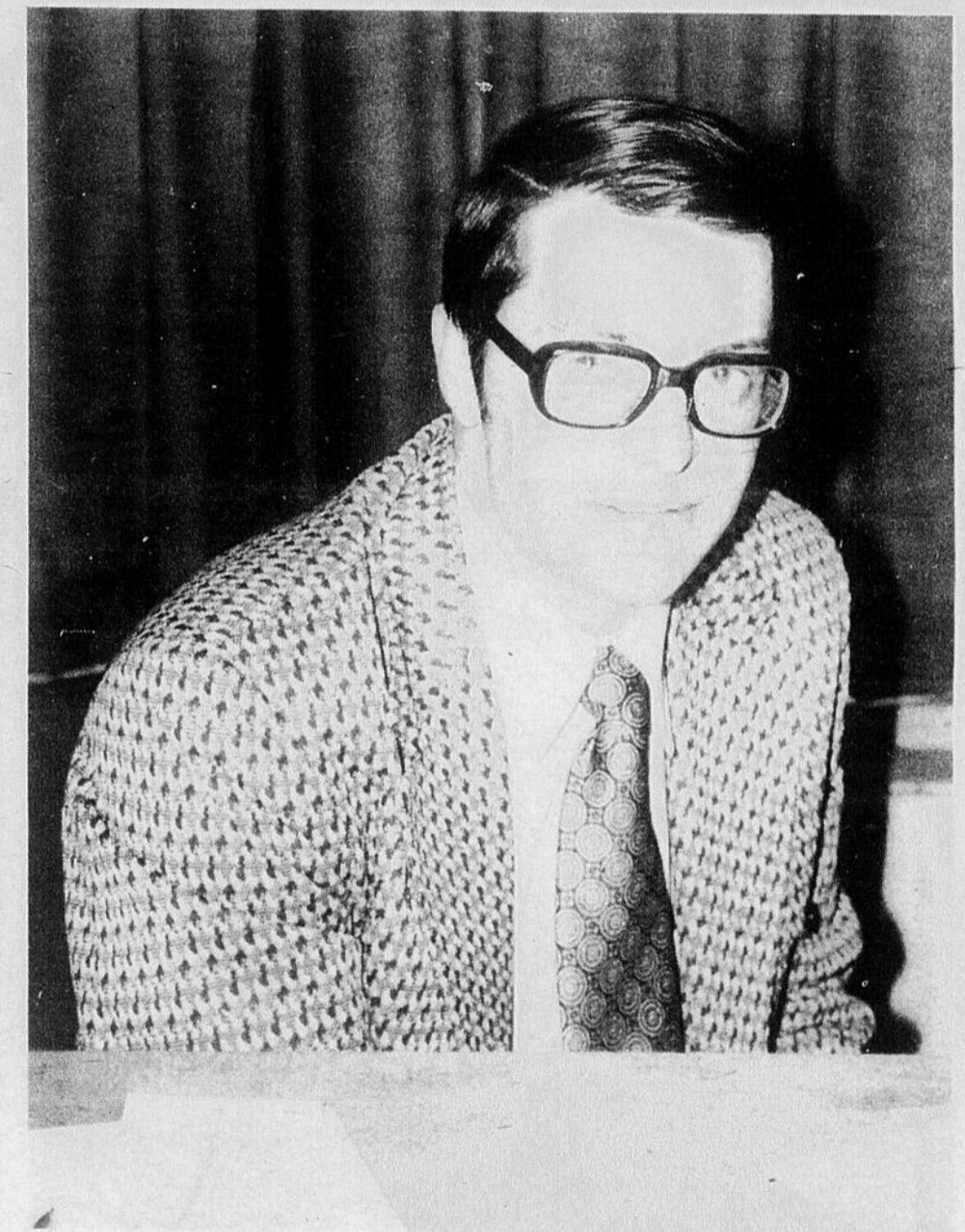
Cette forte augmentation s'explique par trois secteurs d'activités où les déboursés de 1974-75 seront de beaucoup supérieurs à ceux de l'année précédente. L'item où cette augmentation est la plus prononcée est le transport où le budget pour 1974-75 passe à \$2,378,752, alors qu'il était de \$1,281,175. Cette augmentation de 85,7% résulte du regroupement de tout le transport écolier au niveau

de la Régionale. Auparavant, le transport des étudiants était sous diverses juridictions; le niveau élémentaire relevant des commissions scolaires locales, et le secondaire étant à la charge de la Régionale. Par suite d'une modification gouvernementale, tout le transport scolaire revient à la Régionale, ce qui explique cette forte hausse. En réalité, l'ensemble du territoire ne paie pas plus cher, mais toute la charge revient à une seule commission scolaire.

Le second secteur où l'augmentation est considérable est celui des salaires aux enseignants du cours régulier. L'an dernier, il en coûtait \$5,696,439 pour cela, alors que les dépenses prévues pour le prochain exercice financier sont de \$6,435,841, soit une augmentation de \$739,402 ou 13%. Ces salaires sont prévus par un décret gouvernemental et la Commission Régionale Chaudière n'a rien à voir avec la fixation des salaires. L'indication fournie mercredi soir dernier est que le salaire moyen des enseignants à l'emploi de la Régionale Chaudière passera l'an prochain à \$10,972, par rapport à \$9,231 qu'il est cette année. Cette augmentation de la moyenne tient évidemment à l'augmentation du salaire lui-même pour chaque étudiant, mais il faut également tenir compte du fait que tous les enseignants compteront une année de scolarité de plus et que les enseignants qui ne seront plus réembauchés à cause de la diminution dans le nombre des étudiants sont précisément ceux dont le salaire est le moins élevé.

C'est au service de la dette que l'on retrouve une autre augmentation importante. En effet, étant donné les nouvelles constructions effectuées par la Régionale à Ste-Justine et celle en cours à St-Georges, le service de la dette voit ses dépenses pour la prochaine année passer à \$1,850,539, soit une hausse de \$410,745 par rapport à la situation précédente.

Un autre secteur touché par les nouvelles constructions est celui de l'équipement scolaire où l'augmentation sera de \$260,570 par rapport au budget précé-



Le Directeur des Services Financiers à la Régionale Chaudière, M. Rosaire Jacques déposait la semaine dernière ses prévisions budgétaires pour le prochain exercice financier. Les dépenses de la Régionale subissent une forte hausse, aussi M. Jacques croit que le Ministère devrait modifier considérablement les critères qui prévalent pour fixer les normes auxquelles les commissions scolaires doivent se soumettre dans la préparation d'un budget.

(Photo Dutil)

La diminution des étudiants affecte le budget

[P.D.] La diminution dans le nombre des étudiants qui fréquentent les écoles de la Régionale Chaudière affecte grandement les budgets de cette dernière. En effet, au cours du prochain exercice financier, soit celui de 1974-75, on devra assumer une diminution de près de 500 étudiants, ce qui signifie autant de subventions en moins pour la Régionale.

Le Directeur des Services Financiers à la Régionale, M. Rosaire Jacques, nous explique comment cela peut causer bien des problèmes aux dirigeants scolaires et des coûts supplémentaires à payer pour les contribuables.

PER CAPITA

Le Ministère de l'Éducation base ses normes, et par conséquent ses subventions, sur le nombre des étudiants qui fréquentent les écoles d'une commission scolaire. Tant d'élèves veut dire tant d'argent. Ordinairement, on calcule qu'un élève permet à une commission scolaire de recevoir \$1,000.

À la Régionale Chaudière, comme à bien d'autres endroits d'ailleurs, la situation n'avait pas présenté de problèmes particuliers à venir jusqu'à date. Mais voilà que la dénatalité affecte la plupart des régions du Québec et on connaît une diminution sensible du nombre des étudiants dans nos écoles.

Au cours de la prochaine année, au niveau de la Régionale Chaudière, la baisse du nombre des étudiants sera d'environ 500. Il en sera ainsi au cours des cinq prochaines années, alors que le nombre des étudiants devrait diminuer de 2,000 au total. C'est donc dire que les subventions en provenance du Ministère de l'Éducation seront diminuées d'autant si les normes demeurent les mêmes.

C'est là que M. Jacques voit l'urgence d'apporter des modifications (suite à la page 26)

dent. Il en coûtera \$1,332,495 en équipement scolaire en 1974-75.

Enfin, mentionnons le secteur de l'enfance inadaptée qui voit son budget augmenter de \$123,547 pour atteindre finalement la somme de \$742,978. A eux seuls, les cinq secteurs que nous venons d'examiner d'un peu plus près accusent une augmentation de l'ordre de \$2,631,841 sur l'augmentation totale de \$3,016,425. Il est donc facile de constater que ce sont là les points les plus importants au budget de l'année prochaine.

Dépenses inadmissibles

Ce budget record présenté à la Régionale Chaudière contient un élément très important, lequel fera particulièrement l'objet des questions qui seront étudiées par le comité spécial que les Commissaires ont mis sur pied pour étudier plus à fond ces prévisions budgétaires.

Il s'agit des dépenses inadmissibles, c'est-à-dire les dépenses qui ne sont pas subventionnées par le Ministère de l'Éducation. Ces dernières s'élevaient à \$405,374, soit un chiffre sans précédent à la Régio-

nale Chaudière.

Mais plusieurs raisons expliquent cette situation. Il y a au départ la diminution du nombre des étudiants. En effet, cette année, on avait 8,861 étudiants dans les classes de la Régionale. Ce nombre passerait à 8,390 l'an prochain, ce qui représente une diminution de 471 étudiants. Evidemment, même si l'on voit diminuer le nombre des étudiants, il y a une série de coûts fixes qui ne peuvent diminuer d'autant. Nous pensons ici au

(suite à la page 26)

Prévisions budgétaires...

(suite de la page 26)

coût du chauffage et d'entretien des bâtisses. Même si vous avez une vingtaine d'étudiants de moins dans une école, il vous en coûtera autant pour la chauffer. Plusieurs autres dépenses sont de cet ordre et ne peuvent être diminuées, malgré la baisse du nombre des étudiants.

Il faut également tenir compte du taux d'accroissement dans le coût des matériaux et celui des salaires. Alors que les normes du Gouvernement croissent dans une proportion bien définie, les autres coûts varient plus rapidement, ce qui laisse les Commissions Scolaires dans une situation pour le moins précaire. Le fait que le budget ne puisse subir des réajustements au cours de l'année fait que les augmentations dans le coût des matériaux désajuste souvent les budgets de dépenses.

Ce sont là certaines raisons majeures qui nous permettent de comprendre que la proportion des dépenses inadmissibles a tendance à croître avec la diminution des étudiants. Dans un autre article qui paraît dans cette même page, on pourra d'ailleurs lire les commentaires du Directeur des Services Financiers de la Régionale, M. Rosaire Jacques, sur cette question. Ce dernier est bien conscient que si les dépenses inadmissibles demeurent à ce niveau, cela occasionnera une augmentation de la taxe scolaire de l'ordre de \$0.20 du \$100 d'é-

valuation pour tous les contribuables demeurant dans le territoire de la Régionale Chaudière.

Comité d'étude

Mais ce ne sont là que des prévisions budgétaires. Il ne s'agit pas du budget définitif. Evidemment, il faut s'attendre à ce que les modifications ne soient pas tellement nombreuses puisqu'il y a tout de même des services à maintenir et à améliorer. Avec toutes les augmentations que nous rencontrons partout, les services publics sont également frappés comme tous les consommateurs.

C'est pourquoi les Commissaires ont décidé de créer un comité constitué de deux Commissaires en provenance de chacune des cinq commissions scolaires constituant la Régionale Chaudière, lequel comité, en collaboration avec le comité de gestion formé des cadres, verra à réévaluer chacun des services afin de savoir si les coûts prévus sont conformes aux besoins exprimés. De plus, on étudiera la possibilité de soumettre au Ministère de l'Éducation des propositions visant à convaincre les fonctionnaires de modifier quelque peu leurs normes afin que celles-ci soient plus conformes à la réalité de 1974.

On est bien conscient, chez les Commissaires, du peu de latitude qui reste, mais on veut cependant avoir la possibilité de faire des recommandations pour les années qui viennent. Les Commissaires sont responsables de leur budget devant le public, mais il n'en demeure pas moins

La diminution des...

(suite de la page 26)

difications à ces normes pour que l'on tienne compte d'autres critères que celui du per capita. Selon les explications fournies par M. Rosaire Jacques, même si les étudiants se retrouvent moins nombreux dans une école, il faut continuer à chauffer cette dernière et cela coûte le même prix. Il en coûte plus cher parce que les coûts ne cessent d'augmenter.

Ainsi, si on prend les prévisions budgétaires de 1974-75 pour la Régionale Chaudière, on constate qu'avec le même nombre d'étudiants que l'année dernière, on ferait face à des dépenses inadmissibles de l'ordre de \$157,000. Même si les dépenses inadmissibles ne sont pas dues uniquement à la diminution du nombre des étudiants, on est en mesure de constater qu'elle compte tout au moins pour le tiers de ces dépenses.

Il devient donc très important, selon M. Jacques, que le Ministère de l'Éducation réajuste ses critères à ce sujet pour que les normes soient conformes à la situation économique dans laquelle nous nous retrouvons.

C'EST SAIN POUR LA REGIONALE

Malgré le fait que cette situation cause certains problèmes aux dirigeants scolaires, M. Jacques trouve que tout cela est sain pour la Régionale. En effet, selon lui, on devra alors procéder "à une réévaluation de chacun de nos services pour voir s'ils sont conformes aux besoins réels."

Etant donné qu'il n'y avait pas de problèmes du genre dans le passé, on n'avait pas senti le besoin de se pencher aussi à fond sur une évaluation de tous les services. Même si M. Jacques juge nécessaire de préciser que cela ne veut

que ce budget ne leur laisse pas tellement de choix puisque tout doit être fait en fonction des normes gouvernementales. La diminution de la clientèle scolaire à travers tout le Québec vient modifier considérablement l'application de ces normes, d'où l'urgence d'y apporter certains changements pour que les services puissent être maintenus sans pour autant que les contribuables aient à payer trop cher.

pas dire pour autant que l'on avait procédé sans discernement, il ajoute que dès que l'on constatait un besoin à combler, on regardait si les finances le permettaient et l'on procédait aussitôt si le tout s'avérait affirmatif.

Maintenant, dans la situation précaire qui prévaut, on devra étudier plus à fond chacun des besoins exprimés et l'évaluer plus sérieusement puisqu'il impliquera des déboursés de plus en plus limités. "On a passé un seuil critique l'an dernier, et là on devra réévaluer chacun de nos services," devait conclure sur ce point M. Jacques.

Pour sa part, il est bien convaincu que l'on ne réussira pas à effacer toutes les dépenses inadmissibles qui figurent au budget de 1974-75, mais le simple fait de mettre sur pied un comité chargé d'étudier plus à fond les dépenses de chaque service a un effet positif à ses yeux.

Ce comité, selon le Directeur des Services Financiers, ne doit pas travailler dans le but de faire des coupures un peu partout, mais plutôt étudier les modalités à apporter dans les normes gouvernementales de façon à apporter un traitement judicieux à toutes les régions.

Enfin, un dernier point que tenait à soulever M. Jacques est celui qui veut que les budgets des commissions scolaires soient préparés environ quinze mois avant leur entrée en vigueur définitive.

Avec les changements considérables que nous connaissons dans les prix par les temps qui courent, un budget préparé actuellement peut très bien ne plus être adéquat d'ici quelques mois. Puisque les commissions scolaires n'ont pas la possibilité de réajuster leurs budgets, on se demande comment le Ministère de l'Éducation peut croire en la possibilité de faire des prévisions réalistes.

D'ailleurs, pour préparer ces budgets, on doit se référer à des normes émises par le Ministère de l'Éducation. Ces normes, qui devaient être prêtes pour le mois de février, se font encore attendre. C'est donc dans une totale incertitude que se retrouvent les gens chargés de préparer les budgets. Cette situation dure déjà depuis quelques années et on se rend compte qu'elle cause de plus en plus de problèmes aux dirigeants scolaires.

FED-AIR
ÉVENTAIL À SÉCHER LE FOIN

Beau temps, mauvais temps, c'est de l'argent pour vous.

Récoltez quand vous le voulez.

Obtenez plus de foin de qualité.

Diminuez le coût de l'alimentation.



Représentant:
JEAN-NOEL GOULET — Tél. 594-5322

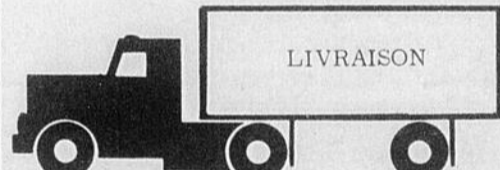
GARAGE CO-OP ST-PROSPER

Fred, (le BOSS)
Arthur et Delima
(2e épisode)

Comment m'en sortir?

Fred, aurait besoin de quelqu'un!

Qui pourrait faire sa livraison?




LIVRAISON

OU

Bonjour!

répondre à ses clients et au téléphone?



(dactylo)

OU l'aider dans sa comptabilité?

12 + 9 = 23
8 + 6 = 3
1 + 1 = 3

Alors il fait appel à des étudiants. Il téléphone au

C.M.C.E. ★

C'est là qu'Arthur (étudiant) et Delima (étudiante) ont offert leurs services. (à suivre)

C.M.C.E.
414, 1ière Avenue, St-Georges Est
Tél. 228-8964

MAZDA, la voiture de l'avenir au moteur rotatif

GARAGE LEO VEILLEUX
VENTE — PIÈCES — SERVICE

655 Boul. Lacroix St-Georges Tél. 228-2391





La Beauce: un circuit touristique présenté au CRDQ en juin prochain

Danielle Roy-Paris

Ce n'est pas sans difficulté et après beaucoup de tâtonnements que les membres du comité-tourisme de l'Opération-Consultation ont réussi à définir un projet touristique prioritaire à présenter au Conseil Régional de Développement de Québec, via l'Office de Planification et de Développement de Québec (PPDQ), en juin prochain. Ce projet porte sur un circuit touristique intégrant à son origine, le Lac aux Cygnes, en passant par la Forêt de Démonstration de St-Théophile, les sentiers d'observation entre St-Martin et les rapides de Beauceville enfin, le Centre de Plein Air St-Joseph des Erables pour aboutir aux Centres de Ski des Mont Orignal et Frampton, et le camping du Club Chasse et Pêche de Ste-Marie.

Le projet est d'envergure mais il semble que ce soit le genre de projet auquel l'OPDQ accorde une certaine importance. Du moins c'est ce que soutient le président du Conseil de Développement de la Chaudière (CDC), le père Antonio Poulin, s.j.: "Regardez ce que font les autres régions: Charlevoix, Des Aulnaies et les Iles" de dire le père Poulin. Au niveau de la Beauce, compte tenu du fait que les données techniques soient quasi inexistantes, les demandes se feraient dans le sens d'une aide technique visant à mettre sur papier les détails et à élaborer les coûts de tels projets.

Au départ, les participants au comité-tourisme ont tenté d'élaborer une grille qualificative qui leur permettrait de classer les divers projets soumis à leur attention. Vocation touristique (à court et long terme), réponse à un besoin, couleur régionale, richesse du potentiel géographique, accessibilité, possibilités de réalisation, type de clientèle, et le potentiel historique et culturel ont été les éléments retenus pour décortiquer un document contenant les divers projets touristiques en marche ou en voie de l'être dans la région.

Procédant par élimination, le secteur vocation touristique a vite fait de désigner certains projets bien précis et de retenir ceux qui, finalement, répondaient en partie aux autres exigences. Préalablement, le Père Antonio Poulin et M. Roger Beaudoin géographe avaient présenté un projet se situant dans le centre de la Chaudière, où "tout reste à faire". Ailleurs, soit dans le haut, c'est-à-dire entre les frontières américaines et St-Robert Bellarmin, un travail de longue haleine pour un parc national est en marche depuis longtemps. D'autre part, dans le bas de la Chaudière, plus précisément entre St-Joseph et Ste-Marie et comprenant St-Edouard de Frampton, on retrouve beaucoup de villégiature, de nombreux projets sont en marche, les équipements publics s'y développent rapidement.

SENTIERS CHAUDIERE

Parc-Canada dit vouloir développer des voies d'eau historique, des sentiers historiques, des routes historiques et panoramiques et c'est dans cette optique que se situe le projet "Sentiers Chaudière". Le Centre de la Chaudière est le lieu où la concentration d'attraits est la plus forte, où le milieu naturel est le plus en danger, où le paysage est le plus lourdement chargé d'histoire et la population la plus susceptible d'en ressentir les bienfaits.

La Vallée de la Chaudière avec celle de la Kénébec forme un corridor naturel de circulation entre le fleuve et la mer: plus de 500,000 touristes américains empruntent cette route pour visiter le Québec. Ce corridor naturel a joué un rôle important au début de la colonie, dans les relations avec les régions de l'Acadie et la Nouvelle-Angleterre. La région de la Chaudière se caractérise, entre autres attraits, par l'exploitation des érablières.

Le secteur du Grand Sault à St-Martin, aux Rapides du Diable à Beauceville, révèle un potentiel supérieur pour la récréation. Les "sentiers de la Chaudière" compte sur un village historique multiculturel à Sartigan pour témoigner des Abénakis, des Allemands, des troupes d'Arnold, et des colons: "L'histoire naturelle de la Chaudière, de la vallée est écrite en majuscules" selon les auteurs du projet. Enfin, le versant ouest de ce secteur a une végétation, un relief, une faune, des phénomènes morphologiques et géologiques qui en font un milieu naturel extrêmement diversifié, où l'on bénéficie d'un véritable dépaysement et d'une détente complète.

En bref, le projet du Père Poulin, et du géographe Beaudoin, vise à implanter une infrastructure de sentiers et routes, à conserver certains sites, et à aménager des campings. Il sera présenté à l'assemblée mensuelle du CDC le 22 mai prochain et le Père Poulin s'est dit assuré qu'il soit accepté.

UN CIRCUIT

Ce projet "Sentiers Chaudière" et son idée d'implantation d'une infrastructure a lancé les participants du comité sur une piste: celle d'un circuit touristique intégré. Ce circuit a fait l'unanimité de tous les promoteurs de projets individuels présents, qui se sont dits enthousiasmés par l'idée. Pour sa part, M. Jacques Turgeon, coordonnateur pour le Centre Régional des Loisirs (zone Chaudière) s'est dit étonné de la complémentarité des projets impliqués dans le circuit. Loin de se nuire les uns les autres, tous apportent un petit supplément à l'autre, les uns offrant des activités hivernales, d'autres des possibilités pour des loisirs d'été.

La proposition présentée au CRDQ sera donc la suivante: un projet comprenant deux volets c'est-à-dire un circuit intégré présentant différents aspects touristiques (plein air, histoire, couleur régionale, etc...). Cette proposition devra évidemment être étoffée de plus de détails techniques. Un comité a donc été formé qui verra à l'élaborer davantage le contenu du circuit désigné. Siégeront sur ce comité, les promoteurs ou responsables de chaque projet touristique, deux représentants du CDC et le coordonnateur régional des loisirs. C'est M. Roger Beaudoin qui assurera la liaison entre les différents responsables et présidera le comité.

Cours pratique

SUR LA

personnalité

M. Sylvia Bergeron

Président Fondateur de

L'Institut de Culture

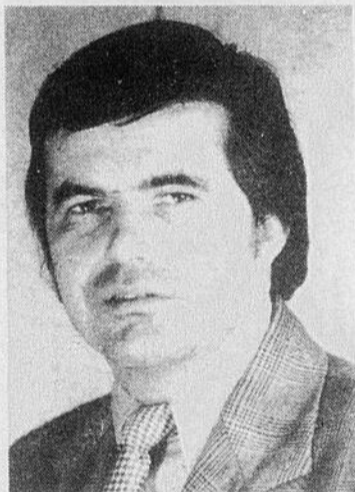
Personnelle de Québec inc.

Donnera une Conférence

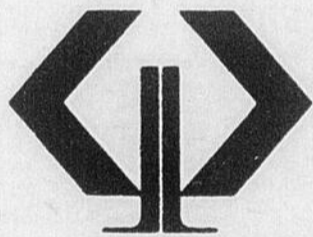
Dimanche le 19 mai à l'école la
Trinité St-Georges Ouest à 2h.P.M.

G. CHAYER, animateur.

Tous les élèves et leurs amis devraient se faire
un devoir d'être présents. **Entré gratuite**



GUY THIBAUT, Directeur
Succursale Ville St-Georges
Tél.: 228-8869



BANQUE DE COMMERCE

CANADIENNE IMPERIALE



HENRI POULIN, Directeur
Succursale La Guadeloupe
Tél.: 459-3422

Vous avez un besoin d'argent *Venez nous consulter*

Quel que soit le but, toute demande sera considérée.

- Automobiles — • Roulottes — • Meubles
- Amélioration de Propriété — • Voyages
- Taxes — • Assurances — • Etc. . . .

Nos prêts personnels vous sont accessibles pour toutes fins que vous jugerez utiles.

REDUCTION D'INTERET DE 1/2% AUX DETENTEURS DE NOTRE COMPTE CLE COMMERCE.

Les bibliothèques scolaires doivent-elles demeurer ouvertes pour le public?

[par Pier Dutil] Depuis le début de l'année scolaire, les bibliothèques scolaires de la Régionale Chaudière sont ouvertes en soirée pour le public en général. L'an dernier, une expérience du genre avait été tentée à St-Georges et on a décidé d'étendre ce service à toute la

région pour voir à quel point on utiliserait ce privilège.

Selon des statistiques datant du début de mai, on se rend compte que seulement 392 personnes se sont prévaluées de ce service pour emprunter un total de 2,596 volumes.

POURQUOI CE SERVICE

On sait que les bibliothèques scolaires sont d'abord destinées aux étudiants et aux professeurs. Mais étant donné que tout cela est payé par le consommateur, on avait décidé de tenter l'expérience d'ouvrir les bibliothèques au grand public. Certaines pressions en ce sens avaient d'ailleurs été faites ici et là dans le passé, mais aucun désir très fort n'avait été exprimé.

De plus, avec le développement de l'enseignement aux adultes, on voyait cela comme un service supplémentaire cadrant très bien avec les principes de base de l'éducation permanente.

Comme il fallait s'y attendre, c'est au niveau de St-Georges que l'utilisation

a été la plus forte. C'est d'ailleurs là que l'on retrouve le plus gros noyau de population et plusieurs personnes, même des paroisses environnantes viennent y suivre des cours, ce qui explique la situation.

Ainsi, à St-Georges, on a emprunté 679 volumes depuis le début de l'année scolaire, ces prêts ayant été faits par 95 personnes différentes. Etant donné que c'est le seul endroit où des comparaisons avec l'année dernière sont possibles, on constate qu'il y a une très forte augmentation puisque l'an dernier, on avait contracté seulement 220 prêts. On a donc triplé les prêts depuis le début de la présente année et on doit s'attendre à ce que les chiffres de la fin de l'année indiquent que l'on a quadruplé ce qui avait été

fait l'année dernière.

Mais même si St-Georges domine grâce à ses deux écoles (Trinité et Lacroix), le cas de la polyvalente Veilleux à St-Joseph est très encourageant, puisque l'on y a fait 617 prêts et enregistré 83 personnes différentes.

On a lu également beaucoup à Lac Etchemin où seulement 23 personnes ont emprunté 500 volumes. Il s'agit là de la plus forte moyenne par personne puisque c'est le plus petit nombre de gens à être inscrits à cette bibliothèque alors que le nombre de volumes prêtés est le troisième dans la Régionale.

Quand aux autres écoles, les statistiques sont les suivantes: Ecole St-François de Beauceville, 36 person-

(suite à la page 29)



Les bibliothèques des écoles de la Régionale Chaudière mettent des milliers de volumes à la disposition du public qui peut s'en servir en soirée, alors que les étudiants n'occupent plus les locaux de l'école.

A venir jusqu'à date, l'utilisation par le grand public de ce service n'est pas tellement forte, mais on n'envisage pas pour autant la fermeture des bibliothèques au public. On considère que l'expérience vaut d'être tentée à fond avant d'en arriver à des conclusions définitives.

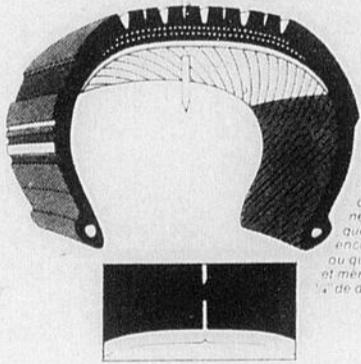
(Photo Dutil)

Garantie écrite de 40,000 milles



Golden Lifesaver

Le "Débrouillard"! Le radial à carcasse d'acier qui répare ses crevaisons de façon permanente.



Un revêtement unique à double épaisseur et pressurisé, obture de façon permanente les crevaisons, que le clou soit encore dans le pneu ou qu'il en soit rebre, et même s'il a 1/2" de diamètre.

La bande dorée sur le flanc identifie ce pneu qui allie à un rendement superbe un surcroît de protection. Le principe de l'obturation automatique n'est pas nouveau mais ce pneu-ci l'est! Lorsqu'il se produit une crevasse, le double revêtement unique avec ses milliards de chambres d'air sous pression, scelle la perforation de façon permanente, et cela pour la plupart des crevaisons. La bande largement ouverte confère une forte adhérence par tous les temps. L'armature de fils d'acier donne au pneu une grande résistance et une parfaite tenue. Offert en dimensions pour les grandes voitures. SERIE 70.

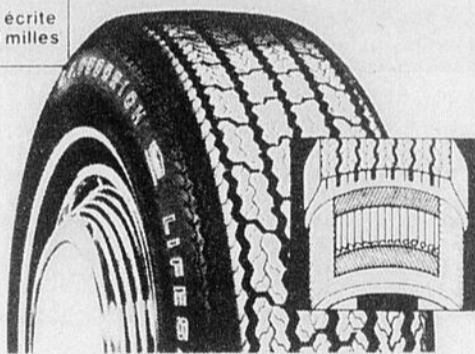


Tél. (418) 774-3301



PIÈCES D'AUTOS **BCD** AUTOS PARTS INC.

Garantie écrite de 40,000 milles



Lifesaver R/S ceinturé d'acier

Résistance, traction et confort judicieusement équilibrés.

Fait d'une couche résistante de fils d'acier coussinée par des doubles épaisseurs de fibres textiles, ce pneu ajoute à la solidité des radiaux ceinturés d'acier un roulement sans bruit, d'une douceur de grand luxe. La bande largement ouverte réduit au minimum les risques d'hydroglissement et de dérapage, assurant une traction et une maniabilité supérieures en toutes saisons. En équipement d'origine sur les Continental Mk IV, Eldorado, Thunderbird, etc. Garantie de 40,000 milles. Dimensions pour grandes voitures, intermédiaires et compactes. SERIE 70.

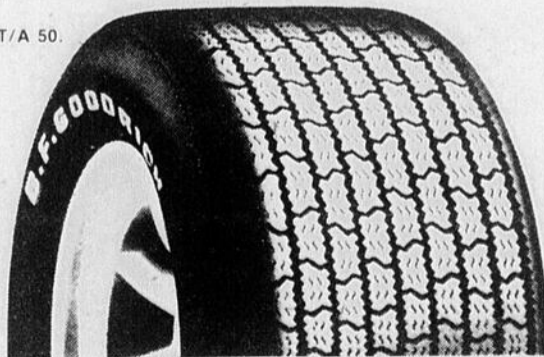
Lifesaver T/A 50 et T/A

Le pneu de ville qui va aux courses.

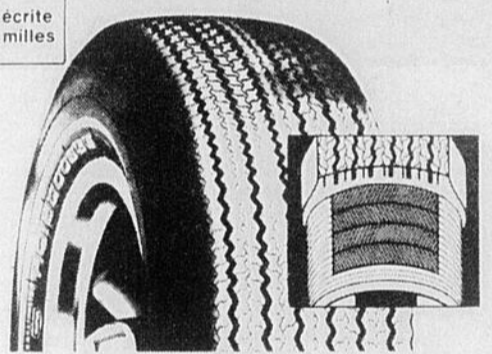
Le T/A 50. Un muscle de plus de 11 pouces de large. Allie le grand style des super larges à la haute technique des radiaux. Les nervures en carré de la bande de roulement chassent l'eau de façon à contrer l'effet d'hydroglissement. Semelle faite d'un composé résistant. De tous nos radiaux, c'est celui qui réagit le plus rapidement au coup de volant. Ses performances ont été établies au Mans, à Sebring et à Mosport. Dimensions: 13, 14 et 15 po. SERIE 50.

Le T/A. Le premier pneu de ville de série approuvé par la SCCA et la CASC pour la course. Plus de 8 1/2 po. de large. Voyez les améliorations étonnantes de millage, de conduite et de rendement. Dimensions: 13, 14 et 15 po. SERIE 60.

Le T/A 50.



Garantie écrite de 40,000 milles



Lifesaver Radial

Il coûte moins cher que vous l'imaginez, à la longue.

Vous obtenez tous les avantages des pneus radiaux pour seulement quelques dollars de plus que le prix de pneus ordinaires avec ce radial le plus en demande au Canada. De nombreux automobilistes en tirent 50 et même 60 mille milles. Garantie de 40,000 milles (voir au dos du dépliant). Ses 6 plis sous la semelle lui assurent stabilité, résistance, traction et roulement supérieurs. Vous maîtrisez parfaitement votre voiture dans les routes sinueuses, par vents de travers, sur gravier et chaussée humide. Sa moindre résistance au roulement vous fait économiser de l'essence aussi. Offert en dimensions pour grandes voitures, intermédiaires et compactes. SERIE 70.

GT-200 ceinturé d'acier

On a utilisé dans sa fabrication les techniques européennes les plus avancées. Deux épaisseurs de fils d'acier protègent davantage la bande de roulement et assurent la stabilité dans les virages et à haute vitesse. Le profond découpage en carré de la semelle toutes-saisons donne une maniabilité, une traction et un freinage sans reproche par tous les temps. Les rainures bien ouvertes de la bande éliminent l'eau, assurant la maîtrise du véhicule sur chaussée humide. Le roulement est doux et silencieux. Le millage sensationnel. La faible résistance au roulement économise l'essence. Dimensions pour les voitures importées et pour les petites Nord-américaines. SERIE 78/80.



BCD / N.C.

LE PLUS GROS DISTRIBUTEUR

DE PNEUS "RADIAL"

dans notre région

Les bibliothèques...

(suite de la page 28)

nes ont emprunté 343 volumes; Ecole Bélanger de St-Martin, 60 personnes empruntent 354 volumes; Ecole Abénaki de St-Prospère, 42 personnes empruntent 141 volumes. On pourrait également mentionner le cas de la polyvalente Appalaches de Ste-Justine, mais ce serait là injuste envers cette bibliothèque qui n'est en opération que depuis janvier dernier. C'est pourquoi nous préférons ici passer sous silence ce cas.

IL EN COUTE \$3,000

Pour maintenir ce service en place, il en coûte \$3,000 à la Régionale Chaudière. Il est donc normal que l'on s'interroge sur le bien-fondé de ce service. Même si les résultats semblent peu encourageants à première vue, les responsables de ce service dont M. Hervé Nadeau, croient qu'il ne faudrait pas non plus conclure à la non rentabilité de ce service.

En effet, en prenant en considération le cas des diverses écoles de St-Georges où ce service existe maintenant depuis deux ans, on constate que le progrès a été réel au cours

de la seconde année et qu'une conclusion trop hâtive à la fin de l'année dernière aurait privé bien des gens de ce service au cours de la présente année. Si une telle progression devait se faire sentir dans les autres écoles, on concluerait bien vite à la valeur de ce service.

Mais, peu importe les conclusions auxquelles on a tendance à arriver à la suite de la lecture de ces statistiques, il n'en demeure pas moins que ce service pourrait très bien devenir rentable pour l'ensemble de la population d'ici un an ou deux.

Surtout que l'on parle

dans certains milieux de mettre sur pied des bibliothèques municipales. Quand on considère le nombre de volumes que l'on retrouve dans les bibliothèques des diverses écoles de la Régionale (33,000 volumes à St-Georges seulement), il serait peut-être bon d'envisager la possibilité de se servir du matériel déjà en place plutôt que de recommencer à neuf en achetant tous les volumes nécessaires pour aménager une nouvelle bibliothèque.

Il y aurait certainement des ententes possibles à prendre pour permettre l'ouverture des bibliothèques

scolaires au grand public d'une façon plus régulière, ce qui coûterait encore moins cher que d'ouvrir de nouvelles bibliothèques.

D'ailleurs, pour montrer sa bonne volonté à ce sujet, les dirigeants de la Régionale Chaudière seraient disposés à laisser leurs bibliothèques ouvertes durant l'été si la demande en ce sens est assez forte. C'est donc dire que si le public veut maintenir ce service de bibliothèques durant la saison estivale, il n'a qu'à en faire la demande aux dirigeants de la Régionale, puisque la possibilité existe.

Il semble donc que, pour l'instant, on soit bien déterminé à maintenir ce service pour la prochaine année scolaire. Le public n'a qu'à l'utiliser et si un jour on devait l'arrêter, le public serait le seul coupable. Des milliers de volumes dorment sur les tablettes de nos bibliothèques, à nous donc de s'en servir.

**ASSOCIÉE
DES APPELS
UNIFIÉS ET FÉDÉRÉS**

TOYOTA: LA CLASSE DE LUXE AU PRIX DE LA CLASSE ÉCONOMIQUE.

Quantité de gens s'imaginent qu'en achetant une petite voiture, ils sacrifient puissance, performance et confort.

Nous fabriquons des petites voitures qui offrent des avantages difficiles à trouver même dans les grosses.

Comme la boîte à 5 vitesses qui équipe ces trois nouveaux modèles Toyota.

Notre **Corolla SR 5** offre, en plus des bavolets protecteurs boulonnés au bord des ailes, un tableau de bord genre voiture de course, un volant similibois et de larges pneus radiaux. Le tout en équipement standard! Elle offre même, sans frais supplémentaires, un tachymètre dont la zone rouge se situe à 6,500 tr/mn. Et son prix vous surprendra agréablement! De fait, une voiture à 5 vitesses d'une autre marque vous coûterait au moins \$1,300 de plus.

La toute nouvelle **Corona SR** a des caractéristiques que vous ne trouverez dans aucune grosse voiture. Par exemple:

- l'E.S.P., le tableau de détection électronique qui s'allume quand certains éléments de la voiture font défaut. Et les pneus radiaux sont standards ainsi que les sièges-baquets inclinables et



COROLLA SR 5

le moteur 2 litres à arbre à cames surélevé.

Malgré tout ce qu'elle offre de plus, la Corona reste quand même une voiture peu coûteuse.

Si vous êtes prêt à payer un petit peu plus, sans toutefois atteindre les prix astronomiques des grosses voitures, offrez-vous une **Celica GT**. Sa boîte à 5 vitesses, avec levier au plancher, lui confère le caractère d'une voiture sport.

La Celica GT a, en plus, un tableau de bord similibois-complètement équipé d'instruments type course. (Un tachymètre, un cadran indiquant la



CELICA GT

pression d'huile et une horloge électrique.) Elle a aussi, en équipement standard, une radio AM/FM, des pneus radiaux et des freins à disque assistés à l'avant. Quelle que soit celle que vous choisirez, la Corolla SR5 à prix économique, la Corona SR à prix modéré ou la Celica GT à prix imbattable, une chose est sûre: vous débourserez peu et vous obtiendrez beaucoup.

CORONA SR
(AVEC L'ESP)

NOS 3 NOUVEAUX MODÈLES À 5 VITESSES.

Avec TOYOTA en 74

vous en avez en 20 yen pour votre argent!

Un projet d'animation pour aider le groupement forestier de la Vallée de la Chaudière

Depuis un certain temps, on entend parler dans la région de la ressource forêt de son utilisation plus ou moins rationnelle et des moyens mis à la disposition de la population pour conserver cette ressource si importante dans notre milieu et pour améliorer en même temps, les conditions et la qualité de vie de notre monde rural.

L'Opération 40-60, Projet d'Initiatives Locales, réalisé en étroite collaboration avec le Service Social de Beauce avait rencontré les gens de la région pour leur donner un moyen de se faire entendre et d'énoncer leurs problèmes communs. Parmi les nombreuses priorités qui ont été déterminées par la population à la suite de ce projet, il en est une qui a retenu l'attention de plusieurs individus et ceux-ci après avoir travaillé bénévolement pendant assez long-

temps, on réussit à organiser et à structurer une compagnie qu'on appelle Groupement Forestier et Agricole de la Vallée de la Chaudière. L'on se souviendra comme il a été expliqué dans ce journal ces dernières semaines, que cette compagnie a pour but de revaloriser et d'améliorer la forêt privée par différents moyens, elle est constituée de propriétaires forestiers de la région et subventionnée par le ministère des Terres et Forêts Provincial.

Le groupement forestier a aussi pour but de sensibiliser la population à la conservation et à la revalorisation de la ressource forêt par la sylviculture et différents autres moyens. Pour cette raison, le groupement forestier et agricole de la Vallée de la Chaudière, a présenté un projet d'animation à Société Nouvelle afin de pouvoir

utiliser un matériel audiovisuel pour réaliser cette sensibilisation de la population.

Le projet a été accepté par Société Nouvelle qui est un département de l'Office National du Film et débute ses opérations dans la présente semaine.

But et objectifs du Projet:

1- Sensibiliser notre population à la situation régionale concernant l'exploitation actuelle de notre ressource forêt et lui faire prendre conscience des possibilités qu'elle a en main.

2- Tenter d'inculquer à nos gens un esprit de conservation et d'utilisation rationnelle de nos ressources de base en exposant au moyen de films des exemples vécus dans d'autres régions et même des exemples frappants vécus dans notre propre région.

3- Inciter la population à se donner des moyens pour prendre elle-même en main sa situation et l'inviter à commencer dès maintenant.

4- Faire prendre conscience à chacun de nous la grande importance de se préoccuper de notre ressource forêt étant donné qu'elle diminue considérablement d'année en année et qu'elle s'épuisera très rapidement.

5- Offrir aux personnes désireuses d'intégrer le groupement forestier l'opportunité de le faire.

En effet, à chaque réunion populaire que tiendra le projet Animation Société Nouvelle, il y aura toujours quelques membres du Groupement Forestier et Agricole de la Vallée de la Chaudière qui seront disponibles pour vous fournir tous les renseignements désirés et pour vous expliquer plus en détail les conditions d'entrée dans cette compagnie.

En quoi consiste le Projet:

Le Projet Animation Société Nouvelle consiste en la tenue de réunion, où toute la population sera invitée à participer. Au cours de ces réunions, il y aura présentation d'un film qui traite de la ressource forêt et aussi une période de questions axées soit sur le film, soit sur la ressource forêt comme telle et sur les moyens à prendre pour l'améliorer et la conserver, soit sur le groupement forestier, les conditions d'entrée et les avantages, soit sur d'autres sujets qui intéresseront les gens qui seront présents.

C'est donc dire, que tous ceux qui voudront des informations plus précises sur le groupement forestier,

Club Holstein

Le 20 avril 1974, la direction du club Holstein de Beauce, organisa une partie de sucre à la cabane de M. Paul-Eugène Larochelle à St-Philibert. Un nombre impressionnant se rendit sur les lieux pour le souper, lequel avait un choix assez varié pour satisfaire tous les gourmets.

Par la suite, on y a servi de la délicieuse tire d'érable dont chacun a pu en déguster et combler son appétit. Pendant ce temps, on pouvait observer, dans les quatre coins de la cabane, des groupes d'amis

qui conversaient sans doute de la culture et l'élevage.

Maintenant, avec le bec bien sucré, on passa à la soirée récréative. Au son de la musique, il y eut de la danse et pour mêler les plaisirs, quelques-uns profitèrent de l'occasion pour raconter des histoires et d'autres du chant. Comme clou de la soirée, nous avions préparé une surprise à notre ancien secrétaire, M. Paul-Emile Veilleux. En guise de remerciement, pour son dévouement inlassable, Huguette, notre reine 1973, et Jean-Marc, notre roi 1973, lui offrirent un cadeau souvenir. Le cœur tremblant et débordant de joie, M. Veilleux remercia le club Holstein de Beauce et il nous assura qu'il avait été heureux de travailler pour le club et je suis encore prêt, dit-il, à vous rendre tous les

services que vous désirez. Sur ce, nous avons continué notre soirée avec beaucoup d'entrain et tard dans la nuit, nous nous sommes quittés, heureux et satisfaits d'une veillée fort réussie.

Sincère merci à tous les membres et leurs amis qui ont bien voulu accepter notre invitation. Nous espérons, que l'an prochain, nous aurons le plaisir de renouveler cette partie de sucre.

En passant, je tiens à souligner la présence des jeunes rureaux de St-Georges de Beauce, dont le cercle a été fondé l'automne dernier. Comme tous les membres, ils ont apprécié leur soirée et j'ai confiance qu'ils réussiront vite à prendre la relève de leurs parents du club Holstein de Beauce. Je leur souhaite plein succès dans leur entreprise.

Les paroisses visées par le Projet Animation Société Nouvelle sont: Notre-Dame des Pins, St-Simon, Beauceville, St-Alfred, St-Victor, St-Ephrem, St-Jules, Ste-Clothilde, St-Joseph.

Si des personnes résidant dans d'autres paroisses désirent assister aux réunions qui se tiendront dans chacune des paroisses mentionnées plus haut, ils sont cordialement invitées. La date et l'heure des réunions seront annoncées dans ce journal, à la radio et sur votre bulletin paroissial.

Les deux premières réunions:

Lundi soir, 8:00, Ste-Clothilde, le 20 mai 1974, salle paroissiale.

Mercredi soir, 8:00, Beauceville, le 22 mai 1974, Ecole de Léry.

qui conversaient sans doute de la culture et l'élevage.

Maintenant, avec le bec bien sucré, on passa à la soirée récréative. Au son de la musique, il y eut de la danse et pour mêler les plaisirs, quelques-uns profitèrent de l'occasion pour raconter des histoires et d'autres du chant. Comme clou de la soirée, nous avions préparé une surprise à notre ancien secrétaire, M. Paul-Emile Veilleux. En guise de remerciement, pour son dévouement inlassable, Huguette, notre reine 1973, et Jean-Marc, notre roi 1973, lui offrirent un cadeau souvenir. Le cœur tremblant et débordant de joie, M. Veilleux remercia le club Holstein de Beauce et il nous assura qu'il avait été heureux de travailler pour le club et je suis encore prêt, dit-il, à vous rendre tous les

services que vous désirez. Sur ce, nous avons continué notre soirée avec beaucoup d'entrain et tard dans la nuit, nous nous sommes quittés, heureux et satisfaits d'une veillée fort réussie.

Sincère merci à tous les membres et leurs amis qui ont bien voulu accepter notre invitation. Nous espérons, que l'an prochain, nous aurons le plaisir de renouveler cette partie de sucre.

En passant, je tiens à souligner la présence des jeunes rureaux de St-Georges de Beauce, dont le cercle a été fondé l'automne dernier. Comme tous les membres, ils ont apprécié leur soirée et j'ai confiance qu'ils réussiront vite à prendre la relève de leurs parents du club Holstein de Beauce. Je leur souhaite plein succès dans leur entreprise.

qui conversaient sans doute de la culture et l'élevage.

Maintenant, avec le bec bien sucré, on passa à la soirée récréative. Au son de la musique, il y eut de la danse et pour mêler les plaisirs, quelques-uns profitèrent de l'occasion pour raconter des histoires et d'autres du chant. Comme clou de la soirée, nous avions préparé une surprise à notre ancien secrétaire, M. Paul-Emile Veilleux. En guise de remerciement, pour son dévouement inlassable, Huguette, notre reine 1973, et Jean-Marc, notre roi 1973, lui offrirent un cadeau souvenir. Le cœur tremblant et débordant de joie, M. Veilleux remercia le club Holstein de Beauce et il nous assura qu'il avait été heureux de travailler pour le club et je suis encore prêt, dit-il, à vous rendre tous les

services que vous désirez. Sur ce, nous avons continué notre soirée avec beaucoup d'entrain et tard dans la nuit, nous nous sommes quittés, heureux et satisfaits d'une veillée fort réussie.

Sincère merci à tous les membres et leurs amis qui ont bien voulu accepter notre invitation. Nous espérons, que l'an prochain, nous aurons le plaisir de renouveler cette partie de sucre.

En passant, je tiens à souligner la présence des jeunes rureaux de St-Georges de Beauce, dont le cercle a été fondé l'automne dernier. Comme tous les membres, ils ont apprécié leur soirée et j'ai confiance qu'ils réussiront vite à prendre la relève de leurs parents du club Holstein de Beauce. Je leur souhaite plein succès dans leur entreprise.

Les paroisses visées par le Projet Animation Société Nouvelle sont: Notre-Dame des Pins, St-Simon, Beauceville, St-Alfred, St-Victor, St-Ephrem, St-Jules, Ste-Clothilde, St-Joseph.

Si des personnes résidant dans d'autres paroisses désirent assister aux réunions qui se tiendront dans chacune des paroisses mentionnées plus haut, ils sont cordialement invitées. La date et l'heure des réunions seront annoncées dans ce journal, à la radio et sur votre bulletin paroissial.

Les deux premières réunions:

Lundi soir, 8:00, Ste-Clothilde, le 20 mai 1974, salle paroissiale.

Mercredi soir, 8:00, Beauceville, le 22 mai 1974, Ecole de Léry.

Marché Grondin enr.

Boucher - Epicier - Licencié
ST-BENOIT - Tél. 228-9363
Service de livraison

RAGOUT de boulettes, boîte de 30 onces,	1.29
FESSE de lard COMPLETE, la livre, .....	.69
ROTI de lard dans l'EPAULE, la livre, .....	.59
<hr/>	
CAROTTES ONTARIO No 1, sac de 5 livres pour .....	.45
Pamplemousses Floride gr. 48, 6 pour .....	.59
POMMES "MCINTOSH" No 1, 3 livres pour .....	.79
<hr/>	
FROMAGE tranché "Kraft", tranches individuelles, 8 onces, .....	.49
SPAGHETTI "CATELLI", 16 onces, .....	.33
Préparation à tartes "Vachon", CERISES, 19 onces, .....	.71
Serviettes hygiéniques "KOTEX", régulières, boîte de 12, .....	.59
"KLEENEX" BLANC, boîte de 400, .....	.41
ESSUIE-TOUT "KLEENEX", paquet de 2 rouleaux pour .....	.75
SAVONS "Lux" de TOILETTE, assortis, 3 barres pour .....	.57
Eau de javel "LAVO", le gallon .....	.59
DESODORISANT "BAN" ultra-sec, 6 onces, .....	.79
Nourriture à chien BOEUF "Dr Ballar", boîte 15 onces, .....	.22

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Service d'Optique Elite Itée

RAYON D'OPTIQUE ET D'OPTOMETRIE
Détailants opérant en vertu de la Loi des optométristes et opticiens de la province de Québec.

Place Laurier, Ste-Foy 653-8396
Gare Centrale d'autobus 529-4655
1050, St-Jean, Québec 524-2543
2, Edifice Place Québec 529-5883

GARDONS LE QUÉBEC VERT

PLANTONS DES ARBRES!



CAMILLE LANTAGNE

COURTIER D'ASSURANCE
Vie Feu Auto Responsabilité
Représentant UNION DU CANADA

Assurance-Vie - Ass. de voyages
Fond de retraite enregistré pour économie d'impôt
775, 16ème rue, ST-GEORGES-O Tél.: 228-2792



Vente Spéciale de Matelas

durant la période du

GRAND MÉNAGE

ALLOCATION

20 à 30%

sur les matelas

SIMMONS
Dr. FULLER



ALLOCATION

20 à 30%

sur les matelas

BEUCERON
BOULANGER

250 matelas et sommiers-caisses à écouler à ces conditions: TOUTES LES GRANDEURS

Paul Poulin Meubles

LA GUADELOUPE Tél. 459-6741

Spécialité:

Mise au point du moteur



BEAUCE MUFFLER ENR.

PERSONNEL COMPÉTENT - OUTILLAGE SPÉCIALISÉ - STOCK COMPLET TOUTES MARQUES

Nous avons en mains un assortiment complet d'ensembles d'amortisseurs pour toutes marques populaires. Les amortisseurs et silencieux portent une garantie à vie des fabricants.

835, 6e Avenue, ST-GEORGES-OUEST, Beauce - Tél. 228-2291

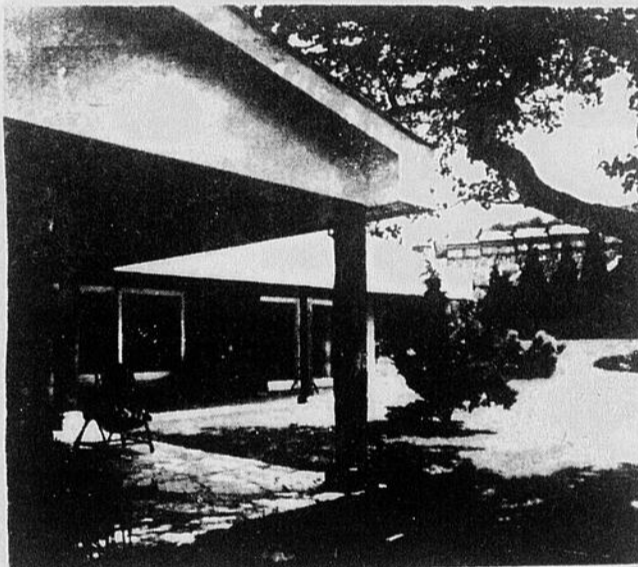
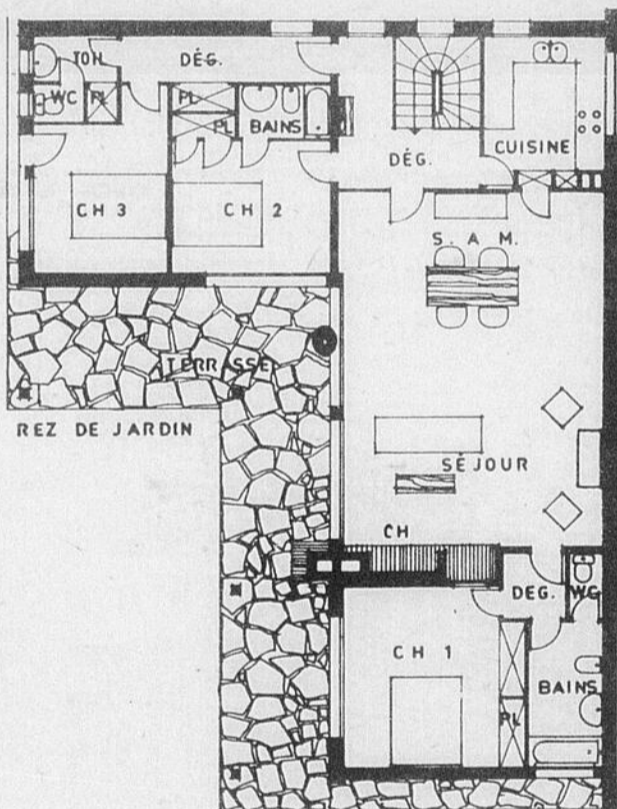
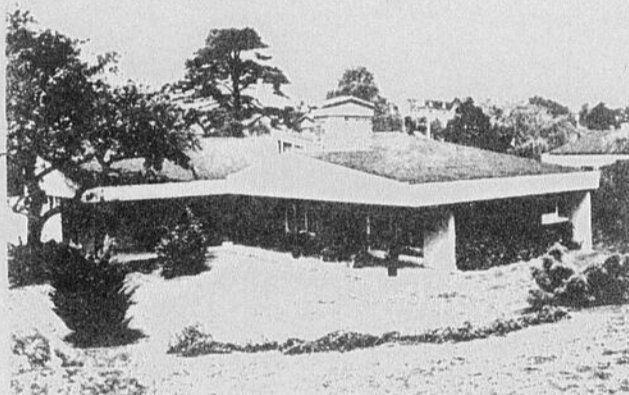
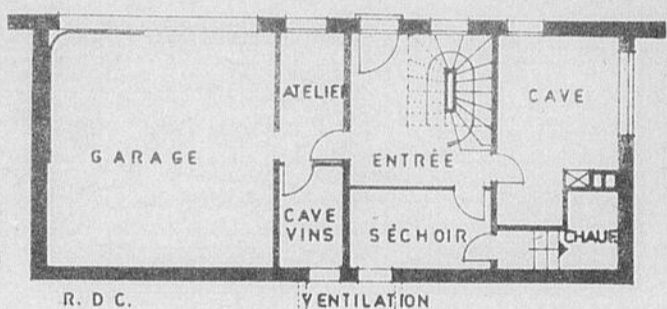
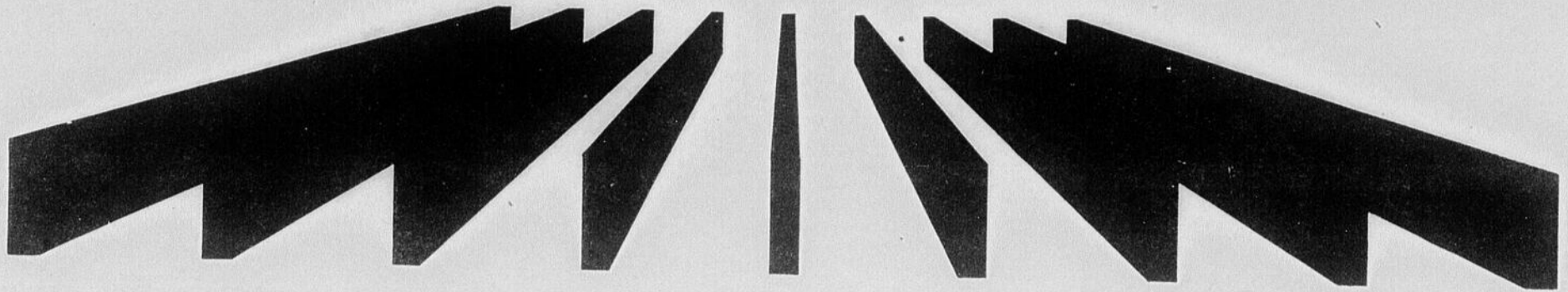
INSTALLATION RAPIDE

SPECIALISTE DU MUFFLER



POSE GRATUITE

L'habitation



Cette vue générale de la maison nous permet de distinguer les grandes lignes de son architecture: construction en équerre et double découpe du toit à pente très faible. On a utilisé les ardoises "basse pente" à recouvre-

ment large, modèle anglais qui assure une pente douce et tient compte du climat. On retrouvera parfois cette opposition enduit-gratté-briques qui est doublement heureuse, ces teintes se fondant agréablement dans le paysage et dans la nature environnante, rappelant d'autre part une certaine rusticité qui est un des aspects de cette réalisation. Sa réussite résulte d'une réflexion qui se situe au niveau de l'habitat, de la géographie et de la fonction. Nous pourrions rêver sur: ce toit d'ardoises d'une élégance concise et linéaire... Cette terrasse tout à la fois ouverte au soleil et refuge contre les pluies fines... ce jardin aux séductions multiples, oscillant entre la pelouse anglaise et la prairie touffue avec ses pommiers du printemps... Mais tout cela est une question d'affinités, de plaisir personnel, d'attachement à une maison.

ATTENTION: **ENTREPRENEURS
MARCHANDS
PLOMBIERS**

VENTE AU GROS

TUYAUTERIE ET ACCESSOIRES DE PLASTIQUE
A.B.S. et polyéthylène pour installation de drainage et aqueduc.

AUSSI:
produits de nettoyage

CHELCO

623 2e AVE (COIN 36e) ST-GEORGES

TÉL.: 228-9216



**Pour avoir tête froide
et pieds au chaud
il faut**



Une nouvelle fournaise Texaco

N'attendez plus! C'est le moment de préparer votre hiver et de choisir une fournaise à air chaud pulsé Texaco. Elle a été conçue pour que la combustion de la moindre goutte d'huile soit complète. De plus le chauffage à l'huile est le chauffage le plus économique. N'hésitez plus... et profitez de notre plan budgétaire pratique.

ELIE NADEAU
ST-PROSPER
Cté Dorchester — 594-2102



*Vous construisez une nouvelle maison ou pour
la rénovation de votre demeure actuelle*

NORMAND GIGUERE INC.

200, 2e Ave Ville St-Georges Tél. 228-9725

- Panneaux • Préfinis • Peinture PRATT & LAMBERT • Veneers de toutes sortes • Ciment
- Tuiles plafond • Outils de toutes sortes • Tout ce qui entre dans la construction ou la rénovation d'une maison

Nos prix sont des plus bas et nous avons toujours des spéciaux en magasin. Visitez Giguère ça ne vous coûtera pas cher...

Une invitation à vivre à l'extérieur

La plupart des personnes qui songent à effectuer des améliorations en vue de rendre leur maison plus habi-

tables sont portées à ne penser qu'à transformer ou améliorer l'espace dont elles disposent à l'intérieur

en commençant habituellement par le sous-sol. Que dire toutefois de l'espace à l'extérieur?

Une maison est généralement entourée d'un terrain de quelques milliers de pieds carrés. En dépit de notre climat, il est possible d'en faire, avec un peu d'imagination, un endroit

té moyenne.

Saviez-vous qu'il est possible d'obtenir un prêt pour l'amélioration de maison aux termes de la Loi nationale sur l'habitation? Que

gique expression de vie à l'extérieur est sans doute la terrasse. Une terrasse est en effet un endroit très agréable pour prendre des repas à l'extérieur; c'est aussi un endroit idéal pour se reposer au cours des chaudes soirées de l'été ou pour s'étendre au soleil. Et combien utile cet espace supplémentaire, pendant ces journées où aucune maison ne paraît assez grande pour y contenir les enfants.

à surface ferme où l'on peut placer des tables et des chaises. Par un choix judicieux du modèle et des matériaux, en se servant des fleurs, d'arbrisseaux et d'arbres, on peut aménager la terrasse de façon qu'elle s'harmonise aux aires environnantes. Ainsi, son apparence agréable ajoutera au plaisir que procure son utilité.

Un mur-écran (croquis ci-dessus) serait idéal à élever à la limite de la terrasse. Bien qu'il soit nécessaire de construire une

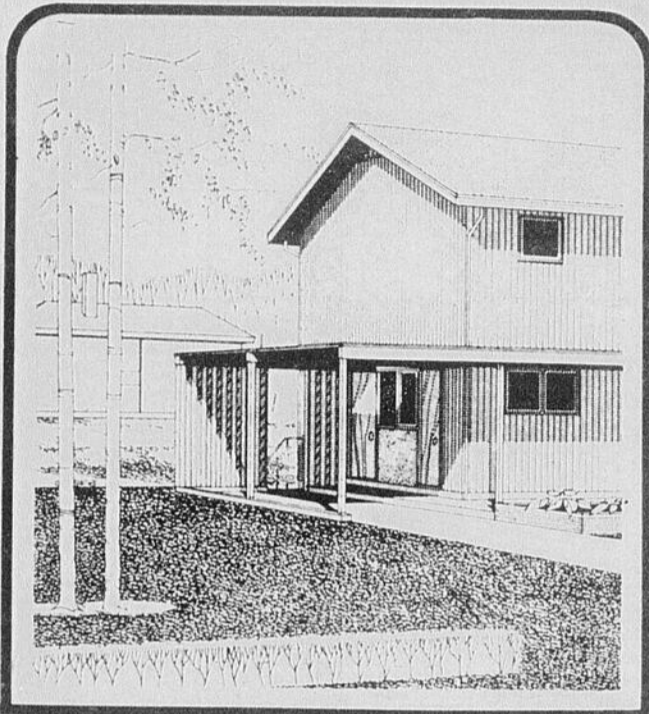
Pourtant, une terrasse peut - et devrait - être beaucoup plus qu'un espace

fondation et des empattements suffisants pour un mur comme celui-ci, il est possible d'exprimer clairement sa personnalité par le choix des matériaux de finition. Ces matériaux peuvent être le béton, la pierre à dalle, des blocs ou la bri-

que de béton - pour n'en nommer que quelques-uns.

En ce qui concerne la terrasse, chacun peut édifier un mur-écran, mais il est presque essentiel de consulter un homme de la pro-

(suite à la page 33)



agréable pour vivre à l'extérieur et pour se récréer. Le seul fait de penser aux clôtures, aux écrans, aux surfaces fermes et aux piscines comme à des prolongements des planchers et des murs de la maison elle-même, permet d'envisager tout un univers nouveau de confort, de commodités et de moyens de récréation, dont la famille du propriétaire-occupant peut profiter à l'extérieur. De plus, des revêtements en pierre à dalle ou en béton et des rangées d'arbres ou une clôture ne coûtent qu'une fraction des murs et planchers construits à l'intérieur et pourtant, ils peuvent doubler ou même tripler l'aire habitable de toute proprié-

ce soit pour planter des arbres, construire une terrasse, aménager une piscine ou installer des murs-écrans, votre banque peut vous avancer les fonds nécessaires en vertu des mêmes dispositions de la Loi que lorsqu'il s'agit de faire des travaux d'amélioration de remaniement ou de réparation à l'intérieur.

Vous trouverez ici certaines explications relatives aux moyens dont ce prêts peuvent vous aider à tirer le plus grand profit possible de votre maison et de votre terrain.

LES TERRASSES ET L'INTIMITE

La première et la plus lo-



JEAN CLICHE ENR.

730, de Norvège, Ste-Foy, Qué 10e. 653-9859
228-8431

*Pour vos travaux de perçage
ou de coupage de solage*

- Trou de sècheuse
- Ventilation de cave ou chambre froide
- Trou de cheminée
- Coupage de porte ou châssis de cave au diamant.
- Sciage et forage de béton et asphalte.



Problèmes d'espace et de coût? Archidrome vous apporte la bonne solution. Ce bâtiment améliore tout acier se prête à toutes les utilisations. Il n'exige ni charpente ni fondation. L'assemblage à écrous et boulons est effectué facilement en quelques heures, à l'aide d'une simple clé.

ARCHIDROME



la compagnie d'acier
archidrome du canada ltée

3100 boul. Losch
St-Hubert, Cte. Taillon, Que. (514) 678-4444

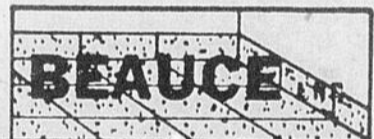
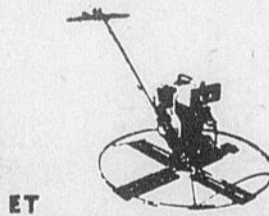
580 est. Grande Allée, suite 415
Quebec, P.Q. Tel. (418) 524-4615

81, rue Burgess
Grand Falls, N.B. Tel. (506) 473-4013

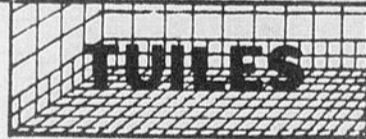
Pour de plus amples détails, retournez le coupon ci-dessous.

NOM _____ SG
 ADRESSE _____
 VILLE _____
 CTE _____ TEL _____

Vente de céramique commerciale, industrielle et résidentielle.
Visitez notre salle de montre à nos bureaux.



SPECIALITES:
Ciment poli,
Terrazzo
Céramique



TÉL.: 228-6688

R. R. 5
St-Georges, Beauce
P. Qué.

JEAN-RHEAUME ROY REPRESENTANT

Tél. Rés. 228-6768

SOUDURE MODERNE ENR.

Spécialité:

FER ORNEMENTAL

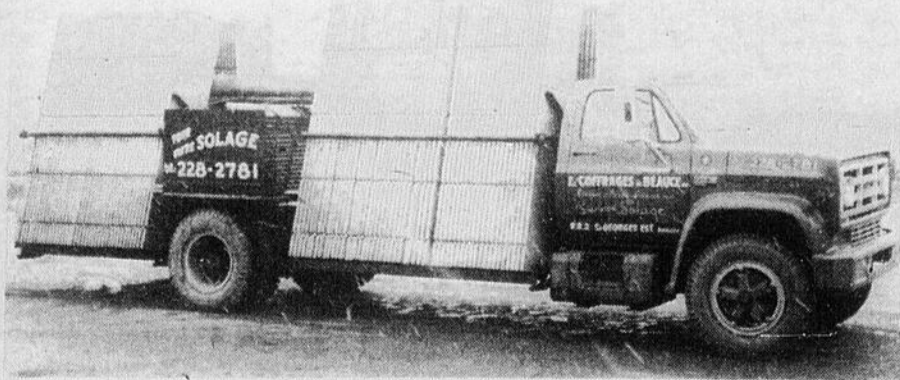
André Drouin
(TI-Boy)

75e rue Parc Lessard
St-Georges Tél. 228-9198



**Vous voulez économiser?
Vous voulez sauver du temps?**

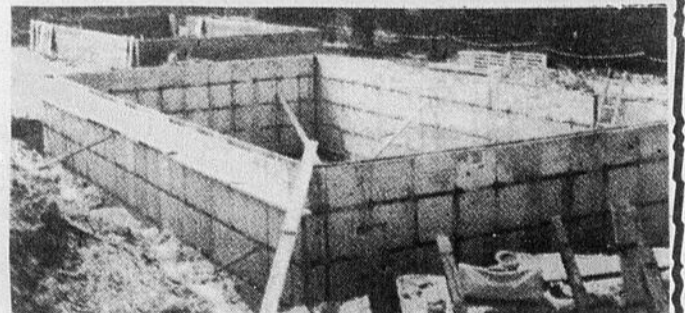
- Service rapide
- Expérience acquise
- Estimation gratuite



Voyez nos hommes d'expérience: Renauld et Pierre Jacques sont maintenant en mesure de vous mieux servir encore.



Renauld Jacques
Venez nous rencontrer



Spécialité **SOLAGE**

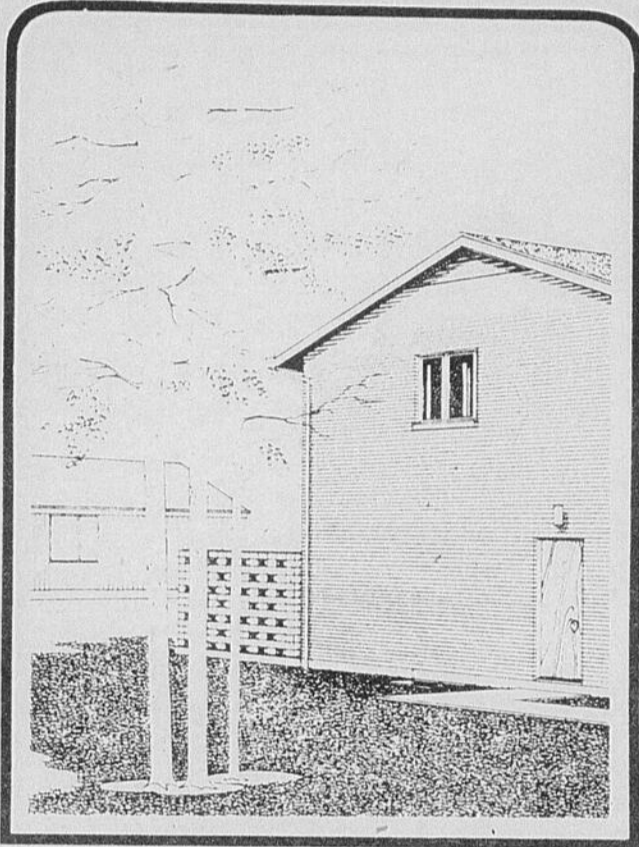
Les Coffrages de Beauce Inc.

R.R.2 St-Georges Est Beauce Tél. 228-2781

Une invitation à ...

(suite de la page 32)

fection quant au modèle de ce mur, si l'on veut éviter des difficultés ultérieures. Une main-d'oeuvre spécialisée pour l'exécution du travail lui-même coûte évidemment de l'argent, mais



là encore, les résultats valent habituellement la peine qu'on fasse la dépense supplémentaire.

Si la clôture est destinée à ne servir que de barrière physique, un des nombreux systèmes préfabriqués - maillons de chaîne clôture ajourée à planches ou à palissades - s'avèrera tout à fait satisfaisant.

PAVAGE

Un autre endroit utile pour les jeux et les ébats des enfants est l'entrée de cour pavée. Non seulement la surface dure et lisse est plus hygiénique que le recouvrement de gravier ordinaire, mais il est plus facile de l'entretenir été comme hiver.

Parce que l'abri d'automobile est souvent le prolongement de l'entrée de cour, le pavage devrait normalement se prolonger aussi sous cet abri. Tout en constituant une aire de stationnement facile à nettoyer, l'abri pavé aidera à garder propres les entrées et les passages de la maison.

LES PISCINES

De même que la terrasse et tous les autres éléments d'un jardin paysager, une piscine permanente, bien conçue peut s'avérer une addition des plus utiles en plus d'être attrayante et très agréable.

MURS DE SOUTÈNEMENT

Lorsque les pentes du jardin sont trop accentuées pour faciliter un entretien satisfaisant des aires gazonnées, un mur de soutènement en pierre sèche peut souvent procurer une solution aux problèmes. Pourtant, même s'ils s'incorporent bien aux aires environnantes et sont faciles à installer, les murs de pierre sèche sont sujets à certaines restrictions. Par exemple, lorsque l'élevation de deux niveaux diffère de plus de 3 pieds, il est nécessaire de construire un mur en maçonnerie ou en béton mis

en place sur des empattements suffisants.

LES ARBRES

Nul n'est plus conscient du temps requis pour qu'un arbre atteigne sa maturité que le propriétaire-occupant qui, ayant planté de jeunes arbres, surveille de très près le moindre

qu'une fois le travail accompli qu'il est vraiment possible d'apprécier combien un arbre de bonne taille peut améliorer l'apparence d'une propriété moyenne.

Les plus petits arbres de ce groupe peuvent être plantés par un amateur. Cependant, les plus gros requièrent nécessairement l'outillage et les techniques particulières de ma-

nutrition dont seuls disposent les pépiniéristes. De plus, l'arboriculteur peut offrir des plants de première qualité dont la croissance est pleinement garantie.

Normalement, ces arbres sont transplantés avec une motte de terre recouverte de grosse toile, au cours de la période dormante de novembre à avril. Une fois qu'il a implanté de grands

arbres sur sa propriété, le propriétaire-occupant moyen peut recourir à un stock normal de plants de pépinière pour avoir des arbrisseaux et des plantes vivaces qui, en peu d'années, s'harmoniseront agréablement avec les autres caractéristiques du jardin.

(suite à la page 34)

Pour: Chalets — Résidences — Industries

- Cheminée pré-fabriquée
- Foyer moderne en couleur
- Foyer "FRANKLIN"
- Poêle "BOX-STOVE"



Pour vente et installation ...

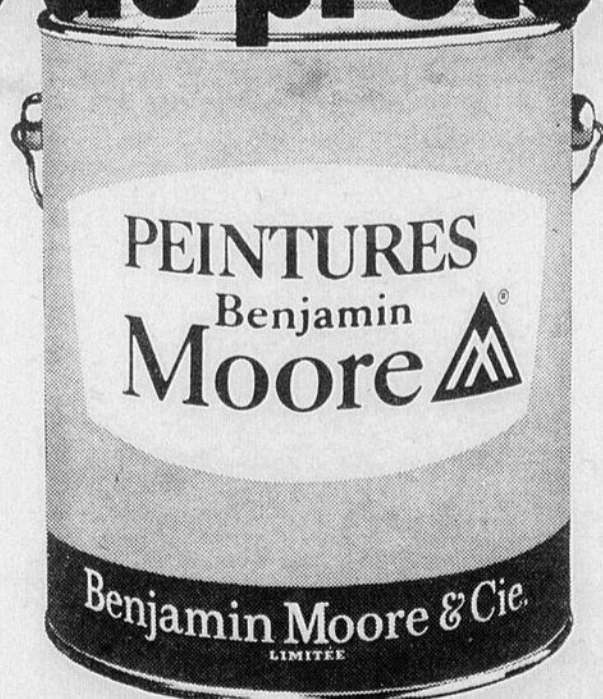
DORIS BOLDOC

agent distributeur

Tél.: 228-2357

390, 21ème Rue, ST-GEORGES-OUEST

Gage de protection



C'est réconfortant de penser qu'il existe encore des choses et des gens auxquels on peut se fier. Les peintures Benjamin Moore et le détaillant Benjamin Moore,

par exemple. Ce dernier sait mener à bien tous vos projets de rénovation. Oui, on peut se fier à ce duo incomparable. C'est, pour votre maison, un gage sûr de protection.

CONSULTEZ VOTRE DÉTAILLANT BENJAMIN MOORE.

PAUL-ARTHUR VEILLEUX 2235 Blvd Dionne ST-GEORGES-OUEST

PEINTURE PRELART 228-2475 Mag.
TAPIS TUILLES 228-5230 Rés.

PLOMBERIE MODERNE ENR.

534, 2ème Avenue, ST-GEORGES-EST

Tél.: 228-6327

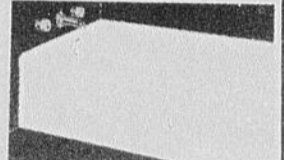
Claude Br., prop.

* * *

Faites affaires directement avec le propriétaire pour ECONOMIE et SERVICE.

* * *

LE CHATEAU



BAIGNOIRE en acier émail-procelaine à l'épreuve des taches.

Disponible dans les grandeurs: 4' - 4½' - 5'.

• • • • •

NOUVEAU

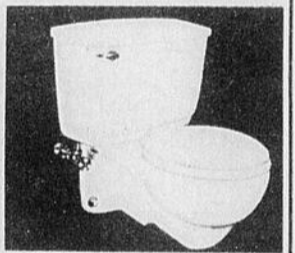


MARQUIS

LAVABO en acier émaillé.

• • • • •

LE CAVALIER



TOILETTES en porcelaine vitreuse, centrifuge, murale, avec réservoir isolé.

• • • • •

Estimation gratuite

• • • • •

Livraison rapide

• • • • •

Vente avec ou sans installation



Une invitation à ...

(suite de la page 33)

AMELIOREZ VOUS-MEME...

Voici donc quelques conseils de base pour l'amélioration des aires qui constituent le cadre immédiat de votre maison.

Vous avez peut-être déjà effectué ces travaux et avez maintenant de nouvelles idées. Peut-être croyez-vous que vous devriez d'abord procéder à d'autres améliorations...? L'une des joies du propriétaire-occupant est précisément de se sentir libre d'aménager à sa guise son propre milieu et vos propres idées sont toujours les meilleures (en ce qui vous concerne)!

MAIS ATTENTION!

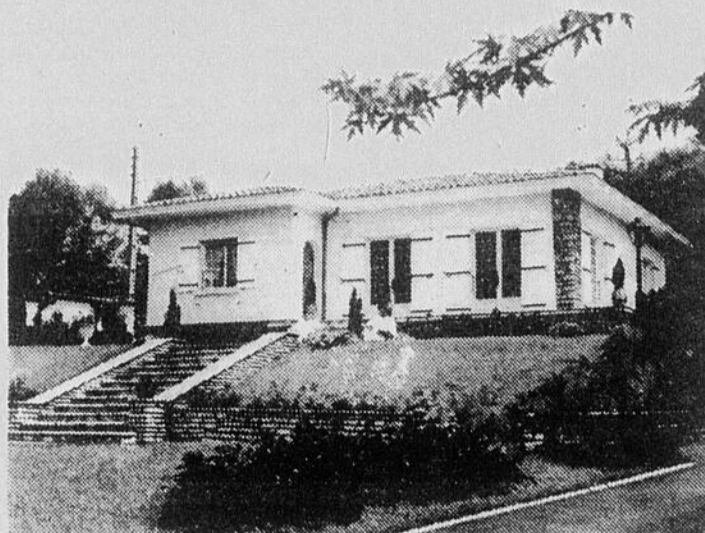
En raison de l'investissement d'un argent difficilement gagné, engagez les services professionnels de personnes qualifiées, aussi

bien pour la préparation que pour l'exécution de tout projet d'amélioration de maison.

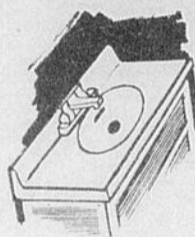
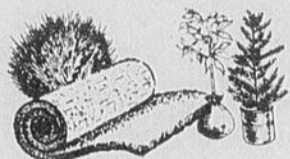
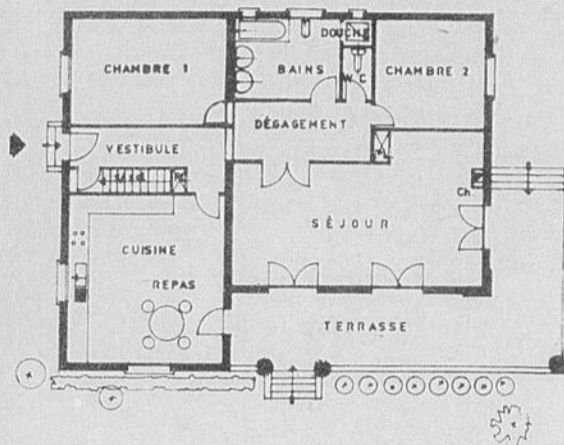
En second lieu, si vous songez à employer un non-professionnel, assurez-vous toujours de sa compétence et de sa probité. Ne signez jamais de contrats en blanc, ne payez jamais d'avance le travail à exécuter et méfiez-vous de ces "aubaines" que certains vendeurs viennent vous offrir à domicile.

Rappelez-vous, dans ce cas comme pour toute question concernant votre maison, que vous pouvez obtenir gratuitement des conseils au bureau de la SCHL le plus proche de votre localité.

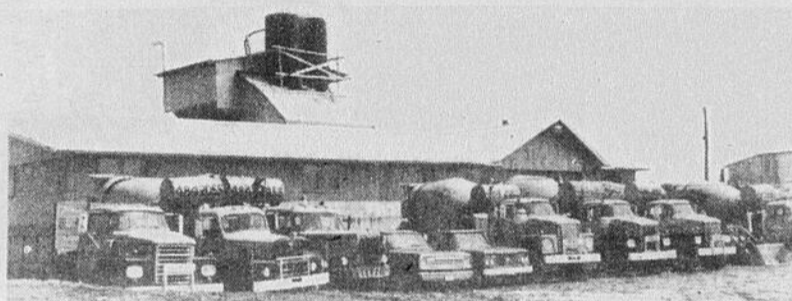
L'HABITATION



Cette maison a un aspect XVIIIe que la régularité de son jardin, presque lui-même à la française, avec son large degré (escalier d'accès) contribue à accentuer. De tout son volume elle est noble et racée, inscrite dans des dimensions réduites pour l'agrément d'une famille moyenne. Elle comporte deux chambres, et une cuisine incluant un aire de repas. Il est à noter également, que cette maison possède une magnifique terrasse.



ST-EPHREM READY-MIX



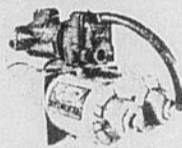
BETON PREPARE SUR COMMANDE
SERICE 20 MILLES A LA RONDE
LIVRAISON RAPIDE
Jean Marc et Laurier Roy, props

Téléphone: 484-2055
ST-EPHREM, BEAUCE

Lionel Couture

vente, service et installation
POMPES A EAU JACUZZI

Pompes reconditionnées à neuf
Pompes à puisard et submersible - Pompes à gaz
Service et pièces sur tous les modèles
745, Boul. Dionne St-Georges Ouest 228-5639



St-Joseph: 397-6787

Les Portes de Garage Unik Inc.

Manufacturier de Portes de Garage
Opérateurs électriques - Vente - Installation
R. GILBERT, rep. 7949 LEONARD DE VINCI
St-Joseph Quartier St-Michel, Mtl, P.Q.



POUR
LES BRICOLEURS
QUI S'Y CONNAISSENT

STANLEY

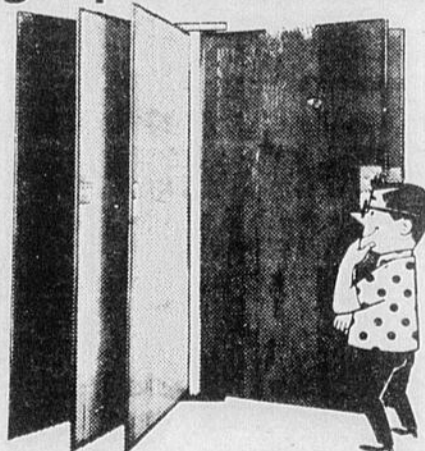


CHEZ LACROIX
IL Y A DU CHOIX

CHARGEX

- CONTRE PLAQUÉ
- BARDEAUX D'ASPHALTE
- FORMICA
- LAINE MINÉRALE
- GYPROC
- CLOUS
- TUILES À PLAFOND
- PEINTURE
- PORTES PLIANTES

Le choix facile et rapide
de panneaux muraux décoratifs à notre
étalage spécial WELDWOOD™



Choisissez le panneau mural WELDWOOD
qui embellira votre foyer...
le rendra plus agréable aux vôtres

Voyez notre assortiment des aujourd'hui!

20 différentes sortes

\$6.95 à \$19.95

le panneau

Tout pour la
construction
de la cave au grenier

PHILIPPE LACROIX Inc.

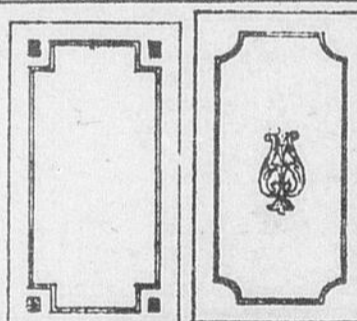
2400, 1ère Ave, Ville St-Georges-Ouest
Tél. 228-8051

Madame, enjolivez votre cuisine

SCULPTURES ORNEMENTALES,
MOULURES DE STYLES
ET MOULURES A CADRES

Pour un prix modique, vous
pouvez donner un cachet de
style à vos

ARMOIRES - PORTES -
TIROIRS - MURS -
PLAFONDS - MEUBLES



PIERTEX

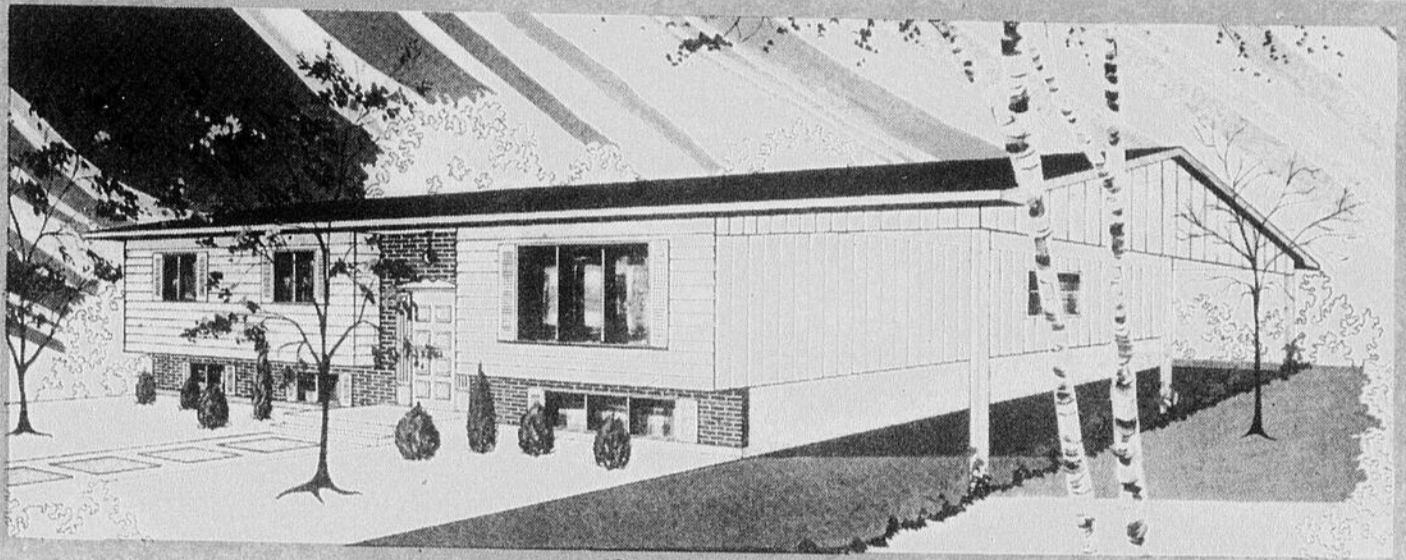
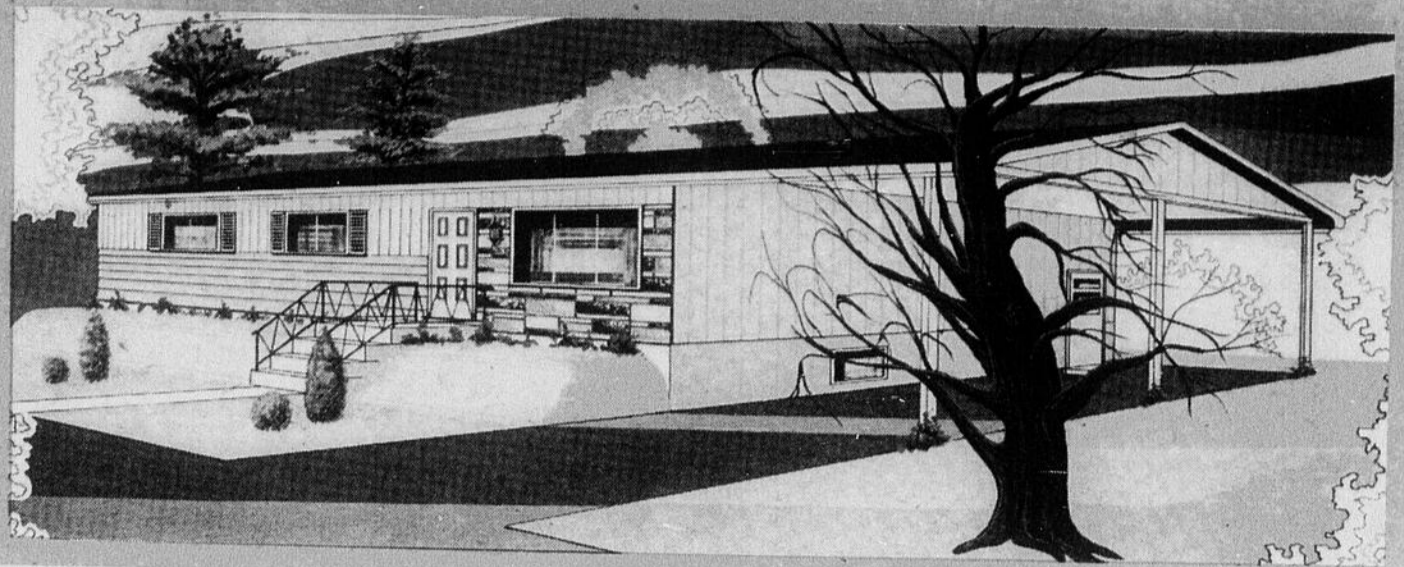
Peinture Stucco Paint

COMPOSÉ DONNANT UN ASPECT
STUCCO, BRIQUE, MAÇONNERIE, BLOC DE CIMENT

RUSTICO

COMPOSÉ DONNANT UN ASPECT DE
VIEUX CIMENT, VIEUX PLATRE RUSTIQUE

Tous ceux qui sont
intéressés à
participer à leur
construction
pourront profiter d'un
ESCOMPTE



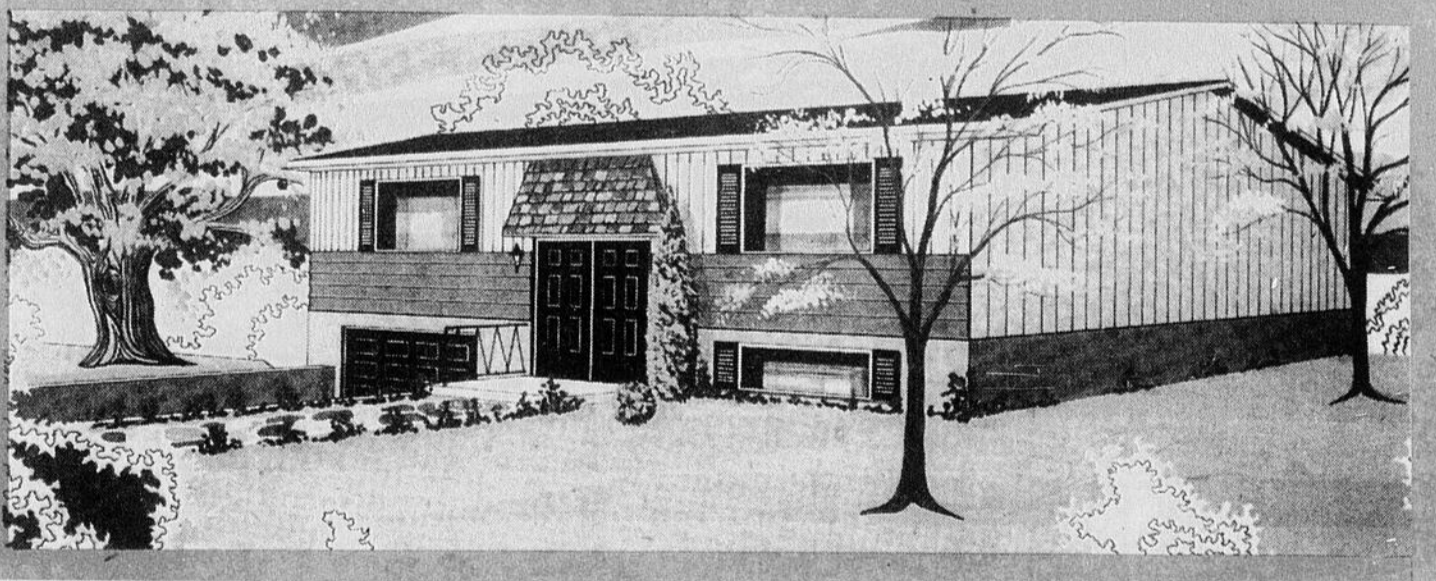
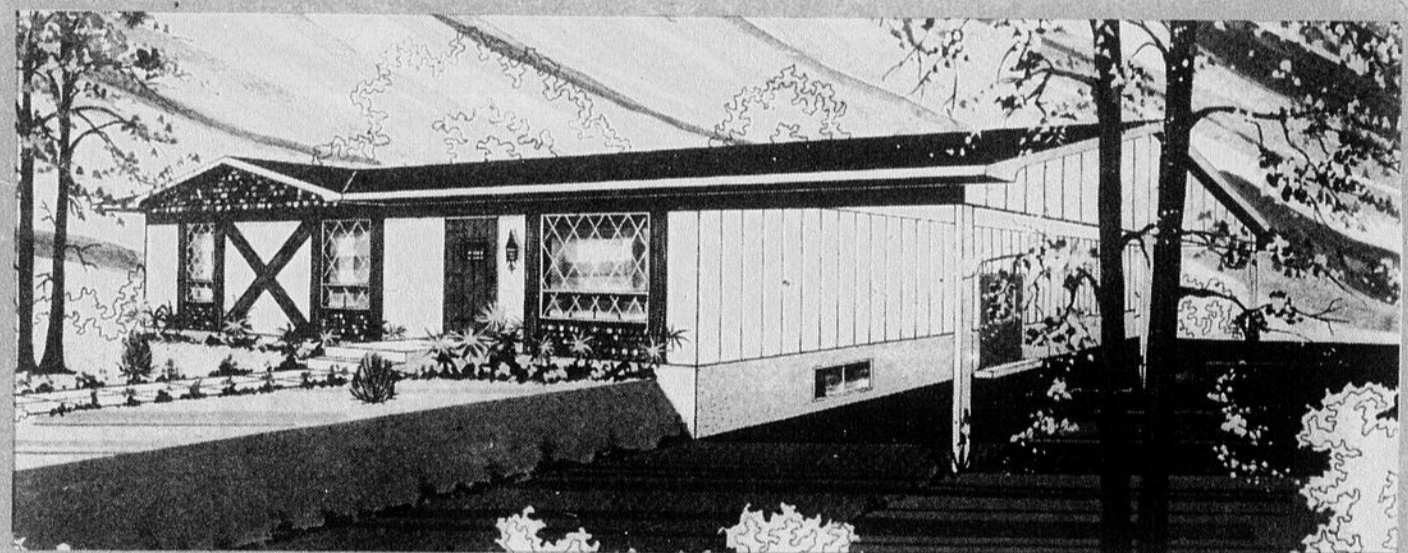
- Installation
complète

- avec ou sans terrain
- avec ou sans fondation

- Votre modèle est le
nôtre

- Autant de modèles
vous apportez, au-
tant de modèles
nous avons.

- Plan de financement
si désiré à un taux
de 9½%
- 2 maisons modèles
ouvertes au public:
1200, 8e Avenue,
St-Georges-Ouest



BIENTOT:
Le vrai de vrai
SPLIT LEVEL
un étage et demi

delvista
CONSTRUCTION INC

AGENT REPRESENTANT:

ROBERT BERNARD

1200, 8ème Avenue Ouest,
ST-GEORGES, BEAUCE
Tél.: 228-8304

Avant de construire ou d'acheter

Au moment où une famille décide d'acheter une maison neuve, elle s'engage à faire le placement le plus important qu'elle ait jamais fait.

A cause de son importance, ce placement mérite qu'on y songe longtemps d'avance et qu'on étudie avec soin tous les facteurs qui entrent en ligne de compte. C'est

la seule façon de s'assurer qu'on sera pleinement satisfait d'être propriétaire d'une maison.

Une des questions les plus importantes à considérer est celle du financement de votre nouvelle maison. Non seulement faut-il que la mise de fonds initiale ne dépasse pas vos moyens mais ce qui est dote plus important encore les mensualités à payer au compte de votre prêt hypothécaire et les autres frais constants comme le chauffage, l'électricité et l'entretien devraient pouvoir l'entretien devraient pouvoir, sans difficulté, faire partie de votre budget du logement.

Une analyse soignée des fonds dont vous pouvez disposer pour payer tous les frais que représente la possession d'une maison vous aidera énormément à assurer votre bonheur dans votre nouvelle maison.

LES GENRES DE PRETS LNH

Prêts des prêteurs agréés.

La Loi nationale sur l'habitation prévoit que des prêteurs agréés consentent des prêts. Il s'agit de compagnies privées comme les banques à charte, les compagnies d'assurance sur la vie ainsi que les compagnies de fiducie et de prêts, qui sont autorisées par le gouvernement fédéral à prêter

en vertu des dispositions de la Loi.

Une liste de ces compagnies peut s'obtenir à tout bureau de la Société centrale d'hypothèque et de logement.

Prêts de la SCHL.

Les prêts directs de la SCHL ne sont habituellement disponibles que là où l'activité des prêteurs agréés est parfois restreinte, comme dans les petits centres, les centres ruraux ou encore dans les régions éloignées du Canada. Pour obtenir les renseignements nécessaires quant aux services offerts par les prêteurs agréés dans votre localité, vous pouvez soumettre votre demande au bureau de la SCHL le plus proche.

LE MONTANT DU PRET

Le montant du prêt que vous pourrez obtenir dépendra de la "valeur d'emprunt" de votre propriété, compte tenu du prêt maximal permis par les règlements et de votre revenu annuel.

Valeur d'emprunt.

La valeur d'emprunt est la valeur, déterminée par la SCHL, de la maison que vous projetez de construire

et du terrain. Cette valeur est déterminée d'après les plans et le cahier des charges que vous soumettez avec votre demande de prêt et d'après la connaissance qu'on a de la région où la maison doit être construite. Aux fins d'un prêt hypothécaire, la valeur d'emprunt n'est pas nécessairement égale au prix réel de la maison.

Le montant de votre prêt pourra être égal à 95 p. 100 de la valeur d'emprunt.

Prêt maximal

Le montant maximal que vous pouvez emprunter est de \$30,000, pour l'acquisition d'une maison unifamiliale, d'un duplex, d'une maison jumelée ou en bande, soit à titre de propriétaire, de co-propriétaire ou de preneur emphytéotique. En ce qui concerne les appartements en copropriété, le prêt maximal est de \$23,000.

Revenu annuel

A titre de guide général, les paiements que vous a-

vez à faire au cours de l'année au compte de votre prêt et des taxes municipales ne devraient pas dépasser 30 p. 100 de votre revenu annuel. En établissant votre revenu annuel total, le prêteur peut tenir compte d'une partie ou de la totalité des revenus de votre conjoint.

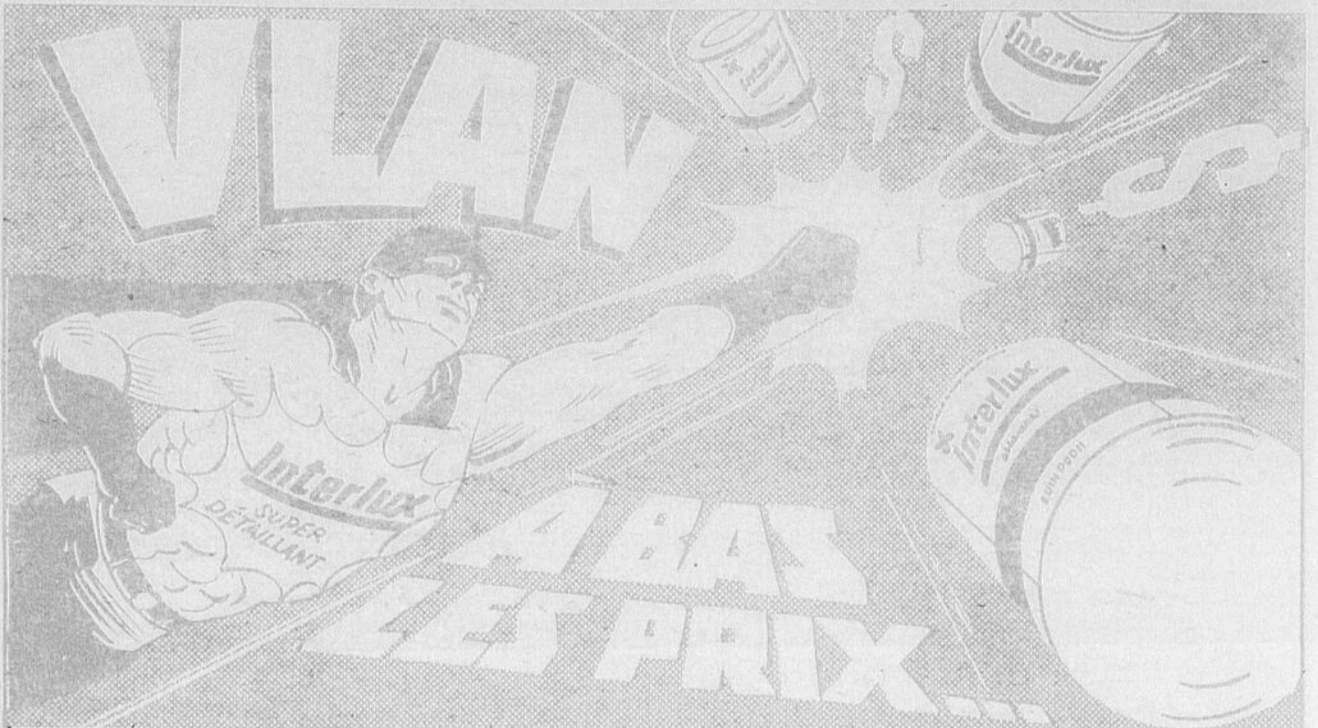
Afin de déterminer la somme d'argent que vous pouvez raisonnablement vous permettre d'emprunter, prenez 30 p. 100 de vo-

tre revenu annuel total et soustrayez-en le montant estimatif des taxes annuelles. Le reste devrait suffire à payer les mensualités comprenant principal et intérêt au compte du prêt pendant toute période de 12 mois.

LE MONTANT A VERSER AU COMPTANT

Vous devrez fournir la différence entre le montant du prêt LNH et le coût total

(suite à la page 37)



Vente de Peinture

Interlux 2 pour 1*

ET VOILA! C'est ce que vous attendiez. L'aubaine unique en peinture de qualité Interlux. 2 pour 1*. Filez chez votre marchand de peinture Interlux et assurez-vous votre part de l'aubaine de l'année. Six peintures à grand succès et, pour un modique supplément, une peinture ordinaire au latex ou semi-lustrée en toute teinte désirée. FORMIDABLE!

Pour un temps limité seulement

PRODUITS DE QUALITÉ DE PEINTURE INTERNATIONALE (CANADA) LIMITÉE

INTERLUX LATEX SATIN BLANC

Peinture ordinaire satinée au latex pour l'intérieur - facile à appliquer, sèche rapidement et lavable. Idéale pour presque tous les murs de l'habitation.

12.80 **3.95**
2 gals 2 pintes

ALKYDE SEMI-LUSTRE BLANC INTERLUX

Peinture ordinaire semi-lustrée pour l'intérieur, dont la surface résistante, que l'on peut froter, est tout indiquée pour les plinthes, les murs de cuisine et de salle de bains, etc.

14.65 **4.40**
2 gals 2 pintes

FINI A PLANCHER A L'EPOXY GRIS INTERLUX

Peinture lavable, presque indestructible, pour planchers intérieurs ou extérieurs. Employez-la pour sous-sols, terrasses, escaliers, etc.

14.45 **4.38**
2 gals 2 pintes

ALKYDE SEMI-LUSTRE BLANC UNE COUCHE INTERLUX

Il suffit d'une couche pour obtenir une surface résistante et brillante, facile à laver pour la chambre des enfants, la salle de jeux et toutes surfaces intérieures.

16.40 **4.85**
2 gals 2 pintes

LATEX SATIN BLANC UNE COUCHE INTERLUX

Peinture intérieure au latex une couche, facilitant beaucoup le travail. L'idéal pour le bricoleur.

13.85 **4.20**
2 gals 2 pintes

ALKYDE BLANC EXTERIEUR UNE COUCHE INTERLUX

Une peinture super-blanche pour l'extérieur qui protégera votre maison de façon durable contre les intempéries et lui gardera sa beauté pour de longues années.

16.40 **4.85**
2 gals 2 pintes

PINCEAUX, ROULEAUX, ETC.

Offre spéciale

Pinceaux pur soie de 2"

2.25
pour 2

2.75
seulement

Pour la peinture au rouleau: un rouleau de 7 1/2" avec plateau métallique.

*Sur la base du prix de détail suggéré pour une unité.

DALLAIRE CONSTRUCTION INC.

250, 40ème Rue, ST-GEORGES-EST



MAISON A VENDRE, située 42e rue, ST-GEORGES-EST \$16,500. terrain inclus

Vous qui projetez acquérir votre maison, VENEZ-NOUS VOIR!

Surveillez la construction prochaine de nouvelles résidences aux styles nouveaux.

Nous en aurons à vendre dans l'avenir. Surveillez notre annonce dans ce journal.

Ayez votre PROPRE MAISON à prix défiant DE LOIN toute-compétition.

Nous pouvons construire votre plan sur votre terrain ou sur un des nôtres. Nous en avons aux quatre coins de la Ville.

DALLAIRE CONSTRUCTION INC.

vous offre une meilleure garantie

17 années d'expérience et plus de 600 maisons

Si vous préférez un logement, nous avons un beau choix, à prix régulier, en tout temps de l'année.

MAISON A VENDRE complètement terminée avec terrassement et cours, au 216, 34e rue Est.

ROY & FRERES

ST-PROSPER, DORCHESTER

Tél.: 594-2977

Avant de construire...

(suite de la page 36)

de votre maison et du terrain. Le montant minimal exigé au comptant équivaut à 5 p. 100 de la valeur d'emprunt, qui doit provenir de vos propres ressources. Si vous ne pouvez pas fournir toute la différence au comptant, vous pouvez emprunter d'autres sources un montant en plus du minimum de 5 p. 100, à condition que le montant total à rembourser ne dépasse pas 30 p. 100 de votre revenu.

Si vous êtes déjà propriétaire du terrain, sa valeur pourra être déduite du montant d'argent comptant exigé, de même que la valeur du travail que vous projetez d'exécuter vous-même lors de la construction de votre maison. La valeur de ces éléments sera déterminée par la SCHL.

LE TAUX D'INTERET

Le taux d'intérêt à l'égard des prêts consentis par les prêteurs agréés peut faire l'objet d'une entente entre l'emprunteur et le prêteur.

LES TAXES

En vertu des arrangements pris aux termes de la LNH, la mensualité que vous versez au prêteur comprend un montant égal à un douzième des taxes estimatives annuelles à payer pour votre maison. Lorsque vous recevez votre compte de taxes de la municipalité, vous devez l'adresser à votre prêteur afin qu'il en effectue le paiement. Certains prêteurs prennent des

arrangements avec la municipalité pour que celle-ci leur adresse directement les comptes de taxes; ils adressent ensuite le compte acquitté au propriétaire de la maison.

Cette façon de payer les taxes vous dispense d'avoir à verser une grosse somme en une seule fois. Pendant que le prêteur gardera les versements que vous aurez effectués au compte des taxes, vous recevrez de l'intérêt sur ces montants.

Les montants perçus chaque mois sont calculés d'après une estimation de vos taxes pour l'année à venir. Lorsque le montant réel des taxes à payer sera supérieur ou inférieur au montant de l'estimation, le prêteur redressera en conséquence la portion des taxes qui est comprise dans votre mensualité.

LE REMBOURSEMENT DU PRET

Le terme des prêts consentis aux termes de la LNH est habituellement de 25 ans; toutefois, dans certaines circonstances, il peut être prolongé jusqu'à 40 ans. Durant la période convenue, le remboursement des prêts se fait par mensualités égales qui comprennent le paiement de l'intérêt et du principal du prêt.

Certains prêts, toutefois, sont consentis pour un terme de 5 ans et comportent une période de remboursement de 25 à 40 ans. Dans ce cas, le taux d'intérêt et le montant de la mensualité hypothécaire demeurent inchangés durant ces 5 ans. A la fin de cette période, l'emprunteur et le prêteur devront s'entendre sur le taux d'intérêt pour une seconde période de cinq ans.

La mensualité sera alors calculée et fixée selon le nouveau taux d'intérêt. Si l'emprunteur et le prêteur ne peuvent s'entendre, le prêteur peut exiger le remboursement intégral du prêt et l'emprunteur se verra alors dans l'obligation de chercher un autre prêteur.

Dans les deux cas, qu'il s'agisse d'un prêt à long terme ou d'un prêt d'un terme minimal de 5 ans, les mensualités doivent comprendre le capital, les intérêts et un douzième du montant estimatif des taxes municipales, qui peut varier d'une année à l'autre.

LE PAIEMENT D'AVANCE D'UN PRET

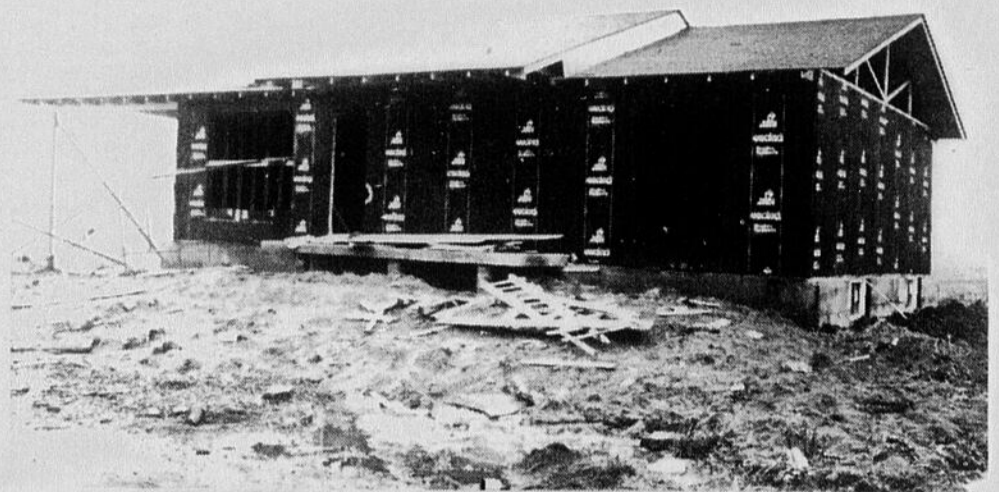
Une fois que vous avez payé 36 mensualités régulières, vous pouvez acquitter la totalité ou une partie du solde impayé au compte de votre prêt. A la date du 12e

et du 24e versement, vous pouvez faire un paiement d'avance, dont la valeur ne doit pas dépasser 10 p. 100

du montant du prêt initial. Chaque fois que vous faites des paiements d'avance,

votre prêteur peut vous demander un boni d'intérêt de

(suite à la page 38)



<p>PEINTURE D'EXTERIEUR ultra blanc</p>  <p>PRIX SUGGERE \$11.15 SPECIAL \$9.35</p>	<p>LATEX D'INTERIEUR blanc</p>  <p>PRIX SUGGERE \$12.50 SPECIAL \$8.35</p>	<p>LATEX D'EXTERIEUR blanc</p>  <p>PRIX SUGGERE \$14.25 SPECIAL \$9.35</p>	<p>SEMI-LUSTRE D'INTERIEUR super blanc</p>  <p>PRIX SUGGERE \$14.50 SPECIAL \$9.35</p>	<p>ÉMAIL PORCELAINE super blanc</p>  <p>PRIX SUGGERE \$17.25 SPECIAL \$11.35</p>
--	---	---	---	---

National
"LA PEINTURE QUI DURE"

QUINCAILLERIE CO-OP BEAUCEVILLE
TEL: 774-3311

Portes et Fenêtres VISIONIC
Les Ateliers Solifect Ltée
(face à Beauce Express)
Tél. 228-9892
Route Kennedy, St-Georges est, Bce.
Distributeur de: Emile Fortier inc.

VOUS TROUVEREZ DE TOUT A VOTRE CENTRE JARDIN SITUÉ AUX SERRES CHAMPAGNE ENR. 5205 Boul. Lacroix, ST-GEORGES-EST — 228-5454

PLANTES DE MAISON:

- Ficus
- Philodendron
- Diéfinbachia
- Lière
- Etc. . . .

VISITEZ NOTRE PEPINIÈRE

- Erable
- Bouleau
- Épinette
- Juniper
- Pin Mugho
- Cèdre
- Pyramide
- Cèdre Globe
- Taxus
- Sorbier
- Lilas
- Pommier
- Prunier
- Cerisier

PLANTS DE FLEURS

<p>ANNUELLES</p> <ul style="list-style-type: none"> ◦ GERANIUM — ◦ BEGONIA — ◦ PETUNIA — ◦ SALVIA — ◦ ALYSSUM — ◦ MARYGOLD — ◦ ET PLUS DE 50 AUTRES VARIÉTÉS DIFFÉRENTES 	<p>VIVACES</p> <ul style="list-style-type: none"> ◦ ROSIER — ◦ HYDRANGE — ◦ PIVOINE — ◦ PHLOX — ◦ LUPIN — ◦ PENSEE — ◦ DELPHINIUM — ◦ ETC. . . .
--	--

OUTILLAGE DE JARDIN:

- GRATTE
- RATEAU
- BECHE
- SARCLOIR
- ETC. . . .

OUVERT TOUS LES SOIRS!

Pot de fleurs pour cadeau d'anniversaire

ENGRAIS POUR:

- PARTERRE
- JARDIN
- ROSIER
- ARBRE
- ARBUSTE
- CONIFÈRE
- ETC. . . .

PLANTS DE LEGUMES:

- TOMATES
- CHOUX
- CONCOMBRES
- CELERIS
- POIREAUX
- PIMENTS
- ETC. . . .

Un insecte contre les mauvaises herbes

Nombreux sont les récits de héros de réputation mondiale qui accourent sur la scène de désastres, à un moment d'avis, pour mater les incendies des puits de pétrole, entreprendre des sauvetages dans les profondeurs de la mer et sur des pics réputés inaccessibles ou pour des hauts faits de nature semblable.

Voici un épisode du même genre. L'action n'est peut-être pas aussi trépidante et ne fera certainement pas les manchettes, bien qu'il s'agisse d'un spécialiste international qui parcourt le globe pour prévenir des désastres.

De fait ils sont deux, et cousins par surcroît.

De la famille des Chrysoliens, l'un s'appelle quadrigemina, l'autre hyperici.

Ce sont des coléoptères d'environ un quart de pouce de long.

Avant de vous en moquer, jetez un coup d'oeil sur leurs états de service. L'Europe, l'Afrique du Sud, l'Australie, le Chili, Hawaii, la Californie et la Nouvelle-Zélande ont fait appel à l'un de ces insectes ou aux deux.

Ils ont aussi fait leur marque au Canada.

Leur spécialité est de combattre le millepertuis.

Cette mauvaise herbe des plus nuisibles chasse les autres plantes des terrains sablonneux et des sols peu profonds. Lorsque les bestiaux dans les champs consomment aussi peu que 1% de millepertuis dans leur ration, ils deviennent agités et leur peau souffre de démangeaisons

intenses.

S'ils en meurent rarement, les animaux perdent cependant l'appétit et dépérissent. Habituellement, ils évitent cette mauvaise herbe à moins que l'herbe se fasse rare.

C'est ici qu'entrent en scène nos deux héros qui se nourrissent exclusivement de millepertuis. En fait ils préfèrent mourir plutôt que de consommer autre chose.

Ils constituent donc un moyen de lutte naturelle contre la mauvaise herbe ou un agent de répression biologique comme les appellent les scientifiques.

"Ce régime alimentaire

vrait être adressée aux prêteurs agréés.

Elle doit être rédigée sur la formule de la SCHL intitulée "Demande de prêt aux termes de la Loi nationale sur l'habitation", que vous devez remplir en deux exemplaires, mais le prêteur peut en exiger des copies supplémentaires.

Pour bien remplir la formule vous devez fournir:

- 1-Tous les détails relatifs au terrain que vous possédez ou que vous projetez d'acheter.
- 2-Les plans et le cahier des charges de votre maison.

exclusif a été utilisé à des fins de lutte biologique depuis 1939", a fait remarquer M. Peter Harris, chef de la Section de la lutte biologique à la Station fédérale de recherches agricoles de Regina.

"On a fait émigrer ces insectes de leur Europe natale vers l'Australie, en 1939, pour y lutter contre le

millepertuis. Après s'être adaptés à leur nouveau milieu, ils ont réprimé la mauvaise herbe. En 1943, le Chrysoliens quadrigemina était acheminé d'Australie à la Californie où il devait rapidement réduire la mauvaise herbe sur quatre millions d'acres de pâturages libres (ranges) à

(suite à la page 42)

vent - si le montant du prêt approuvé est inférieur à celui que vous avez demandé ou si la durée est plus courte, et si vous désirez annuler votre demande. Toutefois, si vous annulez votre demande pour toute autre raison, le droit verifié ne vous sera pas remboursé.

LES FRAIS D'ASSURANCE HYPOTHECAIRE

Les prêteurs agréés aux termes de la LNH et la SCHL sont assurés contre les pertes pouvant résulter de prêts consentis en vertu de la Loi, grâce à un fonds d'assurance hypothécaire établi aux termes de la Loi. Les frais de cette assurance sont à la charge de l'emprunteur.

S'il est prévu qu'un prêt sera avancé par versements, les frais d'assurance exigés équivalent à 1 p. 100 du montant total du prêt. Toutefois,

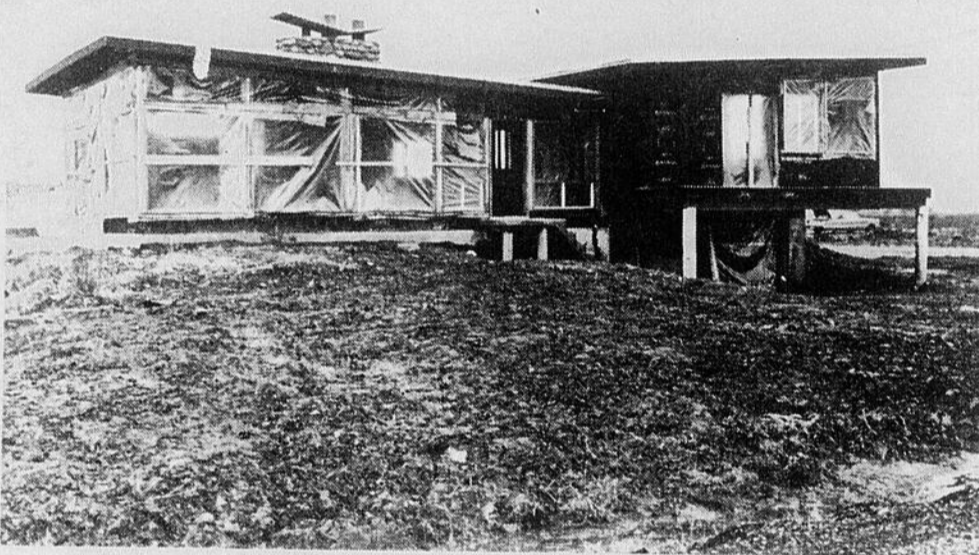
(suite à la page 39)

- 3- Une répartition détaillée du coût d'ensemble et une indication des arrangements que vous avez l'intention de prendre pour financer votre projet.

truire et fera connaître au prêteur le montant maximal du prêt qui peut être assuré en vertu de la Loi.

LE DROIT DE DEMANDE

Un droit de demande de \$35 doit accompagner la demande que vous adressez au prêteur. Si votre prêt n'est pas approuvé, ce droit vous sera remboursé. Il vous sera aussi retourné - à condition que vous les demandiez dans les 30 jours qui sui-



Avant de construire...

(suite de la page 37)

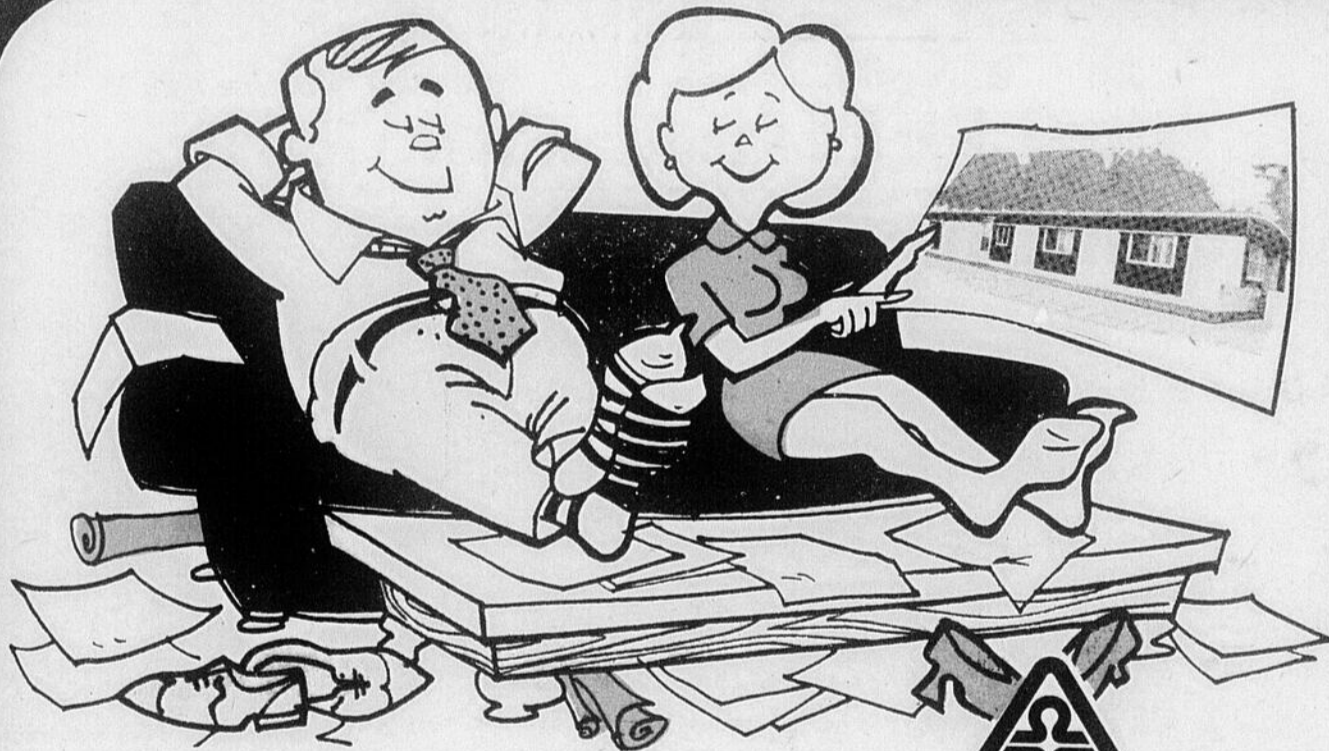
trois mois sur le montant payé d'avance.


Tout paiement que vous ferez d'avance réduira évidemment le montant des frais d'intérêt au compte de votre prêt hypothécaire et, si le remboursement mensuel demeure inchangé, la période de remboursement sera réduite d'autant.

LA DEMANDE DE PRÊT

Dans le cas des maisons unifamiliales et bifamiliales, un prêt ne peut pas être approuvé si les travaux ont dépassé le stade des solives du rez-de-chaussée (y compris le sous-plancher); toutefois, si le bâtiment en question renferme plus de deux logements, les travaux ne doivent pas avoir dépassé le stade de l'excavation.

La demande de prêt de-



Ah! ... le choix est fait, une maison mobile GLENDALE :  élégance, confort, qualité puis pas de trouble.

- ★ Vous pouvez devenir propriétaire d'un foyer confortable à partir de \$7,500.
- ★ Nous avons un choix de plus de 37 maisons
- ★ Chauffées à l'huile ou à l'électricité
- ★ Complètement meublées

- ★ Entrée électrique 200 ampères
- ★ Vous voulez la déménager elle est toujours prête
- ★ Vous désirez l'installer sur solage chauffé, c'est prêt
- ★ Venez visiter nos différentes grandeurs

Pour informations voyez le concessionnaire, M. Louis Baillargeon.

Maisons Mobiles Vallée Inc.

638 Boul. Lacroix, Ville St-Georges, Beauce
Tél.: Bur. 228-8548

549 Ave du Palais, Route Kennedy Ville St-Joseph, Beauce
Voisin Manufacture Glendale Tél.: Bur. 397-6517

ouverture officielle
des Maisons Mobiles
Vallée Inc.
(section St-Joseph)
les 25 et
26 mai prochains.

Avant de construire...

(suite de la page 38)
 lorsque le plein montant du prêt doit être versé en une seule somme globale, ces frais d'assurance sont réduits à 7/8 p. 100 du montant du prêt.

Ces frais ne s'ajoutent pas au paiement initial que l'emprunteur est tenu de débours, mais au montant du prêt approuvé et ils sont compris dans les mensualités régulières.

Ce genre d'assurance ne relève aucunement l'emprunteur de l'obligation de faire honneur à ses engagements hypothécaires.

Il ne faudrait pas confondre ce genre d'assurance hypothécaire sur la vie qui prévoit l'acquittement du solde impayé au compte d'u-

ne hypothèque advenant le décès du débiteur hypothécaire. Cette forme d'assurance peut s'obtenir de la plupart des compagnies d'assurance sur la vie.

LES AUTRES FRAIS

En plus du droit de demande et des frais d'assurance hypothécaire, il y a d'autres frais que l'emprunteur doit payer en vue d'obtenir un prêt. Le prêteur agréé peut déduire du montant du prêt ou imputer à votre compte les frais occasionnés par ce qui suit:

- 1-L'obtention d'un certificat d'arpenteur ou l'équivalent, indiquant l'emplacement de votre maison sur le terrain.
- 2-Le travail juridique exécuté pour le compte du prêteur en rapport avec les recherches relatives

au titre de la propriété; la préparation de l'hypothèque et les recherches supplémentaires relatives au titre, qui sont nécessaires pour permettre le versement des avances au compte du prêt.

Vous devez aussi payer l'intérêt couru sur les avances versée au compte de l'hypothèque, au cours de la construction.

LA MISE EN CHANTIER

Dans le cas des prêts consentis par les prêteurs agréés en vertu de la LNH, la construction doit commencer dans les 90 jours qui suivent la date d'approbation du prêt. En ce qui concerne les prêts consentis directement par la SCHL, le délai est limité à 45 jours. Il est toutefois possible à

un emprunteur d'obtenir une prorogation du délai à condition qu'il en fasse la demande 30 jours avant la fin de la période prévue. Il faut payer dans ce cas un droit additionnel de \$5.

LES AVANCES AU COMPTE DU PRET

Une fois que votre prêt à été approuvé, vous pouvez commencer à construire votre maison. Le montant du prêt vous sera remis en quatre versements au moins, à mesure que la maison atteindra divers stades de construction. Le montant de chacune des avances correspond au pourcentage de progression des travaux.

Lorsque des avances sont versées au cours de la construction, il est de pra-

tique courante pour le prêteur de s'assurer que l'emprunteur engage d'abord ses propres fonds et qu'on retient toujours un montant suffisant du prêt pour permettre de parachever la maison.

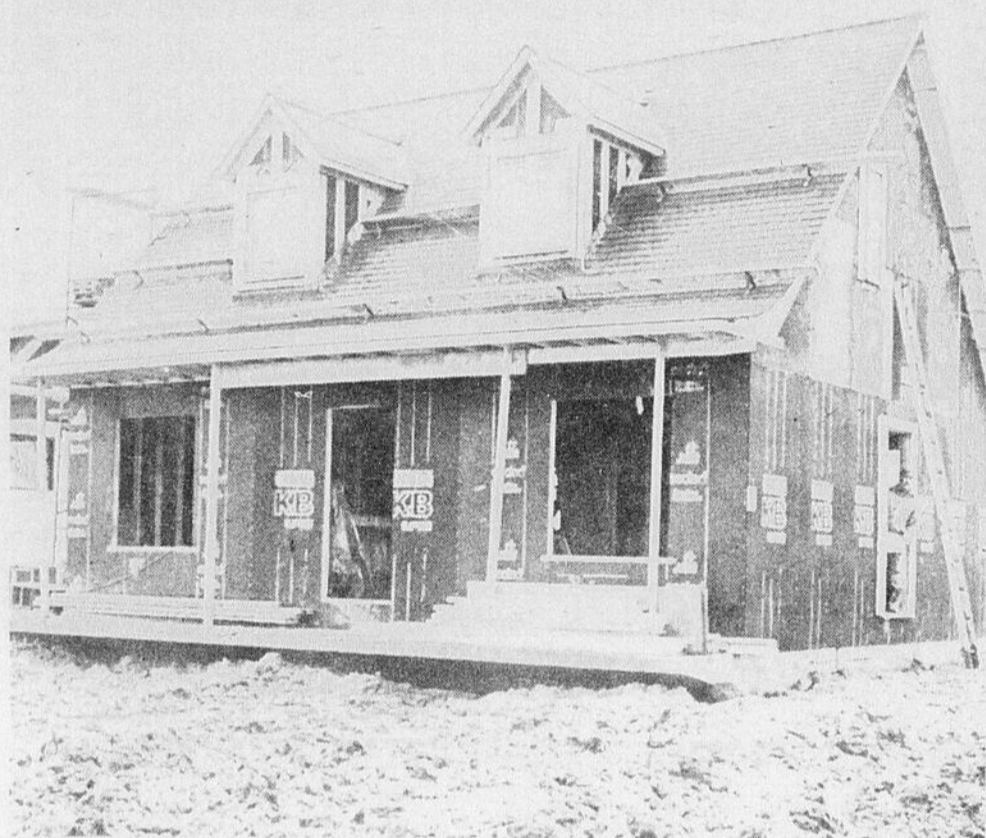
LES INSPECTIONS

Au cours de la construction de votre maison, la Société centrale d'hypothèques et de logement fera un certain nombre d'inspections de la construction. Ces inspections ne portent pas sur l'architecture ou le génie. Elles ont uniquement pour but de protéger le placement du prêteur et d'assurer que votre maison est construite en conformité raisonnable des plans, du cahier des charges et des normes de maison prescrites par la SCHL. Elles servent

aussi à vérifier le progrès de la construction en vue du versement des avances.

Vous devriez prendre vos propres arrangements pour qu'une personne indépendante, possédant de l'expérience en construction, examine votre maison; alors seulement vous serez certain qu'elle est construite exactement suivant ce qui est prévu dans le contrat que vous avez passé avec le constructeur.

Pour de plus amples informations au sujet de l'inspection de votre maison, prière de vous reporter à la publication de la SCHL "Quelques précisions au sujet de l'inspection de votre maison".



Désourdy est l'un des plus grands manufacturiers des maisons modulaires en Amérique du Nord

Enfin de compte, avec une maison Désourdy, vous en avez vraiment pour votre argent.

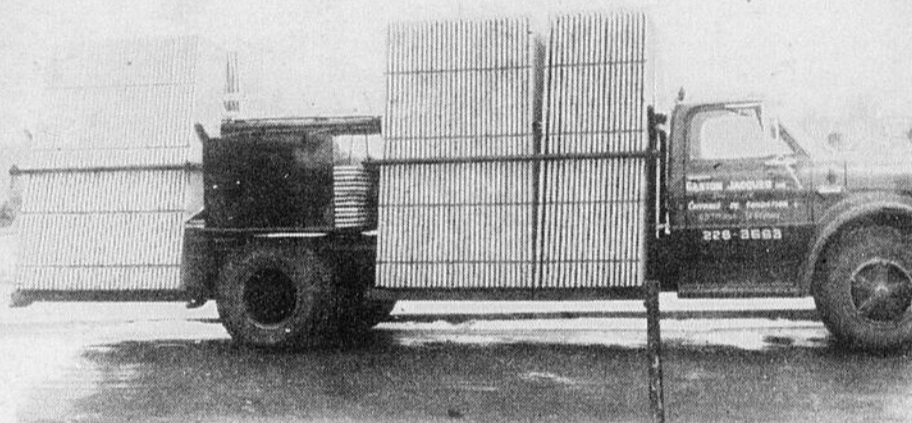
- Isolation supérieure à toute autre construction
- Armoire en chêne dans la cuisine
- Chambre de bain couleur standard, avec tuile en céramique jusqu'au plafond.

SERVICE APRES VENTE UNIQUE EN SON GENRE!

ANDRE BISSON
 280, 25ème rue Est,
 ST-GEORGES, BEAUCE
 Tél.: 228-2531

GERARD ROY
 concessionnaire
 11ème rue Ouest,
 LA GUADELOUPE — Tél.: 459-6817

DU NOUVEAU
 POUR TOUS LES CONTRACTEURS ET
 TOUS CEUX QUI TOUCHENT A LA CONSTRUCTION



RAPIDE et ECONOMIQUE
 SPECIALITES:

- CONSTRUCTION DE SOLAGE
- FONDATIONS D'EDIFICE



Gaston Jacques
 20 ANS
 D'EXPERIENCE

L'installation des formes et le coulage du béton se font dans une même journée.

son économie consiste en sa rapidité

GASTON JACQUES ENR.

Route Kennedy et 93ème rue
 St-Georges Est Tél. 228-3663
ESTIMATION GRATUITE

L'Aspirateur Central Duo-Vac

2 moteurs

- Filtre permanent
- Aucun sac à acheter
- 7½" gallon matériel sèche

Disponible: modèles pour industrie et commerce

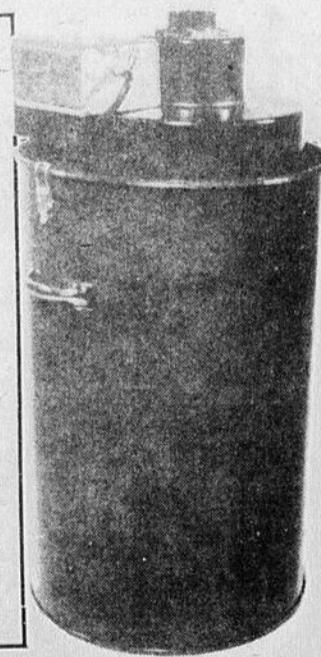
PRIX SPECIAL: installation et accessoires compris, financement si désiré.
\$375.00

LES ACCESSOIRES STANDARD EN VINYL:

- Brosse à tapis
- Brosse à plancher
- Brosse ronde avec long poil
- Couteau
- Brosse à matelas
- 2 manchons argents
- Batteur de tapis (rouleau rotatif)
- Tuyau 2"
- Valve automatique en métal (argent)

AVANTAGES:

- 1—Ce système peut être installé dans votre maison en moins d'un jour, sans aucune détérioration du mur ou des planchers.
- 2—Elimine poussière, pollens et odeurs.
- 3—Très silencieux; n'éveille pas bébé.
- 4—Atteint tous les coins.
- 5—Boyau de 25 pieds; léger.
- 6—Plus d'aspirateur à trimbler dans l'escalier.
- 7—Le vacuum porte une garantie de deux ans sur toutes les pièces. Le conduit de 2" porte une garantie de cinq ans. Le boyau et les accessoires portent une garantie d'un an.



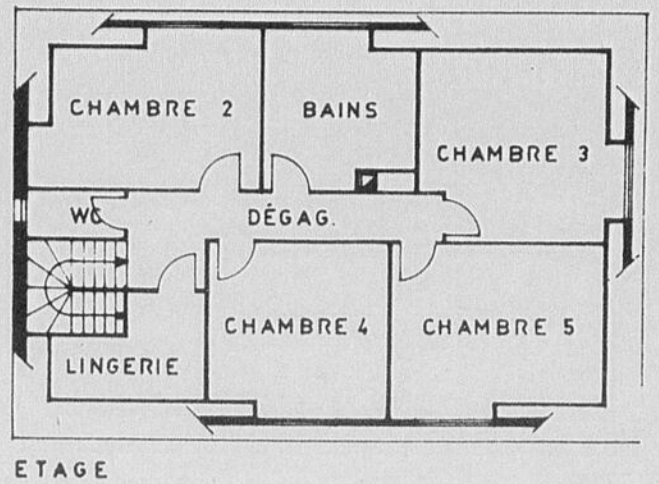
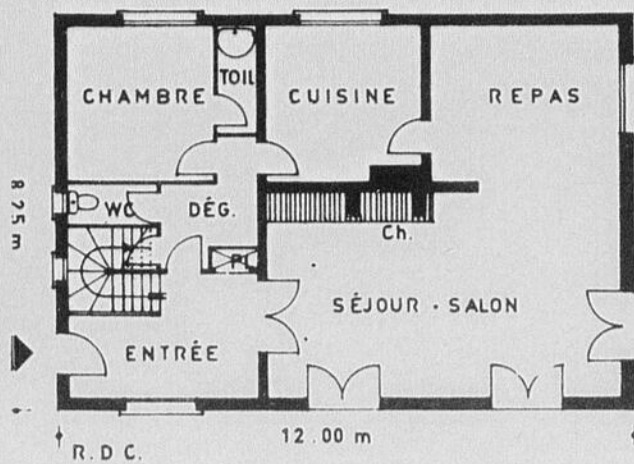
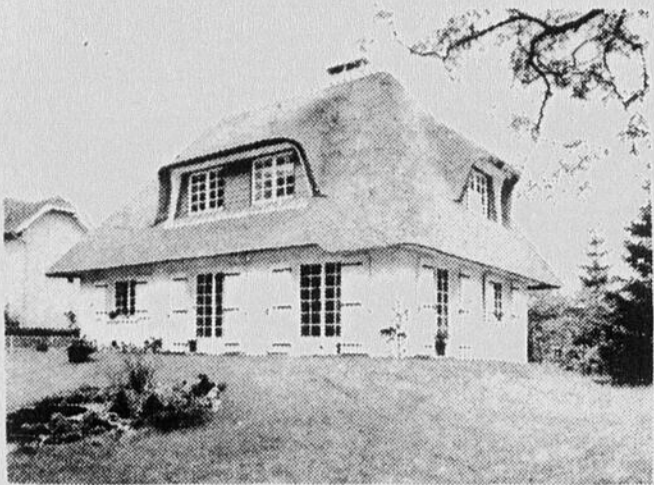
Economisez davantage, faites l'installation vous-mêmes!

Pour: VENTE et INSTALLATION, communiquez avec

GILLES POMERLEAU

Tél.: 228-9535

R.R. 2 [Kennedy], 93e rue, ST-GEORGES-EST



L'entrée se fait en pignon (voir plan) éclairée par une fenêtre sur allège tandis que le séjour s'ouvre en façade et en pignon opposé par trois portes-fenêtres à petits carreaux. Ce séjour, en L, se termine sur le pignon par un coin-repas, éclairé lui-même par une fenêtre sur allège. La cuisine se trouve fort bien disposée entre le coin-repas (avec accès direct) et la chambre par accès intermédiaire du dégagement. De l'entrée, vaste, part l'escalier d'accès à l'étage divisé en quatre chambres, une salle de bains et une lingerie. Les chambres sont éclairées par

de vastes lucarnes capotées dans le toit. La chaumière construite sur la partie du terre gazonné. On voit de gauche à droite la fenêtre sur allège éclairant l'entrée,

les deux portes-fenêtres en façade du séjour. On aperçoit la troisième sur le pignon et au fond la fenêtre du coin-repas également en allège.

HABITEC 2000

FABRIQUEE DANS LA BEUCE
UN CONCEPT NOUVEAU EN HABITATION

TOUS LES MODELES DE MAISONS "HABITEC" SONT APPROUVES
PAR LA SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT.

Cette maison offre des possibilités intéressantes. L'escalier conduisant au sous-sol permettra éventuellement à son propriétaire d'aménager des chambres ou autres pièces. Elle peut loger confortablement une famille moyenne. Les pièces sont fonctionnelles et offrent à la maîtresse de maison de nombreux avantages. L'aspect "Propreté et confort" qu'apporte le chauffage à l'électricité rend la vie familiale intéressante. De plus, le propriétaire n'a pas à se préoccuper de la peinture pendant une période de 20 ans. Elle vous est présentée en vert et blanc, avec ouvertures noires.

Deux modèles disponibles
pour les visites à toute heure.

En nous visitant vous pouvez obtenir des renseignements qui vous feront économiser près de \$3,000.

QUALITE POUR QUALITE NOS PRIX DEFIENT TOUTE COMPETITION
LES MAISONS "HABITEC" SONT VENDUES PAR

EMMANUEL BERNARD CONST.
29, 51ème Rue, ST-GEORGES-EST - Tél. 228-3216

Pour une meilleure garantie et un meilleur service, faites installer votre maison par un contracteur. Emmanuel Bernard est membre de l'Association des Constructeurs d'Habitation du Québec.

VENEZ CHOISIR VOTRE ENSEMBLE DE SALLE DE BAIN.
MODELES VARIES DANS LES PLUS BELLES TEINTES.
IL Y EN A POUR TOUS LES GOUTS!

Vente et installation
Aussi, chauffage air chaud, eau chaude et Cascade.

G.-H. BROUSSEAU
Entrepreneur en plomberie et chauffage
29, 18ème Rue, ST-GEORGES-EST - Tél.: 228-3212

Combattez la **POLLUTION** par le truchement de la verdure...
et déjouez l'**INFLATION** en ensemençant un petit potager

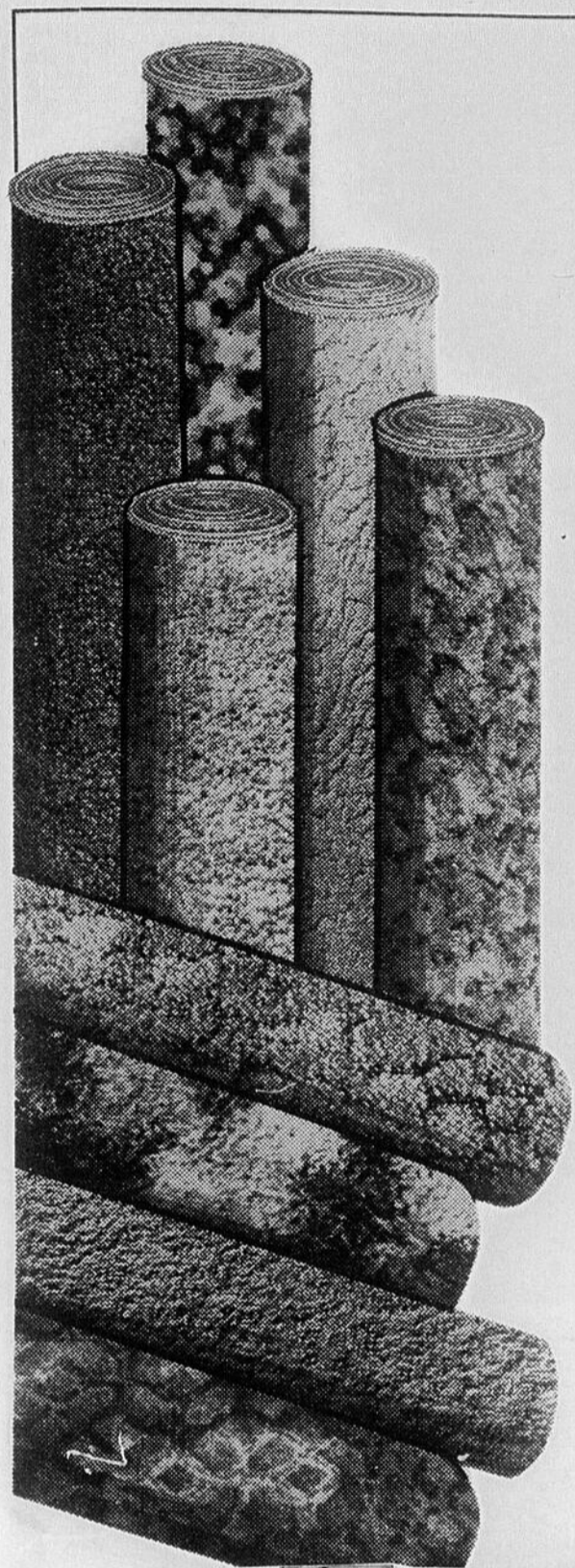
CHEZ-NOUS VOUS TROUVEREZ TOUS LES PLANS QUE VOUS DESIREZ:

- Fleurs
- Arbustes
- Plantes de maison
- Légumes
- Arbres fruitiers

Nous vous invitons à visiter...

Les Serres Jacques Mathieu

ST-EPHREM Tél. 484-2129

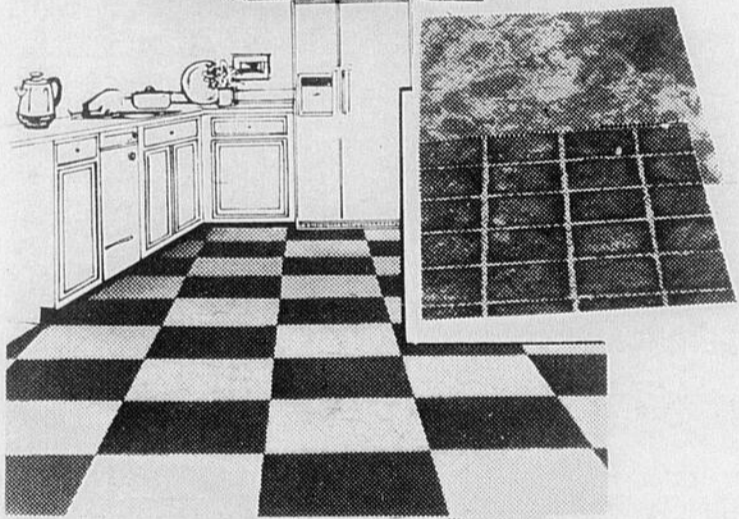


VENTE ET INSTALLATION

TAPIS-TUILES PRELART

**QUALITE et SERVICE
ESTIMATION GRATUITE**

Une équipe de 4 experts fera
l'installation de vos couvre-planchers
sur demande "SANS OBLIGATION
D'ACHAT DE VOTRE PART"



BERTRAND POIRIER

1015, 7ème Avenue

St-Georges Ouest

Tél. 228-5193

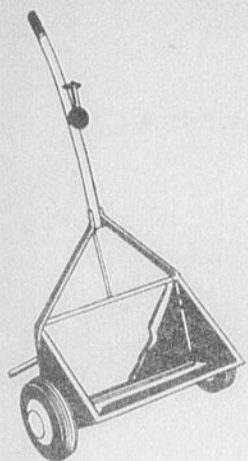
Un insecte contre...

(suite de la page 38)

moins de 1% de sa densité originale."

Les derniers points d'arrêt de la tournée de ces insectes se trouvent en Colombie-Britannique, en Ontario, en Nouvelle-Ecosse et, depuis 1971, au Nouveau-Brunswick.

Introduits d'abord en 1951 à Fruitvale (C.B.), les insectes ont pris quelques années pour s'y établir, puis se sont multipliés au point de réprimer le mil-



lepertuis.

Depuis 1969, l'insecte a grandement réduit les peuplements de la mauveuse herbe près de Picton (Ont.) La même année on en a relâché en Nouvelle-Ecosse où les peuplements de millepertuis ont diminué de 40% dans la région touchée.



Le principal facteur de succès dans l'histoire de ces insectes au Canada a été leur aptitude à s'acclimater. Les deux espèces ne sont pas également rustiques sous nos hivers rigoureux et l'on constate des différences régionales quant à la survie des membres des deux familles.

Les essais ont permis de constater que les colonies adaptées au climat d'une région fournissent les meilleurs sujets d'émigration vers des régions à climat semblable.

"En d'autres termes, dit M. Harris, ce serait mieux d'utiliser des insectes de colonies installées en Ontario pour fonder de nouvelles colonies dans la même province plutôt que d'en importer d'ailleurs."

Cette lutte biologique en terrains incultes est sans

doute la méthode la plus économique pour faire échec à la mauveuse herbe dans les pâturages avoisinants.

M. Harris aimerait voir ces insectes envahir d'autres régions où le millepertuis cause des dommages.

"Reste à savoir comment s'y prendre.

"Il n'existe pas de méthode bien précise pour la répartition d'agents connus

de lutte biologique. Il semble que les spécialistes provinciaux de lutte contre les mauvaises herbes ou les agronomes seraient les mieux placés pour aider, car ils connaissent l'écolo-



gie et les projets de développement de leur région".

Selon M. Harris, la col-



lecte des insectes est facile au moment où ils se nourrissent des fleurs de millepertuis au début de l'été. Il suffit d'environ 200 insectes pour implanter de

nouvelles colonies dans des peuplements denses de la mauveuse herbe.

Il n'existe pas suffisamment d'insectes au Canada pour partir de nouvelles



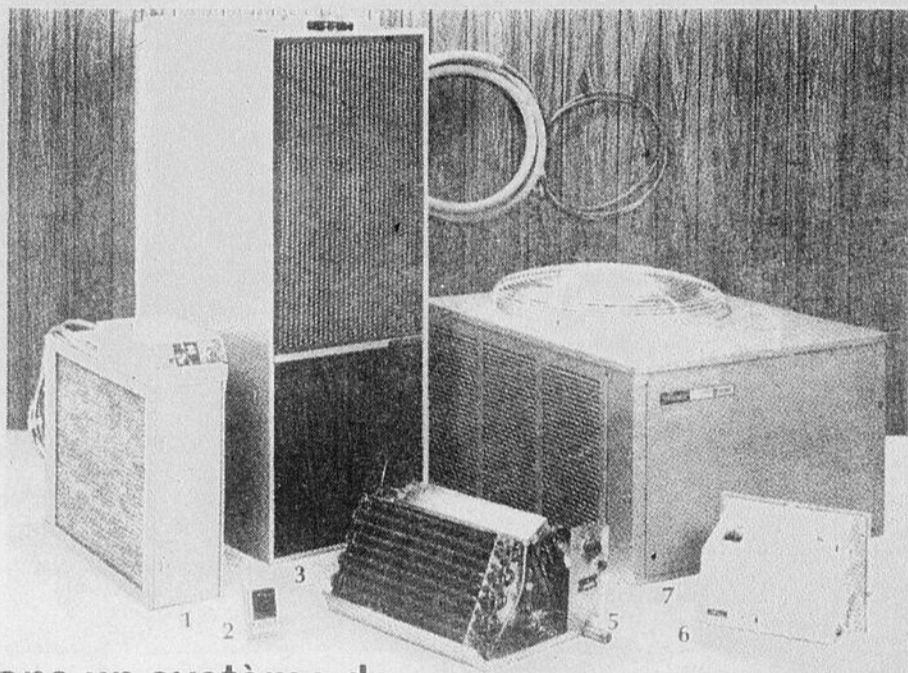
colonies à chaque année, mais M. Harris est d'avis qu'en les multipliant dès maintenant, on pourrait réduire cette pénurie en trois ans.

Pour ceux qui aiment l'électricité mais qui reconnaissent la supériorité du chauffage à l'air conditionné.



DE LUXAIR

apporte la solution idéale: Le chauffage électrique à l'air conditionné. Une fournaise toute électrique qui pousse un air chaud bienfaisant.



Les 7 qualités composantes dans un système de température contrôlée de confort total . . .

- 1—Filtreur électrique Honeywell pour arrêter les agents irritants, la saleté, etc.
- 2—Thermostat Honeywell, fixe avec précision et automatiquement la température désirée.
- 3—Fournaise DeLuxe [tous les combustibles, tous les types] basée sur une distribution de confort total.
- 4—Conduits de réfrigération pour joindre aux sections du système de climatisation intérieur et extérieur.

- 5—Evaporateur Westinghouse pour l'air conditionné qui s'installe à votre fournaise.
- 6—Humidificateur pour les saisons où l'air est SEC; stabilise l'humidité, épargne le combustible.
- 7—Unité de condensateur Westinghouse qui sert à fournir le liquide réfrigérant pour l'évaporateur installé sur le système de conduit.

Ayez les tous immédiatement; financez-les morceau par morceau!

En plus d'être spécialiste en chauffage, G. L. ELECTRIQUE dispose d'une équipe d'électriciens compétents qui se distinguent par la qualité des systèmes de chauffage électriques à plinthes qu'ils installent et des autres genres de travaux électriques qu'ils effectuent! ... une raison de plus pour votre bien-être!

Le confort total tout en ayant l'électricité comme chauffage



ELECTRIQUE

inc.

Estimation gratuite...

sans obligation de votre part

Entrepreneur
ELECTRICITE — PLOMBERIE
CHAUFFAGE — VENTILATION

635, 2ème Avenue,
VILLE ST-GEORGES, BEAUCE
Tél.: 228-3665

FABRICATION EN USINE

Maisons — Bureaux — Chalets — Garages
désiré: Aluminium, briques, stucco ou pierre.

Sur tous les modèles, vous pouvez obtenir les grandeurs suivantes: 24' à 28' largeur par 32' à 44' longueur. Abri d'auto sur certains modèles si désiré.

Variété de 41 modèles avec 101 divisions différentes dont les quatre ci-dessous. Ce ne sont pas des maisons de **COMPETITION**.

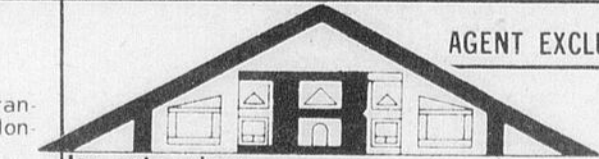
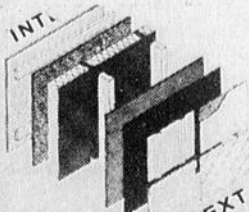
De plus, on vous offre de vous rendre à l'usine y rencontrer **L'ARCHITECTE JEAN-PAUL TRUDEL** qui saura vous créer quelque chose d'unique pour vous.

AVIS: A vendre, plusieurs terrains de différentes grandeurs, boisés ou non. Aussi échange terrain pour maison ou maison pour maison.

Modèle M, style très moderne dans deux grandeurs (28x40 et 30x42) et deux divisions différentes. Finition extérieure en bois vernis ou aluminium, couleur à votre choix. Puits de lumière si désiré.



TOUS DROITS RESERVES



AGENT EXCLUSIF:

les entreprises
RODRIGUE BAILLARGEON inc.

REPRESENTANTS:

M. Laurent Bernard [entrepreneur général], tél. 484-2087 pour St-Ephrem, La Guadeloupe, St-Victor, St-Benoit et Ste-Clotilde. A Beauceville: Michel Cliche [notaire], tél. 774-3222. Pour St-Prospier, Ste-Aurélie, St-Zacharie: Normand Maheux, tél. 593-3803. Régis Cliche, tél. 582-3533: St-Gédéon, St-Honoré, St-Martin, St-Côme, St-Philibert et Armstrong. Andréa Bernard, tél. 228-8397: St-Georges-Est et Ouest. Yves Giguère, tél. 397-0671: St-Joseph et St-Jules.

AVIS: Avons quatre maisons à vendre à St-Georges. Une au 715, 29e rue Ouest, l'autre au 26, 53e rue Est, 12 pièces, pierre, briques, foyer et garage; une 3e au prix de \$8500; une 4e: neuve en briques, 6 apts: avantage, hypothèque de \$14,000. d'une Caisse Populaire à 9 1/2%. Aussi une maison à Beauceville, résidentielle et commerciale située au 112, 7e rue Est.

IMPORTANT

La coupe type d'un mur extérieur de l'intérieur vers l'extérieur: Panneau de gypse 1/2" vissé — Lattes 1"x3" à tous les 16" — Panneau isolant 7/16" — Coupe vapeur intégré — Laine minérale en sac R-10-3-1/2" rose première qualité — 2"x4" à tous les 16" — Contreplaqué 3/8" — Papier feutre No 15 — Revêtement extérieur au choix — Au plafond: R-20-6" rose première qualité.

ANDREA BERNARD

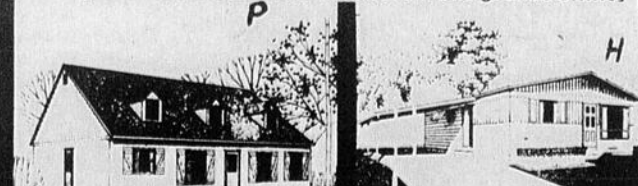
26, 53ème rue, ST-GEORGES-EST — Tél.: 228-8397

FRANCHISE pour le comté de Beauce-Sud, incluant: Beauceville et St-Joseph; Dorchester, Frontenac et Mégantic.



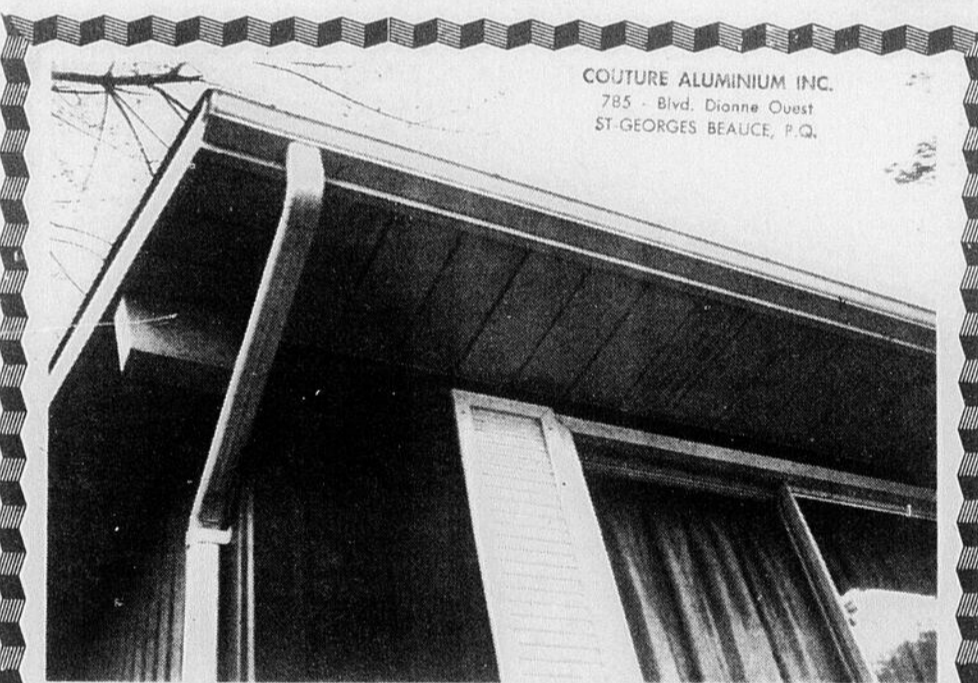
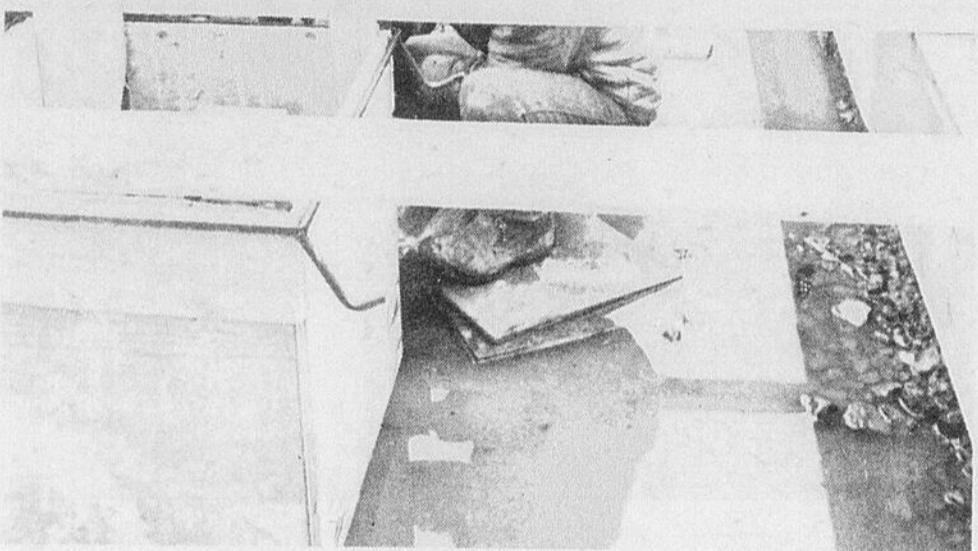
ATTENTION! NOUVEAUX ET FUTURS MARIÉS
Modèle H, 24'x32', livraison: 6 semaines, 5 appartements. Cuisine: 14'3"x11'4", salon: 14'3"x11'4"; chambre No 1: 13'x11'; chambre No 2: 11'x9'; chambre de bain: 8'x5'. Armoire en noyer, acajou, chêne, merisier, orme et vinyl argenté. Dessus de "sink" et vanité: formica pré-moulé, 22 couleurs au choix. Tuile en céramique pour plancher et mur. Ensemble de bain, 6 couleurs au choix, garantie 5 ans. Si désiré, terrain 80x80 pour \$800.00.

[Découpez cette annonce, elle vous sera d'une grande utilité]



TOUS DROITS RESERVES

Un sous-sol, oui ou non?



COUTURE ALUMINIUM INC.
785 - Blvd. Dionne Ouest
ST-GEORGES BEAUCE, P.Q.

**ALUMINIUM
REYNOLDS
ALUMINUM**

POUR VOUS DEBARRASSER POUR
TOUJOURS DE VOS PROBLEMES D'EAU

ESSAYER NOS FAMEUSES GOUTTIERES ALUMINIUM DE REYNOLDS:
ANTI-ROUILLE - EMAILLE BLANC - LONGUEUR 20'

Que ce soit pour:
VENTE ou INSTALLATION
consultez les experts de:

Couture Aluminium [St-Georges] Inc.

GABRIEL et RAPHAEL COUTURE, props
758 Boul. Dionne, ST-GEORGES-OUEST, BEAUCE
Téls: 228-4951 - Rés.: 228-5356 ou 5115

En choisissant un modèle de maison, la question d'avoir un sous-sol ou non se pose inévitablement.

Voici quelques avantages du sous-sol:

Le sous-sol offre l'espace équivalent au niveau du sol pour la fournaise, le combustible, la lessive, les bagages et pour tout autre genre d'entreposage; on peut souvent y installer une salle de jeu et un atelier.

S'il fallait réserver un espace équivalent au niveau du sol, l'aire totale de la maison devrait être augmentée de beaucoup. Cela coûterait considérablement plus cher à cause du surplus de fondations, d'empattements, de murs et de toit qui deviendrait nécessaire.

Etant donné qu'à cause de notre climat d'hiver, les empâtements doivent de toute façon être installés en dessous de la ligne de gel, sauf lorsque la maison est bâtie sur une dalle en béton, les deux ou trois pieds supplémentaires qu'il faut pour construire un sous-sol coûtent relativement peu et peuvent être faits rapidement à l'aide d'un bulldozer ou d'une pelle mécanique en même temps que le reste de l'excavation. Le seul coût additionnel est constitué par la construction d'un mur élevé, d'un plancher de sous-sol et de l'escalier du sous-sol.

Il peut être quelquefois économique d'avoir un sous-sol partiel uniquement pour y loger la fournaise et le combustible. Cependant, si la grandeur du sous-sol partiel se rapproche de la moitié de l'aire du parquet situé au-dessus ou dépasse cette proportion, l'économie réalisée est bien minime. Il serait tout aussi bien d'avoir un sous-sol entier.

Avec les appareils modernes de chauffage et dans les maisons bien construites, il n'est plus nécessaire que les sous-sols soient malpropres ou humides. Le séchage de la lessive en hiver peut donc se faire facilement au sous-sol.

Lorsque le dénivellement entre la rue et le terrain le permet, le sous-sol peut être combiné à un garage à être combiné à un garage au même niveau.

Et quelques désavantages:

Tout entreposage ou travail fait au sous-sol nécessite le transport par l'escalier du sous-sol. La lessive en particulier peut souvent se faire plus facilement au niveau du sol, quelquefois dans la cuisine, quelquefois dans une pièce de service qui peut également contenir le système de chauffage et le combustible ainsi que tout autre genre d'entreposage se rapportant au ménage. On peut également faire sécher la lessive dans les pièces de service au cours de l'hiver. En été, il est plus facile de passer directement dans le jardin pour y étendre le linge sur la corde que de le monter du sous-sol.

Les sous-sols ne sont pas pratiques si le terrain est rocheux, ce qui augmente le coût de l'excavation, ou lorsque le sol contient de l'eau et que le drainage se fait difficilement.

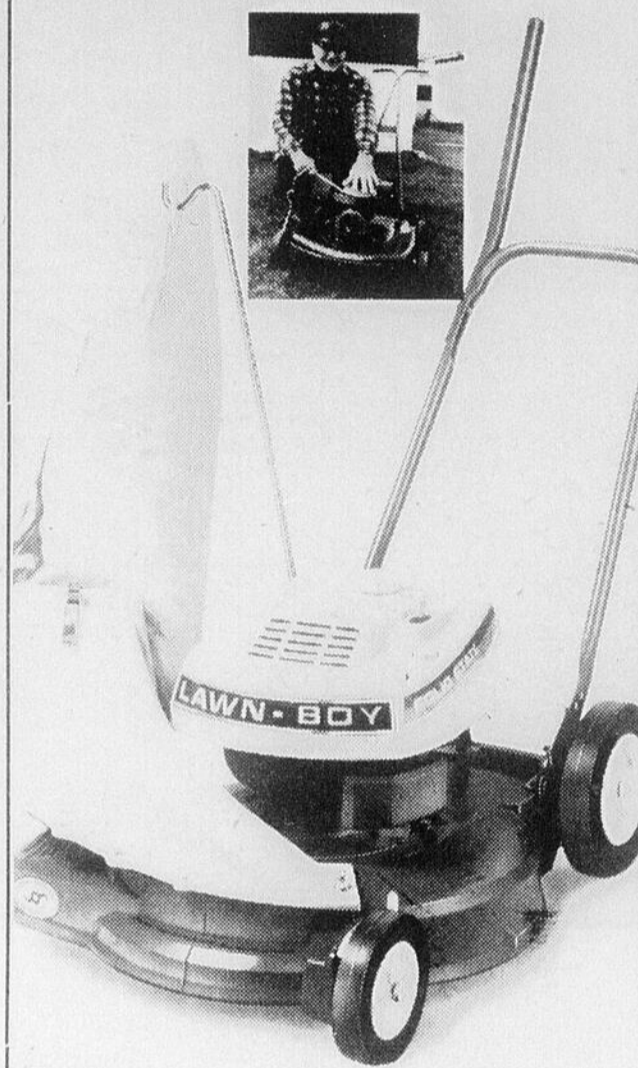
La maison à mi-étages est un moyen terme:

Pour une maison à mi-étages, il n'est pas nécessaire que les empâtements soient plus profonds que ceux

des maisons sans sous-sol. La profondeur des empâtements dans le sol est déterminée par la pénétration de la gelée et ne dépasse pas habituellement 4 pieds 6 pouces. La profondeur de l'ex-

cavation pour le demi-sous-sol des maisons à mi-étages n'est que d'environ trois pieds de plus que pour une maison sans sous-sol et elle ne doit comprendre que la moitié de l'aire de la maison.

"J'ai acheté une Lawn-Boy en 1957; elle est toujours en parfait état de fonctionnement!"



C'est en 1957 que Robert Norman de Laval, au Québec, a acheté une tondeuse Lawn-Boy, modèle 8S11LB. Certes, il ne le savait pas à l'époque, mais sa machine fonctionnerait fidèlement pendant plus de 16 ans. C'est le genre de performances que vous obtenez en achetant une Lawn-Boy—des années de service sans ennui.

Comparez notre Lawn-Boy la moins chère avec celles qui se disent des "affaires". La Lawn-Boy dispose d'un carter ultra léger en alliage de magnésium qui élimine complètement la rouille. D'un moteur deux-temps qui utilise un mélange préparé d'huile et d'essence et met fin aux panes sur les terrasses et les pentes. D'une lame robuste renforcée et de roues décalées assurant une coupe uniforme. Et d'un silencieux vraiment efficace, le plus gros qui existe. Quelques modèles disposent même d'un allumage CD à semi-conducteurs assurant des démarrages plus rapides, éliminant les contacts et faisant durer les bougies 4 fois plus longtemps.

Les années passant, votre Lawn-Boy restera en forme. Vous avez le choix entre le modèle 5023 de 19" bon marché, les modèles Deluxe ou à semi-conducteurs de 19" ou 21", autopropulsés ou non, 2 modèles commerciaux ou un modèle électrique sans fil. Il existe en tout 15 Lawn-Boy différentes. Allez les admirer dès maintenant chez votre dépositaire, pendant que son choix est encore vaste.

Rappelez-vous, une Lawn-Boy peut vous coûter un peu plus, mais elle durera beaucoup plus longtemps. En fin de compte, c'est un bon placement. n'est-ce pas M. Norman? C'est sûr!!!



Produit de Outboard-Marine Corporation of Canada Ltd. Peterborough, Canada. Fabricant des hors-bord Evinrude et Johnson, des semi-hors-bord OMC, des motorviges Evinrude et Johnson et des scies à chaîne Pioneer.



**Une aubaine des
années durant.
LAWN-BOY**

MARC GIGUERE LEE
271, 2ème Ave, ST-GEORGES-EST
Boul. Renault, BEAUCEVILLE-EST

PAQUET SPORTIF ENR.
237 Rte Kennedy, ST-GEORGES-STATION

GUY LEHOX
LAC ETCHEMIN

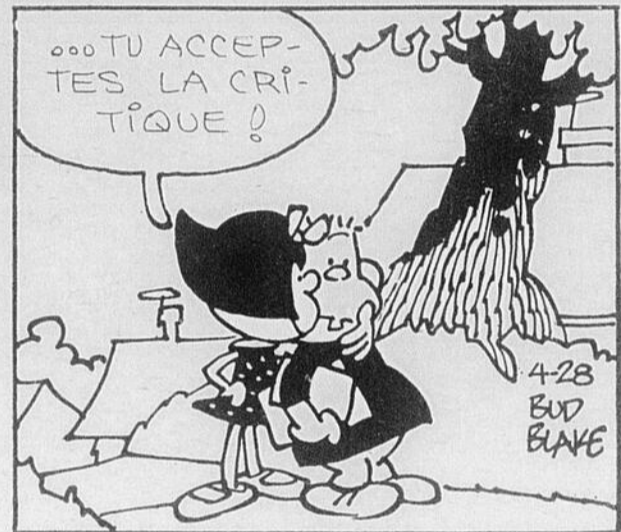
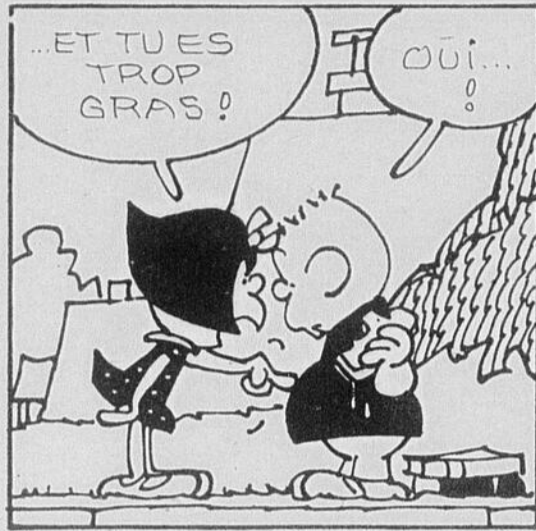
MARCEL BEAULIEU
213 Beaudon, EAST BRIGHTON

DUFOUR & LAPOINTE INC.
126 rue Notre-Dame, STE-MARIE, Beauce

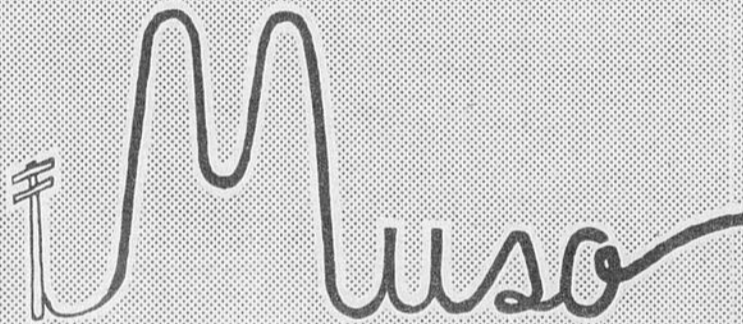
ERNEST PATOINE
SCOTT JONCTION, DORCHESTER

DORCHESTER SPORT INC.
ST-MALACHIE-STATION, Dorchester

le **TIGRE** par BUD BLAKE 

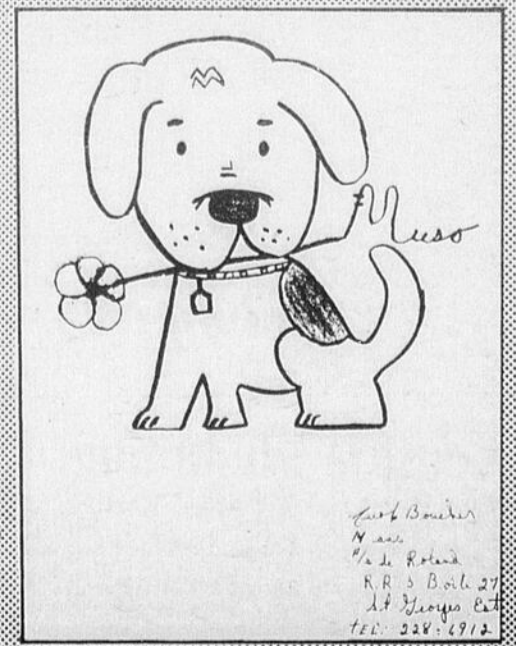
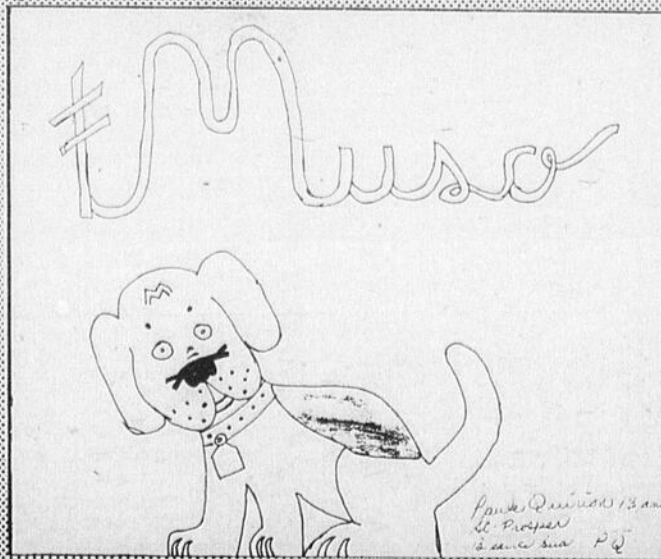
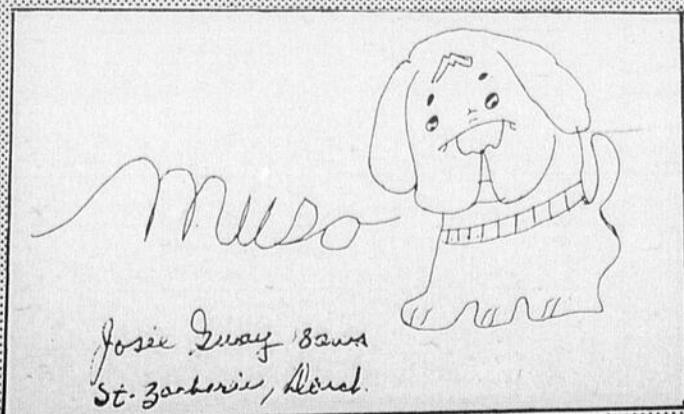


CONCOURS DE DESSINS



GAGNEZ UNE BICYCLETTE

GAGNEZ UN POSTER (COULEUR)



Musso



Le FANTÔME par LEE FALK



- Dessinez la mascotte **MUSO**
- Envoyez — nous vos dessins
- Nous publierons chaque semaine quatre dessins
- Ceux dont les des- sins seront publiés, auront droit à un poster couleur de leur petit chien pré- féré MUSO
- A la fin du con- cours, une bicyclette de course sera tirée au sort parmi tous les participants
- Faire parvenir à: L'Eclaireur-Progrès, C. P. 158, 509, 1ère Avenue, St-Georges, Beauce

FILLES et GARS!

Fini l'ennui avec les

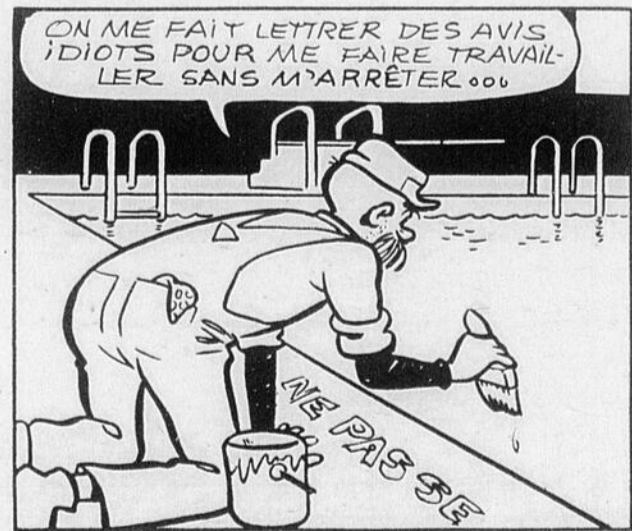
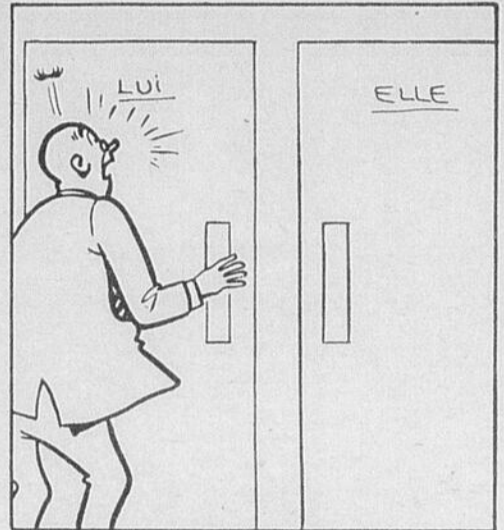
BANDES ILLUSTRÉES de



L'éclaireur-progrès

Archie

par BOB MONTANA



QUEBEC-FLASH

Bien logés.... Bien nourris...

En voyage de plaisir ou de travail, tout individu ou touriste recherche avant tout un gîte confortable et une bonne table. La propreté et l'intégrité des établissements hôteliers deviennent une priorité pour le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche. En effet, quelque 40 inspecteurs du Service de l'Hôtellerie du ministère s'assurent que les 3 500 établissements de gîte, 10 000 restaurants et 850 terrains de camping du Québec respectent les exigences de la Loi de l'hôtellerie et des règlements qui en découlent. La classification de ces établissements, la diffusion d'un répertoire aux touristes et les cours de formations dispensés à l'Institut de Tourisme et de l'Hôtellerie sont des instruments utilisés par le ministère pour motiver les hôteliers du Québec à faire de leurs établissements un véritable "chez-nous" pour tous les voyageurs.

Ne tirez pas sur l'original... Gagnez-le!!!

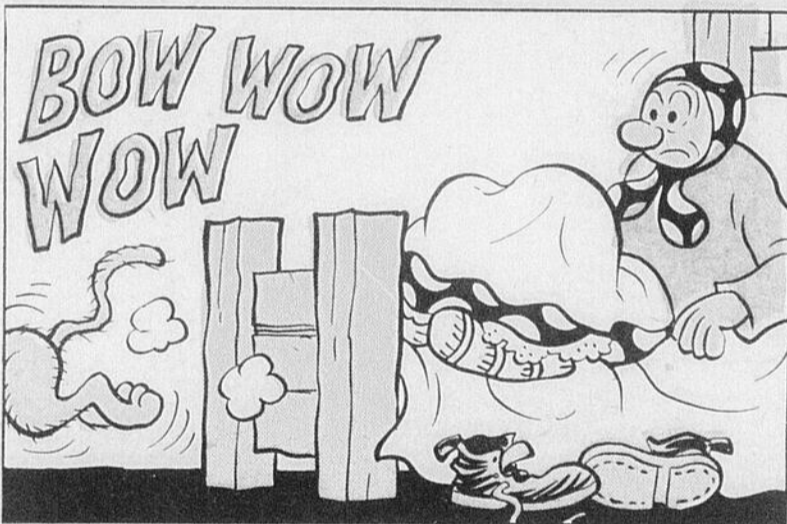
Les chasseurs qui désirent participer à la chasse contrôlée à l'original ont jusqu'au 20 mai 74 pour s'inscrire au concours de sélection. Après avoir obtenu une formule d'inscription dans un des bureaux de district du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, ces chasseurs devront la retourner à l'adresse suivante: "Chasse contrôlée de l'original" Ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, 650 rue St-Amable, Québec G1A 1R6 (Adresse complète s.v.p. sans oublier le code postal.) Les mandats-poste sont seuls acceptés. On obtiendra la liste des heureux gagnants après le tirage public, le 17 juin, à 19 heures, au Centre de traitement électronique des données du ministère de Finances, 1601, rue Semple, Québec.

Journalistes quebécois en France

Douze journalistes québécois ont été choisis pour profiter d'un stage de plusieurs mois en France dans le cadre du concours annuel d'échange de journalistes français et québécois. Ce concours est organisé par le ministère français des Affaires étrangères et la Direction de la coopération internationale du ministère des Affaires intergouvernementales. Neuf de ces journalistes sont de la presse française et un de la presse anglophone; deux sont de la presse hebdomadaire régionale, soit Yves Rochon: (Echo Nord) et Jean-Claude Leblond (Vie des Arts).

Tante Louise et Tipoil

par FRED LASSWELL



© King Features Syndicate, Inc., 1974. World rights reserved.

F. F. LASSWELL 4-28

TOUT CE QUI S'IMPRIME ... NOUS L'IMPRIMONS

Imprimerie Moderne Enr.

Atelier d'impression bien outillé pour: Programmes, dépliants publicitaires en Noir & Blanc ou couleur

509, 1ère Avenue Est Ville St-Georges Tél. 228-4011



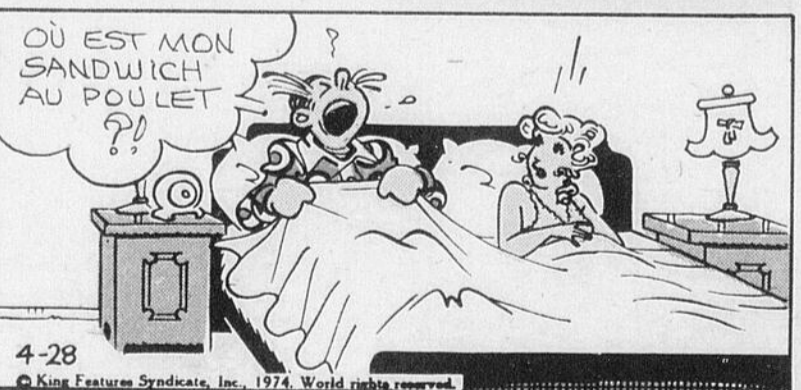
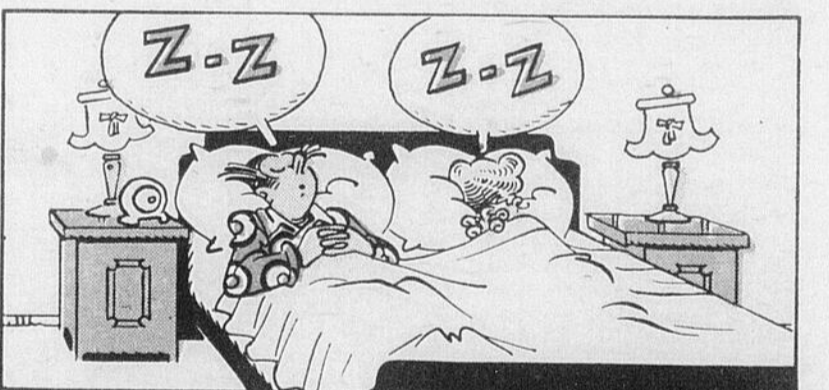
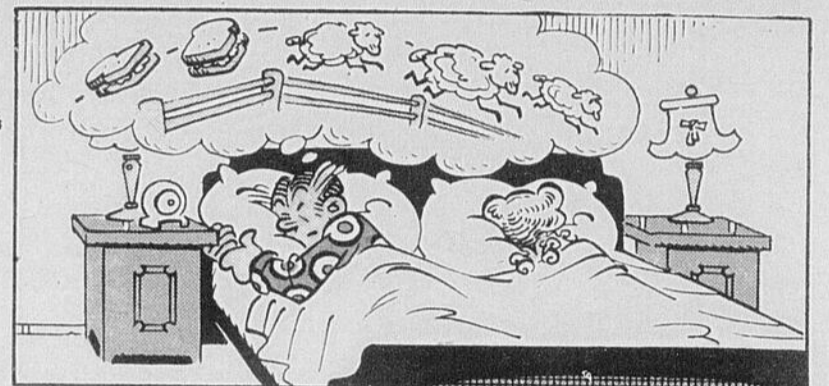
NOM
ADRESSE
VILLE
Mon nom est:

EN TOUTE OCCASION, DONNEZ
UN ABONNEMENT EN CADEAU.

Ci-inclus mon chèque au montant de \$.....
pour abonnement d'un an à l'ECLAIREUR-PROGRES.

Au Canada: \$ 7.00
Autres: 10.00

1 an: **L'éclaireur-progrès**



4-28
© King Features Syndicate, Inc. 1974. World rights reserved.



LISEZ LES PAGES SPORTIVES DE
VOTRE HEBDO

... POUR ÊTRE BIEN INFORMÉS SUR LES SPORTS

L'éclairneur-progrès

Vol. 66 - No 33

Rédaction et administration à St Georges de Beauce

Page 49

Mercredi, 15 mai 1974

65,000 LECTEURS CHAQUE SEMAINE

AURONS-NOUS DES ELECTIONS SCOLAIRES?

[PIER DUTIL] Depuis le regroupement des commissions scolaires locales, nous avons à faire face à des élections scolaires à chaque année. En effet, le tiers des commissaires siégeant à une commission scolaire est rééligible à chaque année.

Cette année, la mise en nomination est prévue pour lundi le 3 juin et, si des élections s'avèrent nécessaires, elles se tiendront le 10 juin. Toutes les commissions scolaires de notre région, comme celles de tout le Québec d'ailleurs, sont soumises à cette nouvelle réglementation qui permet entre autres à tous les individus de 18 ans et plus de se porter candidat au poste de commissaire et de voter si des élections sont nécessaires.

DES ERABLES

Encore cette année, les commissaires qui voient leur mandat expiré ont été choisis au hasard. Le mandat des commissaires étant maintenant de trois ans, il fallait cependant que certains viennent en élection après la première et la deuxième année afin de mettre ce système en place. Etant donné que seulement le tiers des commissaires voit son mandat expiré à chaque année, il fallait déterminer lesquels abandonneraient au cours de la première année et lesquels feraient de même pour la seconde année. C'est au hasard que le tout a été déterminé et nous verrons maintenant quels sont les commissaires susceptibles de faire face à l'élection prochainement dans chacune des commissions scolaires de notre région.

A Des Erables, où nous retrouvons quinze commissaires, cinq d'entre eux devront se faire réélire s'ils veulent maintenir leur fonction. Il s'agit de Paul-Henri Bélanger au siège no 2 à St-Côme, Lionel Lemieux au siège no 3 à St-Ephrem, Marc Vallée au siège no 4 à St-Benoit, Normand Rodrigue au siège no 5 à St-Jean-de-la-Lande et Lionel Morin au siège no 12 à Ville St-Georges.

La mise en nomination se tiendra de midi à quatorze heures lundi le 3 juin prochain au centre administratif de cette commission scolaire situé au Collège l'Assomption sur le boulevard Lacroix à Ville St-Georges.

Beauceville

A la commission scolaire de Beauceville, trois commissaires sur les neuf en place devront faire face à l'élection possible. Il s'agit de Marc-Yvon Poulin du quartier no 4 à Beauceville, Laurent Prévost du quartier no 7 à St-Victor et Robert Boudreauld du quartier no 8 à St-Victor également.

Mentionnons que, dans le cas de M. Marc-Yvon Poulin, ce dernier était commissaire depuis quelques mois seulement, ayant été nommé pour terminer le mandat du commissaire démissionnaire Thibodeau.

Là également, les mises en nomination seront acceptées de midi à quatorze heures au centre administratif de la commission scolaire située à l'école De Lery à Beauceville.

Langevin

Cinq commissaires devront également être réélus à la commission scolaire Langevin s'ils désirent garder leur poste. Ces commissaires sont: Mme Colette Fortin au siège no 8 à St-Cyprien, Yvon Maheux au siège no 3 à Ste-Aurélien, André Vermette au siège no 14 à St-Camille, Jacques Allen au siège no 1 à St-Zacharie et Yvon Bégin au siège no 11 de Lac Etchemin.

Là également, il s'agit du tiers des effectifs constitués par les quinze commissaires qui siègent à cette commission scolaire. Quant à la mise en nomination, elle aura lieu aux mêmes heures qu'ailleurs au centre administratif de la commission scolaire Langevin situé à Ste-Germaine Station.

Des Cèdres

A la commission scolaire Des Cèdres, quatre commissaires devront rendre compte de leur mandat à leurs électeurs. Alors que l'on compte onze commissaires à cette commission scolaire, les commissaires suivants tenteront de faire renouveler leur mandat: Marie-Louis Audet au siège no 4 à St-Ludger, Paul Brousseau au siège no 8 à St-Honoré et St-Hilaire, Jean-Marc Lagueur au siège no 10 à St-Evariste et Réginald St-Pierre au siège no 11 à Courcelles.

C'est au collège de St-Martin que se tiendra la mise en nomination lundi le 3 juin prochain entre midi et quatorze heures.

St-Joseph

Le cas de la commission scolaire de St-Joseph est identique à celui de Des Cèdres. En effet, sur les onze commissaires siégeant à cette commission scolaire, quatre devront voir leur mandat renouveler cette année s'ils désirent continuer à rester en place. Il s'agit des commissaires suivants: Jean-Paul Champagne du quartier no 7 à Vallée-Jonction, Charles-



MARC VALLEE
Quartier no 4
St-Benoit



MARC-YVON POULIN
Quartier no 4
Beauceville



JACQUES ALLEN
Quartier no 1
St-Zacharie



LIONEL MORIN
Quartier no 12
St-Georges



LIONEL LEMIEUX
Quartier no 3
St-Ephrem



ROBERT BOUDREAULD
Quartier no 8
St-Victor



P-HENRI BELANGER
Quartier no 2
St-Côme



NORMAND RODRIGUE
Quartier no 5
St-Jean-de-la-Lande

Adrien Drouin du quartier no 6 à Sts-Anges, Léonce Lessard du quartier no 9 à St-Frédéric et Lionel Deblois du quartier no 5 à Frampton.

C'est au bureau de la commission scolaire situé à St-Joseph que les mises en nomination seront ac-

ceptées entre midi et quatorze heures lundi le 3 juin.

Rappelons que pour être candidat, un individu âgé d'au moins 18 ans doit présenter un bulletin de mise en candidature signé par au moins deux contribuables, cela dans les délais prévus par les procédures

de mise en nomination. Si des élections nécessaires dans l'un ou l'autre des quartiers d'une commission scolaire, elles se tiendront lundi le 10 juin.

Il reste donc un peu plus de deux semaines à tous pour décider de poser ou non sa candidature au pos-

te de commissaire. Rappelons que depuis l'entrée en vigueur de la loi 27, un commissaire, en plus de siéger au niveau de sa commission scolaire locale, est automatiquement membre du Conseil des Commissaires de la Régionale Chaudière.

UNE CONSULTATION DU CASF AUPRES DES GROUPES POPULAIRES

Danielle Roy-Paris

CASF

Dans les premières semaines de juin, le Conseil des Affaires Sociales et de la Famille (CASF) tiendra une consultation auprès des groupes populaires de la région, afin de tâter des aspirations et des besoins des citoyens de ces milieux et de faire par la suite au Ministère des Affaires Sociales, les recommandations pertinentes qui s'imposent. C'est en effet ce que nous confiait la semaine dernière, M. Laurencé Deblois du Service Social de Beauce à St-Joseph.

Présentement, M. Deblois a contacté plus d'une dizaine de ces groupes qui semblent bien répondre à l'invitation qui leur est faite de participer à ces journées-consultation.

Le CASF est un organisme d'étude et de consultation dans le domaine de la santé, des services sociaux, de la famille, de la sécurité du revenu et du bien-être en général. Aux fins de la consultation populaire, l'organisme a mis spécialement une équipe sur pied. Ses membres "veulent être à l'écoute des groupes populaires et refléter le plus fidèlement possible leurs aspirations et leurs besoins" soulignait Mlle Lucie Paquet du CASF.

Cette consultation se fera au moyen d'entrevues individuelles, de rencontres de petits groupes, de rencontres ouvertes aux groupes populaires et aux citoyens en général et par zones géographiques ou par secteurs d'intérêt.

Les consultés sont avant tout les personnes-ressources ayant une connaissance et une expérience des groupes populaires, les responsables de ces groupes, et les citoyens intéressés.

Par ce groupe populaire, le CASF entend un regroupement de personnes oeuvrant dans la région ou une paroisse ou un groupe de paroisses et dont l'objectif est relié directement avec des conditions de vie du milieu. A ce titre, les comités de citoyens d'ici, soit ceux de Beauceville, Ste-Marie, St-Joseph et St-Théophile ont été contactés, de même que les groupements forestiers de BeauceSud et de la Vallée de la Chaudière, le Comité Provisoire du C.L.S.C. à St-Gédéon, le groupe Consome-Action de Ste-Marie, le Comité d'Entra-

de de St-Georges Ouest, le Cercle d'Amitié des Veuves de la Beauce, enfin, les Créativités Beauceronnes Inc. et d'autres qui viendront s'ajouter. M. Deblois lance d'ailleurs une invitation envers tous les groupes dont les objectifs répondent aux critères des groupes populaires.

QUESTIONS

Les principales questions sur lesquelles auront à se pencher les participants à ces journées de consultation porteront d'abord sur l'identification des groupes populaires, leur champ d'activités. Ils auront à voir si ces groupes, dits populaires, répondent à des besoins et lesquels. Ils jugeront encore de la pertinence des structures de

(suite à la page 50)

PATRONNAGE ET FAVORITISME AU FOYER DE LA GUADELOUPE

Danielle Roy-Paris

Quatre personnes congédiées sans préavis et sans raison apparente (du moins nous ne considérons pas la couleur politique d'un individu comme cause valable d'une renvoi), un transfert de directrice non conforme à la loi 65, enfin, un coût d'administration qui a plus que doublé en 72-73. Voilà un bilan fort chargé à l'égard du foyer Notre-Dame de la Guadeloupe où la démocratie en prend pour son rhume. Le président de son conseil d'administration, Jos-Luc Roy, le grand manitou de toute l'affaire baigne en pleine soupe chaude et l'a très clairement démontré et d'une façon pour le moins maladroite il y a deux semaines alors que nous tentions de l'interviewer.

La chose est d'ailleurs déjà soumise à l'attention du ministre des Affaires Sociales, M. Claude Forget à qui le député de Beauce-Sud à l'Assemblée Nationale, M. Fabien Roy, a réclamé une enquête sur l'institution. "Etant donné que l'augmentation des subventions en 72-73 représente presque le double de l'année dernière et compte tenu également que j'ai reçu de nombreuses plaintes sur tout ce qui touche le fonctionnement de ladite institution, je crois utile que vous fassiez enquête sur la chose" écrivait en substance, M. Roy.

CONGEDIMENTS

La période des "grandes purges" au foyer de la Guadeloupe commence à la fin de 1971. Le premier touché par l'anathème est M. Henri-Louis Beaudoin. Concierge depuis deux ans, M. Beaudoin est remercié de ses services un vendredi soir, et invité à rester chez lui à partir du lundi. Questionné sur les raisons qui expliquent ce renvoi, le président du conseil d'administration, M. Roy, lui répond qu'il n'a tout simplement plus besoin de ses services. Pourtant, le lundi suivant, M. Clément Quirion entrait en fonction comme concierge. Pourquoi?

M. Jos-Luc Roy, tout le monde le sait, est un organisateur libéral de vieille date, candidat pour ce parti à deux reprises et président d'élections dans son comté jusqu'à 72 alors que son fils Louis-Luc le remplaçait. C'est donc dire que M. Roy a beaucoup de relations. Mme Beaudoin a eu le malheur de travailler dans un "pool" le jour des élections en juin 70, pour l'Union Nationale. A maintes reprises, M. Roy aurait reproché cet acte à M. et Mme Beaudoin leur disant "qu'ils avaient travaillé contre lui". Beaudoin étant fort probablement reconnu comme un "bleu" à partir de ce jour, il ne pouvait subsister longtemps dans une enceinte appelée à devenir "rouge" dans les plus brefs délais, du moins sur un laps de temps qui permet de conserver une certaine décence et de ne pas éveiller inutilement l'opinion publique.

Il va sans dire que le nouveau concierge, Clément Quirion, est un "rouge" avoué. Il nous confiait "qu'il aime bien travailler durant les élections et qu'il le fait avec Jos-Luc". Lors des dernières élections provinciales, c'est à lui que la distribution et la cueillette des boîtes de scrutin furent confiées.

Cette tactique de renvoi et les raisons invoquées se sont répétées par la suite envers M. et Mme Emmanuel Robert et Mme François Beaudoin; pas de semaine de préavis, des lettres d'avis de renvoi après que les gens fussent congédiés, enfin des causes de congédiement fort arbitraires.

M. Robert est concierge au Foyer de 1970 à 1972. Avisé jeudi le 23 septembre 1972 de rester chez lui le lendemain, on invoque son agressivité comme raison de son congédiement. M. Roy lui aurait déclaré par téléphone: "Demain tu ne rentres pas, viens chercher tes affaires et fais vite". Voulaient constater la vérité des raisons invoquées par le président, nous avons mené une petite enquête auprès des gens du village où, comme dans toute petite municipalité petite qui se respecte, tout le monde connaît tout le monde. Ces conversations nous ont appris que Robert était un homme facilement abordable, très sociable et d'un tempérament modéré.

Quatre jours plus tard, soit le 27, Mme Robert, cuisinière au foyer depuis 1969, est à son tour remerciée de ses services, "pour punir son mari", selon Sr Marguerite Dugas, directrice du foyer, à l'époque. Sr Dugas tenait elle-même ces paroles de M. Roy. Il faut préciser que les Robert sont reconnus comme des partisans créditistes, ce qui ne correspond évidemment pas à la teinte politique du "grand boss".

Le cas de Mme François Beaudoin est semblable. Engagée pour la période estivale, on réclame en septembre ses services à l'année. Mme Beaudoin accepte volontiers, certaine qu'elle pourrait bien concilier son travail de maison et celui du foyer puisqu'elle avait fait la même chose les mois précédents. A peine trois semaines plus tard, on remercie Mme Beaudoin des services rendus mais "nous n'avons plus besoin de vous parce que nous fermons le poste".

Pourtant, le deuxième lundi suivant, une autre dame prenait sa place, Mme Léopold Ferland, dont le mari avait déjà remplacé M. Robert. M. et Mme Ferland sont connus comme de vieux libéraux, ayant même travaillé pour la machine du parti aux dernières élections. M. Roy serait fait protecteur de ses amis en congédiant quelqu'un qui ne correspondait pas à ses aspirations politiques pour les remplacer par des gens du parti. En d'autres termes, tous ces

licenciements sentent l'odeur politique à plein nez.

DIRECTRICES

L'illégalité du transfert de religieuses comme directrice n'a d'égal que l'arbitraire des licenciements. On sait que depuis l'avènement du bill 65 (Loi sur les services sociaux et santé), la nomination de directeurs de foyers (ou centre d'hébergement) doit passer par un comité formé des personnes suivantes: trois représentants du conseil d'administration du foyer, un représentant du CRSSS (Conseil Régional des Services Sociaux et Santé de la région no 3), et un représentant du Ministère des Affaires Sociales. Lorsqu'un directeur doit être remplacé ou qu'il termine son mandat (des directeurs de foyers sont renouvelables à tous les quatre ans au maximum mais ils demeurent rééligibles), un concours public doit être ouvert et c'est le comité cité plus haut qui choisit la personne apte à administrer.

Or, en septembre dernier, Sr Marie Verville remplaçait Sr Marguerite Dugas comme directrice, et ce, sans la formation du comité consultatif. Le tout s'est fait en circuit fermé, à la discrétion du conseil d'administration du foyer. Cette procédure serait tout à fait illégale selon un fonctionnaire du MAS, M. Henri Ouellette, même s'il ne s'agit que d'un transfert de religieuse. "Et les administrateurs du foyer n'ont aucune raison de ne pas connaître l'article 421 et 427 de la loi 65 qui prévoit la formation dudit comité pour le choix des directeurs."

ADMINISTRATION

Quant à l'augmentation du coût d'administration constatée en 72-73 elle est pour le moins surprenante. Alors qu'ailleurs, huit foyers sur dix subissaient une diminution de leur subvention, la Guadeloupe recevait presque le double de 71-72, passant de \$73,777 à \$145,155. Par contre, Vallée-Jonction par exemple, recevait pour l'année financière 71-72, \$96,831 et pour 72-73, \$41,777, St-Joseph connaissait la même baisse de \$189,930 en 71-72 à \$161,706 en 72-73.

Comment expliquer une telle augmentation alors que normalement l'administration devrait être à la baisse puisque l'assistance vieillissante vient davantage renflouer les coffres des foyers.

Cette augmentation ne peut s'expliquer par le fait que le foyer de La Guadeloupe compte beaucoup de patients de moins de 65 ans (dans ce cas, le MAS verse \$137,99 par pensionnaire). L'an dernier, le foyer ne comptait que sept patients en bas de l'âge requis pour la pension de vieillesse. Par ailleurs, la hausse des subventions ne trouve pas non plus son explication au chapitre des modifications au point de vue équipement technique, puisque, selon des renseignements puisés auprès du



Service Social de Thetford Mines, de qui relève le foyer, aucune amélioration sensible n'a été apportée au foyer au cours de l'année financière 72-73.

Enfin, il pourrait toujours subsister la possibilité de "comptes à recevoir", mais encore là, ils ne pourraient être assez élevés pour justifier une telle hausse de subvention. Ces subventions sont versées selon un Per Diem uniforme à la grandeur du Québec. Per Diem signifie que le foyer reçoit tant par patient par jour. Au foyer de La Guadeloupe, il nous fut impossible de vérifier ce Per Diem, la directrice, le secrétaire, M. Albert Buteau et M. Roy lui-même refusent de nous le confier.

Mentionnons au passage que Mme Jos-Luc Roy est secrétaire administrative au foyer.

Interrogé au sujet de

UNE CONSULTATION...

(suite de la page 49)

participation mises en place par les gouvernements, identifieront leurs relations avec ces structures, détermineront dans quelle mesure ces structures répondent à leur besoin ou encore leur posent des difficultés. Suite à ces réflexions, le CASF demandera que les groupes populaires élaborent des politiques qu'il pourra recommander au gouvernement afin de faciliter la participation des groupes populaires aux diverses structures en place et des moyens de collaboration entre le CASF et les groupes populaires.

UN MANDAT

Le CASF est un organisme gouvernemental qui reçoit son budget de fonctionnement du Ministère des Affaires Sociales. Il conseille sur demande du ministère ou sur des points qu'il juge prioritaires. Ses réalisations à date ont porté sur des études et des recommandations concernant les orientations à moyen et long terme de la politique en matière de santé et de bien-être et en matière de vie familiale. Quant aux projets en cours, ils portent sur les comités de citoyens et autres groupes populaires, sur les études et recommandations se rapportant au bon fonctionnement et à l'épanouissement de la famille, et à l'établissement du salaire minimum.

	71-72	72-73
Vallée Jonction	\$ 96,831.00	\$ 41,777.00
St-Joseph	\$189,930.00	\$161,706.00
St-Georges-Ouest	\$105,491.00	\$ 82,576.00
St-Georges-Est	\$ 85,827.00	\$ 93,157.00
St-Prosper	\$ 93,557.00	\$ 77,584.00
St-Gédéon	\$ 70,242.00	\$ 58,817.00
La Guadeloupe	\$ 73,777.00	\$145,155.00
St-Ludger	\$ 66,474.00	\$ 51,555.00
Lambton	\$ 85,115.00	\$ 67,527.00
St-Méthode	\$175,669.00	\$170,368.00

N.B. Ce tableau montre les données comparatives concernant les années financières 71-72 et 72-73 pour les divers foyers de la région. Comme vous pourrez le constater à la lecture de ces chiffres, huit centres d'hébergement sur dix ont subi une diminution de leur subvention, accordée par la MAS alors que celui de La Guadeloupe recevait pour la dernière année financière, le double de ce qu'il avait reçu l'année précédente.

toute cette affaire, le grand concerné, M. Roy lui-même, fut pour le moins laconique, nous congédiant d'une façon très cavalière lorsque nous avons abordé le sujet des renvois.

"Si vous abordez le sujet des Robert, je n'ai plus rien à vous dire. Ça ne vous regarde pas, c'est une question de régie interne. Vous devez être envoyé par une gang encore. Marquez ce que vous voulez dans votre journal, même que je fais du népotisme en enga-

geant mon épouse Fernande. Bonjour mademoiselle (Clag) Vous pouvez constater facilement à quel point M. Roy est ouvert aux questions et est prêt à placer au grand jour les questions de régie interne. Il est permis de se demander jusqu'où ira cette chasse-gardée et de quel droit M. Roy cache-t-il certaines choses? L'administration du foyer est peut-être une corporation privée mais subventionnée par l'état avec nos deniers publics....

Pour nos FAMILLES DÉFAVORISÉES

Contrairement à une rumeur qui circule présentement à savoir que je quitte St-Georges, cela est complètement "FAUX". La preuve est que mon "bail" est bel et bien signé jusqu'au 1er juillet 1975. Je suis donc toujours intéressée à recevoir de la lingerie pour mes familles défavorisées, que ce soit pour hommes, dames ou enfants de tout âge. Lingerie de lit, rideaux, tentures, musique, objets de piété divers, outils divers, vaiselles, etc., marmites, contenants en plastique de crème glacée, lampes, cadrans, horloges, divers articles pour la maison, tapis, etc., etc., aussi jouets, chaussures, vieux linge à défaire (j'en refais des bas et des mitaines).

Je serais aussi intéressée à acheter des chaudrons (marmites) de restaurant de secondes mains de 1, 2, 3 ou 5 gallons surtout en aluminium épais même s'ils sont pesants; aussi des rôtissoires très grandes, en aluminium épais; aussi un rouet à pédale en bon état pour travailler mes vieilles laines.

Pour de plus amples renseignements, appelez: 228-9949 après 5 hres p.m. Vous n'avez qu'à déposer le tout sur la galerie près de la porte 447, 1ère Avenue, au-dessus des Galeries Artex, voisin de Rosaire Gamache en face du magasin Farmer, à n'importe quelle heure, et le matin ou le soir, on le ramassera nous-mêmes en arrivant si on est pas là lorsque vous venez. Mille MERCI!

Mme DIANE ROY,
447, 1ère Avenue,
ST-GEORGES-EST, Bce

PLACE ST-GEORGES ACHETE LE TERRAIN DE LA VILLE

[P.D.] Le projet de construction du centre commercial Place St-Georges dans le centre-ville verra le jour. C'est ce que nous apprenions lundi soir dernier lors de la séance régulière du Conseil de Ville St-Georges, alors que le Greffier Edwin Gendron révélait au public le texte de l'entente intervenue entre les promoteurs de ce projet et les membres du Conseil municipal.

Le contrat final devrait être passé dans les prochains jours, ce qui permettrait d'entreprendre les travaux de construction d'ici une quinzaine de jours. Il s'agira donc là du deuxième centre commercial à se construire à St-Georges.

CONDITIONS DE VENTE

C'est lors d'une réunion qui s'est tenue vendredi soir dernier entre les dirigeants municipaux et les promoteurs de Place St-Georges que l'on en est finalement venu à une entente. Au départ, mentionnons que la superficie de terrain vendu par la Ville est de 236,837 pieds carrés. Le prix de vente a été fixé à \$150,000.

Mais pour que l'entente soit acceptée, la Ville a émis plusieurs conditions auxquelles devront se soumettre les promoteurs de Place St-Georges. Ces conditions, elles sont nombreuses, mais nous en énumérerons ici quelques-unes considérées comme majeures.

Au départ, Place St-Georges devra acheter tous les propriétaires riverains de la 1ère avenue, cela à partir du rond point situé à côté de l'édifice de Marcel Champagne jusqu'à la rue à côté de l'Hôtel Morency. Ces riverains devront être payés comptant.

De plus, sur ces terrains achetés de ces propriétaires, Place St-Georges devra en céder une partie de 20 pieds de largeur de façon à permettre l'élargissement de la 1ère avenue.

La ville pourra alors y aménager du stationnement parallèle à la rue.

Un autre élément important touche les tuyaux d'égoût et l'entretien de ces derniers qui seront situés sur le terrain du centre commercial en question. Le bon fonctionnement de ces tuyaux sera sous la responsabilité des propriétaires du centre commercial qui verront à leur entretien et à leur déplacement si le cas devient nécessaire.

Pour la Ville, la question du stationnement est très importante. En effet, on a exigé que le reste du terrain autour de l'édifice du centre commercial soit réservé à un stationnement public. C'est là un gros atout pour la Ville qui voit la possibilité d'aménager un immense stationnement

pouvant accueillir environ 800 automobiles sans que la Ville ait à déboursier un seul sou. De plus, ce terrain de stationnement sera sous l'entière responsabilité des propriétaires de Place St-Georges qui devront assurer eux-mêmes l'entretien d'hiver de ce terrain sans avoir droit d'y accumuler de la neige.

La Ville s'est de plus réservée quelques garanties au cas où ce projet ne verrait pas le jour. En effet, la Ville ne pourra nullement être poursuivie par les promoteurs si les travaux devaient être arrêtés parce que ces derniers ne se soumettent pas à tous les règlements. Mais ce ne sont là que des garanties que la Ville a voulu se donner, et il ne faut pas voir un manque de confiance envers les promoteurs.

D'ailleurs, ces derniers sont intéressés à entreprendre les travaux le plus tôt possible. N'eût été de certaines formalités à remplir auprès du Ministère des Affaires Municipales par la Ville, les promoteurs de Place St-Georges auraient été prêts à entreprendre les travaux dès cette semaine. Cependant, le tout sera retardé d'environ deux semaines. La Ville donne un délai de 18 mois pour construire, sinon le contrat ne sera plus valide. Mais il semble bien que cela ne créera pas

de problème si l'on se fie à la détermination de MM. Jean Légiaré et Léo Beaumont, les principaux promoteurs de ce centre commercial.

Rappelons que ce projet avait été présenté au public il y a environ un an. De nombreuses procédures devaient retarder quelque peu le début des travaux, mais il semble que le tout soit conforme maintenant.

Le projet initial devait couvrir une superficie de quelque 80,000 pieds carrés et on parlait à ce moment là d'un prix de vente de \$75,000. Mais le centre commercial construira maintenant un édifice de 100,900 pieds carrés et la Ville a vendu son terrain pour le double du prix prévu au début des négociations.

On retrouvera dans ce centre commercial un magasin d'alimentation Jato, un magasin à rayons Continental de même qu'un restaurant Marie Antoinette. Au sujet de ce restaurant qui aura sa façade sur l'avenue de la Chaudière, il y a encore un petit point à éclaircir. En effet, les propriétaires du restaurant Marie Antoinette demandent à la Ville de leur garantir que le sens unique sur la 1ère avenue et sur l'avenue de la Chaudière sera maintenu durant les 25 prochaines années.

Le Conseiller Anto a émis

une certaine réticence, trouvant cette période un peu trop longue. En accord avec les autres membres du Conseil, il a été convenu que l'on essaierait de diminuer cette période, car on ne peut prévoir si ces sens uniques ne devront pas être modifiés bien avant cela. On considère que ce serait là engager la Ville pour trop longtemps. Mais il ne semble pas que ce point soit un obstacle majeur.

CARREFOUR ST-GEORGES

En ce qui concerne le centre commercial présen-

tement en construction à St-Georges dans le secteur de la Station, le tout se déroule comme prévu. Cependant, les responsables de la construction nous demandent d'avertir le public comme de quoi personne sur les lieux ne peut prendre les noms des personnes intéressées à travailler dans ce futur centre commercial. Avant l'ouverture, un bureau spécial d'embauche viendra sur place et le public sera avisé à cet effet. Il est donc inutile de se rendre sur le chantier de construction pour y demander des emplois.

TELEGRAMME DU MINISTRE RAYMOND MAILLOUX

(P.D.) Dans un télégramme qu'il faisait parvenir au Maire de St-René, M. Rosario Giroux, le Ministre des Transports du Québec, M. Raymond Mailloux, confirmait que les travaux de la route entre St-René et St-Georges seraient exécutés dès cette année.

Nous reproduisons ici le texte intégral du télégramme de M. Mailloux.

Rosario Giroux, maire St-René Co Beauce sud Qué

Pour faire suite à votre lettre du 3 mai, je vous transmets aujourd'hui même ma réponse dont le texte se lit comme suit: J'ai bien reçu votre lettre du 3 du présent mois, et qui traite plus particulièrement de la nécessité d'entreprendre la réfection

de la route entre St-René et St-Georges de Beauce. Suite aux déboursés de l'ordre de 50,000 dollars qui avaient été effectués l'an dernier par le ministère des transports dans le cadre de ce projet, il me fait plaisir de vous annoncer que je viens d'autoriser l'exécution d'un programme de travaux de réfection majeur de la route actuelle dans St-René et St-Georges sur une distance de quatre milles. Ces travaux exigent un investissement de 240,000 dollars. Comme les plans et devis de construction de cette section sont actuellement prêts, il nous sera donc possible d'entreprendre la réalisation de ces travaux très bientôt. Nous entrepren-

(suite à la page 53)



PIERRE VEILLEUX
propriétaire

**NOUVELLE
QUINCAILLERIE
AU SERVICE DE
LA POPULATION**

QUINCAILLERIE V-RO

655, Boul Renault

tél. 774-6449

SPECIALITES: PEINTURES
APPAREILS ELECTRIQUES
CADEAUX

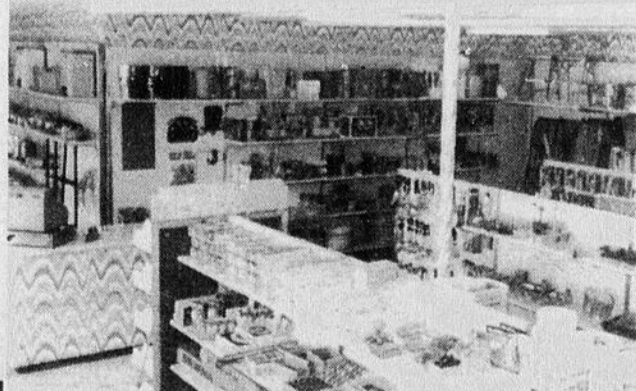
DEPOSITAIRE DE LA
BONNE PEINTURE

Sico

CHEZ-NOUS VOUS TROUVEREZ MILLE UTILITES POUR LE **BRICOLEUR, LE SPORTIF, LA MENAGERE** ETC

10% d'escompte sur tous les achats du 13 au 18 mai.

Stationnement gratuit
pour les clients.



HEURES D'OUVERTURE:
Lundi, mardi, mercredi
8h30 a.m. à 6h00 p.m.
Jeudi, vendredi
8h30 a.m. à 9h00 p.m.
Samedi
8h30 a.m. à 5h30 p.m.

LA POLYVALENTE DE BEAUCEVILLE: UN DOSSIER QUI TRAINE DEPUIS DIX ANS

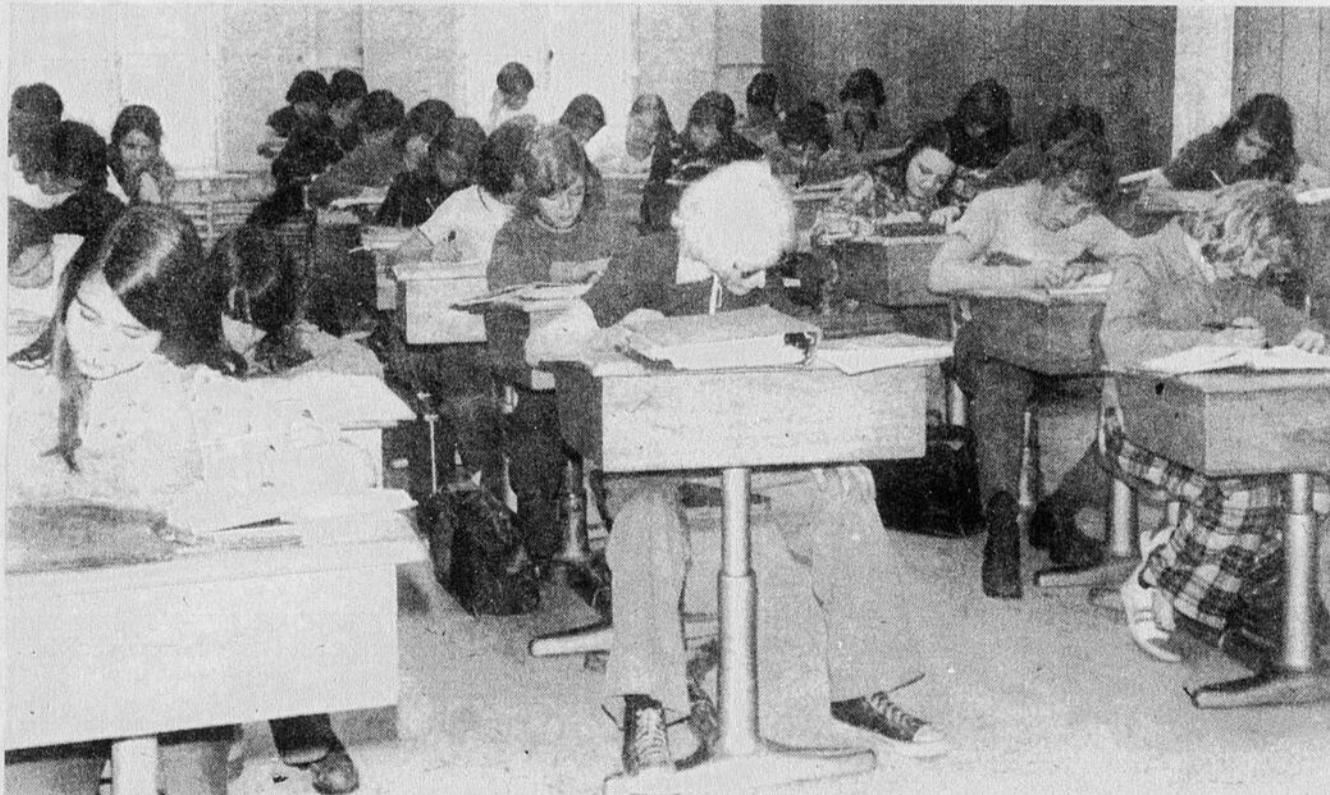
Pier Dutil et Danielle Roy-Paris

La population de Beauceville a décidé de prendre elle-même en main le dossier de l'école polyvalente qui est projetée dans cette municipalité depuis maintenant dix ans. En effet, en collaboration avec les Commissaires de l'endroit, les membres du comité d'école veulent faire des pressions auprès du Ministère de l'Éducation pour savoir ce qui bloque la réalisation de ce projet pour lequel les premières étapes ont déjà été franchies.

Ce qui pousse ces gens à agir, c'est le retard causé et surtout les conditions pour le moins déplorables dans lesquelles se trouvent quelque 450 étudiants qui doivent fréquenter le Pavillon Sacré-Coeur, un collège qui date de 1894. Nous avons rencontré plusieurs intéressés dans cette affaire et nous avons également visité le Pavillon Sacré-Coeur où nous avons pris une série de photos qui parlent par elles-mêmes comme vous pourrez le constater en les regardant dans ces pages.



On appelle cela un "salon des professeurs". Imaginez! Normalement, on croit qu'une vingtaine de professeurs pourraient prendre place dans ce local pour s'y reposer. On devra faire la rotation pour savoir qui a droit aux chaises. Heureusement que certains professeurs ont mis un peu de leur temps pour décorer cette salle, car l'ambiance y serait vraiment repoussante. [Photo Dutil]



Plus de 30 étudiants et étudiantes sont entassées dans ce local qui ne devrait pas en recevoir beaucoup plus que 20 pour permettre à chacun d'être dans des conditions

normales. Mais l'exiguïté des locaux est un problème commun au Pavillon Sacré-Coeur. On n'a qu'à ne pas circuler dans les allées et tout est bien. [Photo Dutil]

Le projet lui-même

Ce n'est pas d'aujourd'hui que l'on parle de construire une école polyvalente à Beauceville. En effet, ce projet remonte à environ 10 ans. Mais, pour diverses raisons qu'il serait trop long d'énumérer, ce projet était sans cesse retardé.

Mais voilà que depuis deux ou trois ans, on a repris le tout très sérieusement et des étapes officielles ont même été franchies. Au début, on avait prévu une école qui devrait accueillir environ 1.100 étudiants. Puis, à cause de la réévaluation de la clientèle scolaire, on avait décidé de procéder à la construction d'une école de quelque 800 étudiants. Cette première réduction n'était pas suffisante selon les gens du Ministère de l'Éducation et voilà que l'année dernière, on demandait à la Régionale de réduire cette école à une capacité de 500 étudiants.

Même si le taux de natalité a tendance à baisser dans la région comme ailleurs en province, toutes ces réductions surprennent quelque peu, surtout quand on considère que le secteur de Beauceville est le seul de la Régionale où la clientèle scolaire n'a pas diminué tellement au cours des dernières années. A titre d'exemple, mentionnons qu'en 1972-73, on attendait 697 étudiants au secondaire à Beauceville et que l'on en a reçu 734. La même situation se reproduit cette année, alors que les prévisions laissent entendre que l'on recevrait 672 étudiants. On en a reçu en réalité 708.

Malgré cela, on semble bien déterminé à accepter une certaine réduction de la capacité globale de l'école. Ce que l'on accepte beaucoup moins bien, c'est le retard inexplicable mis à réaliser ce projet.

Il y a maintenant huit mois, les devis pédagogiques de l'école étaient présentés. Normalement, une fois cette étape franchie, on

doit attendre une période de trois à quatre mois pour que l'on passe aux devis techniques, lesquels permettent aux architectes et autres professionnels concernés de se mettre au travail. Mais ces devis techniques se font toujours attendre et le Ministère de l'Éducation n'a fourni aucune explication pour justifier ce délai incompréhensible.

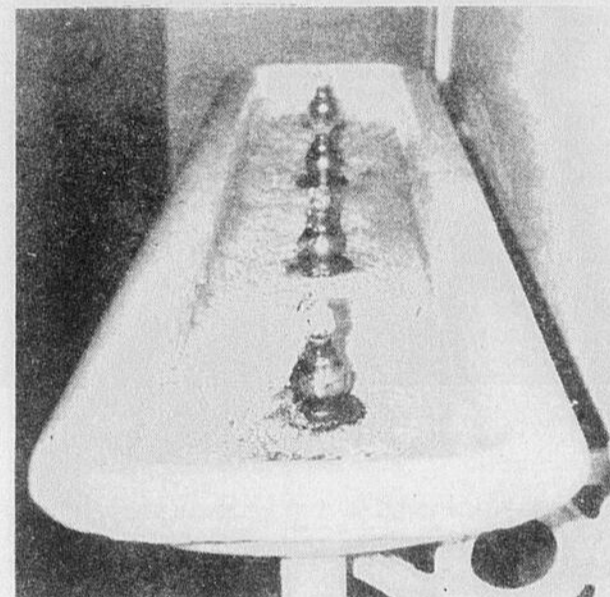
On s'inquiète

Ce qui a en quelque sorte déclenché une réaction au niveau de la population de Beauceville, c'est la décision prise par le Ministère de l'Éducation de bloquer, de retarder et même d'annuler certains projets de construction d'écoles polyvalentes. A cause de la baisse de la clientèle scolaire, à cause de la difficul-

té qui date de 1894, soit depuis maintenant 80 ans. Cet édifice de quatre étages, si l'on tient compte du sous-sol largement utilisé, est construit entièrement de bois, ce qui représente de sérieux dangers d'incendie.

Environ 450 étudiants des niveaux Secondaire I et II fréquentent quotidiennement ces locaux. Il faut ajouter à cela une proportion d'adultes qui y suivent des cours à certaines périodes. Parfois, le nombre de ces adultes, peut atteindre jusqu'à 160 personnes. C'est donc dire que l'on se retrouve avec plus de 600 personnes dans cette bâtisse à certaines occasions.

Quand on songe que les adultes suivent leurs cours sur les mêmes étages que les étudiants réguliers, que



Un lavabo et quatre abreuvoirs pour plus de 450 personnes. Faites la file si vous voulez vous abreuver, car ça ne fonctionne pas vite. Surtout que ces quatre abreuvoirs fonctionnent continuellement ou pas du tout. Un seul contrôle pour les quatre. [Photo Dutil]

té d'approvisionnement en matériaux, plusieurs projets ont été compromis et le Ministère de l'Éducation est à en réévaluer quelques-uns. Il semblerait que certaines décisions ont déjà été prises à divers endroits comme de quoi des polyvalentes prévues ne seraient plus construites.

On craint que le Ministère en vienne à prendre une telle décision dans le cas de Beauceville, ce qui expliquerait peut-être en partie le retard apporté dans l'étape des devis techniques.

Les parents ne sont pas les seuls à bouger, les membres de la commission scolaire de l'endroit ont également décidé de passer à l'action et, mercredi dernier, lors de la séance du Conseil des Commissaires, les Commissaires Raymond Mathieu et Léonard Fontaine ont demandé à la Régionale de faire des pressions et de pousser sur ce dossier auprès du Ministère de l'Éducation. On parlait même de préparer un dossier spécial montrant les conditions déplorables dans lesquelles se trouvent quelque 450 étudiants qui doivent fréquenter le Pavillon Sacré-Coeur.

Le Pavillon Sacré-Coeur

Le Pavillon Sacré-Coeur, que plusieurs appellent maintenant le "poulailler Sacré-Coeur", est une bâ-

te des récréations des deux groupes ne sont pas aux mêmes heures et ainsi de suite, on constate déjà un problème. Mais cela n'est encore rien par rapport au reste.

L'un des principaux problèmes, selon le Directeur de cette école, le frère Louis-Nazaire Labonté, est l'exiguïté des locaux. En effet, on doit souvent empiler 35 étudiants dans une classe qui pourrait en contenir normalement un peu plus de 20. Les pupitres sont très rapprochés les uns des autres, l'air qu'on y respire est étouffant et la propreté laisse grandement à désirer.

Le bruit constitue également un problème sérieux. Imaginez-vous un groupe d'environ 450 étudiants prenant des escaliers de bois et circulant dans des corridors où les planchers sont également de bois. Pour avoir été présent dans cette école au moment d'une récréation, nous pouvons vous dire que l'on ne s'habitue pas à un tel vacarme. C'est à croire que l'édifice s'effondre sur vous.

Evidemment, le fait que la bâtisse soit totalement de bois représente un danger considérable pour le feu. Un incendie qui se déclarerait dans cette école se propagerait en l'espace de quelques minutes à toute la bâtisse et il est certain

(suite à la page 53)

UN DOSSIER . . .

(suite de la page 52)

que des étudiants subiraient de graves blessures ou encore périraient dans l'incendie. Nous n'avons pas l'intention d'alarmer inutilement les gens, mais on ne peut fermer les yeux sur un tel danger. Même que les parents veulent faire venir le Commissariat des Incendies pour que l'on procède à une inspection en règle de cette école pour voir si cette dernière est conforme à toutes les normes de sécurité contre les incendies.

Quand on a parlé de l'exiguïté des locaux, nous avons omis de faire mention de la salle des professeurs, laquelle a environ 5 pieds de largeur sur une vingtaine de longueur au maximum. Là-dedans devraient se retrouver normalement plus de 20 professeurs. Allez savoir comment ces derniers pourraient s'entasser dans ce local. Avec ce problème, on doit également parler du gymnase de cette école. C'est être très poli que d'appeler cela un gymnase. En effet, il s'agit plutôt de l'ancienne chapelle du collège qui a été désaffectée. On y retrouve là un équipement très rudimentaire et des conditions qui ne seraient pas acceptables quand on songe que nous sommes en 1974.

Un autre facteur impor-

tant que nous ne devons pas négliger est le fait que les professeurs et plusieurs étudiants doivent voyager entre le Pavillon Sacré-Coeur et l'école St-François et entre le Pavillon Sacré-Coeur et un autre édifice situé un peu en retrait. Pour vous donner une meilleure idée de ce que cela peut causer comme problème, mentionnons qu'il y a au moins cent marches à monter ou descendre pour passer d'une école à une autre. Quand on songe que les professeurs et les étudiants n'ont que cinq minutes pour passer d'un endroit à l'autre, on comprend les nombreux retards qui s'ensuivent, surtout l'hiver, alors que les étudiants doivent s'habiller avant leur voyage. On conçoit facilement que ce n'est pas là une situation acceptable et que les étudiants en subissent des préjudices.

La cafétéria est un autre local où tout est loin d'être acceptable. Dans un vieux local, on réussit à entasser environ 110 étudiants sur l'heure du diner, ce qui n'est pas suffisant pour loger tous ceux qui veulent prendre leur repas. Songez qu'il est arrivé de servir jusqu'à 350 repas un même midi pour comprendre tous les problèmes que cela peut causer.

On pourrait s'étendre bien longtemps sur la situation dans cette école. Mais qu'il nous suffise en dernier lieu de faire mention de la

malpropreté incroyable de celle-ci. Les portes, les murs et les planchers sont abominables à voir. Et on ne peut blâmer ceux qui sont chargés d'y faire le ménage, car cette saleté est tellement bien incrustée dans le bois que la seule solution serait de poser une nouvelle couche de peinture, ce que l'on se refuse évidemment à faire, sous prétexte que cette école ne servira plus dès que la polyvalente sera construite.

Mais c'est là la question que tous se posent, quand va-t-elle être construite cette fameuse polyvalente? Pour l'instant, tout n'est que mystère et c'est pourquoi on se lance à l'action pour savoir si le tout va finalement aboutir.

Visiter une telle école donne un choc. On se retrouve plongé dans un passé lointain et on ne peut se résigner à croire qu'il y a encore des étudiants qui, en 1974, doivent fréquenter de telles écoles. Quand on entend le Ministre de l'Éducation parler de politique d'avant-garde, des équipements modernes que l'on retrouve dans les écoles du Québec, nous ne pouvons croire que ce dernier soit au courant de la situation qui prévaut à Beauceville. Une visite du Ministre Cloutier lui rappellerait certainement l'époque des écoles de rang et qui sait, au lieu de parler de détruire cet édifice, peut-être



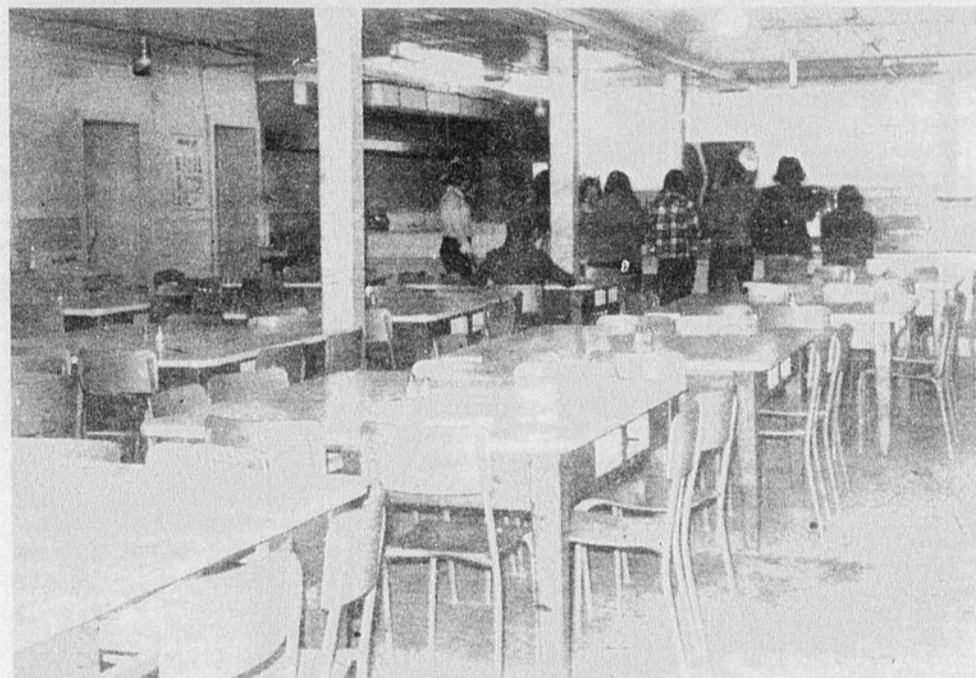
Ce local, c'est la luxueuse bibliothèque du Pavillon Sacré-Coeur. Comme vous pouvez le constater, il y a des livres en très grand nombre. Les étagères sont bondées. Il faut dire que cette bibliothèque n'est qu'une partie des deux bibliothèques qui existent à cette école et l'école St-François. Une simple petite distance de plus de 100 marches et une bonne marche à l'extérieur séparent ces deux bibliothèques. En somme, de quoi de très pratique. [Photo Dutil]

pourrions-nous mettre de l'avant l'idée d'en faire un musée scolaire pour montrer à nos enfants les conditions qui prévalaient dans les années 30 et 40 au Québec.

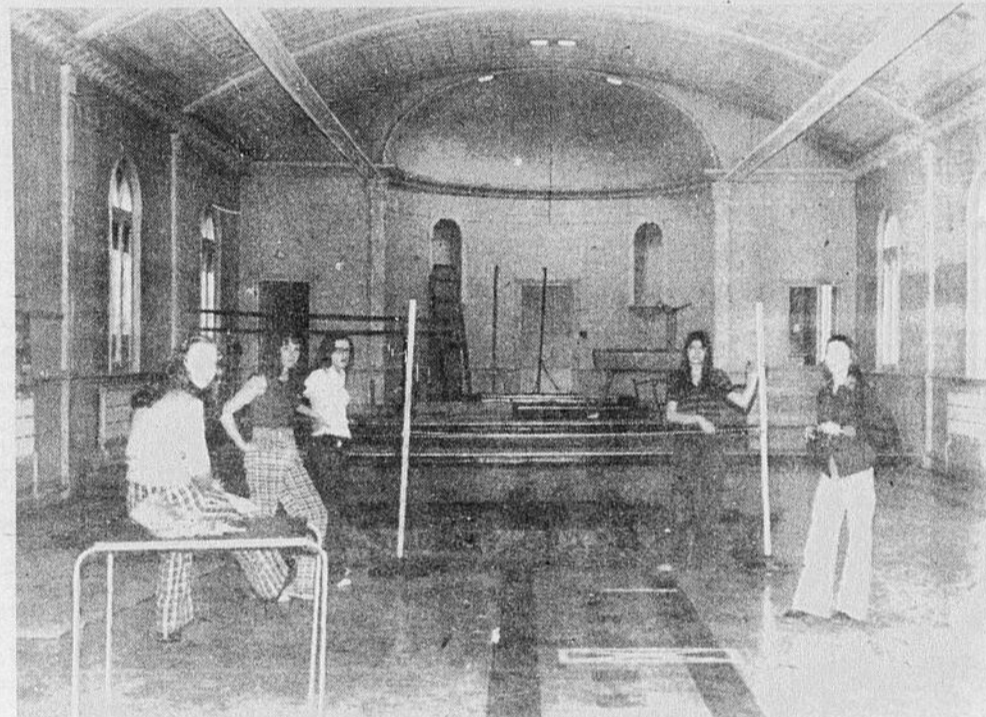
Se rendre compte que des

étudiants fréquentent de tels établissements en 1974, c'est renversant. Espérons que l'on donnera suite au projet de construction de cette polyvalente dans les plus brefs délais. Si des gens croient que la construction d'une polyvalente

à Beauceville est un luxe, nous les invitons à se rendre visiter le Pavillon Sacré-Coeur. Ils seront vite convaincus de l'urgence d'une telle construction. Ce ne sera certainement pas un luxe pour la clientèle scolaire de ce secteur.



Nous avons ici une vue générale de la cafétéria où environ 110 personnes peuvent prendre place. Quand on songe qu'il arrive de servir environ 300 repas un même midi, il faut avaler en vitesse, car la file est parfois très longue. [Photo Dutil]



Croyez-le ou non, c'est le gymnase du Pavillon Sacré-Coeur. C'est plutôt une ancienne chapelle désaffectée qui sert de gymnase. Un équipement très rudimentaire est à la disposition des étudiants et des professeurs. Mais cela n'est pas tellement nécessaire quand on songe que ces étudiants ont bien d'autres choses pour se tenir en forme, comme la promenade dans les quelque 100 marches qui séparent les deux écoles. En somme, un gymnase qui répond très bien aux besoins de notre temps. [Photo Dutil]

Télégramme du....

(suite de la page 51)

drons de plus les travaux de revêtement en béton bitumineux sur la section de

0,84 milles dont la reconstruction avait été entreprise l'an dernier. Ce dernier projet nécessitera un investissement additionnel de 17,000 dollars. Il me fit

d'autant plus plaisir de vous faire part de cette bonne nouvelle si on considère tous les efforts que vous avez dû consacrer pour nous sensibiliser à l'urgence d'entreprendre ces travaux. Dans ce sens, j'ai été en mesure d'apprécier le leadership dont vous avez fait preuve pour accélérer notre décision. Veuillez agréer, Monsieur le maire, mes salutations les meilleures.

QUEBEC-FLASH

Les poules au ralenti...

En janvier 1974, les poules québécoises n'ont pondue que 4,662,000 douzaines d'oeufs comparativement à 5,494,000 en janvier 1973, soit une baisse de 15%. Cependant, le nombre de poussins destinés à la ponte à passe de 184,000 en janvier 73 à 334,000 à la même date cette année. La mise en élevage des pou-

sins destinés à la chair subissait, pendant ce temps, un recul de 13%. Quant aux placements globaux de dindonneaux, ils se sont chiffrés à 407,200 en janvier 1974; ce chiffre représente une augmentation de 73,700 sur celui de la même période l'an dernier. Ces statistiques nous sont fournies par le Bureau de la statistique du ministère de l'Industrie et du Commerce.

Dictionnaire français-anglais de l'automobile

Enfin un vocabulaire bien à nous sur l'automobile! En effet, l'Office la langue française vient de faire paraître le premier d'une série de cinq cahiers consacrés à la terminologie technique française relative au moteur, à la transmission, au châssis, à la carrosserie et à l'atelier de mécanique automobile. Le premier cahier: vocabulaire du moteur contient au-delà de 650 mots accompagnés d'explications

techniques, soixante-sept planches illustrent l'ouvrage et représentent les diverses pièces du moteur. Ces cahiers ont été rédigés par les linguistes de

l'O.L.F. en collaboration avec des spécialistes de l'industrie de l'automobile et les services de traduction des grandes sociétés multinationales.



Lors de la course Loto-Perfecta du 2 mai dernier, une résidente de St-Georges, Mme Jean-Paul Blais s'est mérité un prix de \$2,165 en misant sur la combinaison gagnante. Mme Blais s'était procuré son billet chez Nouveautés St-Georges de Mme Jean-Paul Bourque.



Qu'est-ce qui se passe chez nos amis les américains? Ça l'air ben l'fun.



PAGE DE

PENELOPE



C'est la taille qui fait le diamant

Le secret de la miroitante beauté de ce joyau réside dans l'habileté du diamantaire. Le diamant brut

tra aux rayons lumineux de frapper sa face supérieure, de se disperser à l'intérieur et de rebondir au-dehors en

qu'on pratique sur le grain une légère encoche dans laquelle on introduit une lame. Un bref coup sec de



Oeil expérimenté, main ferme et coeur intrépide sont les traits distinctifs du diamantaire qui va cliver un diamant.

Le clivage est en effet l'étape la plus critique de toutes celles qu'exige la taille du diamant puisque d'un seul coup de maillet peut dépendre tout l'avenir de la précieuse pierre. Si la ligne de clivage a été mal repérée, on risque de la briser.

n'est guère qu'un caillou que la plupart des passants ne se soucieraient même pas de ramasser.

Le diamant est le plus dur des corps que l'on connaisse, ce qui permet à l'homme de le tailler avec une précision qui l'exposera avec le maximum d'effet aux jeux rutilants. Les faces de la pierre, appelées facettes, sont taillées à l'angle précis qui permet-

jetant leurs brillants éclats.

Au premier stade de sa transformation, l'étrange caillou est longuement examiné à la loupe par un maître coupeur qui, après l'avoir étudié sous tous les angles, décide si la pierre doit être clivée ou sciée. Le clivage, qui s'effectue dans le sens du grain, est une méthode rapide et efficace mais énervante. Elle exige

maillet divise ensuite la pierre. Si l'artisan ne l'a pas marquée au bon endroit, elle risque de se briser.

L'autre méthode, le sciage "contre le grain", est plus laborieuse et peut prendre des heures pour le plus petit diamant, et des semaines pour les plus gros.

Après ce premier stade, le diamant est prêt pour la taille proprement dite. On commence d'abord par tailler le feuilletis sur son pourtour, suivi des facettes primaires puis des secondaires, jusqu'à ce que le diamant fini en possède 58 au total. Le polisseur, ainsi que s'appelle cet habile artisan, taille les facettes en se servant d'une pâte de diamant qui tourne sur une plaque de fonte. Ce travail exige la plus grande précision. A des centaines de reprises, il doit inspecter la pierre et apprécier la quali-

Baisse des prix du porc

La viande de porc est présentement, abondante, et même si le consommateur ne l'a pas trop réalisé, ses prix ont connu une baisse générale.

Au cours des 3 ou 4 dernières semaines, on a vu une tendance vers la

té de son travail. La moindre erreur de sa part, et celui-ci peut être gâché.

La taille la plus courante des pierres fines est la taille en rose du brillant. Les tailles ovale, marquise (en forme de bateau), en poire ou en coeur sont également recherchées. Chacune compte 58 facettes. Splendides également, les tailles en émeraude et carrée, toujours avec 58 facettes. Toutes ces formes sont réservées à la pierre centrale de la bague, tandis que les brillants plus petits qui l'encadrent, généralement de forme arrondie ou allongée en rectangle, ont moins de facettes et sont appelés "à taille simple". On les groupe le plus souvent pour orner les bagues, les boîtiers de montre ou pour créer des motifs décoratifs dans d'autres pièces de joaillerie.

C'est le diamantaire lui-même qui décide de la forme à donner au diamant et qui marque la pierre avant qu'elle soit clivée ou sciée. Votre choix sera vraisemblablement affaire de goût personnel, mais quelle que soit la forme que vous choisirez, vous chéririez ce précieux bijou toute votre vie.

baisse de la viande de porc. Cette baisse était due à une baisse générale réalisée sur les grands marchés nord-américains du porc à la suite d'une augmentation de la production. Au cours du même temps, on connaissait un ralentissement de la demande du consommateur devant les prix élevés des derniers mois et aussi une diminution marquée des demandes pour l'exportation par le rapport à la demande de l'an dernier. C'est ainsi qu'on réalise aujourd'hui que la viande de porc est plus abondante dans les étaux et que les prix du gros comme ceux du détail ont baissé pour les coupes les plus populaires.

Il semble bien que cette situation d'abondance dans les produits du porc pourrait se continuer jusqu'aux mois d'été où on connaît habituellement une diminution générale des abat-

tages.

En tout temps, il y a un certain nombre de facteurs qui affectent les prix. Comme le marché canadien ne représente qu'environ le dixième du marché des Etats-Unis, leur niveau de prix exerce une forte pression sur nos propres marchés. Les prix du porc au Canada, comme on l'a vu précédemment, vont encore continuer à changer en suivant les prix de base nord-américains tels que reflétés par les marchés du mid-ouest.

A ce moment-là, les lois

de l'offre et de la demande ont tendance à faire baisser le prix du porc et sans doute à décourager les producteurs canadiens comme aussi à donner satisfaction au consommateur. Cependant, sur une longue période, les éleveurs doivent être assurés d'un revenu raisonnable si on veut que la production future puisse satisfaire adéquatement les demandes du consommateur.

Les nombreux produits du porc qu'on connaît représentent des éléments appétissants et nutritifs dans la diète de viande du consommateur. Du porc tendre et qui a du fumet se prête bien à tout genre de réception et demeure un achat attrayant pour le consommateur.

UNITE SANITAIRE

Horaire des cliniques de puériculture pour la semaine commençant le 20 mai 1974.

Lundi, 20 mai: Fête de la Reine (Congé - le bureau sera fermé)

Mardi, 21 mai: PM-Ste-Marie: de 1h.30 à 3 hres.

Mercredi, 22 mai: AM-Notre-Dame des Pins: de 10 h. à 10h.30

PM-St-Joseph: de 2 h. à 3 hres.

Judi, 23 mai: AM-St-Alfred: de 10 h. à 10h.30

PM-Beauville: de 1h.30 à 3 hres.

Vendredi, 24 mai: AM-St-Séverin: de 10h. à 10h.30.

Nous profitons de ces cliniques pour donner la vaccin DCT contre la diphtérie, la coqueluche et le tétanos, de même que le vaccin SABIN (gouttes par la bouche) contre la poliomyélite. Nous donnons aussi le vaccin contre la ROUGEOLE et la RUBEOLE.

Tous les bébés et préscolaire, soit tous les enfants de 3 mois jusqu'à 6 ans, sont particulièrement invités à ces cliniques.

Pour toute information concernant les cliniques antituberculeuses à nos bureaux, qu'on veuille bien communiquer avec nous à l'Unité Sanitaire.

Dr Alfred Quimper, Médecin hygiéniste.

FANTASIES AVEC SAUCISSES

* Jisseurs de golf, jardiniers et autres fervents de plein air, réjouissez-vous, le beau temps sera bientôt là! Pour donner une note printanière au menu, servez ces sandwiches fantaisie. Pour quatre sandwiches, beurrez huit tranches de pain. Tartinez le côté non beurré de quatre d'entre elles avec une garniture au fromage à l'ananas. Placez une tranche de jambon cuit sur le fromage et ajoutez une tranche de fromage cheddar. Refermez chaque sandwich avec une des quatre tranches de pain qui restent, côté beurré à l'extérieur. Faites cuire les sandwiches sur un grilloir chauffé au préalable, jusqu'à ce que le pain soit doré et que le fromage fonde.

* La fièvre de printemps n'est pas toujours favorable aux activités ménagères qui demandent une planification minutieuse. Pour préparer rapidement des déjeuners à la fois délicieux et nutritifs, servez des saucisses fumées ou un plat de charcuterie assortie.

* Les amateurs de pique-niques vont bientôt retrouver le plaisir des repas en plein air. Il n'est pas trop tôt pour penser à vérifier si le panier de pique-nique est bien garni d'assiettes en papier, tasses et autres accessoires, puis à remplir le réfrigérateur avec des saucisses fumées, viandes pour lunch et autres aliments faciles à préparer, afin d'être "fin prêt" quand le beau temps donnera le signal.

* Si vous avez des petits mangeurs difficiles, essayez de mettre un peu de fantaisie dans la préparation des sandwiches et ils retrouveront un nouvel appétit. Par exemple, décortiquez une rondelle de viande pour lunch avec des "yeux" en rondelles d'olive farcie et une "bouche" en cornichon, pour faire un visage amusant. Ce genre de sandwich ouvert sera mangé en un clin d'oeil!

* Un peu de viande pour lunch ajouté à une soupe l'améliore considérablement. Réchauffez des tranches de salami dans une soupe aux pois cassés ou coupez des rondelles de saucisse fumée dans une soupe aux fèves avant de la faire chauffer.

* En peut obtenir des exemplaires de "Saucisses et Saucissons", un recueil de recettes publié par Union Carbide Canada Limited, en écrivant au Service de l'Alimentation familiale, Suite 500, 101 Bloor Street West, Toronto, Ontario M5S 1P7.



SALON COLETTE

2205, 1ère Ave, ST-GEORGES-OUEST
Tél.: 228-2305

Teintures Clairol et l'Oréal de Paris - Beau choix de perruques frisées, prêtes à porter. Brosses - Traitements et Shampoings Capillo-choc.

SPECIAL SUR: PERMANENTES - SPRAY-NET - FINAL-NET

C. P. 145
Tél. 548-5358
ST-LUDGER



Berthe Dallaire corsetière Enr. Spencer. Tout genre de vêtements de dessin individuel

CORSELETTE La Corsetlette donne les lignes unies permettant le port des styles fourreaux. Elle ajuste bien au buste, à la taille et aux hanches. Elle est faite à vos mesures individuelles et vous avez le choix de plusieurs tissus.

TENDANCES ALIMENTAIRES

L'alimentation, comme la mode, change avec le temps. Ainsi, les Canadiens qui avaient l'habitude de consommer beaucoup de céréales mangent maintenant davantage de viandes et de volaille.

Un économiste de la recherche d'Agriculture Canada a entrepris d'étudier les tendances alimentaires et de découvrir les éléments nutritifs entrant dans la composition du régime des Canadiens.

"Au départ, il est important de retenir que les données représentent les éléments nutritifs disponibles et ne tiennent pas compte des pertes subies au cours de l'entreposage ou de la cuisson," souligne Mlle Deirdre Shute.

Les diététiciens ne devraient cependant pas s'alarmer car en moyenne la consommation quotidienne de calories par personne en 1971 était de 3,174, la plus forte enregistrée depuis 1949. La plus faible a été de 2,967 et remonte à 1953.

Cette tendance croissante à ingérer plus de calories s'explique en partie par une plus forte consommation de margarine, de shortening, d'huile à salade et de cuisson ainsi que de viandes, particulièrement le boeuf et le porc.

Les céréales comptent pour environ 21% des calories que nous consommons, comparativement à 25% en 1949.

De l'avis de Mlle Shute, "la baisse de calories due à une réduction de la consommation de céréales a été compensée par une augmentation du côté des viandes, de la volaille et des matières grasses".

Les viandes sont la source de 15% de nos calories, le boeuf et le porc cumulant à eux seuls 92% de toutes les calories provenant de ce secteur.

Les matières grasses

fournissent 41% des calories, soit une hausse de 3% par rapport à l'année 1949. Mais Mlle Shute s'empresse d'ajouter que toute la matière grasse des aliments n'est pas nécessairement consommée.

"Nous n'avons aucune donnée sur la quantité de gras enlevée des viandes ou laissée de côté après la cuisson", avoue-t-elle.

L'accroissement de la quantité de matières grasses que nous consommons résulte d'un plus grand emploi de margarine, de shortening, et d'huiles à salade et à frire, affirme-t-elle. De 37% en 1949, la consommation de matières grasses végétales est passée à 58% de la consommation totale d'huiles et de matières grasses. Celle du beurre et de saindoux est passée de 63% à 42%.

Nos sources de minéraux et de vitamines ont également connu certains changements.

Nous buvons moins de lait entier, qui comptait 75% de calcium fourni par les produits laitiers en 1949. L'apport de calcium des produits laitiers a diminué depuis 1949, mais l'augmentation du lait et de fromage à faible teneur en matière grasse a évité un effondrement de ce pourcentage.

Les produits laitiers nous fournissent également la majeure partie - 39% - de nos besoins en phosphore.

"La teneur en fer de l'ensemble des produits de notre panier de provisions est à son plus haut niveau depuis 1949, en raison principalement de l'enrichissement des céréales et de l'augmentation de la consommation de viande," affirme l'économiste.

Nous n'absorbons pas autant de vitamine A qu'en 1949 parce que nous consommons moins d'abats, de beurre et de lait entier.

Toutefois, nous ingérons maintenant davantage de cette vitamine grâce aux légumes, surtout car nous mangeons plus de carottes fraîches.

La quantité de thiamin et de niacine dans notre alimentation a augmenté parallèlement à notre consommation accrue de viande et de céréales enrichies.

"Il est difficile de dire, conclut Mlle Shute, si les Canadiens mangent actuellement mieux qu'il y a vingt ans. Pour cela on aurait besoin de plus de données sur la consommation par individu."

POUR MAITRAISER LA SENSITIVITE DENTAIRE

Une fois le traitement dentaire achevé, le dentiste procède souvent sur le patient à un test de la sensibilité dentaire à l'aide d'un jet d'air ou d'eau froide. En cas de réaction visible - certains patients bondissent littéralement sous le choc de la douleur - le dentiste peut donc soupçonner une hypersensibilité dentaire.

Selon un article paru dans The New York Jour-

nal of Dentistry, l'hypersensibilité dentaire peut passer inaperçue, donc non traitée, jusqu'à ce que le dentiste décele des symptômes et des réactions caractéristiques.

Le Journal relate une étude dans laquelle 75% des patients atteints d'hypersensibilité dentaire obtinrent un soulagement "à domicile, en prenant normalement soin de leurs dents" et en subissant Sen-

sodyne, un dentifrice spécialement formulé, à celui qu'ils utilisent normalement.

Les auteurs expliquèrent que la sensibilité de la surface dentaire peut être précipitée par les acides, les sucres, le brossage des dents, les cure-dents et l'usage trop vigoureux du fil dentaire. Souvent aussi, les aliments et les boissons, chaudes ou froides, l'air froid ou les instruments dentaires suffisent à déclencher la douleur.

"Les changements dans la pression atmosphérique des cabines d'avions par exemple peuvent aussi causer la sensibilité" disent-ils.



GRAND EVENEMENT PRINTANIER

RCA

PLUS DE CAMERAMEN DE TELEVISION POSSEDENT UN RCA QUE TOUT AUTRE TELECOULEUR



20" portatif qui a vraiment tout!

Prix Special

549⁰⁰

Modèle CTG 563

- Puissant châssis de 31,200 volts, transistorisé à 100%.
- Modules enfichables pour faciliter l'entretien.
- AccuMatic 4 à bouton unique pour régler automatiquement: luminosité, contraste, couleur et nuances.
- Accord automatique fin (AFT).
- Tube image noir matriciel.
- Tableau escamotable des commandes préférentielles.

en vente pour la durée des séries de hockey chez:

Gaston Lessard

VENTE ET SERVICE

570, 1ère Avenue Beauceville Est Tél. 774-6155

(3techniciens pour vous servir)



Votre taille ne vous empêche pas de suivre la mode

Enfin les FUTURES MAMANS ont l'opportunité de se choisir de beaux vêtements avantageux du tout dernier cri au... SALON PARISIEN Enr. qui vient d'ajouter toute la gamme de

vêtements maternités

pour mieux vous servir.

«robe à partir de \$9.95»

Vaste choix de costumes 2 pièces, robes longues et courtes de toutes sortes, gilets, pantalons ainsi que de nouvelles lignes de vêtements.

VEZ CONSTATER VOUS-MEMES

Salon Parisien Enr.

251, 1ère Avenue St-Georges Est Tél. 228-3194

(Situé entre le Bureau de Poste et le Bavarois)

Spécialités dans les grandeurs

14 à 26½ ANS

Le féministe marque des points

A l'heure actuelle, il semble - et ceci n'était pas vrai il y a quelques années à peine - que le mouvement de libération de la femme intéresse plus qu'une poignée de militantes. Sélection du Reader's Digest de mai cite une enquête faite par la revue Redbook, qui a soumis à ses lectrices un questionnaire de six pages sur le rôle des femmes dans la société. A la grande surprise de la rédaction, quelque 120,000 d'entre elles y ont répondu!

Bien sûr, les résultats de ce sondage ne peuvent être tenus pour représentatifs de la "femme moyenne" dans tous les pays, mais ils indiquent dans quel sens beaucoup de femmes évolueront dans l'avenir.

A une écrasante majorité, les femmes qui ont répondu au questionnaire estiment faire partie, comme femmes, d'un

groupe social inférieur. Elles ont conscience que, pour un même travail, elles sont moins payées que les hommes: 94% s'insurgent contre l'argument selon lequel cette différence se justifierait par le fait qu'au travail on ne peut pas compter autant sur elles que sur les hommes. Elles refusent également d'admettre que "les privilèges spéciaux qu'on leur accorde compensent les pratiques discriminatoires dont elles souffrent".

Comment mettre un terme à ces injustices? Les réponses divergent sur ce point. La moitié estiment que "la femme doit s'appliquer seule à faire ses preuves et à transformer la mentalité masculine", et un tiers optent pour la tactique de "travailler avec des hommes dans des groupes organisés". Très peu (7%) envisagent une action révolutionnaire.

COMMENT OBSERVER UN REGIME EQUILIBRE

De la viande, des pommes de terre et deux légumes quotidiens assurent un régime équilibré. Faux, écrit un expert en nutrition dans Sélection du Reader's Digest de mai. Ce sont de bons aliments, mais ils ne fournissent pas tous les éléments nutritifs voulus dans les proportions souhaitables.

L'article contredit nombre d'idées toutes faites qui sont assez répandues.

Par exemple: pour maigrir, on ne doit manger ni pain, ni pommes de terre, ni matières grasses. Non. C'est le total des calories qu'il faut réduire. Une pomme de terre ou une tranche de pain n'en contiennent pas tellement. D'autre part, elles four-

nissent de précieuses substances nutritives.

S'il est vrai qu'à poids égal les matières grasses font grossir deux fois plus que les protéines ou les glucides (hydrates de carbone), il faut néanmoins en absorber une certaine quantité pour donner de la saveur à vos aliments et pour éviter d'avoir les nerfs en boule. Un avertissement toutefois: les graisses végétales insaturées sont meilleures pour votre cœur que les graisses animales saturées. Une margarine polyinsaturée est donc préférable au beurre et l'on a avantage à cuisiner à l'huile de maïs, de soya ou de coton.

Le régime idéal est un régime équilibré. Il faut (suite à la page 65)

A votre service,
madame!



Studio
Odely Serej
enr.

LA MANUCURE

Vous devez porter une attention spéciale à vos mains et vos ongles, parce que ceux-ci dévoilent beaucoup de votre personnalité. Alors voici les étapes normales d'une manucure.

- 1) Enlever complètement le vieux poli à ongles.
- 2) Limer les ongles également
- 3) Faire tremper les mains dans de l'eau et du savon doux.
- 4) Appliquer sur les cuticules de l'eau émoliente afin de les amolir.
- 5) Couper le surplus de cuticules
- 6) Faire un léger massage à vos mains avec une crème hydratante
- 7) Appliquer la base et le vernis à ongles.

2 Esthéticiennes-visagistes, diplômées de l'Institut Edith Serej et de Fernand Aubry, "visagiste".

Cotelettes et coquilles



Côtelettes de porc à l'italienne - une façon délicate et différente d'apprêter les côtelettes: faci-

les à préparer, elles deviendront sûrement un de vos mets favoris, ou pour vos invités.

Brunir légèrement les côtelettes de porc dans le poêlon, puis les placer dans une casserole et une épais-

se sauce aux tomates, et en agrémenter le goût en y ajoutant de la bière. Des tranches de Mozzarella fondues donnent une agréable saveur à ce plat. Les coquilles de macaroni sont idéales pour servir avec ces côtelettes car elles absorberont beaucoup de délicieuse sauce. Des haricots italiens verts, du pain croûté et des chopes de bière complètent le menu.

Côtelettes et coquilles

6 côtelettes de filet ou coupe du milieu
1 boîte de sauce aux tomates (15 oz.)
1 boîte de pâte de tomates (6 oz.)
 $\frac{1}{2}$ t. de bière
 $\frac{1}{2}$ oignon moyen, émincé
 $\frac{1}{2}$ piment vert, émincé
1 gousse d'ail, hachée finement
1 petite boîte de champignons, égouttés
Sel et poivre au goût
8 oz. Mozzarella, tranché
 $\frac{1}{2}$ lb. de coquilles de macaroni, cuites.

Brunir les côtelettes de porc de chaque côté dans le poêlon. Ajouter la sauce aux tomates, la pâte de tomates, la bière, les oignons émincés, le piment vert, l'ail, les champignons, le sel et le poivre au goût. Placer trois côtelettes brunies dans une casserole de 2 ou 3 pintes ou une rôtissoire. Verser la moitié de la sauce aux tomates sur les côtelettes et la moitié du Mozzarella sur la sauce. Disposer une autre rangée de côtelettes, de sauce et de fromage. Couvrir et laisser cuire pendant environ $1\frac{1}{2}$ heure dans un four à 350°. Servir sur les coquilles de macaroni. Donne de 4 à 6 portions.

MANUFACTURE RAY. BOISVERT

Escompte de **50%**
sur toute la marchandise en entrepôt à St-Ludger
et au magasin de St-Georges

50%
d'escompte à l'année longue aux trois magsins

Lot de robes à \$5.00

Blouses pour fillettes à \$1.50

IL EST A NOTER QUE LE MAGASIN DE ST-MARTIN RESTERA OUVERT

Habits d'auto-neige
à **50%** du prix marqué l'hiver dernier

Nombreuses lignes à écouler à Prix très bas

RAY. BOISVERT

MANUFACTURIER

ST-LUDGER

rue Boisvert 548-5267

ST-GEORGES Est

417, 1ière Ave 228-8311

ST-MARTIN

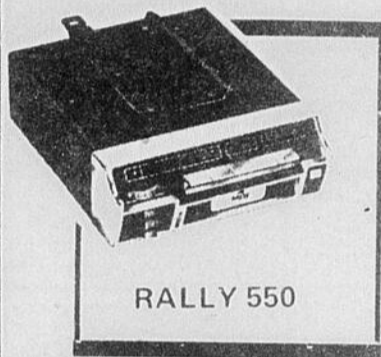
rue principale

Le magasin de ST-LUDGER est maintenant ouvert le jeudi et le vendredi soir jusqu'à 9 hres



Besoin d'un
radio ou stéréo
d'auto?...

Nous avons le choix...
et les meilleurs prix....



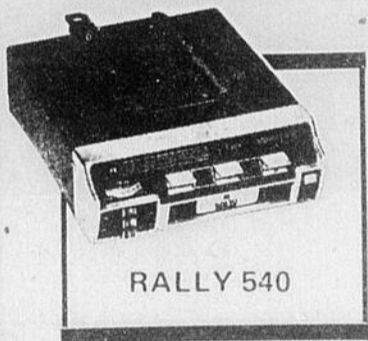
RALLY 550



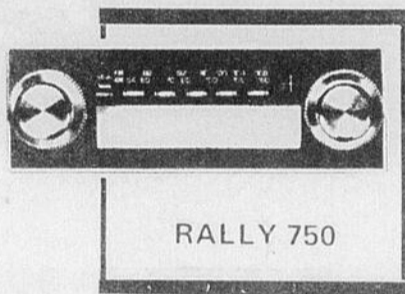
RALLY 530



RALLY 520



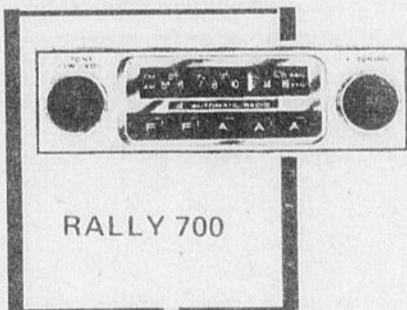
RALLY 540



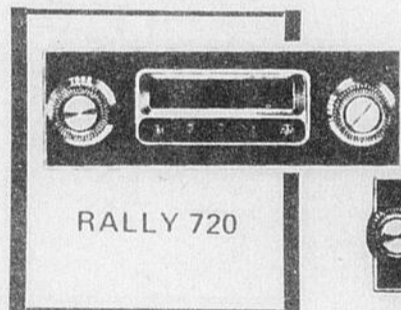
RALLY 750



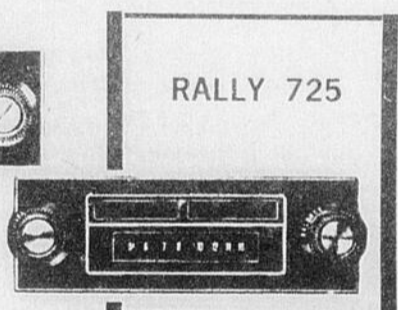
RALLY 740



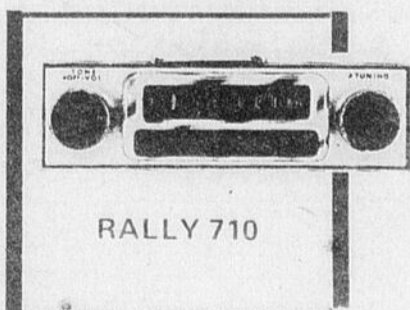
RALLY 700



RALLY 720



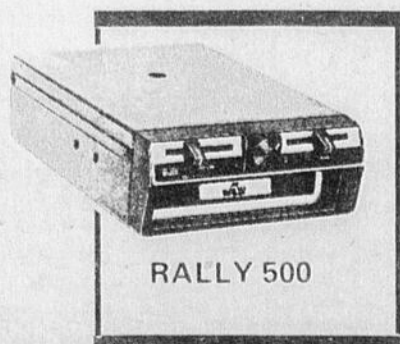
RALLY 725



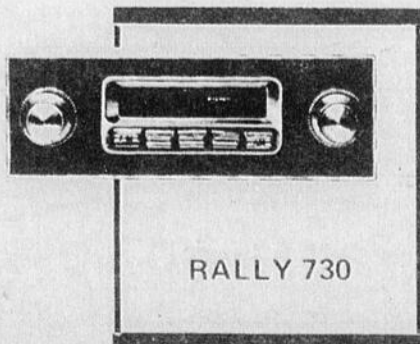
RALLY 710



RALLY 510



RALLY 500



RALLY 730

Voyez les
dépositaires suivants:

Drouin Radio T.V.

St-Martin

Donovan Electricque

560, 1ère avenue
St-Georges Est

Service Technique Fortier

La Guadeloupe

Victor Drouin

Ste-Justine

Pièces Etchemin Inc.

Lac Etchemin
Dorchester

Jacques Electronique

St-Joseph

Tabagie Nado

Ste-Marie

Roland Poulin

St-Ephrem

La Cie Parent

St-Zacharie

CARTES PROFESSIONNELLES**Administration****GUY RANCOURT** M.B.A.

Consultant en Administration

Bureau sur rendez-vous, 120, 43e rue Est
Téls Bur.: 228-8889 - Rés.: 228-6163**Agents d'immeubles****Jean Baptiste Poulin**AGENT D'IMMEUBLE
pour la Caisse d'Établissement de la
Chaudière, (courtier), membre de la
Chambre d'Immeuble et du service
de photos MLS.Bureau: St-Georges-Ouest 228-5571-72
Résidence: N.-D. des Pins 774-6760**JEAN-LUC GAGNE**

Agent d'immeubles

Membre de la Chambre d'Immeuble et du Service

M.L.S.

Agent pour le
TRUST ROYAL
[Courtier]Tél. St-Georges:
Bur. 228-9701
Rés. 228-2123**Architectes****PAUL VOYER**
ARCHITECTESt-Georges, tél. 228-3991 Ste-Marie, tél. 387-2679
319, 1ère Avenue Rue Notre-Dame**BILODERU
STAMANO
ARCHITECTES**
472, 1e ave, Ville St-Georges
Beauce, tél. 418-228-2066Emery Lessard arch.
Michel Bégin arch.
Yvan Rodrigue arch.
833 Marg. Bourgeois, Québec
G1S 3W7 418 683-1751Marcel Boulianne arch.
Patrice Gauthier arch.
70 Ave du Lac, Rouyn
J9X 4N4 819 762-2328**ATELIERS
ASSOCIES
ARCHITECTURE
PLANIFICATION****Arpenteur-géomètre****MICHEL GUAY**
ARPEUTEUR-GEOMETRE163, 43ème Rue Est
ST-GEORGES, Beauce-Sud
Tél.: [418] 228-56853852 Québec-Central
LAC-MEGANTIC
Compton — Frontenac
Tél.: [819] 583-3936**Assurances**Quand vous pensez assurance-vie consultez
SUN LIFE DU CANADA**Rodrigue Bégin, rep.**745, 11e rue, Ville St-Georges-Ouest, tél. 228-2770
Détenant du certificat national de compétence
Diplômé 2e année du cours L.U.A.T.C.
Consultant Sénior**Catellier, Gilbert & Associés INC.**

Courtiers d'Assurances Agrées

262, 1ère Avenue, Ville St-Georges

Tel.: 228-8084



SERVICE TELEPHONIQUE 24 HEURES PAR JOUR

CLERMONT MORIN

représentant "Canada Life"

ST-HONORE, tél.: 485-6221

• Assurance-vie • Assurance collective
• Fonds de pension • Assurance salaire
Détenant du certificat National de Compétence

Tél. 228-9255

JEAN-LUC RANCOURT

Courtier

ASSURANCES GENERALES

Feu — Vol — Automobile — Responsabilité
C.P. 39, ST-BENOIT, Cté Beauce

BUREAU, tél.: 228-6663

**MARCEL DROUIN, COURTIER**

Assurances Générales

209, 27ème Rue,
ST-GEORGES-EST, Cté Bce

Associés:

M. YVES RANCOURT, courtier
Mme CLAIRE DROUIN, sec.VIE
SALAIRE
INCENDIE
RESIDENCE
COMMERCE
TOUT RISQUES
RESPONSABILITE
AUTO
CAMION
FLOTTE
MOTONEIGE
VOL**MARTIAL AUDET**

représentant

La Confédération450, 17ème rue, St-Georges-Ouest G5Y 4V3
Tél.: 228-8133**NOEL LONGCHAMPS**

représentant

La ConfédérationRue Principale, ST-HONORE, Beauce
[418] 485-6801**Avocats****Thibaudeau & Thibaudeau**
Avocats & ProcureursClovis Thibaudeau, C.R. Tél. 228-2074
Bernard Thibaudeau, B.A., L.L.L. 228-2075
Marc Vallée, D.E.C.L.L.L.
339, 1ère Avenue, VILLE ST-GEORGES-ESTROGER DOYON GERARD PARENT
228-3949 228-2601

Heures de bureau: tous les jours de 9h.00 à 5h.00

PARENT & DOYON
AVOCATSLignes directes: Québec: 692-1629 - St-Joseph: 227-9895
248, 1ère Ave, ST-GEORGES, BEAUCE
Tél.: 228-8881 G5Y 2C8**JOLICOEUR & MORIN**

Roch Jolicoeur, avocat-procureur, B.A.L.L.L.

Michel Morin, D.E.C.L.L.L. — Tél. 228-9841

238A, Rte Kennedy, ST-GEORGES-STATION

Téls: 228-2026-27-28

(Nouvellement déménagé dans l'Édifice Beauce Marine
en face du Centre d'Achats Station)**Me Thérèse Lemay-Lavoie**
C.R.

133 Boul. Lacroix, VILLE ST-GEORGES-EST

Tél.: 228-2751

Heures de bureau: 9h.00 à midi
3h.00 à 5h.30 p.m. tous les jours sauf le samedi.**RAYMOND LESSARD**

AVOCAT

277, 1ère AVENUE EST, ST-GEORGES [Ed. Lacroix]
Tél.: 228-8864**Avocats**Edifice Cliche & Légare
Rue VerreauC.P. 160
Téls: 397-5264
397-5265**Cliche & Laflamme**

Avocats

Paul Laflamme, B.A.L.L.L.
Richard Cliche, B.A.L.L.L.
Jean-Claude Paquet, L.L.L.Ville St-Joseph
Beauce, Que.
Tél. soir: 228-3493**DUTIL, LABEL & POULIN**

AVOCATS

Renaud Dutil, D.E.C.L.L.L. — Guy Label, D.E.C.L.L.L.
Jean-Roch Poulin, D.E.C.L.L.L.Ouvert tous les jours de 9h. à 5h.30
LE SOIR SUR RENDEZ-VOUSST-GEORGES: 319, 1ère Avenue — Tél. 228-8055
BEAUCEVILLE-EST: 608A Boul. Renault — 774-9842**FERLAND & FERLAND**

AVOCATS et PROCUREURS

150 sud, rue Notre-Dame

STE-MARIE, BEAUCE

Tél.: 387-6628

Louis-Clément Ferland,
B.A.L.L.L.Paul-René Ferland,
B.A.L.L.L.**Chiropraticien****HENRI ROY**

Docteur en Chiropratique

Lun. - Jeu. - Ven.:
10h. à 11h. a.m. - 2h. à 4h. p.m.
Mar. - Mer.: par appointment
461, 1ère Ave Tél. 228-3852
ST-GEORGES-EST**Comptables syndics****RUEL, ROY, MOREAU & ASSOCIES**COMPTABLES AGREES
QUEBEC, LEVISVILLE ST-GEORGES, Bce
266, 1ère Avenue
(418) 228-6676

REJEAN MOREAU, C.A.

ARMAND POULIN, C.A.

ANDRE THIBAudeau, C.A.

JEAN-GUY JACQUES, C.A.

**Lefavre, Verroeuilst
& Delwaide**

Syndics licenciés et liquidateurs

56, rue St-Pierre Québec 692-1950-51 110 est, rue Racine,
Chicoutimi 543-3310**L. Létourneau & Associés**

COMPTABLES AGREES

Lawrence Létourneau, C.A.

228-9761

Robert Delisle, C.A.

Clément Poulin, C.A.

125, 2ème Avenue,
Ville St-Georges-Est**Langevin, Renaud & Associés**

COMPTABLES AGREES

J. J. LANGEVIN, C.A.

P. A. RENAUD, C.A.

REAL FORTIN, C.A.

QUEBEC, 5340, 1ère Avenue
Tél.: 623-5421

ST-GEORGES, 228-3925

CARTES PROFESSIONNELLES

Comptables syndics

LATULIPPE, CLICHE, BOURQUE, GILBERT & ASSOCIÉS
 COMPTABLES AGRÉÉS.
 CHARTERED ACCOUNTANTS
 (418) 397-5218 (418) 227-9833
 VILLE ST-JOSEPH, Bce BEAUCEVILLE, Bce
 282, AVENUE DU PALAIS 608A, Boul. Renoult,
 ANDRÉA LATULIPPE, C.A.
 CLAUDE CLICHE, C.A.
 NORMAND BOURQUE, C.A.
 GUY GILBERT, C.A.

GRÉGOIRE POULIN
 Licencié en Droit
 Comptable public enregistré
 352, 1ère Avenue ST-GEORGES-EST
 Tél. 228-2622
 Rés. Tél. 228-2554

Dentistes

Les bureaux des dentistes de St-Georges sont fermés le mercredi toute la journée.

Rés. 227-6190 Bur. 227-3794
Dr Roger Lessard D.D.
 Chirurgien-Dentiste
 483, 1ère Ave. BCEVILLE

Dr Emmanuel Morin
 Chirurgien-Dentiste
 B.A., L.C.D., D.D.S.
 1930, 1ère Ave, Tél. 228-3572
 VILLE ST-GEORGES OUEST

Dr Henri Gamache
 B.A., L.C.D., D.D.S.
 Bureau tous les jours
 au Centre Médical
 16, 23e rue, St-Georges, Bce
 Tél. 228-3221

Dr Majella Gosselin
 Chirurgien-dentiste
 Dentisterie générale, couronnes et ponts
 621, Boul. Lacroix (coin 35ème rue)
 Pour app. tél.: 228-8856
 Bureau tous les jours (sauf mer. cred.), vendredi soir et samedi matin.

Dr Roger Labrie
 Chirurgien-Dentiste
 26, 20ème rue,
 ST-GEORGES-EST
 Tél. 228-2681

Evaluateur agréé

René Alain & Associés Inc.
 EVALUATEURS CONSEILS
 1600 RUE BERRI — SUITE 204
 MONTREAL 132
 Valeurs assurables — Expropriation — Fiscalité
 MONTREAL, tél.: (514) 849-9301
 ST-GEORGES, tél.: (418) 228-5493

Ingénieurs conseils

Guy Labbé, Louis Dion & Associés
 INGENIEURS CONSEILS
 Travaux municipaux, édifices, génie civil, mécanique, électricité
 211, 1ère Ave, VILLE ST-GEORGES-EST — Tél. 228-3332

Médecins, Spécialistes

la clinique familiale
 Médecine générale et obstétrique
 621, Boul. Lacroix, Ville St-Georges
 [coin 35ème rue] — Tél.: 228-8001
 Jean-Guy Bernard, m.d. Bruno Roy, m.d.
 Renald Bernard, m.d.
 Claude Tremblay, m.d. Michel Poulin, m.d.
 Visite au bureau à partir de 9h.00 a.m.
 Sur rendez-vous à partir de 2h.00 p.m.
 Médecin disponible à toute heure pour les urgences et les fins de semaine.
PHARMACIE LA CLINIQUE FAMILIALE
 Marcel Côté, B.L. Ph., prop. — 228-2049
Dr Magella Gosselin, chir.-dentiste — 228-8856
Dr Robert Thibaudreau, optométriste — 228-8856

Gérard Poirier M.D., Lic. 51-162
 MEDECINE GENERALE
 1700, Blvd Dionne, St-Georges-Ouest
 Bureau chaque jour le matin à 10 heures.
 l'après-midi à 2 heures.
 Soirs et fins de semaines: Urgence seulement.
 Tél.: Jour et nuit 228-2431

CLINIQUE MÉDICALE DE L'OUEST
 Dr P.H. Lacasse Dr G. Vigneault
 Dr R. Pomerleau Dr B. Bourque
 MEDECINE-OBSTETRIQUE
 2200-A, Boul. Dionne
 St-Georges-Ouest — Tél.: 228-2024-2025
 Bureau sur rendez-vous en après-midi et en soirée
 Un médecin est disponible pour les urgences en tout temps

Dr JACQUES POULIN, M.D.
 Clinique Médicale
 ST-COME BOULEVARD
 Bureau: 685-3384 ou 3388
 Bureau le lundi, mardi, jeudi, vendredi:
 2 à 5 hres p.m. — 7½ à 9½ hres p.m.
 Samedi: sur appels seulement
 NUITS ET FINS DE SEMAINES:
 Tél.: 685-3384

Dr Bertrand Rodrigue M.D.
 MEDECINE - OBSTETRIQUE
 RUE PRINCIPALE, ST-COME
 Tél.: Jour 685-3311 — Nuit 228-2782
 Bureau: 1h.30 à 5h.00 — 7h.00 à 9h.00
 Lundi — Mardi — Jeudi — Vendredi
 Samedi: 8h.30 à midi
 NUIT ET FIN DE SEMAINE: URGENCE SEULEMENT

Notaires

GUERTIN, LESSARD & MAHEUX
 NOTAIRES
 ET
 CONSEILLERS JURIDIQUES
 Claude Guertin Robert Lessard Benoit Maheux
 B.A., LL.L. B.A., LL.L. B.A., LL.L.
 Cessionnaires des greffes de Me Fernand Michaud,
 Jean-Marie Guertin et J. E. Guertin, notaires
 Bureau tous les jours et le vendredi soir.
 Autres soirs, sur rendez-vous.
 248, 1ère Avenue, St-Georges
 Edifice Robert Pépin [1972] Ltée
 [Face au Bureau de Poste]
 Tél.: 228-8026

Me JEAN-ROCH BOLDUC
 NOTAIRE
 3980 Boul. Provincial, face à l'Aréna
 St-Prosper, Dorch. Tél.: 594-5152
 Bureau tous les jours et le vendredi soir.
 Autres soirs, sur rendez-vous.

RANCOURT & LABBE
 NOTAIRES
 Téléphone Bureau: 228-8971
 Bureau tous les jours. Le soir et le samedi sur rendez-vous.
 Me CLAUDE RANCOURT Me RICHARD LABBE
 279, 1ère Ave. St-Georges-Est. 1985, 6e Ave, St-Georges-O.
 Beauce, P. Qué. Beauce, P. Qué.
 G5Y 2C7 G5Y 3W7

Tél. 228-6216
Me Michel Poisson
 NOTAIRE
 1525, Boul. Dionne,
 face à l'Hôtel de Ville,
 ST-GEORGES-OUEST, Bce

JEAN-LUC QUIRION
 NOTAIRE
 Dépositaire des greffes des
 notaires L.-P. Turgeon, P.-
 A. Angers, F.-G. Fortier et
 Jos Bolduc et des copies
 et dossiers du notaire Chs
 Rioux.
 BEAUCEVILLE-EST
 Tél.: 774-6321 — 774-6275

Me Hermann Mathieu
 NOTAIRE
 55 rue de l'Eglise,
 ST-EPHREM, Beauce
 Téléphones:
 Bur. St-Ephrem: 484-2042
 Res. St-Ephrem: 484-2140
 Bur. St-Victor:
 Bur. St-Benoit: 228-8663
 Cessionnaire du greffe
 de Me C.E. Page, N.P.

Me Alain Veilleux
 NOTAIRE
 Rue Principale
 ST-COME
 Tél.: 685-3223
 Le soir et samedi apres
 midi sur rendez-vous.

Me Michel Cliche,
 notaire
 201 rue de l'Hôpital,
 BEAUCEVILLE OUEST
 Tél. Bur.: 774-3222
 Rés.: 774-6459

Phytothérapeute

Mme DOLORES FORTIN [Jacques]
 Phytothérapeute
 Rue St-Philippe, ST-MARTIN
 rendez-vous par tél.: 382-5728
 Heures de consultation, du mardi
 au vendredi (incl.): de 9h.00 a.m.
 à 4h.00 p.m.

Publicité

L'éclaireur-progrès

GLORIAN FRANCOEUR
 JEAN-PYER POULIN
 ROBERT QUIRION
 LAURIAN TURCOTTE
 Bureaux: 509, 1ère Avenue, ST-GEORGES-EST, Beauce.
 Tél.: 228-8858

Optométristes

Dr Viateur Pomerleau
 Optométriste
 Spécialiste de la vue — Verres de contact
 Mar., Mer., Jeu., Ven.: 9 à 12 hres — 2 à 5 hres
 Ven. soir: 7 à 9 hres — Sam.: 9 à 12 hres
 Lundi: Fermé toute la journée.
 319, 1ère Avenue
 VILLE ST-GEORGES Tél. 228-2891

Dr Hubert Gendreau, o.d.
 Optométriste
 Spécialiste en vision — Verres de contact
 Tél. 228-3742 288, 1ère Avenue
 VILLE ST-GEORGES-EST, BEAUCE

Dr JACQUES HÉBERT
 OPTOMETRISTE - SPECIALISTE DE LA VUE
 Mercredi: 11h. a.m. à 5h. p.m.
 Jeudi et vendredi: 9h. a.m. à 5h. p.m. — 7h.30 à 9h. p.m.
 Samedi: 9h. à 11h. — (Lundi et mardi, bureau fermé)
 Prenez rendez-vous s.v.p.
 26, 20e Rue, ST-GEORGES-EST — Tél.: 228-5765

Dr Robert Thibaudreau, O.D.
 OPTOMETRISTE
 Spécialiste de la vue — Verres de contact durs et mous
 621 boul. Lacroix, St-Georges-Est
 Tél. bur.: 228-8856-57 — Rés.: 228-9100
 N.-D. de La Guadeloupe MERCREDI P.M. — Tél. 459-6224

Dr JÉRÔME BÉGIN
 OPTOMETRISTE
 Examen visuel — Verres de contact durs et mous
St-Joseph: Edifice Caisse Populaire, Tél. 397-6344
Beauceville: Edifice René Bernard, Tél. 227-6897
 Lun. Mer. 1½ à 5h. p.m., soir 7½ à 9h., sam. 9 à 12h. a.m.

Vétérinaires

CLINIQUE VÉTÉRINAIRE
 Dr JEAN MAILHOT, M.V.
 99, 13ème Rue, VILLE ST-GEORGES-EST
 Rendez-vous: Tél. 228-2401

H.-P. BLANCHET
 Docteur vétérinaire
 1295, Boul. Dionne,
 (coin Pozer)
 St-Georges-Ouest, Bce
 Tél. 228-3761



FRUITS — LEGUMES

5595-Bl. Lacroix
St-Georges



CHOIX VARIE
TOUJOURS FRAIS



Tél. 228-9139

Tél.: [418] 837-0215

R. DROUIN & FRERE INC.
Fruits — Légumes — Poissons
677, Rte Trans-Canada
ST-DAVID, LEVIS

Excavation Transco

Donald Poulin, prop.

Inc.



Creusage d'aqueduc

Gravier - Sable - Pierre

Terre à parterre

Machine à couper la tourbe

5750, Boul. Lacroix Ville St-Georges Est Tél. 228-9180

Les matériaux de construction ont été fournis par:



Normand Giguère Inc.

Tout en matériaux de construction
Peinture: "PRATT & LAMBERT"

200, 2ème Ave, ST-GEORGES-EST — Tél. 228-9725

IRENEE CHAMPAGNE INC.

• Viande — Fruits — Légumes •
PRODUITS CONGELES

130, 2ème Ave Est, ST-GEORGES
Tél.: 228-5521

LA JARDINIÈRE

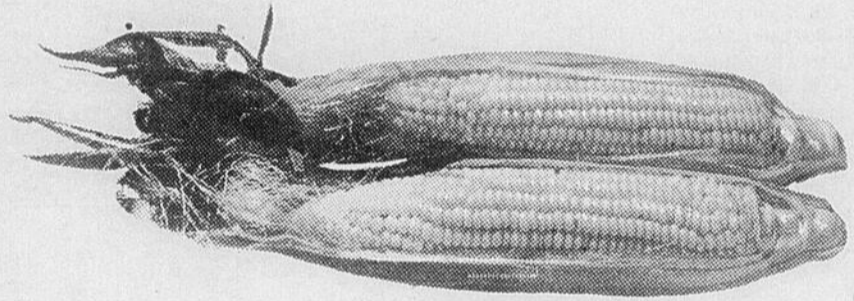
7 jours par semaine de 9h A.M. à 10h P.M.

Manger des produits de

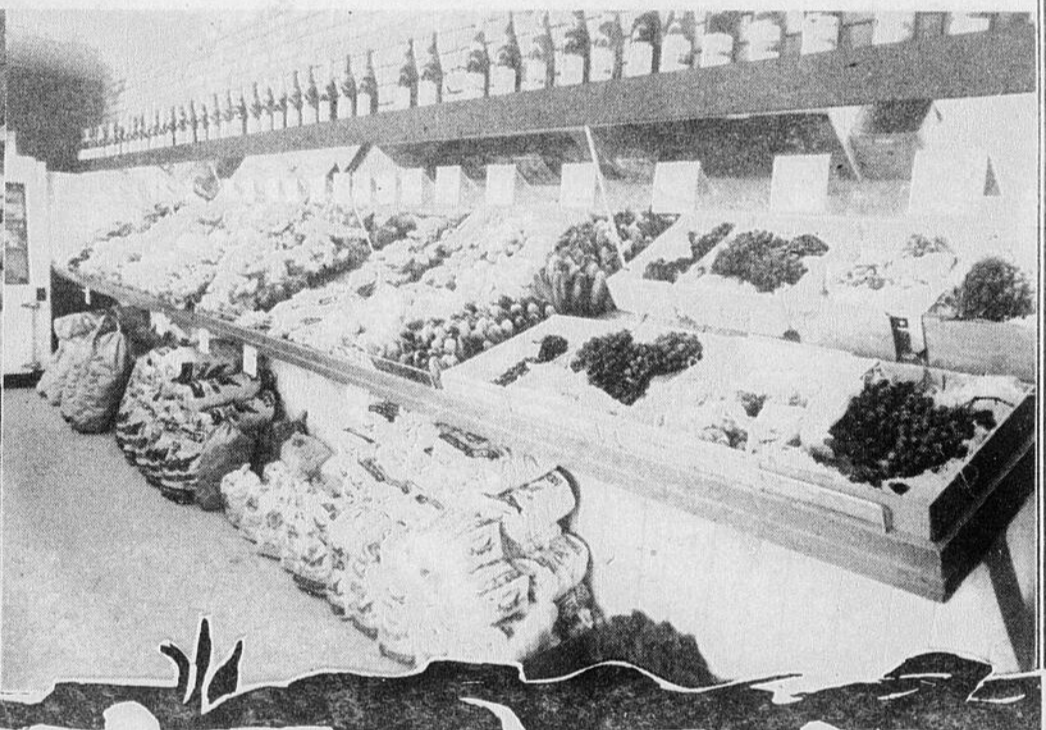
'La Jardinière'

c'est bien manger...

et bien manger égale bonne santé...



JEAN-PAUL ROY PROP.



Tél. Bur.: 774-3478

Rés.: 774-3477

RAYMOND CONSTRUCTION

Spécialité: Béton et maçonnerie
G. RAYMOND VEILLEUX, prés.
200 rue St-Charles, BEAUCEVILLE
C.P. 235

F. CHAREST LTEE

• NEGOCIANT EN GROS •
510, 12ème Rue Ouest, ST-GEORGES
Tél.: 228-9747

Meilleurs vœux

POSE TAPIS - TUILE - PRELART



BERTRAND POIRIER

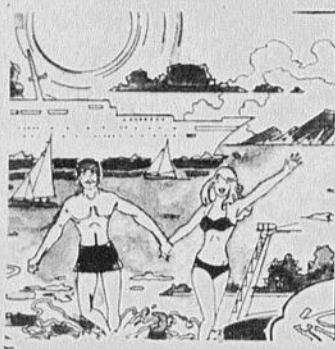
1015, 7è Ave St-Georges Beauce

228-5193

Magasin CO-OP Beauceville

Le plus gros vendeur de matériaux
de la région

BEAUCEVILLE, Edifice Renault
Tél. 228-3343



Les Voyages et les Vacances

NOMADISME A LA QUEBECOISE: LE CAMPING

Dès que juin pointe le nez, des milliers et des milliers de nomades à la moderne envahissent le Québec. Recherchent-ils le bord d'un cours d'eau, un panorama sur le Saint-Laurent, l'odeur de la grande forêt ou la proximité d'un lieu historique, ils trouvent vite le petit coin fait pour eux sur mesure. Le choix est grand!

850 terrains de camping et caravaning, offrant plus de 59.000 emplacements, parsèment les régions touristiques du Québec, depuis l'Abitibi jusqu'aux lointaines îles de la Madeleine. Presque tous appartiennent à l'entreprise privée, mais 45 sont sous la juridiction du gouvernement du Québec. Les tarifs vont de \$2,00 par nuitée jusqu'à \$4,50 et exceptionnellement \$5,00.

La plupart de ces terrains sont facilement accessibles, grâce aux grandes autoroutes qui sillonnent le Québec. Le voyageur qui résiste au démon de la vitesse préfère cependant emprunter les routes secondaires qui dévoilent les charmes des villages ruraux, ou joignent les plus éloignés des parcs.

Les parcs du Québec, c'est la grande nature à son meilleur! D'une superficie de 51.000 mi carrés, ils font trois fois la Suisse, et le 1/2 de la superficie du Québec. Quel pays au monde a consacré d'aussi grands espaces à la conservation de sa flore et de sa faune, mais aussi aux activités plein air: pêche, chasse, canotage, alpinisme, randonnée et... camping?

On trouve 22 terrains offrant plus de 1650 emplacements, dans douze grands parcs provinciaux: des Laurentides, de la Gaspésie, du Mont-Tremblant, de la Vérendrye, du Mont-Orford, de Chibougamau, de Mistassini, de Rimouski, de Matane, de Portneuf, de Port-Daniel et du Saint-Maurice.

On n'a donc plus à tracer son itinéraire au Québec en fonction des possibilités de camping — il y a en partout —, mais selon le temps dont on dispose, et le caprice qui nous pousse vers la mer, la montagne ou la verte campagne.

LES TERRAINS DE L'ÉTAT

La région de Montréal
Les Montréalais ont le grand air à portée de... poumons, dans le parc Paul Sauvé, à 30 mi (48 km) de la métropole. Minuscule si on le compare aux autres parcs, il est cependant muni d'une gigantesque aire de camping de... 1080 emplacements. Plus loin, au coeur d'une région montagneuse, les parcs du Mont-Tremblant et de la Vérendrye en comptent respectivement 374 (2 terrains) et

292 (3 terrains). Le premier est doté de plusieurs sentiers de nature aménagés autour d'attraits naturels. Son réseau hydrographique — on y dénombre pas moins de 965 lacs et sept rivières — favorise diverses formes d'activités estivales: baignade, natation, canot, pique-nique. Mais le parc de la Vérendrye, avec ses 1300 mi (2080 km) de circuits nautiques dont 600 (960 km) sont balisés, est le véritable paradis des adeptes du canot-camping! Également dans les Laurentides: Sainte-Véronique et ses 144 emplacements.

A proximité de la r. 20, prolongement québécois de la 401 ontarienne, se trouvent les terrains de Pointe-des-Cascades (142 empl.), sur l'ancien canal Soulanges, et de Coteau-Landing (144 empl.). Celui de Plaisance est à mi-chemin entre Hull et Montréal. Plus près encore de la grande ville, l'immense terrain de Côte-Sainte-Catherine (374 empl.) s'étend sur la berge même de la Voie maritime; on y observe le mouvement des écluses, et les grands océaniques passant si près que leur coque vous fait quasiment parapluie.

Le Sud du Québec

Oasis de verdure au coeur même de l'Estrie, le parc du Mont-Orford possède un magnifique terrain pouvant recevoir 336 groupes de campeurs, et ce, à proximité de la frontière du Vermont et du lac Memphrémagog. On trouve en outre dans ce parc un golf de 18 trous, des sentiers d'interprétation de la nature un télésiège qui mène en toutes saisons jusqu'au sommet, et le centre d'art des Jeunesses musicales du Canada.

Tout près de l'autoroute 20, dans le charmant décor des rives de la rivière Saint-François: le parc des Voltigeurs (525 empl.), entre Montréal et Québec.

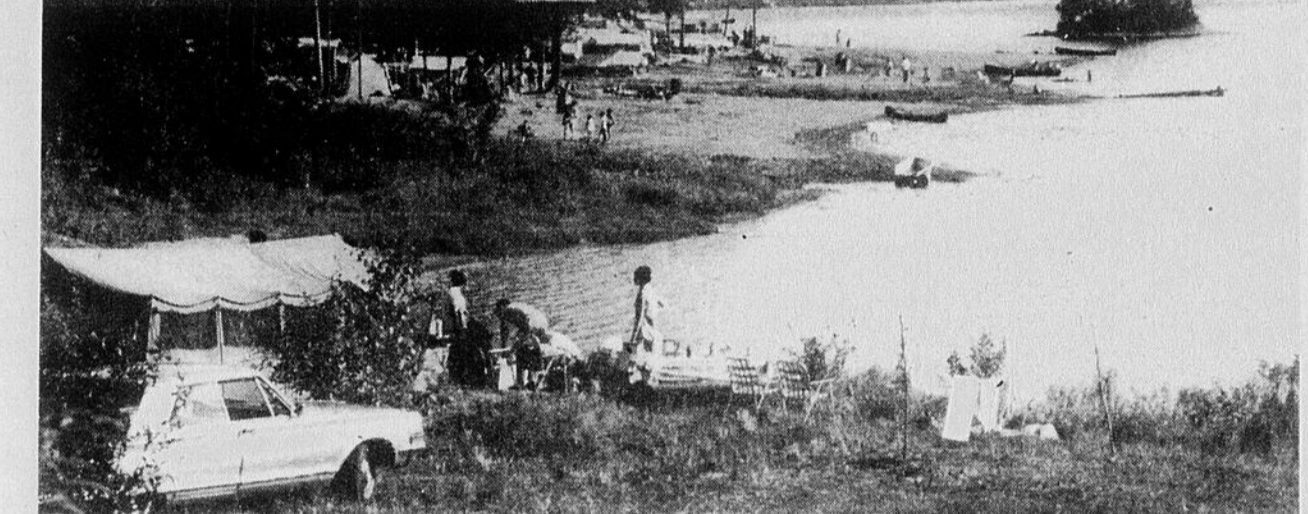
La Mauricie

La région de Trois-Rivières est très bien pourvue pour le camping, mais la plupart des terrains relèvent de l'entreprise privée. Le gouvernement en a cependant aménagé dans deux de ses parcs: celui du Saint-maurice, au lac Normand (55 empl.), et celui de Portneuf (24 empl.)

La région de Québec

Les Québécois sont aussi fort gâtés! Le parc des Laurentides, à 30 mi (48 km) de la Vieille capitale, offre — outre d'innombrables rivières et lacs poissonneux, des sentiers de nature, des chalets et restaurants — 5 terrains de camping et pas moins de 339 emplacements. Celui de la Mare du Sault est doté d'un circuit de randonnée pédestre de 4 mi (6,4 km).

S'il préfère à la forêt le



Le camping est plus qu'une forme quelconque d'hébergement. C'est un véritable mode de vie qui répond au besoin sans cesse croissant d'évasion vers le plein air et la grande nature. Les parcs du Québec, immenses et encore sauvages, sont parmi les endroits idéals pour s'y adonner.

charme historique de la côte de Beauport, le campeur se dirigera plutôt vers le parc de Villeneuve (225 empl.), à 7 mi (10 km) de Québec, ou celui de Saint-Jean (268 empl.) construit en terrasses dans les falaises de la rive sud de l'île d'Orléans.

Le Bas Saint-Laurent et la Gaspésie

En route vers la mer et les paysages époustouflants de la péninsule gaspésienne, l'heureux voyageur s'arrêtera à Beauport (80 empl.), ou au parc de la Pointe-aux-Oies (100 empl.), à Montmagny. Le soir suivant, il fera un crochet jusqu'à Saint-Alexandre (48 empl.), à moins qu'il ne poursuive jusqu'à Trois-Pistoles (130

empl.) ou au parc de Rimouski (20 empl.)

Le gouvernement a particulièrement choyé la Gaspésie, en y aménageant une série de terrains de camping et caravaning parfois petits, mais toujours situés dans un décor d'une beauté exceptionnelle: au parc de Matane (40 empl.), à Rivière-Matane (115 empl.), au pied du mont Albert, dans le parc de la Gaspésie (52 empl.). On trouve à ce dernier endroit un réseau de sentiers de nature qui grimpent jusqu'au sommet et, quelques centaines de pieds plus loin, le Gîte du Mont-Albert, hôtellerie de réputation gastronomique. Mont-Saint-Pierre, qui s'étale en hémicycle au creux d'une baie enserrée de hau-

On y trouve, perdus au coeur de la forêt, des terrains bien aménagés souvent bordés de lacs ou de rivières. De haut en bas: le parc du Mont-Tremblant, le parc du Mont-Orford, le parc de la Vérendrye.

tes falaises, possède un parc pouvant recevoir 166 emplacements. À Percé, dont l'étonnante topographie n'a plus à être décrite, le parc de Percé (146 empl.)

Le retour s'effectue généralement par la Baie des Chaleurs et la vallée de la Matapédia. On plantera alors sa tente dans le parc de Port-Daniel (33 empl.), à Carleton (168 empl.), ou peut-être dans le parc d'Amqui, en voie d'aménagement.

L'heureux mortel qui attire les tièdes plages des îles de la Madeleine s'installera à Grande-Entrée (36 empl.) ou à Gros-Cap (38 empl.)

Saguenay — Lac Saint-Jean, Nord-Ouest.

Sur la Côte Nord, au bout de la route 138, 40 emplacements de camping sont disponibles dans le parc de Moisie.

Au lac Saint-Jean, près du village-fantôme de Val-Jalbert, un magnifique terrain s'étale sur les rives de la tumultueuse Chamouchouane (105 empl.). On y admire, outre une cinquantaine de maisons abandonnées depuis 1927, une chute de 275 p (84 m) et la gorge spectaculaire de la rivière.

Aux confins du Lac Saint-Jean et de l'Abitibi, l'ami de la nature sauvage trouvera dans les parcs de Chibougamau (37 empl.) et de Mistassini (60 empl.) une paix certaine. La pêche

(suite à la page 65)

CONCERT "ECHO DES ILES" (Sept-Iles)



SAMEDI 18 MAI 1974 EN L'EGLISE L'ASSOMPTION

20h.30

Avec la participation de la chorales "Les Rossignols"



Laurent Boudreault,
président de la chorale
"Echo des Iles"



J. Eudes Decelles,
directeur musical
"Echo des Iles"

Présenté par le Club Optimiste
de St-Georges au profit des jeunes

Billets en vente dans les dépôts suivants:
Pharmacie Doyon, Pharmacie Fortin,
Mme Ls-B. Poulin, Pharmacie de la Cli-
nique Familiale, Centre Poliquin.

Admission: \$2.50 Etudiant: \$1.00



MERCI AUX COMMANDITAIRES QUI ONT RENDU POSSIBLE CETTE PAGE PUBLICITAIRE




Pierre & Robert Jacob
Agents "O'KEEFE"
SOUHAITE BON SUCCES A LA CHORALE
"ECHO DES ILES"

279, 1ère Ave, St-Georges-Est
Beauce, P. Qué.
G5Y 2C7

**RANCOURT & LABBE,
NOTAIRES**

1985, 6e Ave, St-Georges-Ouest
Beauce, P. Qué.
G5Y 3W7

RUEL, ROY, MOREAU & ASSOCIES
COMPTABLES AGREES
QUEBEC. LEVIS

VILLE ST-GEORGES, Bce
266, 1ère Avenue
(418) 228-6676

REJEAN MOREAU, C.A.
ARMAND POULIN, C.A.
ANDRE THIBAudeau, C.A.
JEAN-GUY JACQUES, C.A.



Arnold Motel Inc.
Saint-Georges,
Beauce
restaurant

Tél. 228-5558





**Marché André Guay
Provigain Inc.**

574, 2ème Ave Est, Ville St-Georges
Tél.: 228-5538



Louis Drouin Inc.
HUILE A CHAUFFAGE
40, 12ème Rue, Ville St-Georges-Est
Tél.: 228-8841

TOUT POUR LE SPORT




Paquet Sportif Enr.
Sport & Marine - Vente & Service
ST-GEORGES, BEAUCE, P.Q.
PROP. JOHN PAQUET LTEE

432, 1ère Ave, St-Georges 228-8874
237 Rte Kennedy, St-Georges 228-6616



**Banque Royale
du Canada**
CLEMENT ROY, DIRECTEUR
Ville St-Georges, Beauce



**Club Optimiste
St-Georges, Québec, Inc.**

Prêtes à vous satisfaire!.. à votre disposition... 18 ANS Adultes

LES HÔTESSES DE LIT 2^e GRAND FILM
Karin Hofmann couleur

LES JEUNES MASSEUSES
Nadine De Rangot Rena Bergen couleur

Horaires: Sur semaine: 7h.30 "Hôtesses" — 8h.45 "Masseuses" — Sam. et Dim. soir 7h.00 "Hôtesses", 8h.30 "Masseuses", 10h.00 "Hôtesses" — Dim. p.m. 1h.30 "Hôtesses", 2h.45 "Masseuses".

Cinéma ROYAL ST GEORGES DE BEAUCE Tel 228 3551

Ven. à mer. 17 au 22 mai

On peut toujours se guérir du premier amour jamais du dernier 14 ANS

ANNIE GIRARDOT BERNARD LE COQ CLAUDE JADE musique de MICHEL LEGRAND

Les FEUX de la CHANDELEUR

Une femme divorcée de son mari part à la reconquête de celui qu'elle n'a jamais cessé d'aimer. Elle revoit sa vie, ses fautes et fera tout pour reconstituer son foyer pour elle et ses enfants.

2^e FILM "LE DINGUE"

Horaires: Sur semaine 7h.30 "Le Dingue" — 9h.00 "Chandeleur".
Sam. et dim. 7.00 "Le Dingue" - 8h.30 "Chandeleur" - 10.00 "Le Dingue".
Dim. p.m. 1h.30 "Le Dingue" — 3h.00 "Chandeleur".

VEN. A JEU. DU 17 AU 23 MAI

Cinéma VIMY ST-GEORGES DE BEAUCE 65. 18 EME RUE Tel.: 228-2422

BEAUCE CINÉ-PARC

MAI 17-18-19 VEN. SAM. DIM. POUR TOUS 2 ième FILM

CLINT EASTWOOD JOE KIDD

LES RICHES FAMILLES avec ROSALIND RUSSELL SANDRA DEE COULEURS

CINEMA ST-GEORGES 272, 2ème Avenue — Tél. 228-5745
Représentations: 7h30 p.m. sur semaine; Sam. et dim. 7h. p.m.; Dim. 1h.30 p.m.; Ven. à Jeu. 17 au 23 mai

14 ANS

UNE FETE DIABOLIQUE !

CLINT EASTWOOD dans un film de **CLINT EASTWOOD !**

VERNA BLOOM CLINT EASTWOOD MARIANA HILL

L'homme des hautes plaines

VERSION FRANCAISE DE HIGH PLAINS DRIFTER EN COULEUR

2ème film:

\$ 750.000. ? c'est trop ! 14 ANS

TUEZ CHARLEY VARRICK! **WALTER MATTHAU**

WESTERN FIDELITY BANK

TECHNICOLOR-PANAVISION JOE DON BAKER FELICIA FARR ANDY ROBINSON SHEREE NORTH

Adm.: Adultes \$2.00 — Etudiants \$1.25

NOMADISME A LA ...

(suite de la page 62)
 che, en particulier des truites mouchetée et grise, du brochet du Nord et du doré y est fabuleuse!

De plus amples renseignements sur le camping au Québec sont fournis dans les brochures suivantes, publiées par le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche: Camping Québec, Les Parc du Québec, Tarifs dans les

Parcs. Ecrire au Service des renseignements touristiques du Ministère, cité parlementaire, Québec, G1A 1R4, ou se rendre à l'une des cinq salles permanentes d'accueil: 12, rue Ste-Anne, Québec, 2 place Ville-Marie, m.u. Notre-Dame du Portage, r.20

Rivière-Beaudette, r. 20 St-Bernard-de-Lacolle, R. 15
 Joyeux camping au Québec.

COMMENT ...

(suite de la page 56)
 absorber chaque jour, sans excès, une certaine quantité des quatre grandes catégories d'aliments, telles qu'elles sont définies par les diététiciens: protéines; graisses et glucides, calcium et autres minéraux, vitamines. L'article contient un guide sur ce régime équilibré.

Age d'Or de Beauceville

Samedi le 25 mai aura lieu à la Salle des Chevaliers de Colomb, une fête pour commémorer la journée de l'Age d'Or à Beauceville. Messe à 5 hrs p.m., suivie d'un buffet froid et d'une soirée récréative.

Cartes à vendre chez la secrétaire, tél 774-6641. Mme Albert Poulin (Joséphine).

Aussi vous pouvez vous procurer vos cartes à la salle des Chevaliers de Colomb le mardi après-midi. Hâtez-vous d'acheter les cartes. Il faut savoir le nombre de - cartes - personnes pour préparer le buffet.

1.50 pour les membres et

2.25 pour les non-membres mais il faut acheter la carte pour assister au buffet. 0.50 pour la soirée, orchestre au programme. Les membres devront avoir leur carte pour assister au buffet. Les non membre aussi. Pas de cartes à vendre à l'entrée.

CINEMA REX

TEL. 774-3774 — BEAUCEVILLE — P.E. BUSQUE, prop.

MAI 17-18-19-20-21-22-23 VEN. SAM. DIM. LUN. MAR. MER. JEU.
 A LA TRES GRANDE DEMANDE DU PUBLIC NOUS PRESENTONS
 POUR LA DEUXIEME FOIS CE TRES BON FILM DE

"SERGIO LEONE"

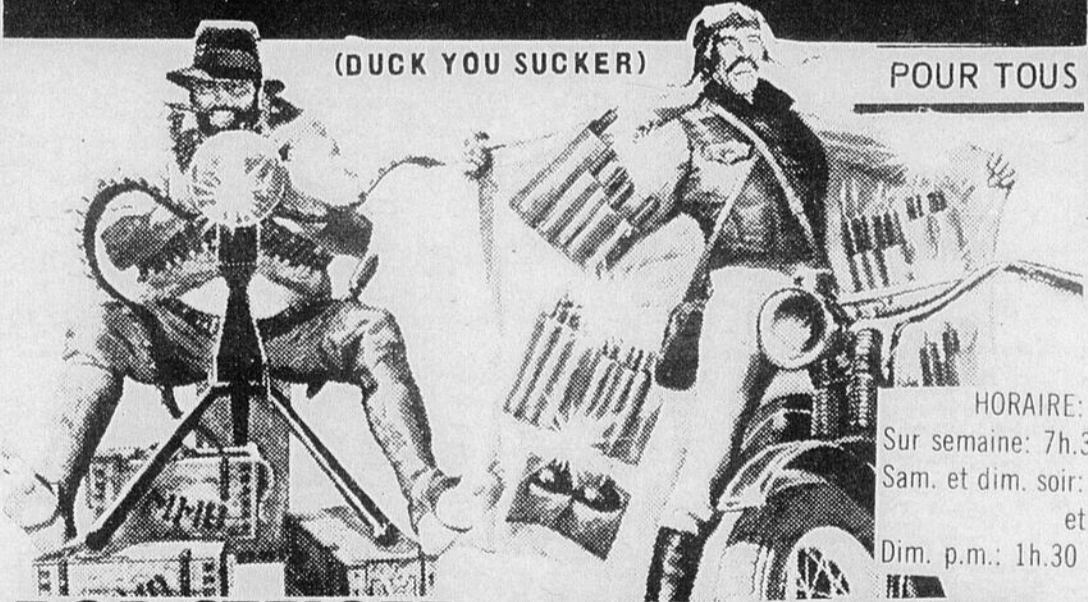
ROD STEIGER ET JAMES COBURN



IL ETAIT UNE FOIS... LA RÉVOLUTION

(DUCK YOU SUCKER)

POUR TOUS



ROD STEIGER JAMES COBURN

2ème FILM

FAUVES MEURTRIÈRES



2 films en spécial pour enfants, samedi le 18 mai à 1h.30 p.m. Admission: .50

La semaine prochaine: "Sierra Torride" avec Clint Eastwood, "Chacal".



LES ENVAHISSEURS ATTAQUENT

THEATRE BEAUCEVILLE INC.

Jeu. - Ven. - Sam. - Dim. - Lun. - Mar.
 Les 16-17-18-19-20-21 mai

DEUX FILMS A NE PAS MANQUER



BRUCE LEE JOHN SAXON AHMA CAPRI BOB WALL SHIH KIEN "ENTER THE DRAGON"

AU MEME PROGRAMME

VINGT-HUIT SECONDES POUR UN HOLD-UP
 (AVEC JEAN CLAUDE KILLY)

La semaine prochaine 8 Deux films de sexe pour les 18 ans et plus.

LA GUADELOUPE THEATRE ROYAL

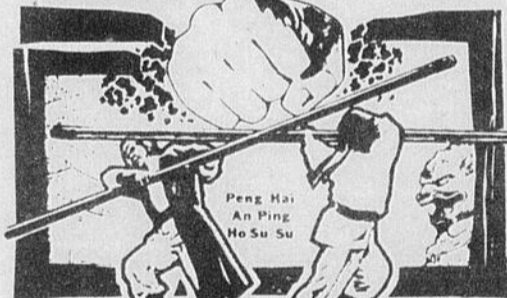
Sur semaine: 8h.00 — Dimanche: 2h.30 - 6h.30 - 8h.00

MAI 16-18-19-21 JEU. a MAR

ADM. \$1.75 ETUDIANTS \$1.00

Ce n'est plus du cinéma c'est de la rage avec les maîtres du KUNG-FU

14 ANS



"LES 7 FAUVES DE CHINE"

2 ième FILM

Deux frères luttent à mort, dans de nouvelles techniques de combat

L'INVINCIBLE POING D'ACIER!



La semaine prochaine: Un grand film québécois: "BINGO".

L'éclaireur-progrès

le seul hebdomadaire qui couvre la région

228-8858

Arts et Lettres

Programmes et dépliant de toutes sortes

L'IMPRIMERIE MODERNE Enr.

509, 1ère Avenue, St-Georges, Beauce

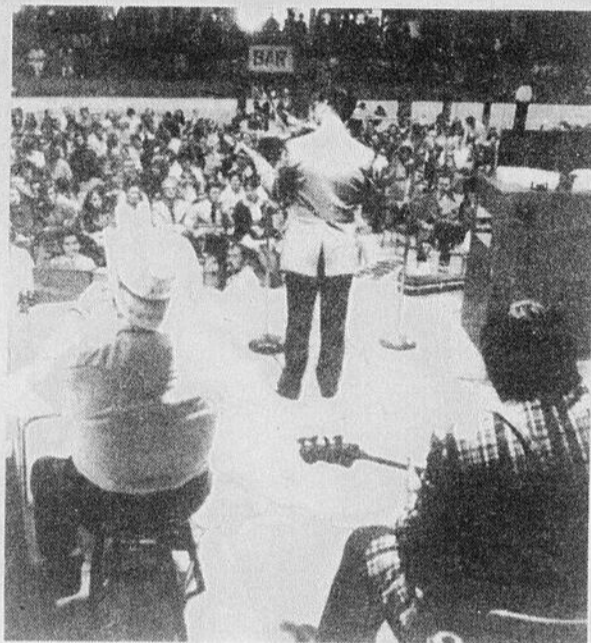
Tél. 228-4011

Concours provincial de musique canadienne

Dimanche, le 19 mai, se tiendra à l'aréna régionale de Lauzon, un concours provincial de musique canadienne. Les organisateurs de ce concours en sont à leur cinquième expérience de ce genre soit respectivement sur la Terrasse de Lévis, à l'aréna de Lauzon l'an passé, au Petit Séminaire dans les cadres du Festival d'été de Québec et finalement dans un centre d'achat comme activités du Carnaval de Québec.

Cette année, plus de 50 joueurs de violon, accordéon et gigueurs représenteront plus de 40 localités dont: East-Broughton, Rimouski, Québec, Ste-Marie, St-Romuald, Sorel, Acton Vale, Montréal, Sherbrooke, Trois-Rivières et plusieurs autres. De nombreux trophées seront distribués aux plus méritants de chaque classe. Des plaques souvenirs seront offerts aux autres participants.

Le concours débutera officiellement à 2 heures de l'après-midi pour se terminer vers 11 heures dans la soirée. Une Entrepris de la Rive-Sud spécialisée dans le service de ban-



quets, servira sur les lieux, un souper canadien, à l'interruption du concours soit à 6 heures. Les assistants au concours pourront ainsi se procurer un repas à un prix convenable sans avoir à se déplacer. Il y aura également cette année un service de boisson sur la patinoire.

Comme artiste invité, Mme Thérèse Rioux se fera un plaisir de nous faire entendre ses meilleures pièces qui paraîtront bientôt sur son nouveau microsillon. Elle accompagnera également les gigueurs

pendant la journée.

Cette journée se promet donc d'être une des plus intéressantes. Nous comptons donc sur les participants pour donner le ton à cette soirée et par le fait même encourager les musiciens de leur région qui leurs feront revivre des moments inoubliables.

Pour plus amples renseignements, on pourra communiquer avec:

Pierre Brochu
60 Capitaine Bernier
Lévis
Tél: 837-2589

ARTISTES ACADIENS EN TOURNÉE A ST-PROSPER

Si la ville de Moncton au Nouveau-Brunswick a occupé une place importante dans l'arène politique du pays à cause du problème du bilinguisme qui s'y pose, il en est de même dans le domaine de la culture nationale. Des milliers de Québécois et d'étrangers ont entendu parler pour le moins du personnage - vite devenu légendaire - de La Sagouine d'Antoine Maillet, interprété par Viola Léger. Le chansonnier Edith Butler a aussi fait connaître l'Acadie. Angèle Arsenault et les nombreuses chorales de jeunes également. Derrière ces têtes d'affiche, toute une nation prête maintenant à sortir de chez elle pour dire à qui veut l'entendre: "Aïousque qui est basi l'émigré qui nous a faite accrouère que les Acadiens étiont moins beaux pis moins fins que lui? Qui vienne ouere pis on a i en montrer des belluètes avec des alouèzes!"

C'est ainsi qu'une troupe d'artistes amateurs de

Moncton réunis sous le vocable de Théâtre Amateur de Moncton (T.A.M.) s'est empressée de répondre à l'invitation d'aller présenter à St-Prosper, les 18 et 19 du mois de mai, une soirée de comédie et de chanson à l'école polyvalente de l'endroit. Une soirée de rire, de détente et de fraternité avec des comédiens et des comédiennes qui ont su se faire apprécier au Centre culturel de Moncton par les pièces légères et comiques qu'ils jouent. Une soirée de chansons acadiennes aussi avec Roselyne Cormier-Blanchard et ses musiciens. Voyons ça de plus près.

Au programme: "Faut renvoyer Sophie", Marcel Dubois.

Une bonne à l'emploi d'un couple de jeunes mariés fortunés se comporte d'une manière tellement stupide et gauche que ceux-ci décident de la congédier. Oui! mais comment? Sur-tout quand cette sophie se mêle d'être plus rusée

qu'on ne le croit en matière d'emploi à garder! Imaginez ce qu'elle inventera...

Oh! la la! les esprits!

D'après Emilien Demargelles. Jeanne n'échappe pas aux divers courants de la mode; elle croit à l'horoscope, beaucoup à la cartomancie et de plus en plus aux tables tournantes sur lesquelles elle s'exerce avec beaucoup de sérieux. Trop sérieusement d'ailleurs. Max, son mari, trouve cela plutôt stupide et va essayer de la guérir de sa manie. Si l'on ajoute à cela les revendications de deux domestiques, Baptiste et Pétronille, décidément Max aura beaucoup de problèmes à résoudre au cours de cette pièce.

La photo que vous voyez a été prise en cours de répétitions de ces deux pièces en un acte chacune. Elles seront entrecoupées par une demi-heure de chansons, celles qu'interprète magnifiquement Ro-

(suite à la page 67)

CINÉ BEL-VUE ST-MARTIN

MAI 18-19 SAM. DIM.

POUR TOU
CLINT EASTWOOD
JOE KIDD
EN FRANCAIS

2ème FILM

GEORGE PEPPARD
DANS
DERNIER TRAIN
POUR FRISCO

Admission pour couples
mariés: 1/2 du prix d'entrée.

Fin de semaine aux temps des semailles

Une initiative qui ne manque pas d'originalité vient d'être mise en place par la Société VACANCE-FAMILLES. Il s'agit de permettre à des familles urbaines de se familiariser avec un processus fort important de leur survie, soit les Semailles.

Le programme qui se réalise du 15 mai au 15 juin permet à des familles désireuses de parfaire leurs connaissances culturelles dans ce domaine, de partager la vie de famille, de l'agriculteur et de s'initier aux différentes péripéties de ce qui est la base de leur nutrition: les labours, le ramassage, l'engraissement, le disquage, les semailles, l'herbage, le roulage. En plus de connaître les différentes et multiples instruments aratoires, les vacanciers pourront également assister à la réparation des clôtures, à l'organisation du jardinage, s'adonner à la pêche à la truite à la rivière, prendre de longues marches en forêt, savourer une bonne nourriture de chez-nous,

participer à la veillée avec la parenté etc. etc. A ces activités s'ajoute la possibilité de visiter des lieux d'intérêts: moulins à scie particuliers, sites historiques, fabricant de violons etc.

La durée du séjour est au gré des vacanciers. Elle peut être d'un minimum de deux nuits et trois jours et d'un maximum désiré. Les arrivées se font pour quatre heures p.m. et les départs s'effectuent habituellement vers deux heures p.m. Le prix est de \$8.00 par adulte et de \$5.00 par enfant de 12 ans et moins. Ce prix comprend le logement et la nourriture.

Ce programme de VACANCES-FAMILLES s'adresse à toute famille et personne qui désire se détendre et s'épanouir dans un milieu propice à la création.

Toute demande de renseignement doit parvenir au secrétariat général de VACANCES-FAMILLES, 1661, Avenue du parc, Ste-Foy, G1W 3Z3.

à voir et à revoir ...

“Quand l'Amour meurt”

présenté par

L'Option Théâtre

Mercredi le 22 mai à 8h. P.M.
à l'Ecole Notre-Dame de
la Trinité

Admission: \$1.00

THÉÂTRE FRONTENAC

St-Gédéon - Tél. Rés. 582-3511

Jeu - Samedi: 7h.30
Dimanche: 7h.00

MAI 16-18-19 JEU. SAM. DIM.

TERREUR vous rendra fou dans chaque coin...
LA MAISON QUI TUE
SACRIFICE

Le théâtre sera fermé
le dimanche après-midi
pour la saison estivale.

"Les Mange-Bitume"

La première image des Mange-Bitume nous est familière: un encombrement place de la Concorde. La dernière image nous l'est moins: un homme seul prisonnier de son véhicule qui tourne sans fin sur une autoroute monstrueuse. Entre-temps Jacques LOB et José BIELSA nous ont conté l'histoire d'une civilisation qui nous paraît bien lointaine et pourtant si proche: la civilisation des "Mange-Bitume": un album qui vient de paraître dans la collection Histoire-Fantastiques.

Et c'est bien une histoire fantastique que celle de ces hommes et de ces femmes, qui découragés par la pestifération des automobiles et l'impossibilité paradoxale de circuler qui en résulte, réclament la construction d'immenses autoroutes et décident petit à petit d'abandonner leur appartement pour vivre dans des véhicules qui rouleront désormais jour et nuit.

Le scénario imaginé par LOB illustré par les dessins de BIELSA, qui réussit à inventer un monde nouveau sans jamais oublier son point de départ: la civilisation urbaine qui est déjà devenue la nôtre.

C'est ce qui explique le pouvoir de fascination qu'exerce cet album sur le lecteur et qui en a déjà fait le succès lors de sa publication en épisodes dans Pilote. Nous sommes conviés à découvrir la transformation progressive, logique, inéluctable de la société que nous connaissons en ce meilleur des mondes que prédisait Aldous Huxley.

De l'évolution des structures politiques à l'adaptation des super-marchés aux exigences de l'automobile, rien n'échappe à la sagacité des auteurs qui ont su tirer partie de tout ce qui dans notre vie quotidienne révèle que nous sommes des Mange-Bitume en puissance.

"LES MANGE-BITUME est un album passionnant mais aussi courageux et lucide.

C'est, nous dit René GOSCINNY, dans sa préface: "l'illustration d'une société parfaite qui a perdu son âme et va calmement à sa perte."

Une oeuvre qui ne condamne pas mais révèle au contraire un véritable amour de cette humanité victime des machines. Une

QUAND L'AMOUR MEURT... REVIVRA

C'était au soir du 7 mai. Dans la grande salle de la Trinité, plus de 600 amis du théâtre mendaient l'amour. Quelques dizaines pleuraient à cause de son décès... Ils avaient mal.

QUAND L'AMOUR MEURT, une fresque de l'amour au Québec depuis les années 1945 à nos jours fut dévoilée par un groupe de jeunes de dix-huit ans. "Je ne pensais pas que des jeunes pouvaient incarner à 90% les sentiments d'un autre personnage, mais ce soir j'y crois". Telles étaient les paroles d'un bon père de famille, directeur d'école, après cette célébration de l'amour. Si du côté technique, quelques imperfections se glissaient (son et lumière) nous pouvons affirmer que l'essentiel au théâtre, les sentiments, étaient bien rendus. "Nous n'avons pas pleuré parce que nous nous sommes retenues."

épopée à la fois fantastique et réaliste: "LES MANGE-BITUME" sont à citer à l'honneur de la bande dessinée.

à vouaient des amoureuses.

C'était intéressant de pouvoir vivre le même soir et du théâtre traditionnel et du théâtre d'avant-garde. Les jeunes sont capables. Si tous les rôles étaient bien rendus, quelques uns l'étaient très bien. A cause du texte lui-même et aussi à cause d'un pouvoir d'expression ou de créativité plus grand, il y eut des minutes de vérité où toute la salle vivait grandement.

Un regret: encore beaucoup de jeunes et d'adultes désirent voir cette fresque. Venez à la Trinité le 22 mai à 8 heures. C'est une grande reprise avec correction des imperfections techniques.

Ingemar Korjus

Le Club Musical de Québec présente le baryton-basse canadien INGEMAR KORJUS le vendredi 17 mai à la salle Louis-Frédette du Grand Théâtre de Québec.

INGEMAR KORJUS remportait dernièrement à Vancouver le premier prix de la catégorie Chant du 15ième Concours national de Radio-Canada, ainsi que le prix spécial du jury attribué au concurrent s'étant le plus distingué. Né à Stockholm, il est gradué du Conservatoire Royal de Toronto où il a fait ses études de concert. Il compte une série de concerts au Canada, aux Etats-Unis, en Australie et en Hollande, ainsi que la création nord-américaine du Cantique no 4 de Benjamin Britten, créé au Festival de Guelf. De plus, il remportait l'automne dernier le premier prix du Concours international Hugo Wolf à Vienne, ce qu'il considère comme un grand moment. Boursier du Conseil des arts du Canada, il poursuit présentement des études de chant à l'Académie de musique de Vienne, avec comme professeur le baryton allemand Hans Hotter.

Grand Théâtre de Québec, le vendredi 17 mai, 20h30, à la salle Louis-Frédette.

A propos du Carillon de la Chaudière

(D.R.P.) La semaine dernière, nous faisons un compte-rendu du récital offert par la chorale Le Carillon de la Chaudière à l'aréna de Beauceville. Pour ce faire, nous intitulerions notre article "L'aréna était froide mais la chaleur du Carillon était au rendez-vous". Or il semble que ce titre ait porté à confusion dans l'esprit de plusieurs gens.

Déjà les gens craignent que l'aréna soit froide au point de vue température. Là n'est pas le domaine que

nous avons voulu signifier. Par froide, nous entendons un vaste espace où les gens étaient répandus et qui offrait une moins grande possibilité de communication. Au point de vue température, l'aréna est très chaude. Ce soir là, il vous était impossible de garder votre manteau sous peine de transpirer à grosse goutte. Soyez sans crainte, chers lecteurs, l'aréna de Beauceville, comme toutes les arénas, peut vous recevoir chauffée, à 90 degrés Fahrenheit si vous le désirez.

SEMAINES CULTURELLES DU CENTRE DU QUEBEC

C'est sous ce titre que se déroule, du 24 mai au 2 juin inclusivement, un festival socio-culturel dont l'ampleur et l'envergure n'ont rien de comparables à ce qui a déjà été fait dans ce domaine.

En effet, ce festival, à but non lucratif, puisque toutes les admissions se feront à prix populaire, réunira plus de cinq mille participants du centre du Québec répartis dans les différents spectacles et activités au programme.

Une exposition monstre qui réunit à elle seule près de 4.000 exposants, présentera une dizaine de milliers de créations de toutes sortes et pour tous les goûts avec spectacles en soirée.

Un café-terrace accueillera tous les soirs la population qui pourra tout en

se désaltérant assister à des spectacles aussi variés que divertissants.

Du cinéma amateur, une boîte à chanson, une nuit de poésie et de pièces classiques ainsi qu'une vingtaine de pièces de théâtre, voilà un bref résumé des différentes activités au programme.

Il ne fait nul doute que le nombre imposé de participants et les demandes pressantes que ses organisateurs reçoivent chaque jour répondent à un besoin réel d'expression, d'échanges et de communications.

Les organisateurs de ce projet invitent toute la population du Québec à participer au déroulement de ces fêtes populaires tenues dans le Grand Drummondville.

Un chef disparaît

Dumont Lepage est décédé à Gravelbourg le vingt février 1974. Gaspésien d'origine, il était né à Sainte-Anne des Monts, en novembre 1903. Ses parents émigrèrent en Saskatchewan et s'établirent à Vonda, alors qu'il n'avait que six ans. Il fréquenta l'école de Vonda, le Collège de Saint-Boniface et suivit un cours commercial à Prince-Albert.

Il fut secrétaire municipal à Vonda d'abord, puis à Gravelbourg, où il géra également la Caisse Popu-

laire. C'était en 1944. Le projet de la radio française dans l'Ouest canadien commençait à prendre corps. Il en fut l'un des promoteurs; avec le regretté Mgr d'Eschambault, feu M. Raymond Denis, Mgr Maurice Baudoux, le docteur Beauchemin. Lors de l'inauguration du poste de Gravelbourg, il fit allusion au travail énorme, tant au Québec que dans l'Ouest, qui avait rendu possible l'érection des quatre stations radiophoniques

(suite à la page 68)

ARTISTES...

(suite de la page 66)

selyne Cormier-Blanchard. Son répertoire se compose de chansons folkloriques, de compositions d'Edith Butler, de Calixte Duguay, de Donat Lacroix, tous trois Acadiens comme nous. De sa voix chaude

d'alto, avec gentillesse et simplicité mais aussi avec l'entrain qui la caractérise, elle sait en donner aux grands succès de la chanson une interprétation très personnelle.

Les Acadiens seront donc à St-Prospier les 18 et 19 mai prochains non seulement pour jouer la comédie et faire connaître des

chansons nouvelles mais aussi pour faire connaissance avec les gens d'un coin du Québec qu'ils connaissent déjà un peu puisque deux ans passés, c'est aux gens de Saint-Georges qu'ils avaient rendu visite. Le Théâtre Amateur de Moncton sera "bien benévoisé de revouèr le monde d'en premier, sakordje!"



GRAND FESTIVAL de la CHANSON

à l'Aréna de Beauceville

Dimanche, 26 mai 1974 à 8.30 P.M.

Plus de 500 choristes regroupés interpréteront pour vous leurs plus beaux airs.

Gracieuseté de:

BEAUCEVILLE FLOORING INC.

Planches de bois franc et Parqueterie - Bois brut de toutes sortes

BEAUCEVILLE, BEAUCE, P. Q.

Hector Poulin, sec.-trés. - Tél. rés.: (418) 774-3443

C'est donc un rendez-vous à ne pas manquer.



Beauceville Fêtes des Meres

Dimanche, 12 mai, Centre Culturel de Beauceville, un groupe de personnes se réunissent à l'occasion de la Fête des Mères.

Tout d'abord, nous étions invités à visiter une exposition d'artisanat groupant différentes disciplines organisées par Louise Veilleux de Beauceville. Un jury choisit des gagnants à qui l'on remet un cadeau-souvenir. Au point de vue artistique, Céline Vézina, professeur de musique présente ses élèves instrumentistes. Les étudiants en ballet firent quelques pas de danse pour le plaisir de leurs parents. Notons que les grandes commencent à posséder une technique encore hésitante, mais il y a promesse.

Après un buffet froid, Louise Veilleux procéda au choix du billet pour élire la Mère de l'année. Mme Huguette Labbé (Jacques) fut élue, Mère de l'année. On lui remet une peinture. De

nombreux prix de présence furent offerts, la plus part de ces prix étant fournis par les parents des élèves du cours de ballet. Nous remarquons la présence de Mme Marois qui vient d'être choisie Mère de l'année à St-Ephrem.

Félicitations à tous nos jeunes interprètes, et à leurs professeurs. Un remerciement spécial est adressé au Frère Auclair qui avait accepté de faire les frais de la musique; il joue d'ailleurs admirablement bien.

A tous les membres de l'organisation, un cordial merci!

GARDONS LE QUEBEC VERT



PLANTONS DES ARBRES!

UN CHEF...

(suite de la page 67)

des Prairies: "Quand des appareils récepteurs, synchronisés à 1230, a retenti pour la première fois l'indicatif "Ici CFRG, Radio-Gravelbourg", peu d'auditeurs, ai-je eu l'impression, ont su mesurer à son réel aspect le travail immense et complexe qui a permis à l'annonceur de leur porter au coeur même de leurs foyers les accents du verbe

français, du doux parler de nos aïeux".

La radio française allait devenir l'oeuvre de sa vie. C'était une tâche à sa mesure, faite de labeur et de combats incessants, sans grand appareil. Il y excella par son sens des affaires, sa tenacité, son goût de l'administration. Administrateur de Radio-Saskatoon de 1951 à 1953, puis de Radio-Gravelbourg de 1951 à 1960, il devint secrétaire de Radio-Française en

Saskatchewan en 1948 et président de cet organisme en 1965.

Il fut de tous les mouvements de sa province, qu'il représenta au Conseil de la Vie française en 1956 et 1961. Il y a laissé le souvenir d'un collaborateur discret, mais attentif et efficace. Il fut aussi un négociateur habile et patient qui assura aux postes de l'Ouest leur survivance et l'appui financier de Radio-Canada.

Vous faites un BON CHOIX quand vous optez pour

L'Hôtel Motel Abénaquis

OU IL FAIT BON S'Y DIVERTIR



La clientèle est toujours bienvenue à notre BAR SALON

Les fameux "GITANS", musiciens professionnels, sont de retour parmi nous!

Vous qui passez... à notre porte... entrez! Vous êtes le bienvenue, ainsi que vos amis. Nous avons toujours un excellent orchestre sur le parquet de danse. Et nos barmaids seront heureuses de vous accueillir.

DIMANCHE L'ENTREE EST LIBRE!

On vous invite à faire immédiatement vos réservations pour banquets à: M. et Mme Luc Roy, props ST-PROSPER — Tél. 594-2216

Venez passer une belle fin de semaine à la
PLAGE MAHEUX
c'est une invitation de
M. et Mme CLERMONT POULIN!

HOTEL PLAGE MAHEUX

ST-BENOIT, Lac Poulin Télé: 228-9110 ou 774-9651

SAMEDI: Une soirée de danses canadiennes. Tous les amateurs de danse, tous ceux qui ont suivi des cours de danse sont cordialement invités. Nous aurons la participation du **TRIO WESTERN** de Mme Gisèle Jacques.

Dimanche après-midi: SPECTACLE de danse par les **4 SOEURS VEILLEUX** danseuses professionnelles.

DIMANCHE après-midi et dimanche soir: Musique de danse avec les musiciens d'ADELARD DUPUIS.

Le restaurant sera ouvert aux gourmets!
BIENVENUE A TOUS!

DE RETOUR

A LA DEMANDE GENERALE



MUSIQUE ET DANSE
de 9h. p.m. à 2h. a.m.
tous les soirs excepté le lundi

AU BAR
SALON

HOTEL BEL-RIVE

Route KENNEDY

Maurice Grondin

ORGANISTE-CHANTEUR

MARDI et MERCREDI SOIRS

toutes les semaines

SOIREE DES DAMES

ATTRACTION SPÉCIALE

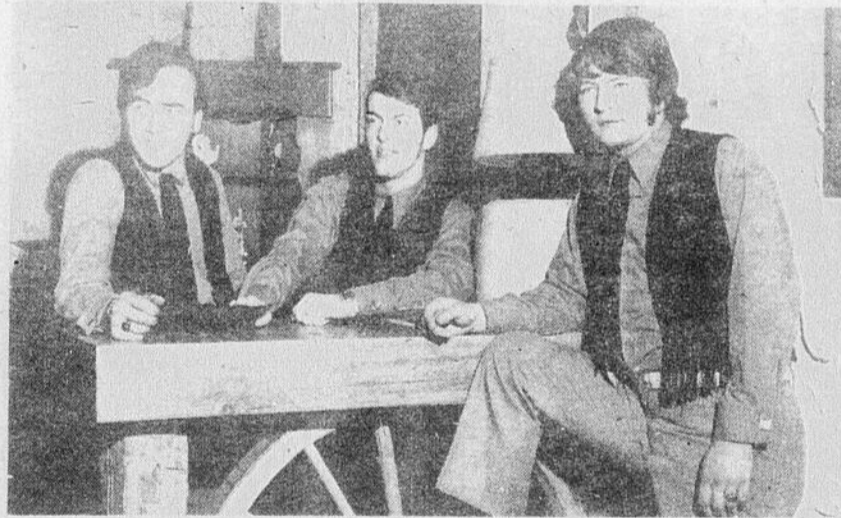


Les champions de la moto, M. et Mme Bairamidis Procopios, d'Athènes, Grèce, dans un spectacle d'acrobatie. Ils défient la mort dans une cuve de 30 pieds de diamètre et 20 pieds de hauteur. Ils tournent dans une cuve à une vitesse de 50 milles à l'heure.

Pour la première fois dans le spectacle de Beauce Carnaval.

Venez les voir les 23-24-25-26 mai à St-Georges-Est, sur le Boul. La Chaudière, près du pont. (Ann.)

ILS SONT LA!!!
Quand les **SPOUTNIKS** et **JEAN DOYON** sont là... tout le monde rigole... car Jean Doyon c'est l'as du rire avec ses histoires comiques!



Pour voir et entendre JEAN DOYON et danser au son de la musique des SPOUTNIKS venez à

L'HOTEL CANADIAN LODGE

ARMSTRONG, BEUCE

M. et Mme Philippe Giroux, props

Le spectacle de variétés et de fantaisies de **JEAN DOYON**: VENDREDI — SAMEDI et DIMANCHE après-midi.

Concours d'amateurs, **DIMANCHE** p.m. de 3.00 à 7.00 hres.

• Consommations en doubles du lundi au vendredi de 5.00 à 6.00 hres. Samedi: de 3.00 à 4.00 hres.



Nouveau service de banquets et réceptions mondaines.
Faites vos réservations immédiatement: 597-8309

Le Théâtre de l'Esthèque en tournée dans la région

Une comédie en deux actes de Guy Dufresne, présentée par le Théâtre de l'Esthèque. Cette troupe régionale de la Chaudière et des environs est très bien connue à St-Ephrem. D'abord, au printemps 73, la troupe a visité cette localité avec sa revue "PERDEZ SURTOUT PAS LA CARTE", et a remporté un véritable succès.

"Docile" est interprétée par un autre groupe de comédiens qui se recrutent surtout à Beauceville et à St-Georges.

"Docile" est une comédie, mais une comédie presque tragique selon le metteur en scène Pierre Gobeil. Ce dernier dirige la troupe de l'Atelier de Sherbrooke, tourne des films avec Godbout, fait du film à Radio-Québec. Sa réputation n'est plus à faire. Le succès de "Docile" est assuré par le grand talent du metteur en scène, l'expérience de la directrice de l'Esthèque, Claudette Gobeil, par le travail honnête des comédiens et la collaboration très souple de l'équipe technique.

"Dociel", c'est franchement bon, c'est drôle, c'est du théâtre bien joué, c'est un spectacle de qualité. Et St-Ephrem saura l'apprécier.

La troupe de l'Esthèque est la seule troupe qui visite toutes les localités de la région avec ses deux spectacles, l'un pour les enfants, l'autre pour les adultes.

Dimanche, le 19 mai, à St-Ephrem, à l'école Mgr Baudet.

A St-Théophile, le Théâtre

de l'Esthèque remporte un franc succès!

Samedi soir dernier, le 11 mai, devant une salle comble, "Docile" a été applaudi par une foule enthousiaste et charmée.

Petits et grands ont ri des blagues ironiques de Magnus. On a sympathisé avec les angoisses de Pichou. Edmour s'est attiré toutes les sympathies par son attitude soumise devant sa Fleur-Ange despote et "énervée". Docile a gagné tous les cœurs par sa jeunesse et toutes les jeunes filles étaient des Docile en puissance pour l'occasion.

Un public en or devant un spectacle de qualité. A bon entendeur, salut!

Jeudi le 23 mai, à 8.30 h au Théâtre Royal de St-Georges

présentée par le Théâtre de l'Esthèque.

DOCILE
Une comédie en deux actes de Guy Dufresne, présentée par le Théâtre de l'Esthèque.

Le théâtre de l'Esthèque

est avantageusement à St-Georges. D'abord trois membres du conseil d'administration résident à St-Georges: Guy Couture, président, Maurice Lorent, vice-président, Me Raymond Lessard, conseiller juridique.

présentés à St-Georges: "Onri... cane! On rit pas!" en mai 72, et "Perdez surtout pas la carte" en janvier 73.

De plus, notre spectacle pour enfants a été présenté pendant les Jeux (suite à la page 71)

Deux spectacles ont été



Vous êtes toujours les bienvenus à

HOTEL MORISSET enr.

ST-BENJAMIN, DORCHESTER

Vendredi soir, c'est la danse avec l'orchestre
LES HORNETS

Samedi: Soirée organisée à l'occasion du mariage de M. François Veilleux et Mlle Diane Turcotte tous deux de St-Benjamin.

Les parents et les amis sont cordialement invités à venir fêter les jeunes époux.
Un deuxième orchestre au programme, genre western.

DIMANCHE: Danse avec la participation de l'ensemble musical: AIME - ANDREA - NOELLA

Pour banquets de noces ou autres réceptions mondaines, faites vos réservations à
M. et Mme Jean-Maurice Poulin — Tél. 594-2253

VOTRE HOROSCOPE

Capricorne ♄ du 22 dec. au 20 janv.
Quelques problèmes sentimentaux. Les choses reprendront leur place normale avec le temps. Essayez de satisfaire ceux qui exigent beaucoup de vous.

Verseau ♒ du 21 janv. au 19 fév.
Des projets de longue date prendront corps. Allez de l'avant sans plus d'hésitations. Ne vous occupez pas trop des affaires des autres.

Poisson ♛ du 20 fév. au 20 mars
Soyez moins avare de tendresse envers l'être aimé. Votre bon état de santé se maintiendra à condition de dormir davantage.

Bélier ♈ du 21 mars au 20 avril
Soyez moins hautain avec vos compagnons de travail. Sur le plan sentimental, faites très attention à vos paroles, elles pourraient être mal interprétées.

Taureau ♉ du 21 avril au 20 mai
Saisissez l'occasion de vous mettre en valeur aux yeux de l'être aimé. Vous aurez bientôt l'occasion de récupérer les gains perdus récemment.

Gemeaux ♊ du 21 mai au 21 juin
Vous avez des problèmes à résoudre sur le plan des affaires. Côté sentimental plus stable. Surveillez votre santé.

Cancer ♋ du 22 juin au 22 juillet
Une personne amie vous préoccupe. Soyez plus expansif. Une affaire aura une conclusion satisfaisante. Vos mérites sont reconnus.

Lion ♌ du 23 juillet au 23 août
Vous pourrez redresser votre situation financière bientôt. Une affaire de cœur réussit bien.

Vierge ♍ du 24 août au 22 sept.
Vous avez à faire face à des rivalités surtout dans le domaine sentimental. Reposez-vous, vos nerfs vont flancher si vous continuez ainsi.

Balance ♎ du 23 sept. au 23 oct.
Relations assez tendues avec une personne incompréhensive. Mauvaise semaine sur le plan social.

Scorpion ♏ du 24 oct. au 22 nov.
Une aide vous viendra pour réaliser des projets d'ordre privé. Une rencontre marquera un point décisif sur le plan sentimental.

Sagittaire ♐ du 23 nov. au 21 déc.
Vous n'avez pas besoin de faire grands efforts pour obtenir ce que vous désirez. Les soirées sont propices à l'amour.

Nous recevrons en fin de semaine un artiste qui vaut la peine d'être entendu:

Ti-Blanc Richard

et son violon... accompagné de plusieurs musiciens qui donneront tous ensemble un excellent spectacle.

RENDEZ-VOUS A

L'HOTEL MATHIEU

ST-VICTOR Tél.: 225-3840

PROGRAMME

VENDREDI: Danse avec l'orchestre des ELECTROS

SAMEDI: Le Spectacle TI-BLANC RICHARD
DIMANCHE après-midi et dimanche soir AU P'TIT BAR: LES INTRIGANTS... accompagnés d'une talentueuse et jolie chanteuse. Elle est à voir!

Notez bien: Préparez soigneusement vos costumes pour le bal des "guenilloux" organisé par le Club Aramis et qui se tiendra le 25 mai à l'Hôtel Mathieu. Prix aux meilleurs costumes.

DORIS et MICHELE sont nos deux gentilles barmaids
Acceptons réservations pour banquets.
M. et Mme Martial Gosselin — Tél. 225-3840

L'HOTEL CENTRAL

DE ST-HONORE

Recevra vendredi soir une grande vedette du spectacle:

LEVIS BOULIANE

et ses musiciens, orchestre spécialisé dans les danses à gogo et populaires.

Incidentement, les FRERES BESSETTE de Drummondville, musiciens professionnels font partie de l'orchestre.

Il y aura remise de prix de présence au cours de la soirée.

SAMEDI: Grande soirée canadienne avec l'orchestre habituel.

DIMANCHE après-midi et soir: Faites une visite à notre hôtel pour l'heure de la danse.

BIENVENUE!
M. et Mme PHILIPPE THIBAUDEAU
Tél.: 485-7775

POUR DU PLAISIR ET DE L'AGREMENT
FREQUENTEZ

LE CHATEAU BLANC

DE ST-EPHREM

SAMEDI: "Shower" en l'honneur de M. Marcel Drouin de St-Ephrem et Mlle Thérèse Bisson de St-Méthode. Les parents et les amis sont cordialement invités à se joindre à eux.

Le groupement musical:
LE SYNDI-K
fera les frais de la musique de danse.

Notre hôtel est spécialisé dans la préparation de banquets pour toutes les occasions. Nos prix sont excellents.

Prenez rendez-vous avec les propriétaires du
Château, M. et Mme Jean Plante
Tél.: 484-2112

"Travailleurs Beaucerons..."

"Travailleurs Québécois..."

par le Centre d'information des travailleurs

Cette page est sous la responsabilité du Centre d'Information des Travailleurs auquel participent: Martin Bolduc, Michel Champagne, Gilles Grondin, Pierrette Lemoyne, Andrée Pomerleau, Jean Poulin, Solange Poulin.

Inflation, hausse des prix, vol légalisé!

En 1970, le coût de la vie augmentait de 3%, en 1972, c'était de 5% et en 1973 (oh! record des records!) il augmentait de plus de 9%. Ça c'est de la performance. Manifestement, c'est dans le secteur de l'alimentation que nous avons eu à subir les hausses les plus fortes. Dans ce secteur les prix ont augmenté de 17% de décembre 1972 à décembre 1973. Un petit tableau pour appuyer ce que nous avançons.

Pourcentage d'augmentation des prix dans l'alimentation de décembre 1972 à décembre 1973

	%
L'ensemble de l'alimentation	17.0
Boeuf	28.3
Porc	28.0
Autres viandes	28.7
Poissons	34.5
Volailles	39.0
Oeufs	40.0
Produits laitiers incluant le beurre	8.4
Huiles et matières grasses sans le beurre	18.4
Produits céréaliers	19.1
Fruits en conserve	16.1
Fruits frais	31.8
Légumes en conserve	12.4
Légumes frais	4.6
Denrées diverses	6.8
Repas au restaurant	18.6

(Source: bureau fédéral de la statistique)

Des raisons fausses

Dans le but de cacher les vraies causes de la hausse des prix, les représentants du milieu des affaires et des gouvernements tentent de nous faire croire que la première cause de l'augmentation des prix ce sont les salaires.

Ceux qui veulent expliquer la hausse des prix par la hausse des salaires ne sont que des menteurs qui veulent absolument justifier les profits exorbitants que font actuellement les grandes compagnies et même justifier leur accroissement.

Prenons le cas de l'alimentation. En 1971, dans cette industrie pour chaque \$100.00 de marchandises vendues, \$9.60 ou 9.6% allaient en salaire aux travailleurs, \$65.40 ou 65.4% pour payer le coût des matières premières et de l'énergie, et \$25.10 ou 25.1% allaient en frais d'administration et en profits.

Pourquoi dans ce domaine bien précis les salaires ne peuvent-ils pas être la cause de la hausse des prix que nous connaissons actuellement?

Petite démonstration facile: une augmentation de 10% du salaire des travailleurs de l'alimentation aurait eu comme conséquence une augmentation dans les prix des aliments de moins de 1% puisque les salaires ne comptent que pour 9.6% du prix des marchandises (9.6 x 10% = .096). Donc si la hausse des prix avait suivi l'augmentation des salaires, ce que nous payions \$1.00 en décembre 1972 devrait nous coûter \$1.01 maintenant, or ce que nous payions \$1.00 à cette époque nous le payons à peu près \$1.20 aujourd'hui. Il y a donc un 18 ou 19 cents

Mais, le plus souvent, la rareté d'un produit est volontairement provoquée par les compagnies qui le "stockent" dans l'espoir de voir monter les prix en flèche. Ça été le cas pour le boeuf et le pétrole dernièrement.

2) LA SPECULATION: lorsqu'il y a rareté, provoquée ou non, les spéculateurs ont beau jeu. Il faut savoir qu'il existe deux bourses agricoles l'une à Winnipeg et l'autre à Chicago. On joue donc à la bourse autant les titres agricoles que les titres miniers. Ainsi, au Nouveau-Brunswick, les récoltes de pommes de terre sont le plus souvent achetées à l'avance par des compagnies qui se les échangent en bourse. S'il y a rareté, les acheteurs de la récolte peuvent décider de laisser aller leurs droits sur la récolte (leurs titres) à d'autres spéculateurs moyennant un petit profit et les nouveaux propriétaires peuvent faire de même et ainsi de suite. Ainsi, avant même que les produits d'une récolte ne soient mis en marché ils peuvent avoir changé de main 10, 15 ou 20 fois. Le prix auquel les derniers spéculateurs acquièrent un produit donné (blé, soya, petits pois, blé d'Inde, etc.) peut être de 200, 300 et même 600% supérieur à celui qui a été payé au producteur au moment de l'achat de la récolte.

3) LES INTERMÉDIAIRES: Entre le producteur et le consommateur il existe un certain nombre d'intermédiaires. Dans le cas de la viande par exemple, les intermédiaires seront le commerçant en gros, le grossiste et le détaillant. A chaque étape il y a des profits qui se font. Or, c'est clair qu'en période de hausse des prix les intermédiaires voient un moyen de faire la piastre vite et ils sautent inévitablement sur



— LES CULTIVATEURS, LES COUPABLES? —



l'occasion. Cependant ce sont de plus en plus des grosses compagnies qui contrôlent toutes les opérations.

ON CHERCHE DES COUPABLES!

Quels sont les responsables de la hausse des prix? Les travailleurs de l'industrie? A la lecture de l'article ci-contre, il semblerait bien que non. Pour ce qui est des prix à l'alimentation les cultivateurs seraient-ils les coupables? Qui oserait accuser les cultivateurs québécois d'être la cause de l'inflation quand on sait que les agriculteurs sont ceux qui s'appauvrissent le plus vite (plus de 2,000 fermes par an disparaissent au Québec). De plus pour chaque \$1.00 que nous versons pour les produits de la ferme seulement 14 cents vont à l'agriculteur alors que 58 cents sont pris par les intermédiaires et les distributeurs.

tions que l'on fait subir à la viande depuis la ferme jusqu'à la mise en marché (ex. de Canada Packers) ce qui élimine bon nombre de petits intermédiaires avec les résultats que l'on connaît.

La vraie cause

Nous vivons dans un système basé sur la fibre entrepreneuriale (concurrence).

(suite à la page 71)

COLLOQUE POPULAIRE SUR L'INFLATION

Quand les salaires augmentent de moins de 7% par année et que les prix augmentent de 10%, en est en droit de se poser des questions.

Quelles sont les causes de la hausse des prix? Les salaires trop élevés versés aux travailleurs? La rareté de certains produits? La présence d'un trop grand nombre d'intermédiaires? Est-ce la faute des cultivateurs si les prix à l'alimentation augmentent sans cesse ou est-ce dû aux profits excessifs que font les grosses compagnies?

A qui profite l'inflation: aux gouvernements, aux compagnies, aux travailleurs, aux producteurs? Quelles sont les solutions possibles que nous pouvons envisager? Voilà autant de questions qui se poseront durant le colloque sur l'inflation qui aura lieu sa-

MEDI LE 18 MAI DE 9H.00 A 4H.00 P.M. A L'ECOLE TRINITE, 10e AVENUE, ST-GEORGES OUEST.

Un colloque sur l'inflation ça intéresse qui?

Vous êtes en train de négocier une convention collective, vous venez de faire réouvrir votre convention de travail sur la clause salariale (cela a été le cas dans 3 usines de St-Georges et pour les employés municipaux de différentes municipalités), ou vous voulez le faire sous peu (ce sera le cas pour les enseignants et les employés d'hôpitaux) alors le colloque risque de vous intéresser et de vous être utile!

Vous êtes une ménagère qui ne peut plus boucler son budget avec le \$75. ou le \$100. par semaine "claire de toute" que votre mari apporte à la maison alors

que le colloque risque également de vous intéresser.

Vous êtes un travailleur non-syndiqué collé au salaire minimum et vous voudriez bien savoir pourquoi la dernière augmentation du salaire minimum a tenu si peu compte de vos besoins réels? Si c'est bien vrai que lorsque les salaires augmentent les prix doivent augmenter à la même vitesse? la encore le colloque devrait vous intéresser.

SI LA HAUSSE DU COUT DE LA VIE C'EST L'AFFAIRE DE TOUT LE MONDE: TRAVAILLEURS SYNDIQUES, ET NON-SYNDIQUES, MENAGERE, RETRAITES... LE COLLOQUE C'EST DONC AUSSI NOTRE AFFAIRE.

Centre d'Information des Travailleurs
Tél: 228-3309.

CONGRES DES TEMOINS DE JÉHOVAH

La solution à un manque évident dans notre vingtième siècle sera examinée en profondeur par plus de 19 témoins de Jéhovah de la localité à leur assemblée semestrielle. Ce congrès aura lieu à l'École Princesse Elisabeth à Magog, les 18 et 19 mai prochain.

Ce congrès, qui a pour thème "Aimez-vous intensément les uns les autres, du fond du coeur" aidera les congressistes à aimer leur prochain.

Le porte-parole des témoins pour la région, M. J.D. Fraser a déclaré que "le monde moderne, du niveau de la famille jusqu'au niveau international, souffre d'un manque d'amour

ou charité. Nous désirons démontrer comment la Parole de Dieu peut nous aider à développer le discernement, la miséricorde et l'amour indispensable pour la paix et l'unité", a-t-il ajouté.

Dimanche, il y aura deux activités d'un intérêt particulier pour le public. A 9:15 le matin aura lieu le baptême par immersion totale des nouveaux témoins de Jéhovah. Dans l'après-midi tout le monde est invité à la conférence publique intitulée "Ayons confiance en la victoire divine". Le conférencier invité sera M. Léonce Crépeault, administrateur provincial des témoins de Jéhovah.

Pour faire face à la hausse du coût de la vie

Les quelques 600 employés de la production et des départements connexes de VACHON Inc. (division pâtisserie du complexe alimentaire Vachon) qui sont représentés sur le plan syndical par l'UNION INTERNATIONALE DES TRAVAILLEURS EN BOULANGERIE ET EN CONFISERIE D'AMÉRIQUE, local 480, affiliée à la F.T.Q., ont obtenu un AJUSTEMENT de salaire de \$0.15 l'heure rétroactif au 1er janvier 1974.

Cet AJUSTEMENT a été consenti volontairement par la Compagnie, à la suite d'une demande de la part de l'Union, puisque la convention collective de travail d'une durée de 3 ans ayant débutée le 1er janvier 1972, ne prévoyait pas de disposition de réouverture en regard des salaires et qu'elle ne doit se terminer qu'au 31 décembre 1974. De plus, cette décision

de la Compagnie ne prévoit aucune extension de la convention ni aucune autre modification.

Cet AJUSTEMENT de \$0.15 l'heure est mis en application depuis le 6 mai 1974. Quant à la rétroactivité, elle sera versée aux employés dans la première semaine de JUIN.

L'Union quoique n'étant pas entièrement satisfaite, étant donné qu'elle avait demandé l'indexation des salaires au coût de la vie, par la voix de son Agent d'Affaires, Lionel Demers, a conclu en disant que ceci ne rencontrait peut-être pas la demande syndicale mais que tout de même cette décision réaliste permettrait aux employés de maintenir "leur souffle" et attendant les prochaines négociations qui devraient normalement débiter en novembre 1974, à moins qu'une date plus rapprochée soit consentie par les parties.

guerre des prix. Aussi l'augmentation des prix n'est-elle que de 1.1% cette année-là. Pour les compagnies c'était le "test" qui devait permettre d'éliminer les moins forts parmi les concurrents et ainsi ceux qui resteraient en place pourraient accéder aux ligues majeures. Ils sont demeurés sept sur les rangs, la guerre des prix était finie, les grands de l'alimentation avaient mesuré leur force, ceux qui avaient survécu étaient d'égal force et aucun ne trouvait donc avantage à continuer. D'ailleurs à sept pour contrôler 90% du marché de l'alimentation c'est facile d'arriver à bien s'entendre. L'entente fut parfaite... en 1972 les prix ont augmenté de 7.2% et en 1973 de 17% et ce n'est pas prêt de se terminer. Nous sommes donc à la merci de 7 compagnies qui, arrivent à nous convaincre que leurs prix sont tout ce qu'il y a de raisonnable: Dominion, Steinberg, Provigo, IGA, Weston, Métro et Richelieu.

Une issue

La hausse du coût de la vie ne représente pas né-

Beauceville

25 ANS A LA FERME DE L'HOPITAL

A notre cher Jubilaire, M. Donat Blouin.

Le monde est plein de symboles; les couleurs et les sons, les événements et les conjonctures mystérieusement se répondent.

La Comète Kohoutek en a déçu plusieurs — peu de gens l'ont vue — mais pour nous, dans sa chevelure longue de millions de kilomètres, elle a laissé glisser une étoile d'argent. Cet astre lumineux qui nous

tribue à le viriliser. Dans toutes réunions, alors qu'il est invité à l'improvu à se produire dans une récitation, sa pièce de résistance est toujours "Le Nez de Cyrano". On lui connaîtrait un talent de chanteur mais, dommage! il a suffi d'un seul canard dans un Minuit chrétien chanté à l'église de St-Jean d'Iberville pour appauvrir sa carrière.

Si notre jubilaire aime St-Joseph et imite ses ver-

mère. Ses études terminées, il commence sa carrière de professeur. De pair avec sa profession d'enseignant et de maître de salle qu'il entend mener avec le plus de fini possible, il est obsédé par le travail de la terre qu'il dit "Nourricière du genre humain". Le métier d'agriculteur, ça ne s'apprend pas, ça se vit. C'est ainsi que, le 1er mai 1949, M. Blouin accepte le poste de



réunit ce soir marque les vingt-cinq ans de service d'un homme tout dévoué à sa famille, à son travail, à la terre, - la bonne terre qui permet à son homme de vivre au milieu des oeuvres du Créateur - la bonne terre dont il sait tirer les produits qui lui aident à prodiguer sa générosité. M. Blouin, que nous fétons, c'est l'homme qui ne sait rien refuser. Ses "chocs" et "contre-choes" avec "Miss Ti-Gris" ont con-

cessairement une voie sans issue. Si, sans l'appui de nos gouvernements nous ne pouvons pas prétendre enrayer l'inflation, il n'en demeure pas moins qu'une meilleure information et des pressions auprès de nos élus peuvent s'avérer très efficaces. Cependant, il ne faut pas rêver en couleur nos gouvernements n'agiront pas auprès des monopoles tant qu'ils ne jugeront pas que c'est électoralement rentable, donc quand nous serons suffisamment informés pour ne plus nous laisser passer de sapin.

Le théâtre...
(suite de la page 69)

Le théâtre...

d'hiver 74. Toutes les écoles primaires de la ville ont été visitées par ce même spectacle pour enfants, composé de deux courtes pièces: "La Picotte volante" et le "Roi à quatre pattes".

"Docile", c'est le théâtre de l'Estéque à son meilleur. Guy Dufresne possède le rythme de l'écriture à un rare degré. Guy Dufresne serait beauceron qu'il en aurait pas moins frappé l'esprit particulier à chaque Beauceron. Le mythe du "soigneur" et du "devin" y est exploité très finement.

"Docile" est interprété d'une façon honnête dans ses décors authentiques. Interprètes: Michel Fortin et Benoit Labbé de St-Georges, Aurélie Jacob, Nancy Roy et Jean-Roch Poulin de Beauceville.

"DOCILE A STE-JUSTINE LE 24 MAI

Est-ce un ouragan? ou une séance d'hypnotisme?

mieux appliquer les actions qui vont nous permettre de nous en sortir et d'être des critiques vigilants de nos gouvernements.

régisseur de la Ferme de l'Hôpital de Beauceville.

Le 20 octobre de la même année, il épouse Mlle Bernadette Monette d'Ottawa. Mme Blouin a une confiance illimitée ne tout ce que fait son mari et le seconde en tous ses projets.

Leur bonheur s'épanouit par la naissance de Claire en 1951. Claire, la sérieuse, la bien douée, le doux caractère, deviendra professeur.

Mais non, c'est du théâtre à son meilleur pour et par des gens de la région. "Docile", c'est la comédie en deux actes de Guy Dufresne présentée par le Théâtre de l'Estéque, troupe régionale de la Chaudière et des environs.

"Docile" sera présentée à l'école Dominique Savio,

Mais leur bon coeur à tous les trois leur inspire de faire bénéficier de la chaleur de leur foyer et de leur affection, une autre enfant. C'est ainsi qu'en 1961, la famille Blouin a la grande joie d'accueillir sous son toit une gentille petite fille. Après avoir été l'enfant et la petite soeur combien désirée, Denise est l'enfant choyée, chérie et bien protégée qui sait apprécier ce qu'elle a reçu et rendre en finesse et en joies de toutes sortes les bontés dont elles est entourée.

Et ainsi passe le temps, depuis vingt-cinq ans, M. Blouin met toutes ses forces, toute son énergie à améliorer la terre qu'il a adoptée. Les tas de roches disgracieux et incommodes ont disparus sous son instigation. Les beaux champs ont surgi là où il n'y avait que broussailles. M. Blouin a les qualités d'un chef d'état ou d'un général d'armée pour prévoir les tâches de chaque saison, organiser son travail, pour agir au moment propice, se faufiler aux champs, dans le boisé de ferme ou à l'érablière à la période de l'année qui convient à telle ou telle opération. M. Blouin, vous avez choisi une belle part en choisissant la profession d'agriculteur. Le cultivateur est libre, non pas parce qu'il peut faire ce qui lui plaît - personne n'a vraiment cette liberté - mais parce qu'il a pour seul commandant la Nature. Avec les dons d'intelligence, de mémoire et de volonté que le maître de la Science lui a légués, il peut prendre des décisions quand il juge que le moment est venu d'agir.

Cher Jubilaire, soyez remercié pour ces vingt-cinq ans de merveilleux service au profit de l'humanité. Permettez que nous vous redisons, avec nos mercis, nos hommages, nos félicitations et nos admirations.

Que Dieu multiplie vos ans.

vendredi, 24 mai à 8h.

Pierre Gobeil de Sherbrooke en a fait la mise en scène, l'interprétation est honnête et bien faite, les décors sont superbes et authentiques.

Ne manquez pas "Docile" à Ste-Justine, le 24 mai à 8 heures à l'école Dominique Savio.

"Les Insoumis" s'en viennent

(D.R.P.) Nous recevions la semaine dernière une note de Madeleine Ferron nous avisant que son futur volume "Les Insoumis", volume qu'elle a rédigé en collaboration avec son mari, M. Robert Cliche, et qui porte sur l'attitude sociale des beaucerons à travers les grandes dates de notre histoire, ce volume donc paraîtra en septembre prochain.

Le livre devait être lancé en mars dernier, mais l'éditeur de Mme Ferron, Claude Hurtubise, préfère attendre en septembre étant donné que le commerce du livre à l'heure actuelle, est dans un état comateux. De plus, la cri-

tique du livre pourrait ne se faire qu'en septembre ce qui ne serait pas pertinent à sa vente.

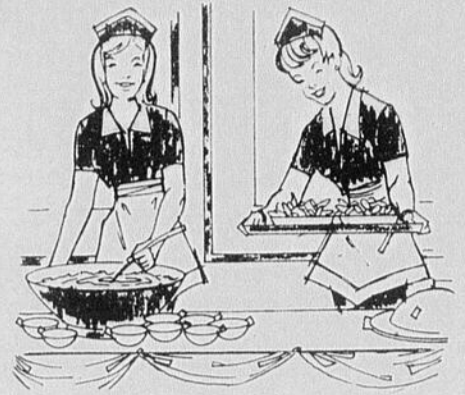
Donc, à ceux qui ont hâte de revivre des années passionnées de leurs ancêtres, à ceux qui veulent en savoir plus long sur l'histoire de leur patelin de la Beauce patience, "Les Insoumis" viendront en septembre.



MADAME LA MENAGERE...

Pour la qualité au plus

Juste Prix



choisissez les appareils

MCCLARY

- Congélateur 15 p.c., 143 lb
- Sans givre
- Etagères à jus dans la porte du congélateur
- Etagères réglables
- Légumiers jumelés en porcelaine
- Conditionneur électrique pour le beurre

Tous
ces
appareils
McCLARY
vous
sont
offerts

Laveuse McClary 700

- Deux vitesses
- Eclairage fluorescent
- Sélecteur d'eau et de vitesse à boutons-poussoirs
- Tasse à javellisant
- Collecteur à charpie
- Distributeur d'assouplissant
- Panier de lavage porcelaine blanche
- Agitateur exclusif "Spiralator"

Sécheuse McClary 700

- Eclairage fluorescent
- Sélecteur de température à boutons-poussoirs
- Lampe spéciale intérieure pour redonner la fraîcheur au linge
- Eclairage intérieur
- Tambour porcelaine inusable
- Mise en marche à bouton-poussoir

- Eclairage fluorescent
- Pendule automatique et chronomètre
- Contrôle infini de la chaleur à boutons
- Eléments débranchables
- Hublot du four



LA OU

VAUT BEAUCOUP PLUS...

**AUX AUBAINES
DU MEUBLE INC.**

6125, Boul. Lacroix ST-GEORGES EST Tél. 228-2470

NOUVELLES DU

L'éclaireur-progrès

DANS LA RÉGION

SPORT

EN FIN DE SEMAINE

ST-GEORGES DEVIENT LE RENDEZ-VOUS
DES BELLES VOITURES D'AUTREFOIS

(J.C.) - Vendredi soir prochain, le 17 mai, une brève cérémonie d'ouverture marquera le début du Salon de l'Auto Antique 1974 que présente cette année au Palais des Sports le Club Auto Sport Chaudière Inc. Ce salon, ou plutôt ce concours d'élégance pour voitures antiques permettra au public d'admirer une quarantaine des plus belles voitures antiques qu'il est possible de retrouver en province. On pourra y visionner des Packard, Pierce-Arrow, Rockne, Lincoln, Ford, Cadillac et autres allant des années 1904 aux années 40.



Des voitures antiques, historiques, authentiques et qui fonctionnent vraiment, une quarantaine au total, participeront au Salon de l'Auto Antique qui sera présenté au Palais des Sports de St-Georges les 17, 18 et 19 mai.

Le Ministre Paul Phaneuf s'en
prend à une certaine lutte

[J.C.] - Cette semaine, nous apprenions que la lutte professionnelle serait bientôt soumise à une certaine réglementation passablement sévère. C'est du moins ce qu'a laissé entendre M. Paul Phaneuf, le ministre responsable du Haut Commissariat à la jeunesse, aux loisirs et aux sports. Cette réglementation aurait pour but d'éviter que la lutte ne devienne dégradante.

Lors de l'étude des crédits de son ministère, M. Phaneuf a expliqué qu'un projet de loi créant une commission athlétique allait être déposé dans les jours qui viennent. Ce projet allait veiller à réglementer entre autres "le style de spectacle qu'on a eu au niveau de la lutte professionnelle" a déclaré le ministre.

Selon lui, certains matches de lutte qui sont tenus en dehors des endroits où il y a actuellement une commission athlétique tombent dans le domaine du cirque et peuvent être nocifs. Présentement, on ne retrouve que 3 commissions athlétiques au niveau municipal, soit à Montréal, Québec et Sherbrooke.

Le ministre Phaneuf est même allé plus loin et n'a pas hésité à se prononcer catégoriquement contre les permis qui étaient donnés pour de tels spectacles.

La Commission athlétique qu'entend proposer le ministre aura tous les pouvoirs selon ses besoins. C'est ainsi que la loi va donner à cette commission le pouvoir de statuer dans tous les sports et dans tous les domaines que ce soit amateurs ou professionnels.

Les derniers études préparatoires à ce projet de loi sont actuellement terminées et le texte est chez l'imprimeur. Il sera déposé en première lecture à l'Assemblée Nationale dans les jours qui viennent.

Il s'agit en fait d'un des seuls concours d'élégance à être présenté en province et il ne faudra pas se surprendre de rencontrer quelques-unes des plus grands collectionneurs de voitures antiques au pays. De plus, le public sera d'autant plus intéressé car les beaucerons ne cèdent pas leur place dans ce domaine. Les Armand Poulin, Lucien Gilbert de St-Georges, Renald Bolduc, Arsène Roy de Beauceville, Robert Bilodeau de St-Alfred, Victor Bélanger de St-Côme et Donat Gilbert présenteront quelques-uns des modèles qu'ils ont reconstruit ici même dans la Beauce.

Toutes les voitures qui seront présentées au Palais des Sports sont des voitures antiques mais authentiques. Leur propriétaire a reconstruit son modèle en respectant tous les petits détails qu'on pouvait retrouver sur la version originale. Côté mécanique, apparence ou confort, les voitures antiques du Salon en surprendront plusieurs par leur finition impeccable. Comme se plaît à le répéter Gerald Brochu, le vice-président du CASCI, les voitures qui participent au Salon de l'Auto Antique 1974 sont authentiques, historiques et elles fonctionnent vraiment.

Jean-Marie Paradis qui habite la municipalité de St-Augustin, près de Québec est ce qu'on pourrait appeler un collectionneur type. A date, il est propriétaire d'une trentaine de voitures qui sont toutes exposées à l'intérieur de son musée personnel. Deux de ses plus belles pièces seront d'ailleurs à St-Georges soit un Ford Runabout Model A datant de 1914 et un Chevrolet 1934, cabriolet 1934. Parlant de ce dernier bolide, M. Paradis vient tout juste de terminer sa reconstruction et il s'agira de sa première apparition en public. Ce modèle n'a pratiquement pas de prix car à l'époque seulement 300 modèles avaient été fabriqués par la compagnie Chevrolet et à date, on en retrouve qu'une quinzaine, ce dans le monde entier. Sa construction a nécessité plusieurs années de recherches, de travail et sa valeur est presque inestimable.

Ce Chevrolet 1934 a son histoire comme d'ailleurs les 40 autres voitures présentées à ce Salon qui prendra la vedette du 17 au 19 mai au Palais des Sports de St-Georges. Le public qui visitera cet événement unique dans la province en aura certainement plein la vue. Comme le dit si bien le thème du Salon, les plus jeunes pourront découvrir les belles d'autrefois tandis que les plus vieux pourront revivre cette belle époque. En fait, le spectacle ne se limitera pas



Si on retrouve à ce Salon, quelques-unes des plus belles voitures antiques du Québec, le public pourra également rencontrer leur propriétaire qui sont pour la plupart de fanatiques collectionneurs. Ici nous apercevons M. Jean-Marie Paradis en compagnie de Paul Fortier le président du CASCI. Ce collectionneur présentera à St-Georges deux voitures, soit un Ford 1914, et un Chevrolet 1934.

exclusivement à l'intérieur de l'Aréna mais à l'extérieur également car un nombre impressionnant de collectionneurs ont communiqué avec le président du CASCI Paul Fortier. Comme il était impossible de tous les accepter, ceux-ci viendront quand même à St-Georges avec leurs voitures antiques pour simplement assister au Salon.

Ces visites inattendues rehausseront encore plus le spectacle (suite à la page 75)



Claire Fortier, Laurette Cassista et Margaret Thibaud sont trois des quinze hôtes qui recevront les visiteurs à ce Salon. On y présentera de plus une parade de mode le samedi soir et la finale du concours de moustache le dimanche en après-midi. La soirée du dimanche sera réservée à la remise des prix concernant le concours d'élégance

SPORTS CETTE SEMAINE

- LANGIS CARON ET LE STOCK CAR AU QUEBEC
- UN CENTRE DE SKI AU MONT ORIGNAL
- LES MANIAQUES DU MOTO-CROSS
- BEAUCE-DORCHESTER
- STOCK CAR - ATHLETISME
- BADMINTON - CAMPING
- QUILLES - ETC....

jules



champagne

L'AUTOMOBILE CHANGE DE VISAGE

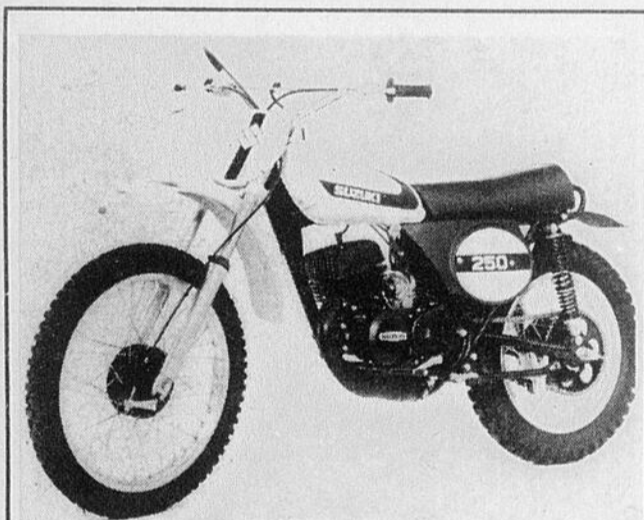
En fin de semaine prochaine, le Salon de l'Auto Antique attirera certainement l'attention de beaucoup de monde car quelques-unes des plus belles voitures antiques du Québec y seront présentées. En plus de pouvoir les admirer, le spectateur pourra également se renseigner sur l'histoire de tel ou tel modèle et croyez-moi c'est là que cela devient intéressant. Chaque automobile a son histoire, sa raison d'être et ce qu'elle soit antique ou moderne.

Si on se reporte au cours de la dernière décennie, l'histoire de l'automobile fut marquée par toute une série de répétitions. Les autos compactes firent sensations durant les années '60 tandis que la rage des petites voitures y prit naissance. A partir de 1970, on a vu les constructeurs accentuer leurs efforts en ce sens. Chaque modèle, chaque marque a sa raison d'existence et si je suis trop jeune pour me rappeler ceux des années '30 je me souviens de plusieurs modèles qui ont marqué le marché de l'automobile depuis quelques années.

En 1960 par exemple, suivant l'idée d'American Motors, les 3 grands de l'industrie automobile lancèrent leur voiture compacte. Ford arriva avec la Falcon, suivi par Chrysler avec la Valiant. Pour faire concurrence à ses compactes traditionnelles GM y allait avec la Corvaire. Son refroidissement par air et son moteur placé à l'arrière ont fait de ce modèle, une voiture d'avant-garde. A peine la Corvaire venait-elle de sortir que Ford tuait l'Edsel qui en dépit de bien des défauts constituait un important développement dans la technique de l'automobile. En fin d'année, Mercury se lançait à son tour en présentant la Comet et Dodge fit de même avec la compacte Dart.

L'année suivante, la seconde génération arrivait incluant la Oldsmobile Tempest, la Buick Special, la Olds-F-85 et la Dodge Lancer. Il est à remarquer que ces modèles offraient un moteur V-8 en aluminium en options. Les manufacturiers commençaient également à faire des plans pour la ceinture de sécurité et DeSoto suivait le chemin de l'Edsel. On vit cependant en cette même année l'apparition du premier convertible à 4 portes avec le Continental.

Le système de double freins en standard fut introduit en 1962 par Cadillac et AMC. Inspiré par les ventes de Corvaire, GM lança la Chevy II. Ford arrivait avec une intermédiaire la Fairlane et Studebaker construisait à nombre limité un modèle avec un style tout nouveau de carrosserie, l'Avanti.



SUZUKI TM-250L Champion

Lorsque Suzuki a lancé son Champion du monde pour tout-terrain, Suzuki l'a prévu à la portée de votre budget. Cette monocylindre de 246 cc, à 2-temps, est une championne solide et sûre, dont le prix est raisonnable et prête pour la course à la minute même où elle passe la porte du concessionnaire.

Ayant fait leurs preuves en moto-cross, ses caractéristiques comprennent: un allumage électronique sans pointes, un frein avant à came unique, un kick primaire de mise en marche, une suspension à fourche oscillante amortie hydrauliquement et des amortisseurs réglables en 5 positions.

Vous vous rirez des obstacles sur cette Champion aux roues de 21" [aux jantes en alliage d'aluminium] et sa garde au sol de 9.8". Des chevrons anti-dérapants à l'avant et à l'arrière, empêchent la torsion des pneus et des chambres à air, lorsqu'elle développe un couple de 18.8 pi/lb.

Sa transmission est à 5 vitesses à prise constante et reçoit continuellement ainsi que le moteur, une huile propre par le système de lubrification automatique ultra-sûre Suzuki.

Couleur '74: Jaune Tremble.

Caractéristiques nouvelles des 1974

• Garde-boue en polypropylène • suspension arrière revisée • silencieux monté à l'extérieur du pot d'échappement. (Ann.)

En 1963, Buick entra à son tour dans les autos spéciales et la Corvette de GM devint fast-back. Chrysler construisit 50 voitures à turbines au cours d'un programme spécial de 2 ans et Studebaker cessa sa production aux Etats Unis. C'est durant cette même année que les ceintures de sécurité devinrent obligatoires et que tous les modèles reçurent le PCV valves. Pour terminer, Chevrolet redonna une nouvelle vie à la Corvaire avec la Monza Spider.

L'année suivante, GM introduisait la Chevelle et la Tempest F-85 tout comme la Buick Special prirent le format intermédiaire. Ford démarra dans le format sportif avec la Mustang et Chrysler emboîta le pas avec la Barracuda (Glass-Back). Pontiac créa cette même année un super marché de haut performance avec la GTO.



Le Jarret Noir Olympique

C'est le nom donné à un club de coureurs de fond existant depuis quelques années. Ce club a été fondé par Léo Hardy, éducateur physique bien connu, surtout des amateurs d'athlétisme, de ski de fond et de yoga.

A chaque année, l'évènement principal couronnant l'entraînement de la saison était la course de 42 milles en équipe à Lac Mégantic. Cette année, le club ouvre ses horizons: tous ceux et celles (car quatre filles au moins font déjà partie du club) qui désirent s'entraîner pour la course de demi-fond où de fon peuvent le faire en s'adjoignant au club. Ils (elles) profiteront de conseils éclairés et l'entraînement sera supervisé et adapté à chaque personne. Il y aura en plus du 42 milles par équipe, plusieurs autres compétitions sanctionnées par la Fédération d'Athlétisme. Le nombre de ces compétitions dépendra du nombre de gens membres du club et intéressés à y participer.

Plusieurs personnes s'entraînent déjà et se réunissent tous les dimanches matin à dix heures en face de l'Ecole Notre-Dame de la Trinité. Toute personne intéressée à s'entraîner à la course peut faire partie du JARRET NOIR OLYMPIQUE. Vous devrez communiquer avec Léo Hardy ou vous rendre à une réunion du dimanche matin, le plus tôt possible afin de ne pas prendre trop de retard sur dimanche du club.

Chrysler devint intermédiaire en 1965 avec la Dodge Coronet et la Plymouth Belvedere. Une nouveauté fit son apparition avec la garantie de 5 ans ou 50,000 milles. American Motors rejoignit le Club des fast-back avec la Marlin et Carroll Shelby transforma la Mustang GT.

Sous l'influence de Ralph Nader, les ceintures de sécurité devinrent pratiquement obligatoires en 1966. Au cours de la même année, Oldsmobile lança la première traction avant depuis la légendaire Cord, la Toronado. Chevrolet sortit la Caprice. Ce fut ensuite le jeu de l'Alphabet avec le VIP de Plymouth, le LTD de Ford et le DPL de American Motors. Studebaker qui ne fabriquait plus ses voitures qu'à Hamilton en Ontario se retire définitivement après 64 ans d'existence.

En 1967, ce fut la rage de la sécurité. La colonne de direction absorbante et le système de freins doubles devinrent standard. La Mercury Cougar et la Cadillac Eldorado virent le jour. Chevrolet répondit à la Mustang avec la Camaro et Pontiac fit de même avec la Firebird qui fit son apparition vers la mi-saison. En '68, American Motors se lançait à son tour dans les sportives avec la Javelin et plus tard avec l'AMX. Chevrolet présentait une nouvelle Vette et Dodge y allait avec la Charger. Ford décida d'opposer la Continental Mk II à l'Eldorado. En 1969, la Corvaire succombait et AMC discontinuait la Rambler American. La seule nouveauté fut introduite par Pontiac avec la Grand Prix et l'antenne de radio dans le pare-brise. L'année suivante, l'industrie automobile se tourne vers les pneus en fibre de verre. Chevrolet entre dans la catégorie de luxe avec la Monte Carlo. Ford discontinue la Falcon et reporte le nom sur la ligne Torino intermédiaire. C'est également l'entrée des sub-compactes et les Marvericks, Hornets et autres changeront les chiffres de vente de leur fabricant. Chrysler se taille une place avec la Duster, la Challenger et la nouvelle Cuda.

Depuis 1971, on assiste à l'invasion japonaise. La vogue est au mini-car et plusieurs nouveaux modèles ont fait leur apparition. On a connu la Gremlin, la Vega, la Pinto, la Colt et plusieurs autres modèles. Les modèles convertibles sont maintenant complètement disparus de même que les moteurs super-gonflés. La mode change, l'apparence des modèles ne change pas tellement mais on y ajoute petit à petit certaines améliorations de sécurité. La consommation de l'essence prend de plus en plus d'importance. La vie continue et le monde de l'automobile également.

Comme vous le voyez, chaque automobile a son histoire qui souvent peut s'avérer comme particulièrement intéressante. Si vous visitez le Salon de l'Auto en fin de semaine, informez-vous auprès des propriétaires de ces voitures antiques et je suis certain que vous allez découvrir une histoire qui vous sera totalement inconnue et qui rend plus merveilleux encore ce monde qu'est l'AUTOMOBILE!

... Ici l'on s'amuse! ...

Golf Miniature St-Georges

2727, Boul. Dionne

Ville St-Georges Ouest

Les nouveaux propriétaires

M. et Mme Léo Poulin (Elma)

vous invitent tous à venir vous amuser à leur magnifique terrain de golf.

EN PLUS CETTE ANNEE:

pour votre agrément "La Crème Glacée Molle"

HEURES D'OUVERTURE

Du lundi au vendredi	de	12h.00 à 11h.00 p.m.
Samedi et dimanche	de	10h00 à 11h00 p.m.

Admission: Adultes	.75	Informations: Terrain	228-9477
Etudiants	.50	Résidence	228-3682
Enfants	.25		

GRATIS: Le meilleur joueur d'un groupe de 4 obtiendra une PARTIE GRATUITE.

GRATIS

Ce COUPON vous donne droit à une partie gratuite en plus du droit de participation au tirage de \$10.00 le 16 juin pour la Fête des Pères.

Athlétisme, entraînement et performance

Athlétisme, athlète voilà deux mots qui se complètent. L'athlète, type combattant, trouve en athlétisme un moyen de se réaliser. Il s'entraîne régulièrement afin de franchir une par une les étapes qui le mèneront à une haute performance.

L'athlète olympique a atteint un niveau de performance exceptionnelle qui en fait presque un demi-Dieu. Il est pourtant fait d'un cœur, de deux poumons, de muscles, de chair et d'os comme nous tous. Il a su s'astreindre cependant à un entraînement régulier et progressif dès son jeune âge ou ses premières années d'école. Plus encore, il a eu cette chance d'être découvert à temps par un entraîneur, un éducateur physique ou quelqu'un de compétent dans la discipline en question. Il est donc très important que l'individu qui au départ est doué pour une discipline sportive quelconque, s'entraîne dès

son jeune âge en fonction de celle-ci afin d'améliorer progressivement sa performance. L'adage qui dit: "on ne naît pas athlète mais on le devient est juste. C'est le rôle de l'éducateur physique de faire découvrir à l'individu toutes ses potentialités et de l'amener à se réaliser par celles-ci.

On parle souvent d'entraînement en éducation physique; mais qu'est-ce que c'est exactement?

L'entraînement se définit comme suit l'ensemble des activités auxquelles se livre un individu afin de développer progressivement et également des qualités mentales, organiques ou musculaires en s'attachant plus particulièrement à celles qui le caractérisent.

L'entraînement à l'athlétisme permet à l'individu de développer des qualités: organiques, musculaires et mentales.

Organiques: qui ont rap-

port au système cardio-respiratoire et cardio-vasculaire; qui concerne le cœur, les poumons et les vaisseaux sanguins.

2- Musculaires: qui ont rapport aux muscles et à leurs différentes propriétés

3- Mentales: qui ont rapport avec la connaissance et la compréhension des principes de base qui régissent les mouvements et des différentes méthodes d'entraînement pour l'amélioration de la performance.

Voici les différentes qualités organiques, musculaires et mentales que développe l'athlétisme avec entre parenthèse les activités où on les retrouve.

1- Organiques: la résistance (400 m et 800 m); l'endurance (1500m, 5000m, 10,000m, marathon).

2- Musculaires: la force (les lancers: poids, disque, javelot, marteau); la puissance (également les lancers, 100m, 200m, les sauts: hauteur, longueur, triple-saut et perche); la résistance (800m); l'endurance (5000m, 10,000m, marathon); la flexibilité (des courses de haies, les sauts)

3- Musculaires qu'on appelle plus précisément qualités motrices: la vitesse, l'équilibre, la coordination, la détente. La vitesse (100, 200m); l'équilibre (des lancers, les sauts); la coordination (les courses, les sauts et les lancers); la détente (les sauts).

4- Mentales: relaxation, concentration, perception des gestes, des mouvements, connaissance de soi et de tout ce qui peut contribuer à l'amélioration de la performance.

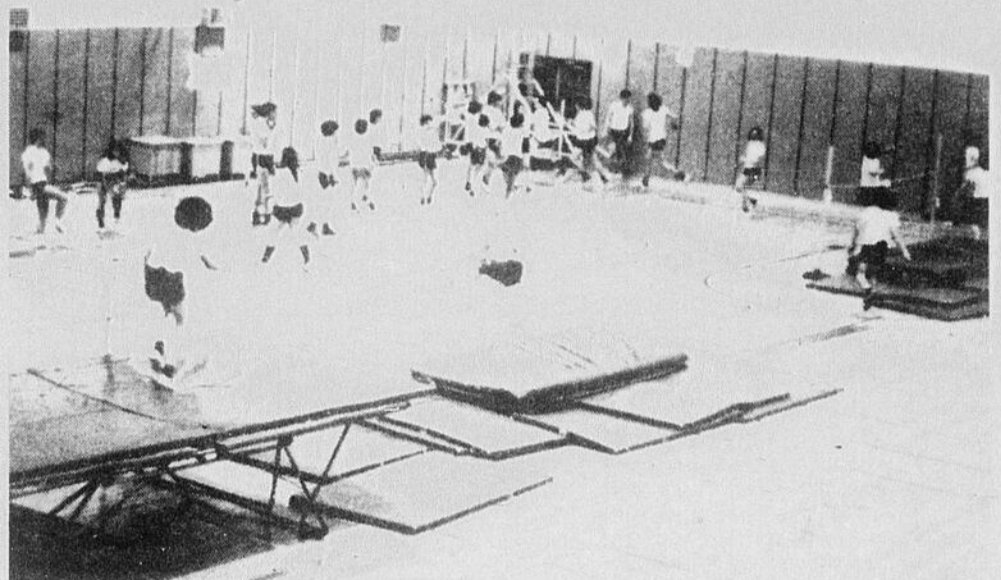
L'athlète qui veut vraiment s'améliorer et reculer progressivement les barrières de la performance se doit d'acquiescer premièrement une bonne condition physique générale. On dira d'une personne qu'elle est en bonne condition physique si elle peut accomplir une activité avec aisance, efficacité et un recouvrement rapide. Cette condition physique générale requiert trois qualités de base que l'on retrouve en athlétisme:

1- La force musculaire: qualité qui permet de développer de la tension dans une contraction musculai-

2- L'endurance organique: qualité qui permet de soutenir un effort ou travail musculaire généralisé (c'est-à-dire tous les muscles travaillent) le plus longtemps possible à dominante aérobique (c'est-à-dire que la demande d'oxygène de la part de l'organisme ne dépasse pas la dépense). Ce qui fait que l'intensité de l'effort au niveau d'une fréquence de pulsation de 130 par minute sera d'autant plus élevée que les qualités d'endurance seront développées chez un sujet.

3- Endurance musculaire: qualité qui permet de soutenir un effort musculaire localisé (quelques muscles travaillent) le plus longtemps possible à dominante aérobique.

L'entraînement d'endurance doit viser avant tout à l'augmentation de la capillarisation des muscles



À la Polyvalente Bélanger, par exemple, plusieurs jeunes athlètes ont sauté sur la chaise qui leur était offerte de pouvoir parfaire leur entraînement. On les retrouve au gymnase à tous les midis. Comme le dit l'adage: "On ne naît pas athlète, mais on le devient".

de la motricité pour permettre à ce niveau une plus grande possibilité de diffusion de l'oxygène.

Il y a donc sous l'effet de l'entraînement d'endurance une augmentation du potentiel énergétique, non seulement des muscles, mais de l'organisme entier.

En plus de ces qualités de base qui déterminent la valeur physique générale de l'individu, des qualités physiques plus spécifiques sont requises pour atteindre une haute performance; à moins que cette qualité physique soit à la fois: une qualité de base et spécifique à l'activité en question. Le coureur de fond (5000m,

10,000m, marathon) par exemple a besoin d'endurance organique et musculaire s'il veut réaliser une bonne performance: l'endurance représente donc chez lui une qualité à la fois de base et spécifique. Contrairement à cet exemple, le sauteur en hauteur lui en plus d'une bonne condition physique générale requiert en outre une condition physique plus spécifique où il s'attachera à développer des qualités telles que la puissance, la détente, la flexibilité, la coordination. Quand on parle de qualités spécifiques, on entend par là: les qualités qui s'avèrent les plus susceptibles d'améliorer la performan-

ce une fois les qualités de base acquises.

Si athlétisme, athlète sont deux mots qui complètent; ainsi en est-il d'entraînement et performance: l'un ne va pas sans l'autre. Alors bon entraînement et performance: l'un ne va pas sans l'autre. Alors bon entraînement chers athlètes Beaucerons, spécialement tous ceux et celles qui s'entraînent pour la compétition interscolaire d'athlétisme de la Régionale Chaudière qui aura lieu le 25 mai à la piste d'athlétisme, l'unique et la seule d'ailleurs de toute la région, de l'Ecole N.D. de la Trinité.

ST-GEORGES... (suite de la page 73)

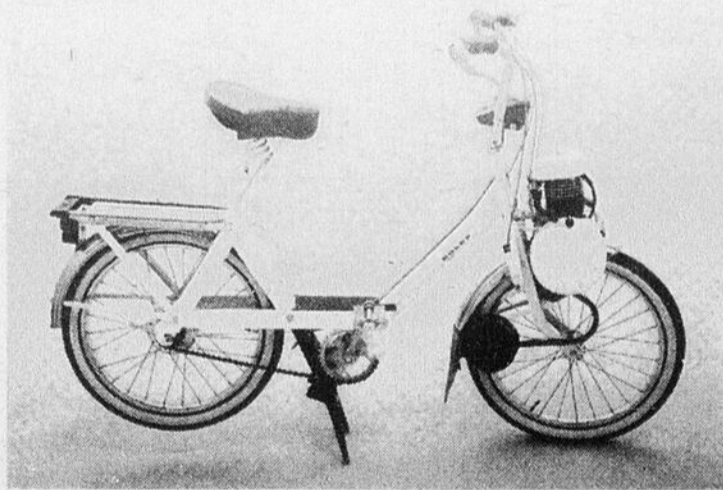
tacle car la ville de St-Georges deviendra en fin de semaine le véritable rendez-vous de tous les amateurs de voitures antiques de la province de Québec.

LISTE DES VOITURES INSCRITES

LAFAYETTE, Sedan 6 cyl. 1937 - Armand Voyer, Québec
 FORD, Sport Coupé 4 cyl. 1929 - Camille Gosselin, Coaticook
 FORD, Sedan 4 portes, 8 cyl. 1940 - Camille Gosselin, Coaticook
 DODGE, Brothers DeLuxe, 4 cyl. 1926 - Gérard Voyer, Québec
 CHRYSLER, Airflow Imperial, 8 cyl. 1937 - Gérard Voyer, Québec
 CADILLAC, Victoria V-12, 12 cyl. 1932 - Robert Aubin, Montréal
 FORD, Roadster Coupé Model A, 1930 - Armand Poulin, St-Georges
 PACKARD, Sedan 7 passagers, 8 cyl. 1930 - Michel Charbonneau, Brossard
 CHRYSLER, Coupé 2 passagers, 6 cyl. 1930 - Jean Charbonneau, Québec
 CHEVROLET, Coach Superior, 4 cyl. 1925 - Claude Normand, Chatauguay
 FORD, Roadster A Coupé, Conv. 4 cyl. 1930 - Guy Matte, Cap Santé
 CHEVROLET, Cabriolet, 6 cyl. 1934 - Jean-Marie Paradis, St-Augustin
 CHEVROLET, Roadster Conv. 6 cyl. 1932 - Renald Bolduc, Beauceville
 PIERCE-ARROW, 5 passagers Touring Conv. 1931 - Gérard Lagueux, Ste-Hyacinthe
 CADILLAC, Coupé, 16 cyl. 1930 - Donat Chartier, Lennoxville
 ROLLS ROYCE, Town Car, 6 cyl. 1927 - Donat Chartier, Lennoxville
 BUICK, Coupe Opéra 1924 - Lucien Gilbert St-Georges
 FORD, Roadster 4 cyl. 1929 - Robert Bilodeau, St-Alfred
 FORD, Coupé DeLuxe 4 cyl. 1930 - Jean Jetté Beloeil
 CHEVROLET, Master 2 portes 6 cyl. 1934 - Hertel Cloutier Ste-Hyacinthe
 FORD, A Runabout (Chain-drive) 2 cyl. 1903 - Gaétan Trotter, Victoriaville
 ROCKNE, Sedan 4 portes 6 cyl. 1932 - Victor Bélanger, St-Côme
 DURANT, Sedan 4 cyl. 1928 - Donat Gilbert St-Georges
 OLDSMOBILE, Coupé 6 cyl. 1936 - Arsène Roy, Beauceville
 LINCOLN, 7 passagers Conv. 12 cyl. 1936 - Marcel Veilleux, Sept-Iles
 CADILLAC, Limousine 7 passagers, 16 cyl. 1938 - Samuel Rodrigue, Sherbrooke
 PACKARD, Coupé 4 passagers 8 cyl. 1924 - Odilon Falardeau, Donnacona
 CHRYSLER, Imperial sedan 8 cyl. 1937 - Robert Kavanagh, Pierrefond
 LASALLE, 8 cyl. 1940 - Robert Kavanagh, Pierrefond
 FORD, Roadster Conv. DeLuxe, 4 cyl. 1931 - Rosaire Cloutier, Ste-Hyacinthe
 FORD, Roadster, Conv. 4 cyl. 1929 - Gérard Lagueux, Ste-Hyacinthe
 STUDEBAKER, 4 portes Turing, 6 cyl. 1924 - Louis Carrier, Montréal
 OLDSMOBILE, Braun Landeau 6 cyl. 1928 - Louis Carrier, Montréal
 BUICK, Coach 4 portes, 8 cyl. 1931 - Guy Fournier, Laval
 FORD, Sedan 8 cyl. 1934 - Jocelyn Fortier Cap Santé
 BUICK Sedan 8 cyl. 1940 - Jocelyn Fortier Cap Santé
 ROLLS ROYCE, Limousine 12 cyl. 1937 - André Millette, Sherbrooke
 FORD, Runabout Model A 1914 - Jean-Marie Paradis St-Augustin
 LASALLE, Sedan 8 cyl. 1940 - J.B. Théberge, Iberville
 CHRYSLER, Imperial Sedan 8 cyl. 1937 - J.B. Théberge, Iberville
 LASALLE, Sedan 8 cyl. 1938 - Frank Redmond, New-york
 CADILLAC, Limousine 1949 - Lucien Gilbert, St-Georges

ATTENTION

Jeunes et moins jeunes, procurez-vous ce modèle Solex à l'allure sportive et élégante. Très économique et à prix à la portée de tous!



LE SOLEX 5000

Voyez sans tarder votre dépositaire

Marc Giguère Ltée

271, 2ème Ave, St-Georges-Est — 228-2491

669, Boul. Renault Beauceville 774-6528

Ste-Aurèle Dorchester 593-3911

Les champions 1973 de Rallye et Navex du Club Auto-Sport Chaudière Inc.

(J.C.)- Le 27 avril dernier, le CASCI organisait à son local une soirée de remise de trophées réservés aux pilotes et navigateurs qui durant la dernière saison s'étaient le plus distingués, soit en rallye ou soit

en navex. Les vainqueurs de ces disciplines se sont également vu remettre des bourses en plus des magnifiques trophées qu'ils s'étaient mérités.

En Rallye, Richard Poulin s'est classé en première

position chez les pilotes de la classe expert. Il était suivi de très près par Pierre Dionne, tandis que Paul Fortier et Jean-Marie Caron terminaient en troisième position ex-aequo. Chez les navigateurs, Jac-

ques Doyon a remporté la palme suivi par Gustave Poulin et Alain Gilbert.

Dans la classe Intermédiaire, Hélène Morin remportait les honneurs dans la section des pilotes devant Robert Thibaudeau et Michel Roy. Marcel Vachon terminait en première position chez les navigateurs suivi par Gerald Brochu et Paul Fortier.

On a également remis des trophées et bourses aux experts qui se sont illustrés

durant la saison dans les Navex qu'a présentés le Casci. Dans la catégorie des pilotes, Robert Thibaudeau est sorti grand vainqueur, devançant Magella Gosselin et Paul Fortier. Du côté des navigateurs, Reine Gosselin récoltait la première position, Margaret Thibaudeau suivait en deuxième et Marcel Vachon terminait en troisième place.

Roch Veilleux, représentant Nelson Jalbert Inc., le commanditaire du CASCI a procédé à cette remise et cette soirée qui mettait un terme à la saison 1973 de Rallye et Navex.

Clinique pour arbitres

M. Michel Ange Drouin, chef arbitre de la ligue de Balle lente invite toutes les personnes qui seraient intéressées à devenir arbitre pour la prochaine saison de bien vouloir communiquer avec lui au téléphone 228-4042 avant samedi le 18 mai.

Une clinique pré-saison sera tenue à un endroit et à une heure qui vous sera communiqué par le chef arbitre. Si vous croyez avoir la compétence nécessaire, ne râtez pas cette chance de vous faire un revenu supplémentaire intéressant.



Nous apercevons ici quelques-uns des membres du CASCI qui furent honorés lors de cette soirée de remise de trophées en ce qui concerne le Rallye. De g. à d. Paul Fortier, le président du Club, qui terminait 3ième chez les pilotes, Pierre Dionne [2ième pilote] Roch Veilleux, représentant le commanditaire, Jacques Doyon [1er navigateur] et Alain Gilbert [3ième navigateur].



En navex, nous voyons Magella Gosselin [2ième pilote], Margaret Thibaudeau [2ième navigateur], Roch Veilleux de Nelson Jalbert Inc., Reine Gosselin [1er Navigateur], Robert Thibaudeau [1er pilote] et Paul Fortier [3ième pilote].



CALENDRIER O'KEEFE

D'ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX



Voici une liste d'événements auxquels vous voudrez sans doute participer. Si vous voulez annoncer dans cette colonne une activité locale dans laquelle vous êtes engagé, parlez-en à:

Pierre Jacob,
votre agent O'Keefe
171-1ière ave., St-Georges
228-2094/2095



Si vous le désirez, votre agent peut vous aider à obtenir une unité mobile O'Keefe.

La Fondation Sportive O'Keefe vise à encourager le plus grand nombre de personnes à participer aux sports amateurs et à hausser le niveau de performance des sportifs.

Pour plus d'informations au sujet de la Fondation Sportive O'Keefe et de l'unité mobile O'Keefe, appelez votre agent local.

26 MAI:

FESTIVAL de CHORALES
à l'Aréna de Beauceville,
9 chorales participantes,
PLUS DE 500 CHANTEURS ET CHANTEUSES

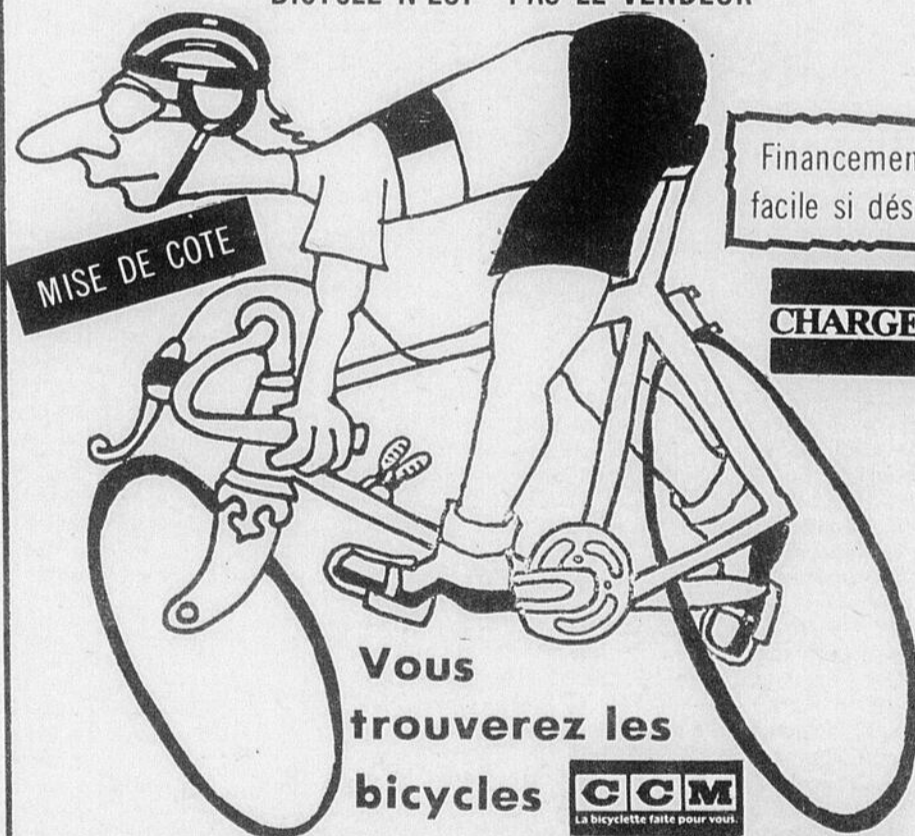
DONNE TON \$5.00 AUX
MAJORETTES DE ST-GEORGES
pour le 5ème Anniversaire
INFORMATIONS: YVES BEAUDOIN, TEL.: 228-5268

offrez-vous une autre O'Keefe

CE BICYCLE N'EST PAS UN **CCM** ET LE GARS SUR LE

La bicyclette faite pour vous.

BICYCLE N'EST PAS LE VENDEUR



Vous
trouverez les
bicycles **CCM**
La bicyclette faite pour vous.

et le vendeur chez **PAQUET**

SERVICE APRES VENTE

MEMBRE
SPORTS
EXPERTS



Paquet Sportif Enr.

Sport & Marine - Vente & Service

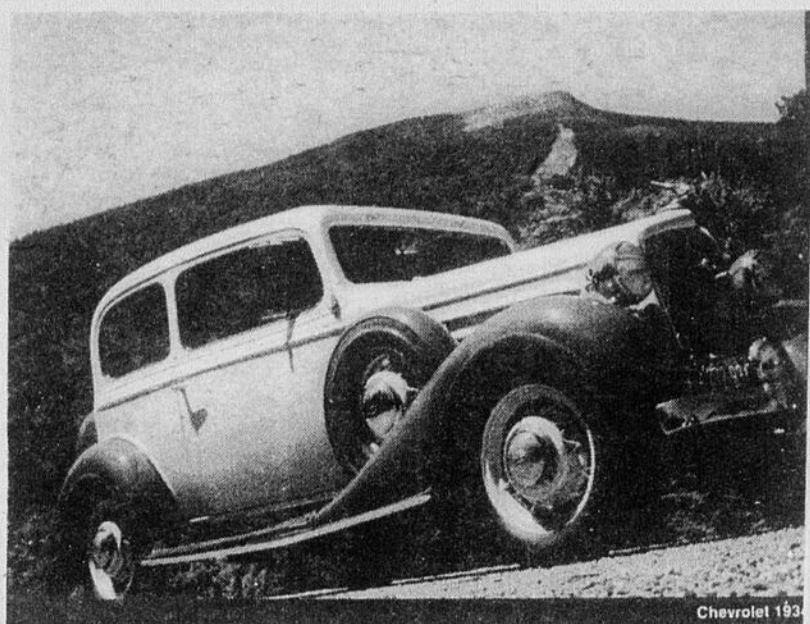
ST-GEORGES, BEAUCE, P.Q.

PROP. JOHN PAQUET LTEE

237, Rte Kennedy,

division Marine

Tél. 228-6616



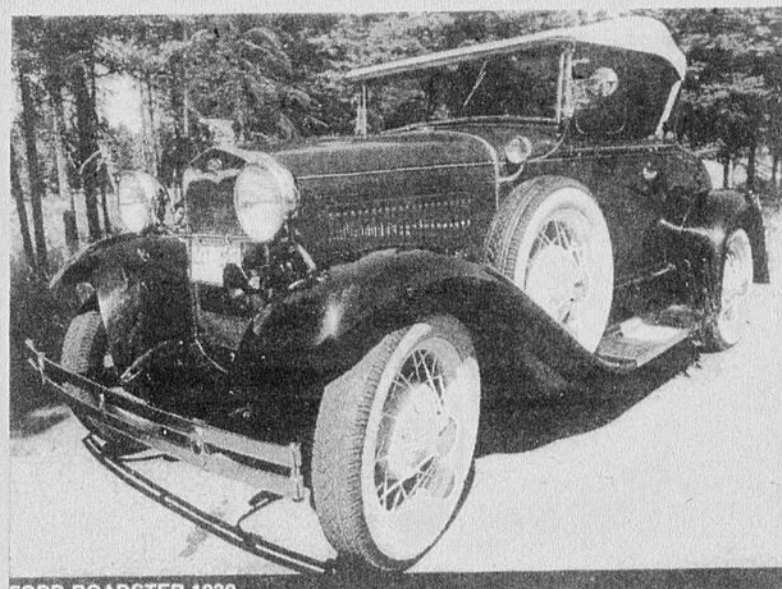
Chevrolet 1931

- Rockne
1928

- Ford
Runabout
1903

- Buick
Opéra
1924

- Rolls-Royce
1927



FORD ROADSTER 1930

BUICK
OPERA
1924

CHEVROLET
MASTER

CADILLAC
VICTORIA
V-12

DURANT
1928



LINCOLN
Convertible
1931

PIERCE
ARROW
1931

CHEVROLET
Cabriolet

ETC.

UNE PRIMEUR DANS LA BEAUCE....

Salon de l'Auto Antique 1974

1er concours d'élégance: 17-18-19 MAI

AU PALAIS DES SPORTS DE ST-GEORGES

Ouverture: VENDREDI 17 MAI A 8h.30 P.M.

PARADE de MODE "ANTIQUE et MODERNE"
par la Maison POULIN & MARTIN
SAMEDI 18 MAI A 9h.00 P.M.

CONCOURS LA PLUS BELLE MOUSTACHE
Dimanche le 19 mai à 2h.00 P.M.

Remise des trophées aux plus belles voitures
dans chacune des classes
DIMANCHE 8h.00 P.M.

* * * * *
Théâtre "Labatt": Projection continue

VENEZ DECOUVRIR OU REVIVRE
"LA BELLE EPOQUE"

PRIX D'ENTREE SPECIAL POUR LES MEMBRES DU CLUB D'AGE D'OR
SUR PRESENTATION DE LA CARTE.

LAFAYETTE

FORD SPORT
1929

CADILLAC
V-16

FORD
COUPE

PACKARD
1930

7 passagers

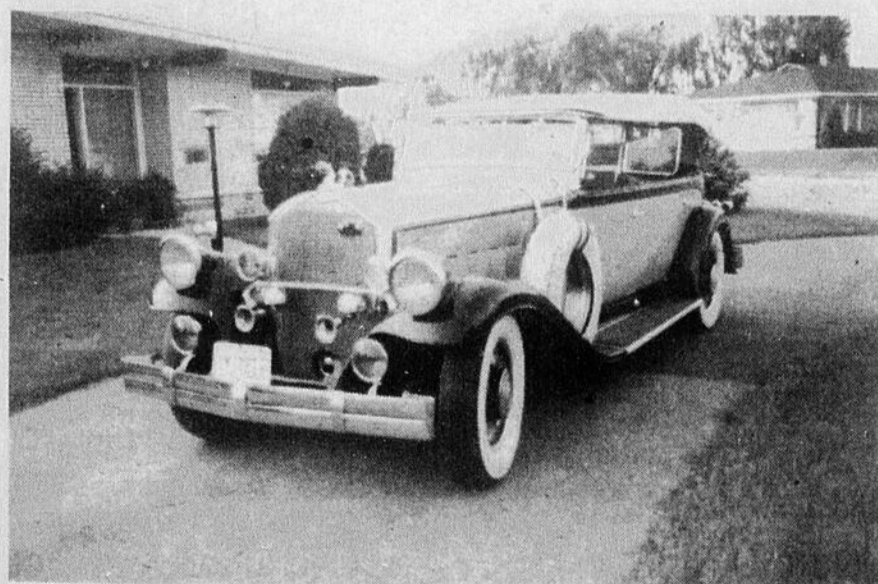
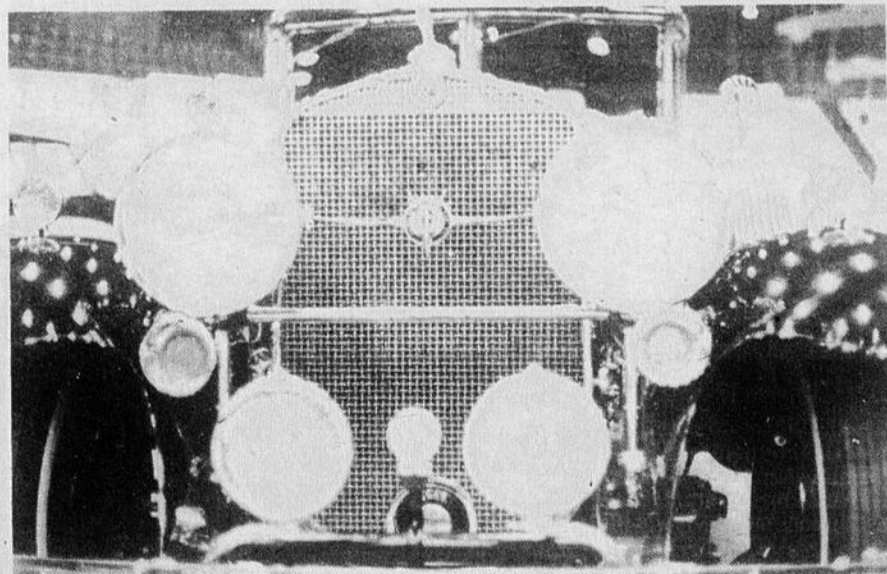


CHEVROLET
COACH 1925

Studebaker
Président 1928

CHRYSLER
IMPERIAL
1937

ETC.



L'ASSOCIATION DE GOLF DU QUEBEC DEVOILE SON CALENDRIER 1974

(J.C.)—L'Association de Golf, district de Québec, présentait une réunion de début de saison lundi soir dernier à la Brasserie Labatt de Québec à l'intention de tous les clubs de la région.

Les capitaines et directeurs des Clubs assistaient à cette importante réunion et plusieurs en ont profité afin de demander de nombreux renseignements sur les différents amendements apportés cette année au code ou à l'étiquette du Golf. L'ECLAIREUR-PROGRES était sur place en compagnie de MM. Clément Poulin, Roger Labrie et Marcel Rancourt du Club de Golf de St-Georges.

CALENDRIER DES TOURNOIS

Parmi les points soulevés lors de cette rencontre, le bureau de direction de l'Association district de Québec a spécialement porté son attention afin d'éclaircir les définitions de professionnel et d'amateur. Il en est ressorti que pour conserver son statut d'amateur, un golfeur ne doit en aucune manière participer à des compétitions où il y a des prix excédant deux cents dollars en valeur. De plus, il ne peut accepter des montants d'argent pour avoir réussi des exploits à l'un ou l'autre des trous.

En fait, si le joueur de golf

amateur gagne de trop gros prix, on le relèguera au rang des pros.

Différents autres sujets furent également discutés et il en ressort que la saison s'annonce comme particulièrement chargée sur les différents clubs qui forment cette association. Les tournois Seniors débutent le 26 mai prochain par le Tournoi Invitation du Club Orlean. Différentes épreuves se dérouleront tout au long de l'été mais pour ce qui est de notre

region, nous retrouvons le Tournoi Invitation "Lac-croix" Beauce à Ste-Marie les 29 et 30 juin et le Tournoi Invitation "Simon Nolet" sur les terrains du Club de Golf de St-Georges le 27 juillet prochain. Le Duc de Kent aura lieu au Royal Québec les 13 et 14 juillet.

NOTRE REGION BIEN REPRESENTEE

Notre région était très bien représentée à cette réunion puisque nous retrouvons les

directeurs des clubs de St-Georges, Ste-Marie, Lac Etchemin et Frampton.

Cette rencontre avait également son côté social car les bons amis du golf s'y sont retrouvés. En ce qui nous concerne, nous avons rencontré M. Michel Morin du Club Lac Etchemin Inc. Il paraît qu'à cet endroit, on s'attend à un nombre record de participants en offrant

toutes les possibilités au public qui est désireux de découvrir de sport. L'an dernier, le Club a eu une bonne saison et cette année ce sera meilleur car on a effectué plusieurs améliorations. Pour ce qui est du Club Dorchester de Frampton, le président Marcel Laroche et le capitaine Denis Patoine nous annonçait que l'on jouait là-bas depuis deux se-

maines. La froide température rendait la pratique de ce sport pas tellement agréable mais le terrain était en parfait état.

En ce qui concerne St-Georges, le président Clément Poulin et le capitaine Marcel Rancourt espèrent que la température permettra la présentation du Tournoi d'Ouverture prévue pour dimanche prochain le 19 mai.



M. Roger Labrie, ancien président du Club de Golf de St-Georges, est l'un des plus grands amateurs de golf de notre région mais il est de plus directeur de l'A.G.Q. [Association de Golf du Québec], district de Québec.

RESPONSABLES DES TOURNOIS DE L'ASSOCIATION

Duc de Kent, Samedi et Dimanche, les 13 et 14 juillet.

Les responsables sont:

Léandre Létourneau, Denis Perreault et Claude Langlois.

Field days et autres tournois tenus dans le district pour la saison 1974

Dates	Evénements	Clubs	Présidents
Dimanche 2 juin:	Field Day	Donnacona	Jean-Louis Raymond
Dimanche 21 juillet:	Field Day	Lac Beauport	Denis Perreault
Dimanche 28 juillet:	Field Day	Cap Rouge	Léandre Létourneau
Dimanche 11 août	Père et Fils	Lac St-Joseph	Eddy Tweddell
Samedi 24 août	"Deux balles" "Meilleure balle"	Castor	Claude Langlois

Rencontres Inter-Clubs

SECTION "A"	PRESIDENT	FLORENT ROY
SECTION "B"	PRESIDENT	LOUIS-PHILIPPE GAGNON
SECTION "C"	PRESIDENT	JEAN-PAUL PARADIS
SECTION "D"	PRESIDENT	ROGER LABRIE
SECTION "E"	PRESIDENT	LEANDRE LETOURNEAU

TOURNOIS DES CHAMPIONS

A.G.Q. [District de Québec] — Tournois servant à qualifier

INVITATION	ORLEANS
FIELD DAY	DONNACONA
INVITATION	SAINTE-MARIE
DUC DE KENT (1ère ronde)	ROYAL
FIELD DAY	LAC BEAUPORT
INVITATION	ALPIN
INVITATION	SAINT-GEORGES
FIELD DAY	CAP ROUGE
SYNDICAT (1ère ronde)	ROYAL

SEMAINE DU GOLF JUNIOR
22 juin au 1er juillet

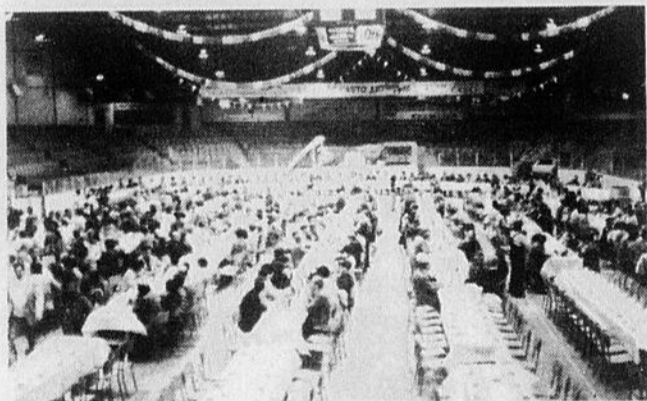
LE MONDE DU SPORT

par Jules Champagne

Décidément, les Nordiques de Québec sont repartis sur la bonne voie. Après tous les bouleversements que nous avons connus la semaine dernière, Maurice Filion a été nommé officiellement directeur-gérant de l'équipe et il sera appuyé dans ses fonctions par André Veilleux. Leur travail n'a pas tardé à se faire sentir puisque Filion annonçait la nomination de Jean-Guy Gendron au poste d'instructeur. Depuis deux ans comme joueur d'avant avec l'équipe, Gendron avait annoncé sa retraite. Connaissant parfaitement le système de l'équipe québécoise et apprécié de tous les autres joueurs, connaissez-vous un meilleur choix?

Mardi on annonçait le premier échange des Nordiques de Québec qui pour la prochaine saison désirent se donner une formation capable de cogner. Filion vient en effet d'acquiescer le défenseur Ric Jordan des Whalers de la Nouvelle Angleterre en échange de Guy Dufour. Jordan mesure 6'3" et pèse ses 200 livres.

Lundi soir dernier, Donato Paduano a remporté une



Samedi soir dernier avait lieu au Palais des Sports de St-Georges le Souper Annuel du Casting Club de St-Georges, comme en témoigne la photo, ce n'est pas le monde qui a fait défaut et espérons qu'il en sera de même pour les prochaines activités de ce club beauceron.

victoire par décision unanime contre le québécois Marc Gervais lors de son troisième combat depuis son retour en compétition. Fernand Marcotte Jr a également remporté une victoire lors de ce programme contre l'américain Don MeLosh par K.O. à la 5ième ronde.

Le beauceron Jean-Guy Binette de St-Pierre de Broughton était du programme opposé au montréalais Serge Poulin. Le beauceron a remporté la victoire à la 4ième ronde de ce combat prévu pour 6.

Les Aeros de Houston ont remporté une première victoire aux dépens des Cougars de Chicago lors de la première partie de la finale de l'Association Mondiale de Hockey. Houston l'a emporté 3-2 et la prochaine rencontre aura lieu ce soir mercredi.

En parlant de Houston, Gordie Howe a repris tous ses droits. L'immortel du hockey comme l'appelle certains, a surclassé le meilleur compteur de l'Association Mondiale Mike Walton des Fighting

(suite à la page 79)

Beauce
Bicyclee

NEUFS
et
USAGES

C.C.M.

Hommes
Femmes
Enfants

**Vente
Réparation
Service**

pour toutes marques

OUVERTURE:
Lundi au vendredi;
4h.p.m. à 9h. p.m.
Samedi; 8h. a.m. à 9h.p.m.

Royal Knight

10 VITESSES

SPECIAL

AVEC CE COUPON

BEAUCE
BICYCLE
Reynald
Gilbert prop.

Route St-Guillaume Tél. 228-6935

25ième rue St-Georges ouest ¼ mille hors de la ville

LE MONDE...

(suite de la page 78)

Saints du Minnesota au poste d'ailier droit de l'équipe d'étoile du circuit.

Les autres membres de l'équipe d'étoile de l'AMH, sont le gardien Don McLeod des Aéros, les défenseurs Pat Stapelton des Cougars et Paul Shmyr des Crusaders et les avants André Lacroix des Knights, et Bobby Hull.

Jacques Plante a encore pris la vedette cette semaine mais en annonçant son retour au jeu avec les Oilers d'Edmonton. Agé de 45 ans, le gardien de but n'a pas joué la saison dernière occupant le poste d'instructeur-gérant des Nordiques de Québec. Dans toute sa carrière, il a notamment remporté le trophée Vézina à 7 occasions. D'après lui, il est plus facile de jouer que de diriger.

La finale de la ligue Nationale bat son plein et les Flyers en ont surpris plusieurs en remportant la victoire lors du deuxième match. L'issue est quasiment impossible à prévoir mais Philadelphie a d'excellentes chances de l'emporter. Gary Dorhoover a subi une séparation de l'épaule et sera absent pour les Flyers, comme Barry Ashbee et Bob Kelly. Pour Boston, Phill Esposito n'est plus le même et il semble complètement épuisé.

Simon Nolet a fait plusieurs présences à date dans la série avec les Flyers à chacune de ses sorties sur la patinoire, il s'est révélé comme extrêmement dangereux pour les Bruins et il ne faudra



Parmi les amateurs de courses automobiles que je connais, Roger Lessard et Martin Busque de St-Georges sont probablement les plus fidèles. Beau temps mauvais temps, on peut les voir près d'une piste de course, que ce soit stock car, motoneige ou autres. Ici ils nous démontrent les toutes dernières nouveautés de la mode en ce domaine. On appelle ça "Pour bien voir, il faut être bien".

pas attendre longtemps avant qu'il trouve le fond du Filet.

Toujours chez les Flyers, saviez-vous qu'on surnommait le défenseur Ed Van Impe "Sir Lancelot". Il paraît que ce surnom lui vient de sa manière de jouer du baton.

La loi Lalonde est morte avec le Gouvernement du premier ministre Trudeau. Après en avoir tellement entendu parlé, il nous faudra attendre après les élections afin de savoir si quelqu'un osera de nouveau la proposer.

Le CJRP-100 aura lieu dimanche prochain à l'Autodrome de Québec. Après a-

voir été remis à cause de la pluie la semaine dernière cette épreuve pour les stock car de type "Dernier modèle Sportmen" sera reprise le 19 mai avec les meilleurs pilotes de cette classe en province. Langis Caron est l'un des favoris pour remporter l'épreuve mais il devra se méfier de Claude Aubin en particulier qui le talonne au Championnat des Coureurs.

Le Salon de l'Auto Antiquaire, c'est également pour la fin de semaine et j'ai bien hâte de voir qui va ga-

Les Roulettes de voyage et les Tentes-roulottes Bellevue: **une Solide Différence!**



Différence de construction

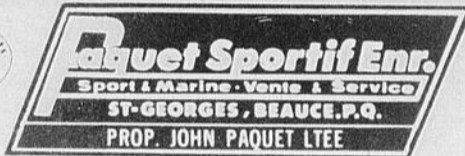
■ procédé exclusif à Bellevue: la structure monocoque de polyuréthane, c'est comme si la roulotte était faite tout d'un bloc.
■ avantages: robustesse, durabilité accrue, étanchéité, parfaite isolation au froid comme à la chaleur.

Vacances différentes

Découvrez des paysages à votre goût peu importe la saison. Tranquillité et confort sont à bord des roulettes de voyage et des tentes-roulottes Bellevue.



DEPOSITAIRE:



DIVISION MARINE

237, ROUTE KENNEDY Tél. 228-6616

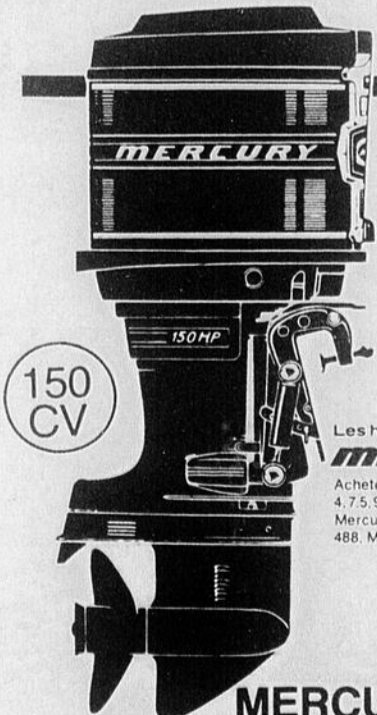
agner le Concours de Mous-tache organisé par Jean-

Guy Thibaudeau dans le cadre de cet événement. Le

gagnant sera connu vers (suite à la page 82)

Super-Mercury. Super-agrément.

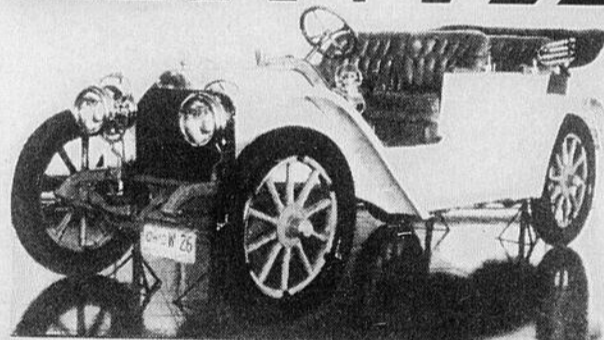
Quand vous pensez bateau, avez-vous de grandes idées pour l'été prochain? Alors, nous avons exactement le moteur qu'il vous faut. Un hors-bord Mercury 1974. Avec ses pistons à super-lumières pour des départs foudroyants, sa "charge directe" pour plus de millage et son allumage Thunderbolt qui permet de démarrer rapidement et de filer en douceur, ce puissant moteur est le résultat d'une technique poussée vraiment très loin. Tous ces avantages vous attendent chez votre concessionnaire Mercury. Venez nous voir au plus tôt.



Les hors-bord **MERCURY**
Achetez l'un des Mercury 1974:
4, 7, 9, 8, 20, 40, 50, 65, 85, 115, 150 CV
Mercury Marine Ltd., Boîte postale
488, Mississauga, Ont.

MERCURY.
Pour être vraiment maître à bord.

Beauce Marine inc.
238 Route Kennedy St-Georges Station



VOUS POUVEZ GAGNER LE

\$1,000,000.

C'EST PEUT-ETRE POUR VOUS!

A chaque semaine deux billets de Loterie Olympique seront tirés parmi les clients du magasin Au Tapis Enr.

Les 2 gagnants de la semaine passée: Raoul Gilbert, St-Georges, 228-5097
Yves Roy, 129, 5e rue, St-G.-Est, 228-3718

au tapis enr

456 Ave St-Georges,
St-Georges-Est, Bce
Tel.: 228-8094

LES 1500 C.V. DE TAPIS QUI SERVIRONT A LA DECORATION DU SALON DE L'AUTO SERONT VENDUES A PRIX D'AUBAINE A L'ARENA MEME. S'adresser à M. LOUISON POULIN, au kiosque du Club CASCI.





On aime ou on n'aime pas le motocross. Toutefois, ceux qui sont passionnés par ce sport peuvent maintenant s'amuser à leur goût sur la piste du Club de Motocross de St-Georges Inc. située sur la route en direction de St-martin.



Raymond Roy que nous apercevons ici et Jacques Poulin sont les principaux responsables de ce club qui a date regroupe une quinzaine de membres. A toutes les fins de semaine, ils se réunissent à la piste et leurs séances de pratique dans la boue est tout un spectacle à voir.

LES MANIAQUES DU MOTO-CROSS

Par: Jules Champagne



Grimper les côtes les plus abruptes aux guidons de sa moto est une chose.



Mais il faut également franchir cours d'eau, surfaces boueuses et différents autres obstacles naturels.



Le motocross nécessite énormément d'effort de la part des pilotes.



Une côte n'attend pas l'autre et ce ne sont pas les sauts qui manquent.



A peine ressorti d'un trou de "vase", on replonge dans un autre.



Les chutes sont nombreuses mais le courage des adeptes du motocross est extraordinaire.



On se relève et on continue. La première course aura lieu le 20 juin prochain mais d'ici là on continue l'entraînement.



A regarder ce pilote on dirait qu'il vient de parcourir quelques-unes de nos routes beauceronnes... Cependant, il vient tout juste de compléter un tour de piste. Décidément le Motocross est un sport "Pas comme les autres"!

Le temps est au beau fixe dans Beauce-Dorchester

(J.C.)- Le bureau de direction de la ligue de hockey Beauce Dorchester s'est de nouveau réuni vendredi soir dernier au Palais des Sports de St-Georges mais cette fois-ci, la réunion avait pour but de mettre un point final à toutes les activités de cette ligue concernant la saison 1973-74.

Le tout s'est parfaitement bien déroulé et on a même profité de la réunion afin de compléter les der-

nières formalités concernant la participation d'une 4ième équipe, celle de l'Hotel de la Tour de St-Joseph.

Près de 20,000 spectateurs

Après l'étude des chiffres d'assistance fournis par chacune des 3 équipes de la ligue, il en ressort que les séries éliminatoires de la ligue Beauce-Dorchester Labatt ont attiré cette année un grand total de 19,823 spectateurs payants. La série finale a enregistré à

elle seule 12,800 spectateurs tandis que 7,023 personnes se sont rendu voir les parties de la semi-finale. En semi-finale toujours, l'Aréna de St-Prospér enregistrerait 3,081 spectateurs lors des 3 rencontres qui y furent présentées comparativement à 4,044 à Beauceville pour les 4 parties qui y furent présentées. En finale, St-Georges accueillait un total de 10,344 personnes en 4 rencontres et Beauceville 5,456 en trois. La plus grosse assistance enregistrée fut de 3,223 spectateurs lors de la deuxième rencontre de la finale présentée au palais des Sports de St-Georges.

Les chiffres parlent par eux-mêmes car le succès qu'a connu cette année cette ligue de hockey est vraiment formidable surtout si on tient compte qu'actuellement le hockey de calibre intermédiaire a connu une baisse importante partout ailleurs.

La ligue a connu plus que sa part d'ennuis cette année mais heureusement le tout est revenu dans l'ordre et il ne reste qu'à espérer un succès plus grandiose encore pour l'an prochain.

Démission et adhésion

Le président Rodrigue Bégin et le secrétaire Jules Fortin ont d'ailleurs annoncé leur intention de se retirer du bureau de direction de la ligue. Les raisons invoquées sont que les obligations que nécessitent leur travail respectif les empêchent de continuer à oeuvrer au sein de l'organisation. Toutefois, tous deux ont accepté de revenir pour la prochaine assemblée qui normalement devrait se tenir d'ici quelques semaines. D'ici ce temps les autres membres de la direction tenteront de leur trouver des successeurs.

Certaines décisions ont également été prises concernant la nouvelle équipe de St-Joseph qui maintenant fait partie de la ligue Beauce-Dorchester à part entière. Les directeurs des autres équipes en sont venus d'accord sur les questions de territoire et de repêchage. Tous étaient d'accord sur le point suivant: la ligue Beauce-Dorchester était parfaitement bien équilibrée cette année et il en sera de même l'an prochain. Ceci veut donc dire que bien qu'ouverte à toutes nouvelles demandes d'adhésion, la ligue dirigera ses efforts vers l'équipe de l'Hotel de la Tour de St-Joseph afin que celle-ci soit réellement de calibre avec les trois équipes. On préfère accepter une équipe à la fois mais celle-ci sera balancée.

Concernant le junior, tous les directeurs d'équipes sont conscients de la venue possible d'une équipe à St-Georges mais cela ne changera en rien les activités de la ligue Beauce-Dorchester.

Paul-Henri Bernard a accepté de reformer son équipe tout comme Gilles Boivin de l'Hotel Abénaquis d'ailleurs. Le Manoir Chaudière de St-Georges est certainement la formation la plus touchée par cette venue mais comme l'a déclaré M. Victor Loubier le propriétaire de l'équipe, Le Manoir Chaudière

de calibre intermédiaire vivra encore l'an prochain car il a bel et bien l'intention de reformer son équipe.

Le président Rodrigue Bégin pour sa part est convaincu que l'intermédiaire et le junior peuvent monter ensemble. Bien sûr il y aura certains petits accrocha-

ges mais il prétend qu'il y a moyen de s'entendre. On traitera d'ailleurs ce sujet plus en profondeur lors de la prochaine assemblée.

Dans la ligue Beauce-Dorchester, les directeurs sont optimistes en ce qui concerne la prochaine saison. En fait le temps est au beau et espérons que cela

va se continuer. La ligue a connu cette année énormément de publicité de la part des médias d'information de la région et le public a répondu à l'appel car le spectacle était de classe. Malheureusement, les dirigeants de la ligue ont semblé négliger ce point et c'est dommage.

L'hôtel de la tour de St-Joseph 4ième équipe de Bce-Dorchester

(J.C.)- Vendredi soir lors de la réunion des directeurs de la ligue Beauce-Dorchester Labatt, l'équipe de l'Hotel De la Tour de St-Joseph accédait au titre d'équipe à part entière, au même titre que le Manoir Chaudière, l'Hotel Abénaquis et le P.H. Bernard.

Le président de l'équipe M. Laurent Lessard a versé le montant du dépôt exigé par la ligue et a rempli les dernières formalités d'usage. Il était accompagné à cette réunion par MM. Réjean Vachon qui agira à titre de vice-président de l'équipe et par M. Louis-Georges Caron qui occupera la fonction de secrétaire tout en étant le représentant officiel auprès du bureau de direction de Beauce-Dorchester.

Concernant cette nouvel-

le formation, M. Lessard nous a affirmé que l'équipe serait à 90% composé de joueurs de St-Joseph. La ligue lui a accordé comme territoire de repêchage les joueurs habitant dans les localités sises entre East-Broughton, St-Frédéric, Vallée-Jonction et St-Joseph. Pour ce qui est de Ste-Marie et Frampton, il pourra aller y repêcher des joueurs mais devra les soumettre préalablement à la ligue. Ceci ne revient en fait qu'à un simple jeu de mot car la direction de la ligue ne l'empêchera certainement pas de vouloir se former une équipe de même calibre que les 3 autres formations. Pour ce qui est des joueurs Rémi Faucher et Rosaire Sylvain, M. Lessard a déclaré qu'il n'y tenait pas puisque ces joueurs appartenaient logiquement à Beauceville et

pour ce qui est de Gaétan Boily, il ressort qu'il habite maintenant là-bas.

Il reste le problème de l'Aréna les représentants de l'équipe Hotel de la Tour ont annoncé que la construction de l'Aréna de St-Joseph était pratiquement achevée. Le chauffage et l'électricité sont terminés et il ne reste que la glace artificielle. Advenant le cas où il serait impossible de disposer de glace artificielle pour la prochaine saison, M. Lessard s'est dit prêt à entreprendre alors des pourparlers avec l'Aréna de Beauceville.

Donc tout est bien dans le meilleur des mondes et il ne reste plus qu'à souhaiter à Laurent Lessard et à l'équipe de l'Hotel de la Tour de St-Joseph le meilleur des succès pour la prochaine saison de hockey.



LAURENT LESSARD, le président de la nouvelle équipe Hotel De La Tour de St-Joseph est présentement en train de remplir les dernières formalités concernant l'adhésion de son équipe au circuit Beauce-Dorchester. L'an prochain, on retrouvera donc les équipes de St-Georges, Beauceville, St-Prospér et St-Joseph.

Assistance des séries 73-74

SEMI-FINALE

ST-PROSPER	505
ST-PROSPER	989
BEAUCEVILLE	966
BEAUCEVILLE	1,092
ST-PROSPER	1,487
BEAUCEVILLE	1,986
TOTAL	7,023

FINALE

ST-GEORGES	2,239
ST-GEORGES	3,223
BEAUCEVILLE	1,773
BEAUCEVILLE	1,893
ST-GEORGES	1,729
BEAUCEVILLE	1,790
ST-GEORGES	3,153
TOTAL	12,800

Parties SEMI-FINALES	7,023
Parties FINALES	12,800
TOTAL	19,823

Cercle

Mgr Beaudoin

C'est la semaine dernière qu'eut lieu l'assemblée mensuelle de mai. Mme la régente fit la présentation de deux nouveaux membres. Mme Réginald Poulin et Mme Jean-Louis Bernard qui furent initiées à Beauceville le 5 mai dernier. Ces deux nouvelles filles d'Isabelle portent à cent trente-deux (132) membres en règle au cercle Mgr Beaudoin. Félicitations et bienvenue à ces deux dames.

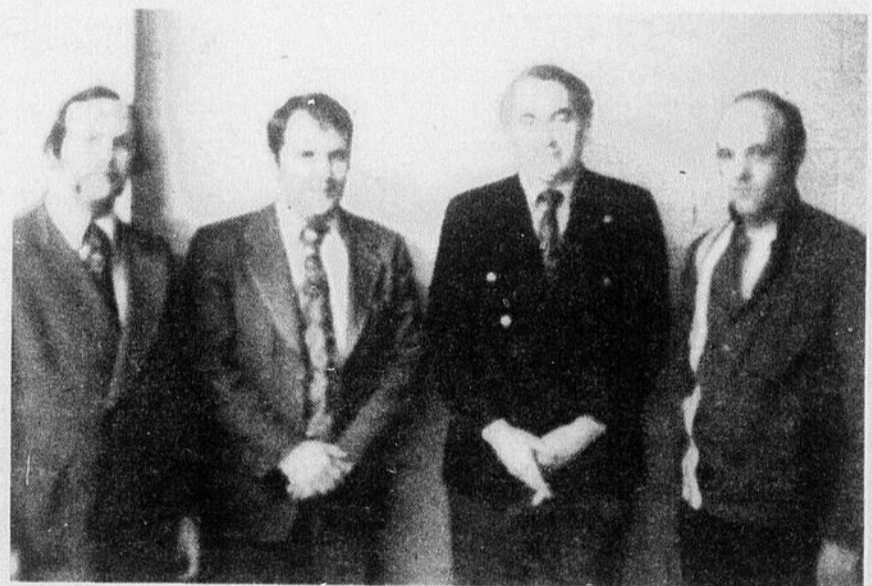
Le Comité des cartes a terminé son travail pour l'année 1973-74. Des remerciements bien spéciaux vont à Mme Lucia Dion régente et à Mme Hénédine Gilbert monitrice et secrétaire de ce comité, pour leur fidélité et leur grand dévouement à l'organisation de ces parties de cartes du mardi soir, les recettes servent aux nombreuses oeuvres dont les

Filles d'Isabelle du Cercle Mgr Beaudoin se doivent de supporter. A toutes celles qui ont aidé Mme Dion et Gilbert durant l'année, il faut adresser aussi des remerciements bien sincères.

Dans un autre ordre d'idées, Mme la régente nous fit part du prochain voyage que le Cercle organise pour les 14-15-16 juin. Cette année, les Filles d'Isabelle se dirigeront vers Old Orchard Beach le plus important centre de vacances de l'Etat du Maine. On doit réserver sa place le plus tôt possible en téléphonant à Mme Georgette Dion 228-2360.

L'assemblée se termina par le tirage des deux prix de présence, Mme Fernande Rodrigue et Mlle Jocelyne Brochu furent les chanceuses.

Mme Réjean Moreau
Rédactrice du Cercle.

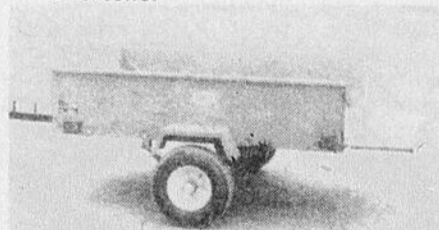


Nous apercevons ici le bureau de direction de la nouvelle équipe à joindre les rangs de la ligue Beauce-Dorchester, l'Hotel de la Tour de St-Joseph. De g. à d. MM. Réjean Vachon, le vice-président, Laurent Lessard, le propriétaire et président de la formation, Rodrigue Bégin, le président de la ligue Beauce-Dorchester et Louis-Georges Caron, le secrétaire qui assumera également le rôle de représenter l'équipe auprès de la ligue.

TRANSPORTEZ VOS BAGAGES FACILEMENT AVEC LE CONFORT

d'une REMORQUE TOUTE UTILITE

Panneau basculant - Lumières de directions - Feux arrière - 4 pieds par 5 pieds - Hauteur: 12 pouces - Capacité: 1000 livres - Possibilité d'adapter une toile.



NICOL SPORT
MATHIEU
ST-GEORGES STATION
228-2092

\$219.00 ou \$210.00
si pas assemblée

VEND UNE SEULE QUALITE...
LA MEILLEURE!

(Lire à la page suivante)

DU CAMPING POUR TOUS LES GOUTS

L'idée que l'on se fait du camping dépend de nombreux facteurs. Il en tient de la personnalité, de l'éducation et du standing social de chaque individu. Il existe en fait différentes sortes de camping et chacune d'entre elles doit se pratiquer sur un terrain qui lui soit parfaitement adapté.

CAMPING SAISONNIER

La forme de camping la plus répandue est sans aucun doute le "camping de passage". Il est pratiqué par les voyageurs fatigués, désireux de prendre quelques heures de repos avant de reprendre la route. Un terrain facilement localisable et situé à proximité des routes principales leur tient lieu en quelque sorte d'hôtel. Ce genre de terrain doit comporter plusieurs emplacements, placés côte à côte et être pourvus d'électricité, de canalisations d'égoût. Le terrain doit également être situé près d'une piscine, de salles de douches et disposé autour d'un édifice principal abritant des commodités comme une petite épicerie et une salle de lessive. Pour les personnes qui désirent voir du pays, ces terrains de camping constituent une agréable source d'économie.

Le camping de résidence est un peu moins répandu mais il attire chaque année des milliers de québécois, principalement des citadins qui désirent passer l'été à proximité de leur lieu de travail quotidien tout en fuyant la poussière et le bruit. On les appelle aussi les campeurs saisonniers. Généralement situé dans un boisé à quelques milles de la ville, ce

terrain accueille plus spécialement les campeurs qui veulent s'installer pour une semaine ou deux ou peut-être même durant tout l'été. Il offre tous les services mais en raison du coût élevé de l'espace à proximité de la ville, les emplacements y sont assez exiguës, tout comme d'ailleurs les camping de passage. Afin de permettre aux campeurs de bénéficier pleinement de leur séjour, l'exploitant doit mettre à leur disposition une piscine, un magasin, un restaurant, de vastes salles de toilettes, des douches, etc.

CAMPING DE VACANCE

Contrairement aux deux autres, le camping de vacances se pratique assez loin des grandes villes, sur un vaste terrain. Son adepte veut profiter du grand air, du silence, du lac ou de la rivière. Il désire y pratiquer la pêche et les autres sports auxquels on s'adonne habituellement en de tels endroits. Il a sacrifié à l'avance les émissions de télévision qu'il aurait pu voir en pratiquant le camping de résidence et il sait qu'il aura une bonne distance à parcourir s'il veut retourner chez lui ou sur les lieux de son travail. Le terrain adapté à ce genre de camping doit comporter des douches, des toilettes, une salle commune, un terrain de jeu, des foyers, enfin le terrain doit être le plus complet possible. L'ordre et le calme doivent y régner, sous peine de décevoir ceux qui y sont venus chercher le repos. Le campeur doit pouvoir y trouver un emplacement de son choix, pour sa roulotte ou sa tente-remorque, sous les arbres, en plein soleil, soit encore à l'écart de tous ou coude à coude avec ses voisins. Le paysage y tient également un rôle important, de même que l'abondance de la végétation.

Le camping de destination peut se comparer à celui des vacances, à cette différence près qu'il est habituellement situé à proximité d'un endroit touristique et qu'il n'est généralement pas pourvu d'un coin pour les amateurs de camping sauvage.

Il y a aussi le camping de repos. Ces terrains sont communément appelés "aires de repos". Il s'agit d'un petit terrain pourvu de robinets, et de très peu d'accommodations car en fait le campeur ne s'y arrête que pour une nuit à peine.

Reste maintenant le camping sauvage qui peut être divisé en deux sections: le vrai et le commercial. Le vrai camping sauvage n'est pas réservé uniquement au "sauvage" mais il est généralement visité par les campeurs aimant la nature, ceux qui aiment sous une tente "à terre", ou "à couleuvres" si vous préférez. Ces campeurs ont habituellement l'intention de s'isoler complètement du monde moderne afin d'y explorer la région. C'est un camping de pêche ou de chasse et de... moustiques. La grande liberté en somme!

L'autre camping sauvage est commercial. Il s'adresse à ceux qui désirent un coin tranquille où ils pourront vivre sans aucun modernisme mais tout en sachant qu'il leur sera possible de trouver ce qu'il désirent sur le plan nourriture non loin de là.

De toutes façons, que vous préférerez l'un ou l'autre de ces six moyens de pratiquer le camping, le principal est que vous soyez bien, là où vous avez monté votre équipement.



COUP D'OEIL sur les sports

avec **ELOI POULIN**

Le duo Fillion et Veilleux donnera-t-il à Gendron ce dont il a besoin?

Avec l'élimination des Nordiques de Québec des séries de détail de l'Association Mondiale à la fin du calendrier régulier de ce circuit professionnel de hockey pour la saison 1973-74, on a assisté à toutes sortes d'événements cocasses et parfois disgracieux mais qui ont eu un dénouement heureux le 4 mai dernier.

Retournant au début de cette formation, il faut reconnaître aux sportifs de Québec l'heureuse initiative qu'ils ont prise de doter cette ville d'une équipe dans ce nouveau circuit majeur et ce face à un groupe de propriétaires millionnaires, ce qui était un handicap de taille à surmonter dès le départ et pour les années à venir.

Là où l'organisation a fait preuve d'un manque de maturité, c'est quand elle n'a pas nommé en tout premier lieu un homme d'expérience à leur tête au lieu de faire appel au dévouement de quelques-uns de leurs directeurs qui malgré toute la bonne volonté ont commis plusieurs erreurs tant sur le plan engagement de joueurs que sur celui de nominations des dirigeants à différents échelons.

De plus, ce manque de leadership a créé de nombreux malaises au sein du bureau de direction et du groupe de directeurs, au sein duquel il s'est formé des clans qui étaient pour ou contre la façon dont l'équipe était dirigée, ce qui n'a pas favorisé la tâche du dernier instructeur qui cumulait en plus la fonction de gérant-général.

Ces luttes intestines ont également nuí à la publicité de l'équipe tant sur le plan local que régional tout au long de la saison ce qui l'a privée d'atteindre la moyenne nécessaire pour pouvoir boucler le budget. Cette publicité est nécessaire à l'extérieur puisque, il ne faut pas le cacher, Québec seule ne peut fournir l'assistance désirée pour connaître un succès financier, il faudra donc qu'une bonne promotion soit faite dans ce sens.

La venue d'André Veilleux un beauceron de Ste-Marie comme actionnaire et responsable auprès du gérant général devrait donner du dynamisme à l'organisation quant à l'engagement de nouveaux joueurs, évitant ainsi les longs tâtonnements du passé qui ont fait rater quelques têtes d'affiche, l'argent manquant pour finaliser le contrat, ce qui sera une raison en moins pour la nouvelle direction alors qu'un montant d'un million a été ajouté au montant initial.

L'addition de deux ou trois bons joueurs capables de donner beaucoup de robustesse à l'équipe tout en étant d'excellents hockeyeurs serait tout ce que ça prendrait pour redonner de l'enthousiasme aux amateurs de Québec pour le hockey comme ils le désirent, rapide et robuste quand le besoin se fait sentir.

Avec du renfort, le nouvel instructeur Jean-Guy Gendron devrait connaître plus de succès que ses prédécesseurs à condition que les joueurs qu'il aura sous sa tutelle répondent à ses directives avec plus d'empressement que certains l'ont fait la saison dernière et il pourra conduire son équipe aux éliminatoires.

La nouvelle entente conclue entre les deux ligues majeures et qui prendra force le 1er août 1974, empêchant les équipes de faire des raids dans les autres formations à coups de cent mille dollars, jouera en faveur de l'équipe de la vieille capitale puisque ça mettra plus ou moins un terme au salaire fabuleux qu'il fallait offrir à un joueur qui jouait sur les deux plans. Cette limitation des salaires permettra à Québec de pouvoir soutenir la compétition avec les autres propriétaires pour qui les millions ne semblent pas avoir tellement d'importance.

Il faut souhaiter bonne chance aux Nordiques pour la saison 1974-75, car si elle s'avérait pas meilleure que les deux précédentes, ça pourrait s'avérer fatal pour l'avenir et à brève échéance.

LE MONDE...

(suite de la page 79)

les 2 heures dimanche après-midi.

Les gars de l'Imprimerie Moderne sont de fervents amateurs de Motocross. Dimanche dernier, certains se sont rendus visiter la piste du Club de Motocross St-Georges Inc. et personne ne s'est décou-

vert de vocation de coureur. Ils ont trouvé que ça montait "à pic".



Il y a les amateurs de motocross et les autres. Jean-Hughes Poulin ne peut pour le moment pratiquer ce sport car il vient de se blesser à une jambe. Cela ne l'empêche cependant pas de parcourir les mêmes pentes au volant de son véhicule 4 x 4.

de Frampton n'est pas qu'excellent golfeur puisque cette année, il a remporté le championnat des compteurs de la ligue de hockey B.D.L.

En parlant de capitaine, Marcel Rancourt du Club de St-Georges a décidé de mettre en pratique les conseils qu'ont donnés les directeurs de l'A.G.Q. concernant les devoirs et responsabilités de son poste. Ne vous surprenez pas de sa gentillesse ces temps-ci car on lui a dit qu'un capitaine comptait de nombreux amis au début d'une saison mais s'il lui en restait à l'automne alors là c'était un tour de force.

Peut-être verrons-nous mon rédacteur en chef Pier Dutil y tenter sa chance également, aux guidons de sa puissante moto.

Lors de ma visite à la Brasserie Labatt à Québec lors de la réunion de l'A.G.Q. j'ai rencontré le désormais beauceron Guy Lemieux. Il est possible de le voir apparaître au Salon de l'Auto Antique que présente le C.A.S.C.I. en fin de semaine prochaine mais comme il le disait encore lundi soir, il n'est pas encore tout à fait remis de sa dernière visite durant les Jeux du Québec. Chose certaine, il viendra certainement visiter le Club de Golf de St-Georges durant l'été car le golf, ça le connaît.

Les membres de l'Association de Golf du Québec étaient reçus en fait par un sportif bien connu dans la Beauce, Rémy Langevin qui travaille comme surveillant des ventes de la Brasserie Labatt.

Denis Patoine, qui est capitaine au Club Dorchester

LE 18 MAI

Camp printanier de football

(J.C.)- Benoit Gravel désire cette année reformer son équipe de football "Les Condors" du Séminaire de St-Georges le plus rapidement possible et présentera samedi prochain le 18 mai un camp d'entraînement printanier afin de rencontrer les jeunes qui désirent aspirer à un poste au sein de cette formation.

Tous les étudiants de Secondaire-5 inscrits au cours commercial du Séminaire de St-Georges et qui désirent tenter leur chance

avec les Condors seront particulièrement les bienvenus. Comme on le sait l'instructeur Benoit Gravel a perdu l'an dernier plusieurs de ses vétérans et les postes qui sont à combler sont nombreux.

Ce Camp Printanier consistera surtout en une rencontre entre les futurs aspirants et l'instructeur. Tous les jeunes sportifs intéressés à le rencontrer n'auront qu'à se présenter au Gymnase du Séminaire de St-Georges samedi prochain de 1 heure à 3.



Benoit Gravel, l'instructeur de l'équipe de football "LES CONDORS" du Séminaire de St-Georges présentera samedi prochain un camp printanier de Football en vue de reformer son équipe pour la prochaine saison.

PRATIQUE ET MERVEILLEUSE!
CETTE BOITE DE CAMION S'AJUSTE SUR TOUTES LES MARQUES DE "PICK-UP"

Toit en fibre de verre.
Lumières 12 volts à l'intérieur.
Fenêtres de côté coulissantes.



ATTENTION:
• PECHEURS
• CHASSEURS
• CAMPEURS
• CULTIVATEURS
• CONTRACTEURS
• FORESTIERS



Vend une seule qualité...
LA MEILLEURE!

(Lire à la page suivante)

Langis Caron s'élève contre la situation du stock car au Québec

En fin de semaine dernière, la température pluvieuse a empêché de nombreux amateurs de courses de stock car d'assister à leur premier programme de la saison. Bien que l'Autodrome de Québec ait décidé de reporter au 19 mai son programme d'ouverture, plusieurs beaucerons étaient déjà sur place et ceux-ci ont quand même pu s'entretenir quelques instants avec Langis Caron un pilote de chez nous.

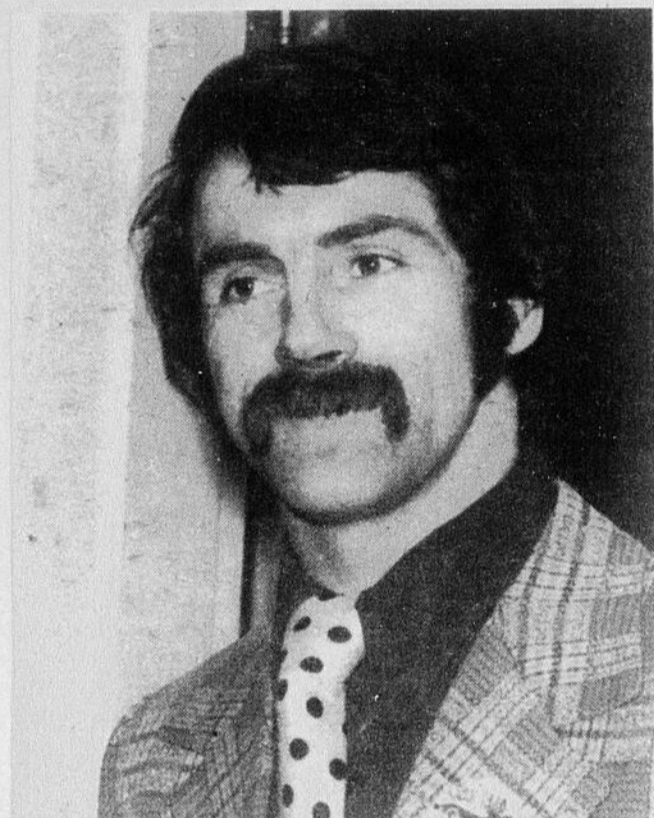
Caron nous a également accordé un courte entrevue. Il nous a alors fait part de ses projets et il ne s'est pas gêné pour protester contre la situation qui présentement existe dans le stock car québécois.

UN PASSE-TEMPS DE \$10,000.

Avez-vous déjà vu un pilote de Stock car discuter de millage au gallon. Il s'agit d'un point qui jusqu'ici n'avait jamais été soulevé mais Langis Caron a calculé et avec précision même. Ce qu'il voulait savoir, c'est où mène actuellement une carrière pour un pilote de stock car en classe "dernier modèle modifié" dans la province de Québec.

Après avoir calculé le nombre de tours de piste qu'il avait effectué durant la saison dernière, il en est venu au montant de \$4.17 du tour de piste. Ce chiffre représente des dépenses de l'ordre de \$20,000, pour sa saison et si on tient compte de ses revenus en bourses, qui sont de \$10,000 environ, c'est simple, ce sport lui a coûté \$10,000 de sa poche.

Cette situation dépend de plusieurs facteurs. Caron a de nombreuses revendications envers les promoteurs de pistes, les organes d'information et le gouver-



Le beauceron Langis Caron est présentement l'une des têtes d'affiche du stock car au Québec. Depuis quelques années, il s'est révélé comme l'un des bons pilotes qu'ait connu ce sport et sa carrière est loin d'être terminée. Toutefois, plusieurs améliorations pourraient facilement être apportées concernant ce sport et les promoteurs, le gouvernement et les médias d'information pourraient faire un effort dans certains domaines.

nement même. Il considère tout d'abord que les promoteurs n'offrent pas suffisamment de bourses alléchantes et qu'il limite ainsi les revenus des coureurs. Ce fait est loin d'aider la cause du stock car il n'encourage pas les nouveaux venus qui seraient intéressés à faire leur début dans ce sport.

Langis Caron prétend que le Gouvernement y est pour beaucoup dans cet état de chose en prenant un pourcentage, sous forme de taxes d'amusement, sur les recettes de chaque programme de courses. Comme les bourses des coureurs sont calculées au

pourcentage des revenus nets d'un programme, il ne reste pas grand chose aux coureurs.

Finalement, le pilote beauceron en avait à redire contre les journalistes. Il prétend que ceux-ci n'accordent pas l'importance que mérite le sport du stock car à son avis. Il parlait surtout des grands quotidiens qui la semaine dernière ont passé sous silence la première course de 100 tours de la saison disputée à la piste de Riverside, dont il avait remporté les honneurs.

Plusieurs améliorations pourraient être apportées concernant ces 3 points.

Actuellement le stock car se porte assez bien au Québec mais n'allez pas croire que les pilotes ont la vie facile.

LA SECURITE DU DES CONDUCTEURS

Langis Caron avait également une autre revendication importante mais celle-ci concernait la sécurité des conducteurs. Celui qui fait du sport automobile peut difficilement adhérer à un régime d'assurance-salaire, à moins de payer des primes exorbitantes. Il prend des risques et il en est conscient. Un accident et toute la famille peut s'en ressentir.

Dites ce que vous voulez, une telle situation fait réfléchir. Caron nous a donné l'exemple de l'un de ses amis aujourd'hui poursuivi devant les tribunaux pour avoir blessé 3 employés de piste qui s'affairaient à balayer l'asphalte. Le conducteur en question est accusé d'avoir doublé dans une courbe. "Ya-t-il quelque chose de plus normal dans une course de stock car" de poursuivre le pilote beauceron.

Actuellement, les dirigeants de l'ACAQ lui ont répondu que leur association possède d'excellentes

assurances. Un conducteur blessé sur une piste est assuré d'un salaire de \$60.00 par semaine. Il s'agit d'une bonne protection mais là encore n'y aurait-il pas encore place pour de l'amélioration.

ASSOCIATION DES SPORTS MOTORISES

En parlant d'avenir, Langis Caron se pose plusieurs questions et il rêve du jour où il existera une association provinciale des sports motorisés.

Présentement, chacun tire "la couverture" de son côté. Le club Kargajou ne s'entend pas avec le Club Cerf, les pilotes de "drag" considèrent le stock car naïeux et les conducteurs de stock car trouvent le drag ennuyant. C'est partout la même chose, ici à Québec comme ailleurs. Je me souviens du temps où je demeurais à St-Georges, la situation était la même.

Pourquoi tout le monde ne se regroupait-il pas en une seule association? La force de revendication serait alors beaucoup plus forte, de poursuivre Caron. Il en serait de même pour l'information car Langis comprend très bien que le

petit nombre de conducteurs, environ 20 dans la classe dernier Modèle Sportman, est un handicap.

Malgré tous ces problèmes, Langis Caron va continuer. L'an dernier, il a connu une bonne saison sans pratiquement aucun commendaire. Cette année, il a reçu l'appui d'un poste de radio de la vieille capitale, CHRC, il a changé son numéro 16 qui était presque devenu légendaire pour celui du No 1 qui est en fait, le thème publicitaire de son commanditaire. La saison a bien débuté avec une première victoire, suivie d'une deuxième position la semaine suivante à la piste Riverside. Il est le meneur actuel au Championnat des pilotes du Québec et dimanche prochain il est confiant de bien figurer lors de l'épreuve de 100 tours qui sera présentée à l'Autodrome de Québec.

Langis Caron est un beauceron qui sait ce qu'il veut et qui entend mener à bien une carrière qui est drôlement bien partie dans un sport qu'il aime par dessus tout, le stock car.

Cinq équipes à la balle lente

La Brasserie O Pub est devenue la dernière adhésion à la ligue de Balle lente St-Georges commanditée par M. Paul Bérubé, agent Molson pour la région.

L'acceptation a été faite par un vote majoritaire lors d'une réunion tenue le 13 mai au Palais des Sports à laquelle toutes les équipes étaient représentées ainsi que le bureau de direction qui est complété par la nomination de M. Marcel Busque.

Avec cinq équipes, le calendrier sera de seize (16) rencontres pour chacune d'elles et un programme double sera présenté à chaque semaine afin de permettre à chaque équipe de jouer au moins deux rencontres hebdomadaires.

La venue de l'équipe de la Brasserie O Pub au sein

de la ligue créera un nouvel intérêt chez les amateurs puisqu'elle apportera son groupe de supporters qui sera certes nombreux et fort actif.

La cédule débutera lundi le 3 juin et les rencontres se joueront également le mardi, mercredi et jeudi. Tout laisse présager une autre excellente saison pour la Balle lente à St-Georges.

La dernière grande réunion aura lieu lundi soir à 7 heures au Palais des Sports alors que l'on procédera au repêchage annuel et peut-être à quelques échanges.

Tous les joueurs qui désireraient jouer au cours de la présente saison pourront donner leur nom au Magasin Paquet Sportif à Marc Lapointe ou Daniel Veilleux. Faites vite pour ne pas rater votre chance. Tél 228-8874.

Le "Fleur de Lys" l'emporte

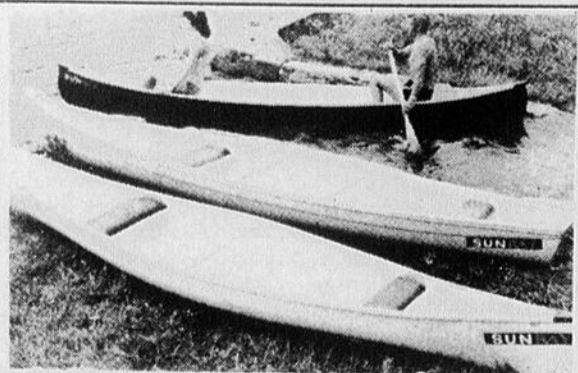


En fin d'avril, avait lieu à l'aréna de Beauceville, la finale de la ligue dépression O'Keefe mettant aux prises le Fleur de Lys et les Pièces Universelles, dans une série de 3 de 5. Le Fleur de Lys, l'emporta donc par des résultats de 3-0; 4-2; 5-1, gagnant ainsi la coupe pour une seconde année d'affilée.

Première rangée de gauche à droite: Berthold Mathieu, Roland Giroux, Michel Gagné, Marcel Veilleux, Julien Poulin, Roger Thibodeau, 2e rangée de droite à gauche, Denis Fortin, sec. de la ligue, Rock Plante, gardien substitut, Normand Boutin, Robert Veilleux capitaine et directeur au sein de la ligue, Charles Poulin, Claude Longchamps, Pierre Veilleux, président de la ligue, Hilaire Turmel, Yvon Giroux, Marcel Alain, Martin Poulin, Raymond Brulotte, entraîneur de l'équipe; Jean Gobeil propriétaire commanditaire.

GOUTEZ AU PLAISIR DE VOUS PROMENER SUR L'EAU... TOUT EN PRATIQUANT LE SPORT SANITAIRE DU CANOT... AVEC UN MINIMUM D'EFFORT!

NICOL SPORT MATHIEU
ST-GEORGES STATION
228-2092

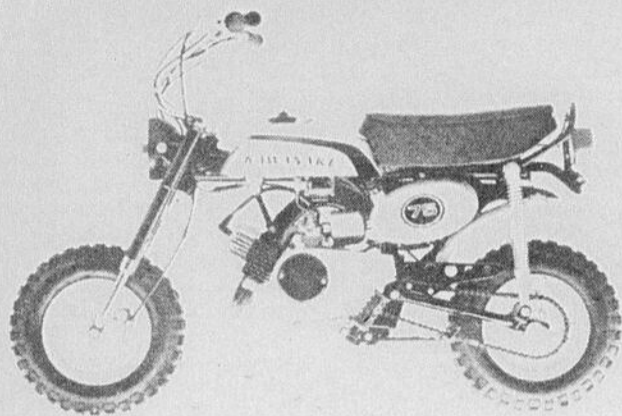


Longueur: 14 pieds
SPECIAL CETTE SEMAINE

\$169.00

incluant deux avirons comme prime!

Moto TEST



LA MINI MOTO MT-1

Nous vous présentons cette semaine, la MINI MOTO MT-1 fabriquée par la Compagnie Kawasaki. La principale caractéristique de ce mini-modèle est certainement le peu de place que nécessite son rangement. En effet, on peut dire sans aucune exagération qu'il est facile de l'emmagasiner à peu près n'importe où.

Le MT-1 est très léger car il ne pèse pas plus de 121 livres. De plus sa longueur totale est de 53 pouces, ce qui permet donc de la caser ou bon vous semble. D'ailleurs, du bout du doigt, un interrupteur empêche l'essence de couler lorsque la moto est couchée sur le côté. Vous avez l'embaras du choix car le MT-1 peut se ranger sur votre porte-bagage, dans votre barque, dans votre avion, si vous en possédez une ou encore cette mini-moto se loge t'elle très bien à l'intérieur de votre tente-roulotte.

Son moteur à piston de 73cc soulèvera pas mal de poussière le long de la route. Sa transmission dispose d'un embrayage automatique à 3 vitesses. Son pilote peut ainsi gravir facilement une pente de 30 degrés.

Au fait, KAWASAKI a voulu sa MT-1 si versatile, qu'elle n'a même plus besoin d'une batterie. Les poignées sont complètement pliables à volonté, de sorte que son emmagasinage est encore plus commode.

La MT-1 de KAWASAKI, c'est une mini-moto mais sa petite taille n'empêchera pas son propriétaire d'en tirer énormément de plaisir.

FICHE TECHNIQUE DU MODELE 1974

Type de moteur 2 temps,
1 cyl., piston à fenêtre
Cylindrée 73 cc
Alésage & course 46 x 44 mm
Allumage Magnéto
Habilité à gravir 30°
Transmission 3 vitesses,
embrayage automatique
Rapport de vitesses . . . 1er-2.91,
2ème-1.53, 3ème-1.05
Réduction de rapport
finale 2.54 (33/13)
Rapport de conduite
général 8.92
Suspension avant Fourche
téléscopique
Suspension arrière Bras
oscillant
Rake/trail 63°/2.5 po.
Longueur totale 53 po.
Largeur totale 24 po.
Hauteur totale 34 po.
Empattement 38 po.
Garde au sol 6 po.
Poids 121 lb
Couleur Limette glacé

Tring-Jonction

Fiançailles

A Pâques avaient lieu les fiançailles de Mlle Suzanne Perreault fille de M. et Mme Gédéon Perreault de St-Frédéric à M. Gaétan Roy fils de M. et Mme Jean-Louis Roy d'East-Broughton. Nos félicitations.

Décédé

A l'hôpital Général de Thetford-Mines, lundi le 11 mars est décédée à l'âge de 54 ans, Mme Laurette Gilbert épouse de M. Placide Gilbert d'East-Broughton.

Ses funérailles ont eu lieu jeudi le 14 mars à 3 heures de l'après-midi en l'église d'East-Broughton. Elle était la Belle-soeur de Mme Marc-André Faucher de Tring-Jonction auxquels nous offrons nos condoléances.

Décès

A l'hôpital de Beauceville le lundi le 28 janvier est décédé à l'âge de 89 ans, M. Pamphile Bégin époux de feu Mme Lumina Plante domicilié au Foyer du Sacré-Coeur d'East-Broughton. Les funérailles ont eu lieu jeudi le 31 janvier à 3 heures à l'église d'East-Broughton.

A ST-GEORGES-OUEST,

La saison des quilles a également pris fin

(J.C.)- Les activités n'ont certes pas manqué cet hiver en ce qui concerne la Salle de Quilles Morin de St-Georges-Ouest. Plusieurs sportifs s'y sont donné rendez-vous à chaque semaine alors que de nombreuses ligues organisées étaient en opération.

La saison est maintenant terminée. Certains ont connu la victoire tandis que d'autres formations devaient malheureusement s'incliner. Pour ce qui est de la ligue Beauce Auto Accessoires, la victoire en finale est allée à l'équipe Gabriel composée des joueurs André Morin, Richard Létourneau, Richard Boucher, Yvan Lacroix, Charles et Marcel Veilleux. Par cette victoire, l'équipe se méritait le trophée "Beauce Auto".

L'équipe "Joyeuse" remportait pour sa part les honneurs dans la ligue Cantine Rancourt. Le commanditaire de la ligue, M. Simon Rancourt a donc remis un

magnifique trophée aux membres de la formation qui étaient MM. Louis-ange Boucher, Martin Quirion, Mariette Rodrigue, Léonette Rancourt, Paul Quirion. Dans la ligue des As, la victoire fut remportée par le "Emile Bolduc Inc." dont

André Morin, Charles Veilleux, Michel Poulin, Michel Bolduc et Yves Rodrigue en faisaient partie.

Finalement, dans la ligue "Laiterie St-Georges Inc.", le Veilleux Auto Electrique remportait le champion-

nat. Cette formation était composée de Richard Maheux, Ovila Létourneau, Carmel Veilleux, le commanditaire de l'équipe, Richard Létourneau, Louise Lévesque et Dorothy Therrien.



L'équipe Gabriel a remporté les honneurs dans la ligue Beauce Auto: nous apercevons [g.à d.] les membres de l'équipe, soit André Morin, Richard Létourneau, Richard Boucher, Yvan Lacroix, Charles Veilleux et Marcel Veilleux.



Dans la ligue Cantine Rancourt, la victoire est allée à l'équipe Joyeuse composée de Louis-Ange Boucher, Martin Quirion, Mariette Rodrigue, Léonette Rancourt, Paul Rancourt. Nous apercevons également sur la photo M. Simon Rancourt, le commanditaire de la ligue.



Voici l'équipe Emile Bolduc Inc., championne dans la ligue des As; [de g. à d.] André Morin, Charles Veilleux, Michel Poulin, Michel Bolduc et Yves Rodrigue.



L'équipe Veilleux Auto Elect. reçoit un trophée pour sa victoire dans la ligue Laiterie St-Georges représentée par M. Irénée Poirier [de g. à d.] Richard Maheux, Ovila Létourneau, Carmel Veilleux, Irénée Poirier, Richard Létourneau, Louise Lévesque, et Dorothy Therrien.

Ligue Fontaine-Labatt

Soirée de fin de saison de ballon sur glace

(J.C.)- La ligue de ballon sur glace "Fontaine-Labatt" présentait récemment une magnifique soirée de fin de saison afin de célébrer comme il se doit la fin de toutes ses activités dans ce domaine. Cette soirée a été à l'image de la saison qui est maintenant terminée puisqu'elle a connu tout un succès.

On y retrouvait de nombreux amateurs de ballon sur glace de même que le bureau de direction de la ligue qui a profité de l'occasion afin de remettre des trophées aux plus méritants. On devait souligner également de façon particulière les excellentes per-

formances de l'équipe Hotel Robertson qui cette année a remporté tous les grands honneurs de la ligue de Ballon sur Glace Fontaine-Labatt. Malheureusement M. Fernand Fontaine, le commanditaire de la ligue, n'avait pu se rendre à cette soirée à cause de la mauvaise température.

Après avoir connu du succès dans ses activités de l'année, il ne reste maintenant plus qu'à espérer que le tout va se poursuivre l'an prochain et que la ligue de ballon sur glace Fontaine-Labatt deviendra de plus en plus populaire.



M. Eloi Poulin, président de la ligue et M. Mike Roy le secrétaire, remettent ici à l'équipe de l'Hotel Robertson, le trophée de championnat pour la saison 1973-74.



MM. Fortin et Roy ont présenté à Claude Veilleux du Robertson le trophée pour le championnat des éliminatoires.

DIMANCHE PROCHAIN

Tournoi d'ouverture au Club de Golf de St-Georges

(J.C.) - Après la pluie, le beau temps, dira-t-on et avec le beau temps les terrains de golf vont renaître. Dimanche prochain le 19 mai, le Club de Golf de St-Georges présentera son grand Tournoi d'ouverture. Ce Tournoi "Président - Vice-Président" comme on se plaît à l'appeler marquera le début officiel de la nouvelle saison de golf dans la région et tous les golfeurs désireux d'y prendre part sont priés de communiquer immédiatement avec M. Guy Bernard au Chalet du Club afin que leur inscription soit enregistrée le plus rapidement possible.

Ce tournoi, commandité par les garages Redmond et Kennebec Auto, de même que par la firme Catellier Gilbert & Associés permettra probablement à tous les golfeurs de commencer la saison sur le même pied puisque jusqu'à date personne n'a vraiment eu la possibilité de pratiquer.

D'ailleurs comme nous le mentionnait M. Clément Poulin, le président du Club de Golf de St-Georges, la nouvelle saison devrait être formidable à tous les points de vue pour les golfeurs de la région. La température a retardé considérablement le début des activités, mais les membres du club auront certainement le temps de se reprendre. On s'attend d'atteindre le nombre de 500 membres participants cette année. Ces prévisions sont encourageantes pour les directeurs, car le Club de Golf de St-Georges est en voie de se tailler une place enviable au niveau de la province.



Clément Poulin, le nouveau président du Club de Golf de St-Georges s'attend à ce que le Club connaisse une excellente saison. Différents tournois seront présentés durant la saison estivale dont le Tournoi d'ouverture qui aura lieu dimanche prochain le 19 mai.

Du nouveau pour le badminton



Cette année, l'organisation du badminton au palais des Sports fera peu de changements, on note:

les amateurs de badminton.

Parmi les principaux

changements, on note:

- Réservation de terrains sur place ou par téléphone.
- Abonnements pour toute la saison de badminton.
- Location de terrains.
- Cours de badminton.
- Location de raquettes.

Ce renouveau pour le badminton ne sera que pour le soir. Le jour, les jeunes pourront faire comme l'année dernière.

Pourquoi de tels changements? Afin de permettre à plus d'adultes de pratiquer le badminton ainsi que d'améliorer la qualité du badminton joué à St-Georges.

Pour plus de renseignements, vous n'avez qu'à téléphoner au Palais des Sports durant le jour ou bien vous rendre au Palais

des Sports le soir et y rencontrer Marcel Giguère.

Le Palais des Sports est ouvert pour la pratique du badminton depuis le 9 mai de 7 à 10 heures. Pour les réservations de terrains vous n'avez qu'à téléphoner à 228-2091.

COURS DE BADMINTON

Une série de 15 heures de cours de badminton débuteront lundi 20 mai au Palais des Sports à 7 heures p.m. Les cours se termineront le lundi soir et le mercredi soir.

Pour plus de renseignements sur les cours vous n'avez qu'à téléphoner au Palais des Sports durant le jour ou bien rencontrer Marcel Giguère au Palais des Sports le soir.

ATHLETISME: EVENEMENT D'IMPORTANCE

Depuis quelques semaines, nous avons élaboré dans le domaine de l'athlétisme. Nous avons men-

tionné que la compétition interscolaire d'athlétisme servirait également de finale zonale de la Chaudière

au niveau des Jeux du Québec été 74. Nous nous rappelons que cette année, la chance est donné aux tra-

vailleurs et étudiants des CEGEP nés de 1954 à 1957 de pouvoir y participer. Nous avons également mentionné que la compétition s'organisait de façon différente soit par une collaboration des départements d'éducation physique des écoles de la Régionale Chaudière.

L'an dernier, la compétition d'athlétisme fut organisée entièrement par le département d'éducation physique de l'école N.D. de la Trinité, soit Jacques Doyon, Normande Gravel, Augustine Roy et leurs collaborateurs. Cette année devant l'ampleur de l'organisation, le nombre d'athlètes inscrits, les problèmes d'ordre matériel (piste, pelouse, etc), la difficulté d'entraîner et d'organiser simultanément, etc, les professeurs en éducation physique de la Régionale Chaudière décidèrent de se partager les tâches de l'organisation de cette compétition. Voici donc la répartition du travail.

Coordonnateur général: Jean-Hygues Laflamme, Beauceville

Aménagement de la piste et matériel: Denis Parent, Ecole Lacroix; Gérard Bolduc, Ecole des Métiers.

Publicité, inscription, re-

(suite à la page 95)

L'historique de la bicyclette

L'homme a toujours transformé son univers en fonction de ses besoins. Le monde du cyclisme n'a pas échappé à cette loi.

Du cheval de bois au celerifère...

La bicyclette moderne tire son origine d'un petit cheval de bois, monté sur quatre roulettes. Aux environs de 1789, Monsieur de Sivrac imprima à ce jouet d'enfant sa vocation d'appareil rapide en substituant deux roues aux quatre roulettes traditionnelles.

Celerifère-Velocifère-Velocipède

Ce jouet d'enfant devient rapidement un jouet d'adulte. Ces adultes lui donnèrent rapidement une autre application et le nomèrent velocifère à cause de la vélocité qu'il permettait.

Ils nommèrent le cycliste le velocipède parce que le cycliste devait frapper le sol de son pied pour le faire avancer et parce qu'il devait remonter les côtes à pied.

La Draisienne

Du velocifère, on en arriva en 1818 à la Draisienne (du nom de son inventeur, le Baron de Drais) par l'adjonction de la roue avant mobile, montée sur le même principe qu'une roue de charette.

Les Pédales

Les cyclistes manifestèrent leur désir d'avoir un appareil qui leur éviterait les marches épuisantes qu'imposait la draisienne.

En 1861, un mécanicien installa deux pédales reliées aux deux côtés du noyau de la roue arrière par un arbre coudé.

La bicyclette moderne:

Du besoin d'améliorer le rapport effort-rendement qui s'est déjà manifesté dans la relation celerifère, naît progressivement la bicyclette moderne avec des roues égales, une chaîne et des roulements à billes paraient enfin vers 1885.

La chambre à air

En réponse au besoin de confort, un anglais, John

Boyd, Dunlop, inventa un tube de caoutchouc d'où dépassait une tétine. Il recouvrit ce tube de toile très forte. C'était la première chambre à air.

De la bicyclette 1900 à la bicyclette de 1970.

A cause des besoins de confort, de rapidité, de maniabilité, et de sécurité, nous voyons apparaître le pneu démontable, le déclenchement de la roue arrière, les bicyclettes à engrenages complexes la bicyclette de course, la bicyclette pour jeunes filles etc...

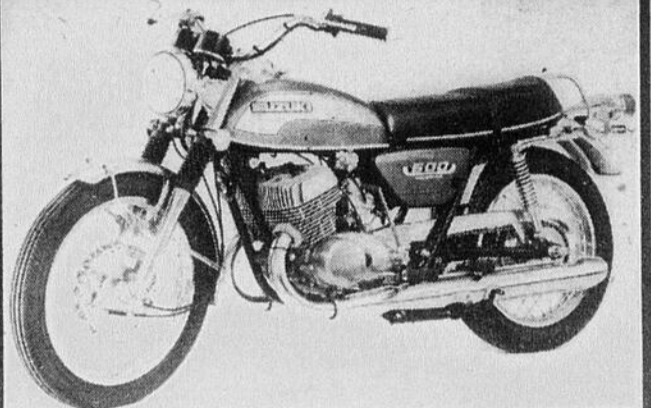
Et la bicyclette a fait son chemin dans la vie de tous.

Maintenant, les cyclotourneurs du Québec, jeunes et adultes, se rencontrent une fois l'an en une semaine Québécoise de cyclotourisme. Cette année, elle se tiendra du 20 au 27 juillet 1974, à Sherbrooke, et elle t'invite à connaître l'Estrie, cette si pittoresque région du Québec.

Venez voir les modèles 1974 en magasin

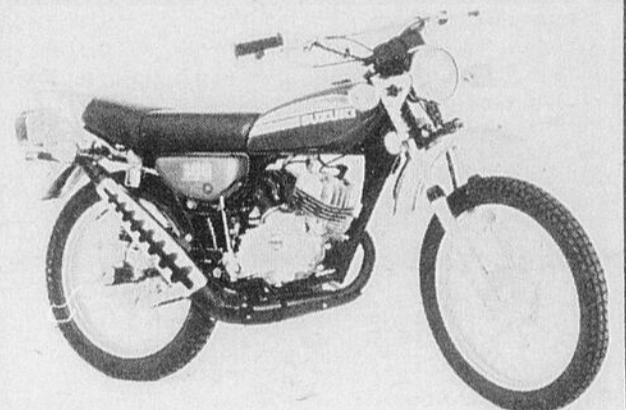
Depuis le 750cc jusqu'au mini-trail en passant par le moto-cross.

22 MODELES



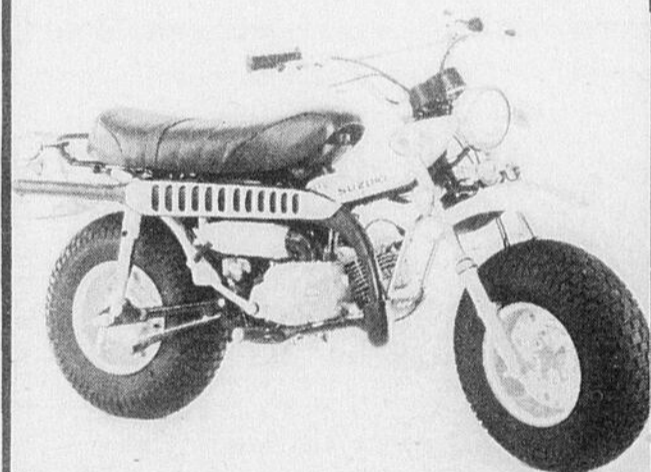
SUZUKI T-500L TITAN

La machine à deux cylindres la plus raffinée. Elle est couverte par une garantie de 6 mois/6500 milles.



SUZUKI TC-100L BLAZER

Quatre vitesses de ville - Quatre vitesses de trail. Moteur 97 cc à tiroir rotatif. Roues de 19". Quoi de mieux?



SUZUKI RV-125L TRACKER

Rien ne l'arrête grâce à l'adhérence de ses pneus à gros profils, jointe aux 5 vitesses en prise constante de sa transmission. Nous l'avons! Venez l'essayer!

MISE DE COTE ACCEPTE

FINANCEMENT FACILE

ECUSSON SUZUKI GRATUIT

SERVICE APRES VENTE

DEPARTEMENT DE PIECES

DES PLUS COMPLET

LA MEILLEURE!

Une seule marque...
pour un meilleur service.

Paquet Sportif Enr.
Sport & Marine - Vente & Service
ST-GEORGES, BEAUCE, P.Q.
PROP. JOHN PAQUET LTEE



237, Rte Kennedy - Tél. 228-6616

CARRIÈRES et PROFESSIONS

COMMISSION REGIONALE DE LA CHAUDIERE
St-Georges, Comté de Beauce

OFFRE D'EMPLOI

Concours No 11-74

ADJOINT ADMINISTRATIF
école polyvalente Bélanger Saint-Martin

Attributions:

Sous l'autorité du principal de l'école, assumer les responsabilités qui lui sont confiées en:

- Gestion financière
- gestion de l'équipement
- gestion des activités de secrétariat
- gestion personnel de soutien

Qualifications requises:

Diplôme d'études collégiales en techniques administratives

Cinq (5) ans d'expérience pertinente ou

Diplôme de secondaire V avec option se rapportant à l'administration.

Dix ans (10) ans d'expérience pertinente

Conditions de travail:

Selon la politique administrative et salariale du Ministère de l'éducation.

Toute personne intéressée à poser sa candidature à ce poste doit faire parvenir sa demande accompagnée de son curriculum vitae avant le 22 mai '74.

Services au personnel

Commission Régionale de la Chaudière,
270 Boul. Lacroix,
Ville Saint-Georges-Est, Beauce
Tél.: 228-5541 ext. 212

COMMISSION SCOLAIRE DES CEDRES

OFFRE D'EMPLOI POUR UN CONSEILLER PEDAGOGIQUE

La Commission Scolaire des Cèdres recherche un conseiller pédagogique qui aura à animer, coordonner et superviser l'enseignement des mathématiques et des sciences de la nature. De plus, sous l'autorité du directeur des services de l'enseignement, il aura à remplir toute autre tâche visant à l'implantation des nouveaux programmes et des nouvelles méthodes d'enseignement ainsi qu'à l'animation du personnel enseignant relativement à ces deux disciplines.

Critères d'admissibilité

- 1—Posséder un diplôme universitaire terminal de premier cycle dans une des deux disciplines en cause.
- 2—Posséder des qualités supérieures d'animateur et d'organisateur.

3—Avoir une bonne expérience dans l'enseignement.

N.B.: Toute demande ne répondant pas à un des critères énumérés ci-haut peut être considérée par le comité de sélection si le candidat possède des qualifications ou une expérience pouvant suppléer à cette exigence.

Salaires et conditions de travail

Selon la politique administrative et salariale des professionnels des commissions scolaires.

Procédures d'inscription au concours

- 1—Avec votre demande d'emploi, prière d'inclure votre curriculum vitae et toutes les références pertinentes.
- 2—Toutes les demandes doivent être adressées au directeur général de la Commission Scolaire des Cèdres et seront reçues jusqu'à 4.30 hres p.m. vendredi le 31 mai 1974.
- 3—L'enveloppe de la demande doit porter la mention "Concours no: 1-74".

COMMISSION SCOLAIRE DES CEDRES
St-Martin, [Bolduc], Beauce
a/s M. Claude Quirion, dir. général
G0M 1B0

DEMANDE

CONSEILLERE EN DECORATION, VENDEUSE

Compagnie réputée de draperies et tentures est à la recherche d'une conseillère en décoration ou ayant des notions. Lieu de travail: St-Georges. Position permanente. Salaire selon compétence. La candidate devra aussi agir comme vendeuse. Les personnes croyant pouvoir remplir ces fonctions, doivent faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante:

Case Postale 158, Ville St-Georges, Beauce
Faites parvenir votre candidature en toute confiance, elle sera traitée confidentiellement. (JNO 1 mai)

Représentant demandé

Représentant d'assurance vie et d'assurance générale demandé pour la région de St-Georges et les environs.

Bon salaire même durant l'entraînement.

Si intéressé, s'adresser: C.P. 338,
St-Georges-Est
G5Y 2L8

(JNO)

OFFRE D'EMPLOI

Si vous êtes un installateur de silencieux d'expérience et que vous envisagez de déménager à Montréal, M. MUFFLER Limitée a du travail pour vous, permanent, avec salaire et avantages sociaux intéressants. Si vous êtes intéressé, communiquez avec le service du personnel à frais virés à:

323-6420 ou présentez-vous au: 3425 Boul. Industriel, à Montréal-Nord.

OFFRE D'EMPLOI

L'Union des Producteurs Agricoles requiert les services d'un

Directeur régional

pour sa Fédération de Québec-Sud.

Fonction:

Le Directeur régional est chargé d'organiser, coordonner et superviser toutes les activités de la Fédération Régionale dans le cadre de la politique générale de l'UPA.

Responsable aussi de l'administration de la Fédération.

Exigence:

Le candidat doit avoir terminé des études universitaires de 1er cycle ou avoir une bonne expérience de travail dans le secteur agricole et doit également avoir un intérêt marqué pour le travail communautaire et des aptitudes pour l'organisation et l'administration.

Lieu de travail:

St-Georges de Beauce.

Salaire:

Selon l'expérience et les qualifications.

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae avant le 27 mai prochain, au bureau du personnel de

L'Union des Producteur Agricoles
515, Avenue Viger
Montréal, P. Qué.
H2L 2P2

VILLE DE ST-GEORGES-OUEST



OFFRE D'EMPLOI

SECRETAIRE

Qualifications:

- 12ème année commerciale
- Dactylo: 50 à 60 mots/minute
- Facilité d'expression
- Notions de comptabilité
- Apparence soignée

Salaires:

Selon expérience et qualifications

Les candidates devront faire parvenir leur Curriculum Vitae, au Greffier de la Ville, 1500, 6ème Avenue, Ville de Saint-Georges-Ouest, G5Y 3W1, au plus tard le 24 mai 1974.

Donné à Ville de Saint-Georges-Ouest, ce 14ème jour de mai 1974.

Le Greffier de la Ville,
J. CHARLAND, Ing.

Saint-Benoît

SPORTS

St-Benoît remporte le championnat pour le judo 1973-74 ans la Beauce, dimanche dernier le 12 mai. Les équipes de judo se rencontrèrent pour leur dernière compétition à St-Martin.

L'équipe de St-Benoît a montré sa supériorité en remportant tous les combats par équipe. Ils furent classés 1er en remportant le plus grand nombre de points ce qui leur valut le titre de championnat. Une trophée fut décerné à toute l'équipe.

M. Martin Dallaire s'est mérité une médaille, combat individuel 90 lbs et moins, Mlle Brigitte Binet et Hélène Binet se sont vu décerné chacune un trophée catégorie ceinture blanche. François Dallaire a gagné un trophée dans la catégorie ceinture jaune,

90 livres et moins.

Alain Dallaire s'est vu décerné un trophée pour s'être classé le meilleur judokas de l'année. Félicitations à toute l'équipe pour s'être mérité les honneurs. Félicitations aussi à leur professeur, M. Michel Poulin de St-Georges.

FERMIERES

Mercredi soir dernier eut lieu la réunion habituelle des dames fermières. Elles étaient venues en très grand nombre. Mme la présidente souhaita la bienvenue, après la prière, un très beau chant égaya notre assemblée ensuite vint la lecture du procès verbal, correspondance du mois, puis un résumé du programme de l'intercercle. Nous avons au programme un défilé, parade de mode, une quinzaine de dames défilèrent et nous donnèrent le prix de leur vêtement. Tout était bien et joli. Nous avons une maman qui a été nommée la

maman de l'année. Le sort favorisa Mme Donat Roy, c'est la maman de l'année dernière, Mme Alcide Bourque qui lui offrit une rose et elle reçut un joli cadeau offert par le cercle. Ce mois-ci nous avions au concours de couture pour enfant, un premier prix gagné par Mme Brisson, un deuxième prix gagné par Mme Lucien Cloutier et un autre deuxième prix gagné par Mme Lionel Gonthier.

Des souhaits de bonne fête furent offerts à plusieurs dames dont leur anniversaire est dans le mois de mai, un prix tiré au sort gagné par Mme Gérard Poulin, deux prix de présence gagnés par Mmes François Boucher et Mme Réal Lachance, un goûter fût servi.

Dames chrétiennes
Mercredi dernier eut lieu la réunion des dames chrétiennes malgré la mauvaise température, les dames se sont rendues assez nombreuses, quelques-unes étaient accompagnées de leur mari.

Le Soleil de l'Enfance

Infirmière Autorisée,
demandée

POSTE OUVERT:
Service de nuit à temps complet ou temps partiel régulier.

S'adresser à:

Mme Auger, I.L.
Tél.: 228-2051 (jno)

Un très beau chant: "Je cherche le visage du Seigneur" fut très bien exécuté.

Le sujet de l'assemblée ce mois-ci fut, la descente du St-Esprit dans nos vies.

La responsable Sr Cécile nous présenta un audio-visuel. Les tableaux étaient très instructifs, elle nous donna quelques explications, à chaque représentation.

Le 1er tableau nous montra un sentier bien tortueux à travers les montagnes.

(suite à la page 87)

VILLE DE ST-GEORGES-OUEST



Canada
Province de Québec
Ville de Saint-Georges-Ouest
Comté de Beauce

OFFRE D'EMPLOI DIRECTEUR DE POLICE

QUALIFICATIONS:

- Citoyenneté Canadienne
- Être de bonnes moeurs
- Ne pas avoir d'antécédents judiciaires
- Parler, écrire et lire correctement le français
- Avoir réussi une 11ème année d'étude ou équivalent
- Avoir au moins cinq ans d'expérience comme membre d'un corps de police organisé
- Avoir moins de cinquante-cinq ans
- Subir avec succès un examen médical
- Faire prélever ses empreintes digitales
- Subir avec succès les examens de qualifications

SALAIRE:

Selon l'expérience et qualifications

Les candidats devront faire parvenir leur curriculum vitae au Greffier de la Ville de Saint-Georges-Ouest, 1500, 6ème avenue, G5Y 3W1, au plus tard le 24 mai 1974.

Le Greffier de la Ville,
J. CHARLAND, Ing.

APPELS D'OFFRES ★ SOUMISSIONS ★ AVIS LÉGAUX

COMMISSION SCOLAIRE LANGEVIN

AVIS PUBLIC

Pour la mise en candidature des commissaires d'écoles
 Avis public est, par les présentes, donné que LUNDI, le 3ème jour de juin 1974, de midi à quatorze (14) heures, à la Salle de Délibérations du Centre administratif de la Commission, à Ste-Germaine-Station, comté de Bellechasse, aura lieu la mise en candidature en vue de l'élection de cinq (5) commissaires d'écoles sortants, pour les quartiers suivants:

- No 1—Municipalités de la paroisse et du village St-Zacharie;
- No 3—Municipalité de la paroisse Ste-Aurèle;
- No 8—Municipalité de la paroisse St-Cyprien;
- No 10—1. Municipalité de Ville Lac-Etchemin — le territoire situé au nord-est de la 2e Avenue et de la Route 53;
- 2. Municipalité de la paroisse Ste-Germaine — le territoire situé du côté nord-est de la Route 53;
- No 14—Municipalité de la paroisse St-Camille.

Que le scrutin, s'il est nécessaire, aura lieu lundi, le 10 juin 1974, de neuf heures du matin à sept heures du soir. Donné à Ste-Germaine-Station, comté de Bellechasse, ce 15e jour de mai 1974.

GERMAIN TANGUAY,
Président d'élection.

**Election au
Conseil d'Administration
du Centre Local de
Services Communautaires
de Lac-Etchemin**

AVIS

est par les présentes donné à toutes les personnes majeures ayant bénéficié des services du Centre Local de Services Communautaires de Lac-Etchemin durant la période de s'étendant du 18 juin 1973 au 18 juin 1974, qu'elles pourront participer à l'élection de cinq (5) membres du Conseil d'administration au cours d'une assemblée qui se tiendra mardi le 18 juin 1974 à 20.00 heures (8.00 heures p.m.) au C.L.S.C. de Lac-Etchemin (édifice de l'École Ménagère).

Les formulaires requis pour les mises en nomination sont délivrées par le directeur général du C.L.S.C. ou par le comité de citoyens de votre paroisse et devront être retournées avant le 3 juin 1974 à l'adresse suivante:

CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES DE LAC-ETCHEMIN,
 a/s Monsieur Chantal Gagnon, directeur général,
 Case Postale 488,
 Lac-Etchemin, Comté Bellechasse, G0R 1S0
 Téléphone: 625-8001

A moins de changement, l'assemblée d'élection se tiendra à la date, à l'heure et au lieu ci-haut mentionnés. Lac-Etchemin, Le Directeur Général
CHANTAL GAGNON, Adm. A.
 le 15-05-74

Saint-Benoît

M. le curé en profita, pour nous faire comprendre

comment dans la vie certains jours peuvent être difficiles; mais avec la foi et la grâce de Dieu et de l'Esprit Sint, il nous faut accepter et on parvient à

VILLE DE ST-GEORGES-OUEST

Canada
 Province de Québec
 Ville de Saint-Georges-Ouest
 Comté de Beauce

APPEL D'OFFRES

Avis est par les présentes donné que la Ville de Saint-Georges-Ouest, comté de Beauce, recevra des soumissions aux conditions ci-dessous énumérées.

PROJET: Revêtement bitumineux et rapiéçage de diverses rues.

Conditions d'utilisation des documents de soumission:
 Tous les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans la Province de Québec, pourront en vue de présenter une soumission, se procurer les documents complets de soumission à l'endroit suivant:
 Hôtel de Ville
 1500, 6ème avenue
 Ville de Saint-Georges-Ouest
 G5Y 3W1
 Compétence: Monsieur Jacques Charland, Ing.

Les documents complets de soumission seront disponibles contre un dépôt fait au nom de la Ville au montant de \$50.00.

Les dépôts seront remboursés sur remise des documents. Le dépôt sera confisqué si un entrepreneur néglige de remettre les documents dans un délai de quinze (15) jours après l'ouverture des soumissions, ou s'il remet des documents incomplets et en mauvais état, ou s'il ne présente pas de soumission, ou si sa soumission est acceptée.

Conditions de soumission:
 Les soumissions devront être accompagnées: 1—d'un cautionnement de soumission de 10% du montant de la soumission sous forme de chèque visé ou de cautionnement fait au nom du Propriétaire. 2—d'une lettre d'intention.

Les soumissions seront remises dans une enveloppe scellée portant mention: "SOUMISSION POUR PROJET REVETEMENT BITUMINEUX DE DIVERSES RUES". Les qualifications des soumissionnaires devront être remises dans une seconde enveloppe scellée portant mention "QUALIFICATIONS", et ces deux (2) enveloppes seront insérées dans une troisième enveloppe mentionnée: "PROJET REVETEMENT BITUMINEUX DE DIVERSES RUES" avant 15.00 heures le 29 mai 1974.

Pour être considérée, toute soumission devra être conforme aux documents de soumission et être accompagnée des documents requis.

La Ville de Saint-Georges-Ouest ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Tout soumissionnaire est invité à assister à l'ouverture des soumissions le 29 mai 1974, à 15.00 heures, à l'Hôtel de Ville de Saint-Georges-Ouest.

Donné à Ville de Saint-Georges-Ouest, ce 14ème jour de mai 1974.
 Le Greffier de la Ville,
J. CHARLAND, Ing.

passer tout cela.
 Il nous demanda de nous aimer les uns les autres et

d'être charitable envers notre prochain. Si on est dans le malheur et que l'on sait que quelqu'un nous aide, ça nous donne plus de force. Il fut question d'un voyage à Ste-Anne de Beauré organisé par les Dames Chrétiennes pour le 29 mai. Si quelques dames désirent faire ce voyage, donnez votre nom à Mme Ferdinand Roy. Il fut aussi question de faire signer une requête contre l'avortement, plusieurs dames signèrent, requête qu'elles feront parvenir au Député de Beauce et au 1er ministre, afin que cesse ce triste fléau. Pour terminer le tout un buffet fut servi, tout en permettant à chacune d'échanger quelques mots. Tous se quittent enchantés de cette rencontre.

Voyage
 Samedi dernier plusieurs dames se sont rendues à Québec, en autobus au Salon de la Femme, que de belles choses elles ont vu, elles n'en croyaient pas leurs yeux, ce fut un voyage très intéressant pour les dames qui s'intéressent aux jolis travaux.

SEANCE PUBLIQUE D'INFORMATION DU PAVILLON DE L'HOSPITALITE DE ST-PROSPER

La direction du Pavillon de l'Hospitalité donnera une séance publique d'information au Centre Culturel de St-Prosper le 29 mai à 19.30 heures. Les informations porteront surtout sur les items suivants:

- 1—Etats financiers de l'exercice terminé le 31 mars 1974.
- 2—Services que le foyer peut donner à la population.
- 3—Relations avec les autres établissements et organismes de santé et de services sociaux.
- 4—Attentes de l'établissement à l'endroit de la population et vice-versa.
- 5—Questions de l'assemblée.

Toute la population de St-Prosper et des environs est invitée à cette réunion. Merci à l'avance de votre participation!

Nom de la polyvalente

La Commission régionale de la Chaudière est à la recherche du nom à donner à la nouvelle école de Ville de Saint-Georges. Une première consultation auprès des enseignants, des élèves, a donné le résultat suivant:

Polyvalente Jaro	12 voix
Polyvalente Sartigan	7 voix
Polyvalente Chaudière	2 voix
Polyvalente Kennebec	2 voix
Polyvalente de l'Est	2 voix
Polyvalente des Erables	1 voix
Polyvalente St-Georges	1 voix
Polyvalente Helder Camara	1 voix
Polyvalente Jean Vanier	1 voix
Polyvalente Bon Pasteur	1 voix
Polyvalente du Côteau	1 voix
Polyvalente Ardoise	1 voix
Polyvalente Jacques	1 voix
Polyvalente de l'Avenir	1 voix
Polyvalente "Sportive" de l'Est	1 voix
Polyvalente "Le Plateau"	1 voix
Polyvalente Aubert Gallion	1 voix
Polyvalente Georges Pfozter	1 voix
L'Acropole	1 voix
Polyvalente aux quatre vents	1 voix
Polyvalente au vent de l'Est	1 voix
Polyvalente Pierre Pelletier	1 voix
Polyvalente Underground	1 voix
Polyvalente Aubin-de-l'Isle	1 voix
Polyvalente Les amis du savoir	1 voix

Une consultation plus étendue se fait présentement auprès de la population, particulièrement du secteur de Saint-Georges. Si vous avez une suggestion, vous êtes prié de nous la communiquer, afin de faire le meilleur choix possible.

Vous trouverez ci-joint l'historique de certains de ces noms. Peut-être auront-ils l'heur de guider votre choix.

Historique des principaux noms suggérés

Sartigan:
 Nom donné, vers 1659, à la rivière du côté canadien, conduisant, avec la rivière Kennebec, au Maine, par les Abénakis (race algonquienne), puis appelée par la suite, rivière Chaudière, par les blancs, vers 1765. C'est aussi le nom donné au premier village indien, construit près du confluent de la rivière famine (village de la station qu'on!)

Plusieurs organismes portent ce nom, citons entre autres le barrage Sartigan, les pavages Sartigan, les éditions Sartigan, le Cie de placement Sartigan.

Kennebec:
 Nom donné par les Abénakis à la rivière qui continue la voie d'eau de la rivière Chaudière, dans l'état américain du Maine.

Aubert-Gallion:
 Nom donné à la seigneurie située du côté ouest de la Chaudière, à St-Georges. Cette seigneurie a été concédée par le gouverneur à Charles Beauharnois, et par l'intendant Gilles Hocquart à Marie-Thérèse de la Lande Gayon. Comprenant un terrain de deux lieues de front sur deux de profondeur.

En 1768, après la conquête par les Anglais, le premier Seigneur est un nommé William Grant, homme peu scrupuleux qui se sert des deniers publics pour agrandir son patrimoine, mais en 1807, le gouverneur général met fin à ses combines, en forçant la vente de toutes ses propriétés. L'acquéreur de la seigneurie d'Aubert-Gallion est un allemand, nommé Jean-Georges Pfozter (Pozer), lequel devient le fondateur véritable de Saint-Georges.

Aubin de l'Isle:
 Nom donné à la seigneurie située du côté est de la rivière Chaudière, par le gouverneur Charles Beauharnois et lieutenant Gilles Hocquart à Nicolas-Gabriel Aubin de l'Isle. Cette seigneurie comprenait aussi un terrain de deux lieues de front sur la rivière, par deux lieues de profondeur.

Ces seigneuries sont lentes à se peupler, car on s'intéresse d'avantage à la traite de la fourrure qu'à la colonisation. L'unité territoriale de la seigneurie Aubin de l'Isle n'est pas bien conservée, puisque trois de ses six héritières vendent séparément leur domaine respectif, ce qui donne naissance au fief St-Charles de Belle-Alliance, au fief Ste-Barbe de la Famine et au fief Cumberland.

Jaro
 Chacun se rappelle le nom de la mascotte des Jeux d'Hiver 74, qui en cristallise le souvenir, d'autant plus que ces jeux se sont déroulés à Saint-Georges, ou dans les polyvalentes de la Commission régionale.

Prière d'adresser toute communication à la Commission régionale de la Chaudière, 270 boulevard Lacroix, Ville de St-Georges, Beauce.

appel d'offres

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

Direction du Génie Service de l'hydraulique agricole
Projet no 4520[1]-31-745
 Exécution de travaux de drainage dans le cours d'eau MICHEL GAGNON et branche, en la municipalité de la paroisse de Sainte-Hénédiène, comté de Dorchester. Sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur établissement principal dans la région no 5 (Chaudière), soit les comtés municipaux de Beauce, Dorchester, Frontenac et Mégantic.

Projet no 778[1]-32-745
 Exécution de drainage dans le cours d'eau TARDIF et branches, en la municipalité de Saint-Méthode-de-Frontenac, comté de Frontenac. Sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur établissement principal dans la région no 5 (Chaudière), soit les comtés municipaux de Beauce, Dorchester, Frontenac et Mégantic.

Les documents de soumission sont obtenus du directeur du service de l'Hydraulique agricole, ministère de l'Agriculture, édifice "Le 200", 200A, chemin Saint-Foy, 9e étage, Québec (G1A 1E4), tél. 643-2450.

Un versement de \$10, sous forme de CHEQUE VISE ou de mandat, non remboursable, à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans, devis et formules de soumission d'un projet.

Garanties: chèque visé à l'ordre du ministre des Finances ou cautionnement équivalant à 10% du montant total de la soumission.

Clôture de l'appel d'offres: 14h.30 (h.a.e.), bureau du Sous-ministre à l'édifice "Le 200", 12e étage, Québec. L'ouverture des soumissions aura lieu publiquement et immédiatement après l'heure de la clôture de l'appel d'offres, LE JEUDI, 30 MAI 1974.

Le ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

GAETAN LUSSIER,
Sous-ministre.

 GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

 L'AIDER
C'EST AGIR

▶ APPELS D'OFFRES ★ SOUMISSIONS ★ AVIS LÉGAUX ◀

Aux Contribuables de la Ville de Beauceville

AVIS PUBLIC

EST PAR LE PRESENT DONNE QUE:— L'é conseil à sa séance du 22 avril 1974 a adopté le règlement no 29-74 amendant le règlement no 5-73 régissant la construction, le lotissement et le zonage.

Que ce règlement est réputé avoir été approuvé par les personnes habiles à voter lors de l'assemblée publique tenue le 9 mai 1974.

Avis public est aussi donné que ce règlement est actuellement déposé au bureau du secrétaire-trésorier, en l'Hôtel de Ville où toutes personnes intéressées peuvent prendre connaissance aux heures de bureau, c'est-à-dire de 9 hres du matin jusqu'à 5 hres de l'après-midi.

The council at his meeting of April 22nd 1974, has adopted the rule number 29-74 amending the rule number 5-73 ruling the construction, lotissement and zoning.

That this by-law is deemed to have been approved by the persons qualified to vote at the public meeting held on the ninth day of May 1974.

Public notice is also given that this by-law is now deposited in the office of the secretary-treasurer, in the city-hall, where all interested parties may take communication of same during office hours from 9 o'clock in the morning until 5 o'clock in the afternoon.

Donné à Beauceville,
ce 10 mai 1974.

HILAIRE TURMEL,
Secrétaire-trésorier.

OPPORTUNITES D'EMPLOIS

Femmes

- 4- Gouvernante demandée pour travail à St-Georges. Pos- séder expérience.
- 8- Serveuse de restaurant âgée de 18 ans et plus, pour tra- vail à St-Honoré.

Hommes

- Candidats possédant certificat de qualification et per- mis de travail comme peintre et poseur de revêtement souple, pour travail dans la région.
- Journaliers pour usine de textile. Travail dans la région.
- Mécanicien d'équipement lourd possédant environ 6 mois ou plus d'expérience dans la mécanique automobi- le ou diésel, pour travail dans la région.
- 2- Aide-cuisinier pour travail dans un restaurant de la ré- gion de Ste-Marie. (Beauce)
- 21- Mécanicien d'expérience pour faire l'entretien et la ré- paration de camions, pour travail dans la région.
- 61- Homme de ménage pour travail à Saint-Georges.
- 68- Agent de sécurité détenant son permis, pour travail à Ste-Marie.
- 70- Soudeur en atelier, possédant expérience sur fer orne- mental pour travail dans la Beauce.

Emplois à l'extérieur de la région

- Infirmière auxiliaire licenciée et infirmière licenciée pour travail dans un centre d'accueil pour adultes, dans la région des Cantons de l'Est.
- Meunier possédant 2 à 3 ans d'expérience, pour travail dans le comté de Rouyn-Noranda.
- Réparateur radio et T.V. possédant un peu d'expérience pour travail dans la région du Saguenay Lac St-Jean.
- Bûcherons requis immédiatement pour travail à Fo- restville.
- Scieur de bardeaux, empaqueteurs de bardeaux et mill- wright - limeur, possédant expérience pour travail au Nouveau-Brunswick.
- Mécanicien de machinerie forestière possédant expé- rience, pour travail dans la région de Forestville.

Pour plus d'informations, les intéressés n'ont qu'à se présenter au Centre de Main d'Oeuvre du Québec.



**CENTRE DE
MAIN D'OEUVRE
DU QUÉBEC**

Ministère du Travail
et de la
Main d'Oeuvre

155, 35ème Rue Est,
ST-GEORGES DE BEAUCE, P.Q. — Tél.: 228-6665

Saint-Benoît

Décès

C'est avec regret que la population de St-Benoît a appris samedi dernier le décès de leur ex-curé l'abbé Rosaire Giguère. Les paroissiens se sont rendus nombreux au salon funéraire, dimanche, lundi et mardi aux funérailles, afin de lui rendre un dernier hommage, lui qui avait passé 10 ans parmi nous, et à l'occasion, il savait toujours nous encourager soit dans le malheur ou se réjouir avec

nous dans le bonheur. Nous en gardons tous un bon souvenir et surtout nous devons avoir une pensée pour le repos de son âme.

Saint-Honoré

Journée de l'Age d'Or

Partie récréative à cette occasion dimanche le 26 mai prochain à la salle du Foyer à 1h.30. Parents et amis de tous les pensionnaires sont cordialement invités.

Mariages

Samedi le 18, en l'église

AVIS PUBLIC MISE EN CANDIDATURE

Province de Québec
Municipalité Scolaire de Beauceville
Beauce

Avis public est par les présentes donné que lundi, le troisième jour du mois de juin 1974, de midi à quatorze heures, au Bureau de la Commission Scolaire de Beauceville, situé à l'École de Léry à Beauceville-Est, aura lieu la mise en candidature en vue de l'élection des commissaires d'écoles, pour les quartiers suivants:

No 4—Saint-François-Ouest et partie de Ville de Beauceville-Ouest;

No 7—Partie de Saint-Victor;

No 8—Partie de Saint-Victor.

Si nécessaire, le scrutin aura lieu lundi le dixième jour du mois de juin 1974, de neuf heures à dix-neuf heures.

Donné à Beauceville,
ce 13e jour de mai 1974.

HILAIRE TURMEL,
Directeur général et
Président d'élection

de St-Honoré à 3 heures p.m. sera béni le mariage de Mlle Lise Boulanger fille, de M. et Mme Henri-Paul Boulanger de St-Honoré avec M. René Talbot de St-Martin, fils de M. et Mme Alcide Talbot de St-Martin.

Samedi le 18 mai en l'église de St-Honoré à 5 heures sera béni le mariage de Mlle Hélène Quirion fille, de M. et Mme Athanase Quirion de St-Honoré avec M. Michel Poulin de St-Martin fils de M. et Mme Camilien Poulin de St-Martin.

Samedi le 18 mai, en l'église de St-Méthode sera béni le mariage de M. Jacques Lacasse de St-Honoré fils, de M. et Mme Emile Lacasse de St-Honoré avec Mlle Diane Turgeon fille de M. et Mme Armand Turgeon de St-Méthode.

Nos meilleurs vœux de bonheur.

Club de l'Age d'Or

Le comité du Club de l'Age d'Or s'est fait un devoir à l'occasion de la Fête des Mères de faire une réunion spéciale. 45 membres se sont réunis afin de célébrer avec plus d'éclat, de joie, de gaieté le bonheur de fêter la maman de l'année. Mme Honoré Champagne dont le nom fut tiré au hasard par le tirage d'un billet chanceux eut cet honneur fort bien mérité. Elle fut applaudie très vigoureusement avec chaleur, toutes les dames présentes semblaient reconnaître dans cette humble personne toutes les qualités que possédait leur vraie maman. Pour tous ceux qui étaient présents n'ont certainement pas été capable de s'empêcher de penser aux sacrifices immenses au dévouement constant à la tendresse et à l'amour de sa maman. Mme H. Champagne se vit offrir un joli bouquet de fleurs par Stéphane Mathieu enfant de 3 ans ainsi qu'une jolie boîte de chocolat, toutes les félicitations se présentaient avec des airs débordants de gaieté. M. Marcel Malenfant curé a pris la parole avec les mots toujours appropriés au genre de circonstance n'a pas manqué d'être écouté et très apprécié de la foule, notre fête fut rehaussée par la présence de notre bon curé qui nous offrit de célébrer une messe au milieu de l'après-midi pour les mamans et les malades de la paroisse, tous étaient réunis dans le sanctuaire tout près de l'autel nous avons reçu la communion pour nos ma-

Saint-Benjamin

FERMIERES

Jeudi le 9 mai à la salle du Collège, réunion des fermières à 7 heures. A 9 heures, il y aura importante soirée d'information du C.L.S.C.. Le programme de la soirée est partagé comme suit: d'abord présentation du personnel et montage audio-visuel sur le C.L.S.C. de lac Et Chemin. Ensuite, période des questions sur des choses qui ne sont pas claires et en particulier les élections prochaines qui doivent élire des représentants de la population au Conseil d'administration.

En troisième partie, il y aura des ateliers par petits groupes où chacune pourra exprimer son opinion et poser des questions. La soirée se terminera par la distribution d'un feuillet. L'information pratique et par une légère pause café. Bienvenue à tous.

FETE DES MERES

Le Cercle de fermières vous présente le programme de la fête des Mères le 11 mai.

Messe pour toutes les mamans à 7 hrs p.m. à 8 hrs p.m. parade de mode et soirée canadienne au collège. Tous sont invités à venir fêter la maman de l'année.

mans vivantes ou décédées. Le chant fut exécuté par Mlles Bernadette Grégoire et Irène Jolicoeur. Après la messe un goûter fut servi après quelques parties de cartes, il y eut la rafle d'une jolie couverture de lit, gracieuseté de M. le curé gagnée par Mme Maxime Blais. Les prix de présence offerts par l'organisation, 1er prix gagné par Mme Armand Fontaine. 2ième prix gagné par Mme Jean-Rock Beaulieu, notre présidente Mme Armand Bolduc nous a paru avoir reprise sa santé nous en sommes heureuses nous lui souhaitons tout le pep d'aujourd'hui. Le club n'a pas fermé ses portes avec le printemps. Le local est encore ouvert deux fois la semaine jusqu'au mois de novembre. Une autre année reprendra. Il y a aussi quelques organisations qui se préconisent pour l'été.

OPPORTUNITES D'EMPLOIS

Femmes

- F-6123 Une barmaid pour Lac Etchemin, St-Joseph et deux pour St-Benoît.
- F-6149 Bonne à tout faire pour St-Georges. Travail du lundi matin au vendredi soir. Salaire de \$30.00 et \$35.00 par semaine. Logée et nourrie.

Hommes

- H-3134 Infirmier ou infirmière auxiliaire pour un foyer d'hébergement.
- H-3335 Un jeune homme pour agir comme comédien. Expérience non nécessaire. Emploi d'une durée de 6 semaines.
- H-5179 Vendeur de service dans un garage de la région. Devra connaître la mécanique et capable de distribuer le travail parmi les mécaniciens.
- H-6121 Un cuisinier d'établissement. Emploi à Ville St-Georges.
- H-6198 Deux jeunes garçons pour laver la vaisselle.
- H-7113 Eleveur de porcs avec expérience. Porcherie de 1000 porcs. 2 hommes sont déjà au travail. Emploi à l'année.
- H-8215 Un commis-boucher pour St-Martin. Salaire de \$140.00 par semaine. Agé de 25 ans et plus.
- H-8267 Tisserand sur métiers mécaniques, avec ou sans expérience.
- H-8278 Manoeuvre de fabrique de lainage. Salaire débutant \$2.50 l'heure. 1 semaine de jour et 1 semaine de nuit. Chambre et pension disponible près de la manufacture.
- H-8335 Soudeur qualifié pouvant lire les plans.
- H-9175 10 chauffeurs de camion pour carnaval ambulancier. Entre 18 et 50 ans. Salaire jusqu'à \$150.00 par semaine. Voyageront à travers la province.

Avis spécial

Une usine de St-Joseph est à la recherche de travailleurs de 25 à 35 ans. Salaire de \$3.06 l'heure. Si vous êtes intéressé vous êtes priés de venir en personne au Centre de Main d'Oeuvre de St-Georges le 14 mai 1974. Préférence donnée à ceux qui résident dans un rayon de 10 milles de St-Joseph.



**Centre de
Main d'Oeuvre
du Canada**

Main d'oeuvre et
Immigration

**Canada
Manpower
Centre**

Manpower and
Immigration

271, 1ère Ave Est, Ville St-Georges
Tél.: 228-8806

Saint-Côme

Jeudi soir, le 9 mai, avait lieu à St-Côme la rencontre mensuelle du Cercle des Fermières. Un groupe de cinquante-quatre dames y assistaient.

Après lecture du procès-verbal, il y eut tirage au sort pour élire la mère de l'année, l'heureuse élue fut Mme Robert Lessard, mère de cinq enfants. A cette occasion, la présidente Mme Victor Bélanger lui remit un présent. Félicitations à l'heureuse élue!

Deux prix furent également tirés au hasard pour les dames qui avaient apporté des exhibits. Mme Eugène Fortin et Mlle Noëlla Morin furent les heureuses gagnantes. Après remise des prix des présence une dame de St-Zacharie: Mme Lauréat Drolet vint nous entretenir pendant quelques instants pour inviter les gens de St-Côme à aller assister à une pièce de théâtre intitulée "Docile", comédie jouée par la troupe de théâtre de l'Esthèque. Elle aura lieu dimanche le 9 juin à l'École Centrale de St-Zacharie.

Notre soirée fut rehaussée par la présence d'un invité: M. Marc Cayer agronome bien connu, surtout à cause de son séjour, de 5 ans d'emprisonnement au Nord-Vietnam.

Sa causerie qui fut des plus intéressantes, fit prendre conscience à chacune que nous sommes extrêmement chanceuses d'habiter le Canada, le plus beau pays au monde au dire de notre invité. Opinion également partagée par toutes les dames.

Madame la présidente remercia notre conférencier pour sa captivante conférence. La soirée se termina par un goûter préparé pour souligner la fête des Mères.

St-Benjamin

Mercredi le 8 mai les membres du troisième âge s'étant réunis pour leur rencontre hebdomadaire à la salle du presbytère, l'assistance était nombreuse. Tous pratiquèrent leur sport préféré, jeux de cartes.

Pendant la réunion, il y eut le choix d'une maman de l'année, pour le club de l'âge d'or. Le hasard voulut que ce soit Mme Caroline Marcoux qui fut proclamée reine. Après son couronnement, on lui remit des cadeaux. Un gâteau des Mères, don de M. Zénophile Rodrigue, cartes de correspondance, don de Mme Elisabeth Caron, un repas gratuit don de Mme Simone Dion, café royal, mise en plis don du Salon Gisèle, valeur d'achats de Mme Monique Poulin. Mme Marcoux se joint à nous régulièrement, elle réside à Morisset et est mère de trois enfants. Félicitations et espérons que ses petits sujets lui feront passer des heures agréables.

Avant de clôturer l'assemblée on fit les derniers préparatifs pour la journée de 26 mai, journée de l'âge d'or, il y aura messe suivie d'un banquet.

Nous souhaitons un prompt rétablissement à Mme Honorius Poulin ui est hospitalisée à l'Hôtel Dieu de

(suite à la page 92)

Pour un rendement assuré... achetez, vendez par nos

Annonces Classées

Minimum: \$1.50 — Avec cadre: \$2.00 le pouce

St-Georges
Tél.: 228-8858
C.P. 158**A VENDRE**

MAISON à 2 logements, si tuée au 448, 2e Ave, St-Georges Est. Pour inf. s'adresser au 448, 2e Ave, Est.
(JNO, 3 avril A9342)

BATISSE pour déménager 18' x 20', 1 1/2 étage, finition extérieure aluminium ainsi que les ouvertures; conviendrait pour chalet. Pour inf. entre 8 et 5 hres: 228-6673.
(JNO, 3 avril A9330)

TENTE-ROULOTTE Rembec 1969, toit rigide, 6 places, toute équipée, très propre. Aussi support à bagages, pour toit d'auto, avec toile. Pour inf. tél. 774-6975.
(2fs 1mai A6582)

ROBE DE MARIEE à vendre, grandeur 7 ans, robe en guipure et crêpe polyester, traîne, voile court et diadème en guipure. Pour inf. Mme Alfred Jacques, R.R. 1, St-Côme Linière, Beauce.
(3fs 1mai A6572)

ROBE de mariée à vendre, grandeur 7 ans, robe en peau de soie avec voile, taille empire. Pour inf. tél. le jour: 228-3271 ou le soir: 228-8486.
(JNO, 27 mars A9231)

ROULOTTE 1963 à vendre, meublée, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur. 46' x 10'. Pour inf. tél. 228-2265.
(JNO, 20 mars A9202)

PROPRIETE à revenu au centre de la Ville, grand terrain. Si intéressé, communiquez avec Bertrand Drouin, 503, 1ère Ave, St-Georges Est.
(JNO, 20 fév. A6480)

CAMPEUR seul pour aller sur un pick-up, aussi ENVOY 1968 en très bon état. Pour inf. tél. 228-2818 ou 228-8654 ou s'adresser à 332, 19e rue, St-Georges Est.
(JNO, 10 avril A9388)

ROULOTTE de voyage Flyte 1974, 24 pi. comp. équipée, à l'état de neuf; poêle, frigidaire 4.6, fournaise, eau chaude et froide sous pression, éclairage 12V, 110V, gaz, bonbonnes 30 livres, freins d'urgence toilette et douche, couche 6 personnes. Aubaine. Tél. après 6 hres p.m.: 397-6514 St-Joseph.
(3fs 1mai A6568)

MAISON 2 étages à vendre, 5 chambres, 1 salon, 1 cuisine, 2 salles de bain, très bien située, au centre de la ville. S'adresser au 495, 21e rue, St-Georges-Ouest. Tél. 228-3667.
(3fs 1mai A6535)

CAMION Chevrolet 5 tonnes, 1969, très bonne condition. Pour inf. tél. 593-2062.
(2fs 1mai A6553)

ROBE de mariée avec traîne et voile long de style espagnol soutenu par une rose blanche. Valeur de \$130. prix à discuter. Grandeur 5 ans. S'adresser à 593-2311.
(3fs 8mai A6621)

SLEIGH simple, une sleigh blanche de bébé à vendre. Aussi une machine à coudre Singer. Tél. 228-6755.
(2fs 8mai A6611)

ROULEAU asphalte, pesant 3 tonnes. Parfaite condition. Cause de vente: deux rouleaux. S'adresser au tél. 774-6067
(2fs 8mai A6608)

SPECIAL une MAISON MOBILE 12'x40' neuve, idéal pour chalet ou maison pas besoin de solage ou d'isolation. Avec chauffage électrique. 2 chambres à coucher. Toute meublée: \$7,500. Pour inf.: Maison Mobile Vallée, 638 boul. Lacroix, St-Georges-Est. Tél. 228-8548 ou 228-3253.
(JNO 8mai A6605)

CHRYSLER 1965, en bon état à vendre. Pour inf. tél. 685-3774
(3fs 8mai A6599)

BUICK Wildcat, 1969 à vendre bonne condition. Pour plus de détails, communiquez au no: 228-6195
(2fs 8mai A6593)

VOLKSWAGEN '64, très propre, peinture en neuf, information à Jean-Paul Drouin, Hôtel Le Baron, La Guadeloupe, tél. 459-3434 ou 459-6212.
(2fs 8mai A6590)

A VENDRE

BATEAU à vendre, de 17 pds en fibre de verre avec moteur Mercury 110 forces, trailer et tout l'équipement. Aussi EMPLACEMENT à vendre situé face du Soleil de l'Enfance à St-Georges. Pour inf. tél. 774-6575
(4fs 1er mai A9482)

CUISINIERE électrique 30", marque Westinghouse, porte du fourneau vitrée, une machine à écrire Underwood, chariot de 15". Une bibliothèque de 4 rayons, hauteur 42", largeur 36". Le tout en bonne condition. Prix à discuter. S'adresser à Beauceville, tél. 774-9162.
(1fs 15mai A6721)

PLYMOUTH Road Runner 1970, moteur 383 aut. S'adresser à Roland Quirion, tél. 228-8818, entre 8 et 6 hres.
(1fs 15mai A6723)

PONTIAC Parisienne 1966, 4 portes. Inf. tél. 774-6161.
(1fs 15mai A6729)

ANIMAUX à vendre, lapins de toutes grosseurs: \$1.50 et plus. CAGES à lapins: \$5. et plus. POULES Bantam \$1. et plus. CHIOTS Bergers Allemands Black'n Silver: \$25. Chiots Labrador: \$40. Pour inf. tél. 228-6175 ou au 660, 13e rue, St-Georges-Ouest.
(2fs 15mai A6737)

TRI SPORT RTS-8, neuf. Tél. 459-3434.
(2fs 15mai A6740)

BATEAU à moteur de 16 pds avec toit. Moteur Chrysler 120 forces avec remorque. A moitié prix. Pour inf. tél. 228-2481.
(JNO 15mai A6702)

ROBE de MARIEE blanche, avec garnitures de guipure ainsi que la voile. Grandeur 11-12 ans. Prix à discuter. Pour inf. après 6 hres: 597-3978
(3fs 15mai A6591)

FORD XL '64 à vendre, moteur V-8, aut., transmission au plancher, en très bonne condition. Pour inf. tél. 594-2063.
(2fs 15mai A6742)

BALANCOIRES de jardin, aussi des rails de chemin de fer, librés sur place. Aussi un étendeur d'engrais, pour tracteur sur des pneus et un moulin à bardeaux. Pour tout renseignement s'adresser au tél. 594-2791, St-Prospère.
(2fs 15mai A6748)

A VENDRE: Lit double neuf, set de cuisine espagnol, poêle de marque Frigidaire, set de chambre à coucher, rideau de cuisine doré, grandeur 75"x84", pôles à rideaux: 3 grandeurs: 12', 7', 5'. Le tout comme neuf. Pour inf. tél. 228-9573 après 5 hres.
(1fs 15mai A6706)

PATATES pour la semence, variété Kennebec, 50 lb: \$6. — Goble, hâtive, 50 lb: \$6.50 — Patates rouges, 50 lb: \$7.00 — Choux de siam, 25 lb: \$1.39, 50 lb: \$2.50. Pour inf. Patrick Dulac, 390, 20e rue, St-Georges-Est, tél. 228-9350.
(1fs 15mai A6635)

AUBAINE: Oldsmobile Cutlass 1965 décapotable, V-8 automatique, servo-freins, servo-direction, sièges baquets. Prix \$275. AUSSI lave-vaisselle Westinghouse portable: \$75. AUSSI sècheuse: \$50. 2 T.V. noir et blanc: \$5. chacune. Tél. 228-3226.
(1fs 15 mai A6764)

ROULOTTE 1963 à vendre meublée installée, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, 46'x10'; avec terrain de 100'x100'. Située au 570, 75e rue, St-Georges-Est. Idéal pour 2 personnes. Pour inf. tél. 228-2265.
(JNO 15mai A6765)

Un beau COMPLET pour homme grandeur 34 ayant coûté \$125. à sacrifier pour \$75. S'adresser au Foyer St-Honoré, Beauce, tél. 485-7777.
(1 fs 15mai A6754)

TERRAIN à vendre dans le village de St-Théophile, 20 arpents à vendre en lots ou en bloc. S'adresser à Paddy Rodrigue, 318, 19e rue E, St-Georges-Est. Tél. 228-4019.
(JNO 15mai A6759)

A VENDRE**Maison à vendre**

bungalow neuf, comprenant 3 chambres, cuisine, salon, chambre de bain, maison bien située à St-Georges Est. Pour plus d'informations: Emmanuel Bernard Construction, 29, 51e rue, St-Georges, tél. 228-3216.
(JNO, 27 mars A9222)

A VENDRE

Chevrolet Impala 1973, 4 portes hard top, bas millage, comme neuf.
Pour inf. tél. 228-9333.
(JNO 10 avril A9369)

Maison à vendre

bungalow comprenant 3 chambres, salon, vivoir, cuisine et salle de bain, sous-sol à demi fini. Située au 219 rue Quirion à Beauceville-Ouest. Pour inf. tél. 228-2616.
(JNO 17 avril A9432)

Maison à vendre

de 5 1/2 pièces, située sur la 43e rue, St-Georges-Est. Extérieur en briques et pierres, abris d'auto. Pour inf. tél. après 6 hres au tél. 228-6163.
(JNO, 3 avril A9347)

Maison à vendre

Maison neuve style canadien 1 1/2 étage, 38'x28' avec bay window, galerie en béton, tapis mur à mur, lustres, chauffage à l'électricité, carpot, fini extérieur briques blanches et pierres. Prête à habiter immédiatement. Grand terrain 100' x 120'. Située dans les limites de la Ville. Développement Arnold. Pour inf. tél. 228-5360 ou 685-3839.
(JNO 10 avril A9362)

MAISON

à vendre située au 720, 22e rue, St-Georges-Ouest, comprenant 3 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bain. Cette maison a été construite sur place par Armand Baillargeon Ltée. Elle est chauffée à l'électricité. Possibilité d'échange. Pour inf. tél. Armand Baillargeon: 228-3399 ou André Baillargeon: 228-5207
(JNO, 27 fév. A9024)

Buick Riviera

1972 à vendre, tout équipé. Bas millage. Prix très réduit. S'adresser du lundi au vendredi au tél. 387-5436.
(JNO, 7 nov., 5957)

A VENDRE

au Développement Arnold, 70 grands terrains. Pour un mois, un escompte spécial sera accordé au 5 premiers terrains vendus. Condition facile, léger acompte comptant, petit paiement mensuel à partir de \$0.12 le pied carré. Situé face à l'Arnold. AUSSI Maison à vendre de style canadien, 1 1/2 étage, prête à habiter, terrain de 128'x110', tapis mur à mur, lustres, etc. Pour inf. tél. 228-5360 ou 685-3839
(JNO 1mai A6561)

Arbres à vendre

pour planter, bouleaux, érables, pins, sapins. Prix \$2. à \$5. Pour inf. tél. 382-5633.
(2fs 8mai A6632)

A VENDRE**MAISON**

à vendre située à St-Côme Ouest à un mille du Village, couverture tollée avec un beau terrain 200 x 200. Ce terrain possède plusieurs pommiers; un vrai domaine. Le tout au prix de \$3,500. Pour inf., s'adresser à: Les Domaines D de St-Côme, Bce, Gérard Duquet, prop. au tél. 685-8811 ou 685-3655.
(JNO, 12 déc., A6188)

Sièges de théâtre

150 sièges de théâtre à vendre à prix de débarras. Pour inf. Dumas & Frères, St-Côme, tél. 685-3767.
(JNO 17 avril A9414)

Terre à vendre

de 6 arpents de largeur par 30 arpents de longueur, située à 8 milles de St-Georges sur la route de St-Martin (côté Ouest) avec bâtisse, 90 arpents environ boisés. Pour inf. tél. entre 8 et 5 hres: 228-6673.
(JNO, 13 mars A9134)

Tissus à la verge

Mme ADRIEN FORTIER, 265, 27e rue, St-Georges-Est, tél. 228-3640, avise sa clientèle que tous les nouveaux tissus printaniers sont arrivés. AUSSI nous avons un grand choix de tissu à draperies, rideaux et filets.
(JNO, 13 fév. A6430)

TUYAUX

de ciment. Nous pouvons vous fournir: Tous les tuyaux de ciment de 6" à 48" de diamètre — Tuiles de trottoir — Fosse septique en ciment ou en acier godronné. Nous faisons le transport. Pour inf. communiquez avec: Les Industries de Ciment, La Guadeloupe, Noël Gilbert, prop. tél. (418) 459-3542.
(au 23oct. A6502)

A VENDRE

Pelle hydraulique no TC-45 marque Poclain, année 1967. Un tracteur D-6 Caterpillar 1956. Pelle top et winche. Une float de marque Gardner 8 roues, capacité 50,000 livres avec camion Inter., "brake" à air. Le tout au prix de \$15,000. comptant. Si intéressé, tél. 685-8811 ou 685-3655, Gérard Duquet, St-Côme, Beauce.
(4fs 1mai A6540)

Mercury 1968

Montego MX. S'adresser à Beauceville, tél. 774-9148.
(2fs 8mai A6596)

Terrain à vendre

à Beauceville au domaine Sapin Vert, 100' de façade, boisé à l'arrière, site magnifique. Aubaine: prix coûtant. Pour inf. tél. après 5 hres: 228-9680.
(3fs 8mai A6607)

Lit à vendre

juvénile avec matelas, 32x62 Pour inf. tél. 228-4003 ou à 655, 24e rue, St-Georges-O. (JNO 8mai A6634)

A VENDRE**Auto Fiat 1970**

Sport, 124, convertible, peinture neuve de couleur vert, 37000 milles 5 vitesses synchronisées au plancher, 2 cames en tête, 4 freins à disques, pneus radiaux neufs. Cause de vente: achat d'une plus grosse voiture. Prix: \$1800. Pour inf. le jour: 228-8072; le soir 228-3614 ou à 486, 1ère ave, St-Georges Est.
(JNO 8mai A6640)

Terrain à vendre

avec bâtisse, situé à Jersey Mills, 75'x100' sur la route principale. Pour inf. tél. 228-2800
(5fs 1mai A6526)

Pontiac 1967

Firebird, décapotable, moteur remonté à neuf, de 400 p.c., transmission automatique au plancher. Inf. tél. 228-3009
(2fs 8mai A6636)

Maison à vendre

5 pièces, plus garage, terrain 100x100, village Ste-Justine. Tél. 383-3612. A visiter que les fins de semaines. Bonnes conditions pour acheteur sérieux.
(4fs 8mai A6648)

Maison à vendre

située à Ste-Justine, chauffée à l'électricité, extérieur en briques, avec abri d'auto. Cause: départ. Pour inf. tél. 383-3463 ou 228-8548.
(2fs 8mai A6645)

Terre à bois

à vendre, 252 arpents: 1400 cordes de bois plus plantations de 9000 épinettes de 4 ans, idéal pour chalet, chasse et pêche, cours d'eau. Très bon placement, 32 milles de St-Georges. Prix \$12,500. A St-Ludger. Pour inf. tél. 228-9881.
(3fs 8mai A6637)

Moto mini-trail

Bellini 65cc, siège pour deux, en très bon ordre, année 1971, 500 milles d'usage. Prix: \$250. Tél. 228-8072 jour; soir: 228-3614.
(JNO 8mai A6639)

Maison à vendre

de 3 ans d'usage, à 2 logements, dont l'un de 5 1/2 pièces et l'autre de 4 1/2 pièces. 28'x38' de grandeur. Situé sur la 43e rue, St-Georges-Est. Pour inf. tél. 228-4456.
(2fs 8mai A6588)

Terrain à vendre

magnifique vue panoramique, situé, 3e rue C, St-Georges Station. Pour inf. tél. 228-9881.
(3fs 8mai A6638)

Sucrerie

à vendre située au Lac Poulin à St-Benoit. Equipement neuf, chalet de 40x26 pds. Aussi fermes. S'adresser à 228-6930.
(JNO 8mai A6609)

A VENDRE**Tente-roulotte**

à vendre, toit rigide, 8 places, électricité, gaz propane (2 réservoirs), chauffage, poêle, pneu de rechange, auvent de luxe. Pour inf. tél. 582-3566.
(2fs 8mai A6623)

Firebird 1973

350p.c., 3 vitesses, 10000 milles, en très bon état. Cause: automobile fournie. S'adresser à 397-5176 ou 228-2208.
(1fs 8mai A6654)

2 terrains

situés sur la 32e rue à vendre, à St-Georges-Ouest. Pour inf. tél. 228-2718.
(JNO, 15mai A6762)

Volkswagen 1971

à vendre, modèle DeLuxe, très propre et en très bonne condition. Pour inf. tél. 774-3774 ou à 638, 1ère ave, Beauceville.
(1fs 15mai A6766)

A VENDRE

Les 1500 verges carrées de TAPIS qui serviront à la décoration du Salon de l'Auto, seront vendues à prix d'aubaine à l'arène même. S'adresser à M. Louison Poulin, au kiosque du Club Casci.
(1fs 15mai A6757)

MAISON

à vendre ou à louer, située à 6 milles de St-Georges. Grandeur 24'x26' avec système de chauffage et eau courante. Pour inf. tél. 228-5653
(1fs 15mai A6700)

Cortina 1972

à vendre, 4 cyl., automatique, 2 portes, à l'état de neuf, très bas millage, très bon prix. Tél. 774-9135.
(1fs 15mai A6571)

Chalet à vendre

meublé au Lac Abénaki de Ste-Aurèle, genre suisse, grand terrain, électricité. Prix à discuter. Si intéressé, tél. 228-4203.
(7fs 15mai A6747)

Haie de cèdre

à vendre. Aussi terrain à bâtir dans la ville ou paroisse. Aussi terrain de chalet. S'adresser à M. Charles Vachon, 635, 24e rue, St-Georges-Ouest. Tél. 228-3974 (JNO 15mai A6746)

Volkswagen '71

à vendre, 43000 milles, bon état, bonne condition. Pour inf. s'adresser le jour: 228-8849 ou le soir: 382-5697.
(1fs 15mai A6701)

Camion GMC '67

1 tonne, grosse boîte fermée. Tél. 228-9217.
(1fs 15mai A6725)

A VENDRE

Kawasaki 500 '73
\$1,100 à l'état de neuf, 3000 milles, équipement inclus. Si vraiment intéressé, tél. 228-2285.
(1fs 15mai A6704)

A VENDRE

1 poêle électrique 220V: \$30.; 1 laveuse et sècheuse Inglis: \$40.; 1 lit complet: \$40.; 1 polisseuse 3 brosses: \$25.; 1 moulin à coudre: \$50.; 1 T.V. 20 pouces: \$15. et une balance 30 livres: \$15. Marché d'Occasion. Pour inf. s'adresser au 224, 2e ave, St-Georges-Est, tél. 228-9251. (1fs 15mai A6703)

2 TERRAINS

à Beauceville, lot 162-36-5, 9e rue Nord, 122x117. Et lot 162-35-1, 5e Ave, 70x127, très beau site. Du propriétaire P.E. Marier, 2310, St-Edouard, Giffard, Québec. Tél. 1-661-7877.
(2fs 15mai A6707)

Maison à vendre

de 1 1/2 étage située au 200, 28e rue, St-Georges-Est, 7 apts, entrée laveuse et sècheuse. Grand terrain payagé 95'x105'. Puits artésien. Pour inf. tél. 228-5155.
(2fs 15mai A6705)

Suzuki 550, 1973

tout équipé, état de neuf. Prix à discuter. Pour inf. tél. 382-5656 demandez Louis-René.
(5fs 15mai A6720)

Chalet à vendre

tout meublé, situé au lac St-Charles, St-Benoit. Terrain 113'x179'. Aussi CHEVROLET sedan, 4 portes, 1967, 6 cylindres, automatique. Prix \$300. Tél. après 5 hres: 485-6335.
(1fs 15mai A6728)

Terrain à vendre

dans St-Georges sur la route 24 vers St-Proper. Grandeur: 350' de large par 2000 pds long. Le quart du terrain est boisé, le reste une plantation de 7000 pins (3 ans). Ce terrain est traversé par un ruisseau. Inf. jour: 228-8858 demandez André. Le soir: 228-5659. (JNO 8mai A6595)

Stereo à vendre

très bon prix. Tél. 228-9154.
(1fs 15mai A6727)

Maison neuve

à vendre, 30'x45', située sur la rue du Golf. Terrain de 116'x122'. Cause de vente: déménagement. Tél. 774-9449. Financement si désiré. (JNO 15mai A6724)

DIVERS

Disques 45 tours au prix de \$7.98 pour 10, cassettes C-60: 0.88; 8 track 40 min.: \$2.58; radios AM 7 transistors: \$8.96; stéréo 8 tracks pour auto avec deux 8 tracks gratuits: \$69.98; CB radios 23 canaux: \$159.98; walkie-talkie: \$49.95. Faites parvenir votre commande aujourd'hui même en incluant votre chèque ou mandat de poste et la taxe de vente 8%. gilles Thibodeau, 3653 Montcalm, Lac Mégantic, Québec, G6B 2H8. Nous avons besoin de vendeurs pour ces produits. S.V.P. écrire à l'adresse indiquée.
(1fs 15mai A6715)

Moteur 1973

Yamaha, complètement neuf, 12 H.P. Pour inf. tél. 774-6331. (3fs 15mai A6735)

A VENDRE

Fenêtres
Panoramiques à vendre, 6'4"x4' complètes avec vitres. Prix avantageux. Pour inf. 228-8786 après 6 hres.
(1fs 15mai A6710)

Bâtisse à vendre

(ancienne Caisse populaire) en blocs de ciment, grandeur 27'x28', avec fournaise, pompe électrique, toilette et lavabo, réservoir à l'huile, située sur la rue principale, village de St-Zacharie. Doit être démolie ou enlevée pour le 1er novembre 1974. Pour inf. tél. 593-4522.
(1fs 15mai A6712)

ATTENTION

AUBAINE: Panneaux de finition pour plafond grandeur 4'x12' avec lisière de raccordement, aussi pré-finis avec moulures. Pour plus amples renseignements, communiquez avec André Bernard, Notre-Dame des Pins. Tél. 774-6644 après 6 1/2 hres.
(2fs 15mai A6756)

Bois à vendre

pour construire chalet ou garage, remise. Bois usagé. Pour inf. tél. 484-2080.
(3fs 15mai A6736)

Magnifique

propriété à vendre située au 601, 2e ave, Beauceville Est. Cette maison est lambrisée en briques. Une des meilleures propriétés de Beauceville, voisin du bureau de poste, de la BCN et magasin CO-OP. Système de chauffage à l'eau chaude avec calorifère dans tous les apts, emplacement de 85 pds carrés, coin 2e ave et 6e rue, St-François, Beauceville-Ouest. Tél. Est 774-3716 - Ouest: 774-3764.
(4fs 15mai A6734)

A LOUER

2 LOGEMENTS situés au 242 ave Lambert, Beauceville O. au 2e étage. Pour inf. tél. 397-5659 (JNO 17avrill A9450)

LOGEMENT de 4 1/2 pièces au 2e étage, situé sur Ave Lambert, Beauceville Ouest, toute commodité comprise. Pour inf. M. Jacques Roy, tél. 774-6398 (JNO, 10 avril A9402)

LOGEMENTS à louer situés 20e rue, Edifice Simpson Sears, 3 1/2 pièces, pour couple ou personne seule. Libre immédiatement. Tél. 228-2891. (JNO 24avrill A9480)

MAISON à louer, située sur la 2e ave Est, au no 563 et 561, système de chauffage, entrée laveuse et sècheuse, grande cour. Libre immédiatement. Pour inf. s'adresser à Henri-Louis Gilbert, tél. 228-9273.
(JNO 17 avril A9424)

LOGEMENT à louer de 5 1/2 pièces, chauffage à l'électricité, entrée laveuse-sècheuse. Situé dans la 17e rue, St-Georges-Ouest. Pour inf. tél. 774-9358 (2fs 8mai A6647)

2 1/2 PIÈCES très moderne, comprenant: chambre fermée, salon, cuisinette, chambre de bain. Entièrement meublée. Tapis mur à mur. Chauffé, éclairé, taxes payées, entrée privée, stationnement. Entrée laveuse et sècheuse. Située au 207, 20ème rue, St-Georges Est. Tél. 228-3958.
(JNO 8mai 6631)

LOGEMENT neuf à louer, 4 1/2 pièces non meublé, à sous louer. 3 1/2 pièces meublées, situé sur la 24e rue, près du boul. Dionne, tapis mur à mur, décoration moderne. Chauffage à l'électricité, entrée privée. Grand terrain de stationnement. Aussi 3 1/2 pièces situé à 3205 boul. Dionne, coin 32e rue. Libre immédiatement. Pour inf. tél. 228-3958.
(JNO 8mai A6630)

MAISON à louer 4 chambres à coucher, 1 chambre de bain, 1 salon, 1 cuisine, 1 salle à diner, située dans le rang Ste-Eveline. Libre pour le 1er juin. Téléphone à 228-6755. \$60. par mois.
(2fs 8mai A6610)

A LOUER

LOGEMENT de 5 pièces, chauffé, non meublé, stationnement pour auto. Situé au 219, 1ère ave. Libre le 1er mai. S'adresser au Magasin Nicolas Tawell, 324, 1ère ave, St-Georges, tél. 228-2186.
(JNO, 20 mars, A9167)

CHAMBRES à louer, situées au 136, 19e rue, St-Georges-Est. Tapis mur à mur, stationnement privé. Pour inf. tél. 228-4041.
(JNO, 20 mars, A9184)

LOCATION de tentes-roulottes. Faites dès maintenant vos réservations de tentes-roulottes chez Nicol Mathieu Sport. Tél. 228-2092.
(JNO 17avrill A9384)

CHAMBRE à louer à 565, 17e rue, St-Georges-Ouest. Pour inf. tél. entre 8 et 5 hres: 228-6674.
(JNO 24avrill A9496)

LOGEMENT neuf à louer de 4 1/2 pièces, situé au coin de la 10e ave et de la 25e rue à St-Georges-Ouest. Libre le 1er mai '74. \$125. par mois, non chauffé. Pour inf. tél. 774-6624
(JNO 24avrill A9463)

APPARTEMENT de 3 1/2 pièces, meublé, situé près de la nouvelle polyvalente au 332, 19e rue, St-Georges-Est. Pour inf. tél. 228-8654 ou 228-2818.
(JNO 1mai A6554)

APPARTEMENT à louer, 20e rue, St-Georges au-dessus de Simpson Sears. S'adresser après 6 hres à 228-4444 ou le midi à 228-9988.
(JNO 1mai A6576)

LOGEMENT à louer, 3 1/2 pièces, au 107, 20e rue, St-Georges-Est, meublé. AUSSI chambre à louer, située au 236 26e rue, St-Georges-Est, près de la Chemise Lapointe. Pour inf. tél. 228-6508, Denis Rodrigue.
(1fs 15mai A6761)

APPARTEMENT à louer, 4 1/2 pièces, meublé, pour les vacances d'été. Situé près du Séminaire St-Georges. Pour inf. tél. 228-4019.
(JNO, 15mai A6758)

CHAMBRE à louer, meublée, TV, chambre de bain et entrée privée, située au centre ville, St-Georges-Est. Pour inf. tél. 228-3234.
(JNO 15mai A6755)

CHAMBRE à louer, pour garçons, avec salon, cuisinette, T.V., meublée au complet. Située au 860, 15e rue, St-Georges-Ouest. Pour inf. tél. après 5 hres P.M.: 228-4945.
(JNO 15mai A6731)

LOGEMENT neuf de 4 1/2 pièces, avec remise, situé dans la rue St-Denis à Beauceville Ouest au 2e étage. Pour inf. tél. 774-3241 le jour; ou 774-6138 le soir.
(3fs 15mai A6732)

CHAMBRE à louer située au 507, 1ère ave, St-Georges-Est avec possibilité de se faire la cuisine, T.V. si désiré. Pour inf. tél. 228-4626 le soir ou 228-8858 le jour.
(JNO 15 mai A6738)

LOGEMENT pour deux personnes, seulement. S'adresser à 2995, 1ère ave, St-Georges Ouest. Tél. 228-4423.
(3fs 15mai A6739)

LOGEMENT à louer, sur la 2e ave, St-Georges-Est, 3 1/2 pièces, meublé. Tél. 228-2974.
(1fs 15mai A6741)

APPARTEMENT meublé, comprenant 2 1/2 pièces, situé au 177, 26e rue, St-Georges Est. Chauffage et électricité payés par le propriétaire. Visite sur rendez-vous seulement. Pour inf. tél. 228-4426.
(1fs 15mai A6744)

LOGEMENT à louer de 4 1/2 pièces, situé au no 12, 30e rue, St-Georges-Est (Pente Douce). Pour inf. tél. 774-6873.
(JNO 15mai A6717)

CHAMBRE à louer avec cuisinette, libre immédiatement, située au 670, 23e rue, St-Georges-Ouest. Pour inf. tél. 228-9970.
(3fs 15mai A6708)

LOYER à louer de 3 1/2 apts tapis à la grandeur, chauffé. S'adresser à 660, 12e rue, St-Georges-Ouest. Tél. 228-8197.
(3fs 15mai A6745)

Logements

à louer, 1 et 2 1/2, meublés, chauffage à l'électricité, taxe d'eau payées. \$75. par mois. Situé au 845, 17e rue, St-Georges-Ouest. Libre le 16 de mai. AUSSI: le 2e de 4 1/2 pièces. Situé au 5150, 1ère ave Est. Libre le 1er juillet. Pour inf. tél. 228-9435. (1fs 15mai A6753)

A LOUER

LOGEMENT
à louer 4 1/2 pièces, système électrique. Pour inf. tél. 228-6311. (JNO 1mai A6525)

228-6338

Apts à louer de 3 1/2 pièces, 4 1/2 pièces et 5 1/2 pièces, meublés si désiré, tapis mur à mur, décoration moderne et mobilier confortable. Pour inf. s'adresser au 157, 2e Ave, St-Georges Est (JNO, 3 avril A9331)

Garçonnières

à louer, chauffées, meublées, modernes. Situées dans l'Edifice Central au 247 et 253A, 1ère ave, St-Georges-Est, voisin du bureau de poste. Pour inf. tél. jour: 228-2130, soir: 228-2498 (JNO 24avrill A9499)

Local à louer

pour commerce, 2500 pds carrés, situé sur la 1ère ave. Pour inf. s'adresser à Roch Lessard, tél. 228-6311.
(JNO, 20 mars A9186)

Logement

à louer, 4 1/2 pièces, sur la 2e ave à Beauceville. Pour personne seule ou jeune couple. Tél. 774-3711.
(JNO 8mai A6603)

Bureau à louer

à louer avec voûte, du Dr Robert Thibaudeau et l'avocat R. Laflamme, situé au 425, 1ère Ave, St-Georges-Est. S'adresser à M. Maurice Gilbert, tél. 228-4234 (JNO, 26 sept., A5651)

Logement

de 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé au 470, 20e rue, St-Georges-O. Pour inf. tél. 228-2057 le jour ou 228-3898 le soir.
(JNO, 15mai A6711)

Logement

à louer de 5 1/2 pièces, à prix modique. Situé au 207, 24e rue, St-Georges-Ouest. Pour inf. tél. 228-9886.
(JNO 15mai A6751)

Appartement

de 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, avec entrée privée, situé au 153, 29e rue, St-Georges-Est. Pour inf. tél. 228-5446.
(1fs 8mai A6589)

Appartement

à louer de 3 1/2 pièces, meublé, situé à St-Georges-O. S'adresser au 830, 18e rue, St-Georges-Ouest, tél. 228-2420. (JNO 10avrill A9357)

Logement

à louer de 4 pièces, meublé, conviendrait pour chambre ou résidence pour fille. Libre immédiatement. Situé 95, 14e rue B, St-Georges-Ouest. Tél. jour: 228-2375, soir: 228-4611.
(JNO 8mai A6655)

Chambres

à louer, situées près du Séminaire, endroit tranquille. Pour la saison d'été, soit du 20 mai à la fin août. Possibilité de se faire la cuisine dans son apt. Tél. 228-5366. (3fs 1mai A6528)

Chambre à louer

avec cuisinette, située face au Cinéma Vimy. Pour inf. tél. 228-5458 ou 228-6300.
(JNO 1mai A6546)

A LOUER

3 logements
à louer: 1 de 3 1/2 pièces, un autre de 4 1/2 pièces et le dernier de 5 1/2 pièces. Libre d'ici le 1er mai. Pour inf. s'adresser à Armand Roy, tél. 228-8016.
(JNO, 6 mars A9107)

Logement

à louer de 4 1/2 apts, plus chambre de bain. Entrée laveuse-sècheuse. Chauffé. Situé au 387, 1ère Ave, St-Georges, au dessus de R. Dallaire Inc. Libre le 1er mai. Pour inf. s'adresser à 407, 1ère ave, St-Georges Est (JNO 3 avril A9317)

Logements

à louer situés au Beauséjour, 2510 boul. Dionne: 1 de 4 pièces, 2e de 3 pièces meublé. Libre le 1er mai. Pour inf. tél. 228-4046 ou 228-9578.
(JNO 3 avril A9340)

Local à louer

situé au Centre Ville (318, 1ère Ave, St-Georges-Est), magasin occupé par la Cie Légaré. S'adresser à Jack Smith, 400, 1ère Avenue.
(JNO, 13 fév. A6417)

Logement

à louer, situé dans la 15e rue, près du Marché Gilbert. Pour inf. tél. 228-3672 après 6 hres, libre immédiatement.
(JNO 1mai A6544)

LOGEMENT

de 3 1/2 pièces, tapis mur à mur, situé au 170, 35e rue, St-Georges-Est. Pouvant servir de salon de coiffure ou bureau. Libre le 1er mai. Pour inf. tél. 228-5360.
(JNO 3avrill A9252)

Logement neuf

à louer, de 5 pièces, chauffage électrique, terrain de stationnement, grande cour privée à l'arrière. Il est situé sur la 24e rue, St-Georges-Ouest, près de l'Hôpital. Inf. tél. entre 4 et 6 hres, le soir: 382-5311.
(JNO 1mai 6538)

Maison complète

à louer, située au 177, 1ère ave, chauffée, libre immédiatement. Inf. 228-8005 le jour; 228-2780 le soir; demandez M. Pier Rodrigue.
(JNO 8mai A6612)

A LOUER

Maison unifamiliale (seule), 1 1/2 étage, de 5 1/2 apts, avec abri d'auto, chauffage central. Grand terrain avec arbres et pelouse, située près du Développement Ross. Libre le 1er mai. Pour inf. tél. 228-3251.
(JNO 1mai A6566)

Chambre à louer

située au 539, 1ère ave, St-Georges-Est, rénovée à neuf, meublée, cuisine commune. Pour inf. tél. 228-2481. (ino 15mai A6716)

Chambre à louer

située au 230, 62e rue, St-Georges-Est, salon, cuisine, chambre à coucher, chambre de bain, près du Foyer St-Louis. Idéal pour jeune fille. S'adresser au tél. 228-6970.
(1fs 15mai A6730)

A LOUER

Appartement
à louer, de 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Situé au 176, 2e ave Est. Pour inf. tél. 228-4081.
(1fs 15mai A6733)

Logement

à louer, 4 pièces, sur la 1ère ave. Tél. 228-9217.
(1fs 15mai A6726)

Garçonnière

meublée à louer de 2 1/2 apt. Libre le 20 mai, située au 255, 2e ave, St-Georges Est. Tél. 228-3871.
(1fs 15mai A6718)

Flat meublé

à louer situé dans la 20e rue St-Georges-Est. Pour inf. tél. 228-6300 ou 228-5458.
(JNO 15mai A6719)

Logement

de 5 1/2 pièces, meublé ou non meublé, laveuse-sècheuse, tapis mur à mur, chauffage électrique. Entrée privée, libre immédiatement. Pour inf. tél. 228-2601. (ino 15mai A6750)

Logement

à louer au village St-Benoit 4 chambres à coucher, entrée laveuse-sècheuse, pré-lavats incrustés, entrée privée, cour en asphalte. Libre le 1er juin. Tél. 228-9619 ou 228-9266.
(1fs 15mai A6763)

Chambre à louer

meublée, chambre de bain complète, entrée privée, pension si désiré; située au 310, 26e rue, St-Georges Est, face au Soleil de l'Enfance. Pour inf. tél. 228-8342 (ino 15mai)

A VENDRE OU A LOUER

A VENDRE ou A LOUER

VENTE: Complet de mariage - LOCATION: Tenue de gala. Ensemble sport au complet pour LUI et ELLE. Voir M. MODE, Roger Carrier, Boutik des Amoureux, 475, 1ère Avenue, St-Georges-Est.
(JNO, 20 fév. A6457)

Maison neuve

à vendre ou à louer, de 5 apts, située dans la 20e rue, St-Georges-Est, grandeur 25x35. Pour inf. tél. 228-9651
(JNO 1mai A6578)

ON DEMANDE

ON DEMANDE: CHALET à louer près de St-Georges pour le mois de juillet au complet. Pour inf. tél. après 5 hres: 228-9680 (3fs 8mai A6606)

ON DEMANDE! Si quelqu'un voyage entre St-Georges et East-Broughton ou St-Georges et St-Joseph et serait intéressé à prendre un passager régulier, vous n'avez qu'à communiquer au no: 228-3760.
(2fs 8mai A6587)

VENDEURS, vendeuses demandés pour St-Georges et les paroisses suivantes: St-Côme, St-Zacharie, St-Proper, St-Benjamin, Ste-Justine, St-Camille. Ecrire à Variétés Laurentien Enr. C.P. 363, Lévis.
(2fs 8mai A6643)

ON DEMANDE**ON DEMANDE**

à temps partiel, conseillers en sécurité, aucune expérience requise, revenu de \$60 à \$80, et plus par semaine pour montrer film de 15 minutes par soir 2 fois. Marié 21 à 35 ans. Auto requise. Pour inf., tél. 228-2616.

(JNO, 7 nov., A5953)

ON DEMANDE

Un couple pour centre de plein air à Frampton, travail à l'année. Pour inf. tél. 387-5964 ou 387-6104.

(1fs 15mai A6714)

On demande

ETUDIANTS de 18 ans et plus demandés pour travailler à temps partiel pendant les classes et à plein temps durant l'été. Adressez-vous au gérant à la Villa du Poulet, St-Georges.

(2fs 8mai A6586)

ON DEMANDE

GERANT de district demandé dans le domaine de l'immeuble aucun permis requis, salaire de \$12,000 à \$15,000 par année. Mise de fond de \$2,500 environ. Pour inf. s'adresser à J.R. Demers, 79 Est Notre-Dame, app. 1, Victoriaville. Tél.: 1-819-758-3333.

(JNO 1mai A6579)

ACHETERAIS

ACHETERAIS: Serais acheteur d'une petite bouillouse d'environ 2 1/2 x 8". Pour inf. tél. 774-6892.

(2fs 15mai A6709)

ACHETERAIS

Serais intéressé à acheter bon commerce, argent comptant. C.P. 32, Victoriaville.

(JNO 1mai A6580)

ACHETERAIS

un accordéon usagé de marque Honner. S'adresser à 228-8720.

(1fs 15mai A6722)

ACHETERAIS

ETAGERE en métal. Pour inf. tél. 774-6354.

(1fs 15mai A6767)

ACHETONS

LAPINS vivants, payons meilleur prix. Pour inf. tél. 582-3429.

(2fs 8mai A6563)

ATTENTION

REPARATION de tondeuse à gazon de toutes marques. AUSSI 2 tracteurs de jardin usagés à vendre. S'adresser à Guy Bélanger, 700 boul. Lacroix, tél. 228-3124.

(4fs 15mai A6760)

ECHANGERAI télévision couleur écran 26" avec meuble pour bois de construction usagé. Tél. 228-5495.

(JNO 24avril A9498)

ATTENTION

Nous avons un assortiment de bijoux au complet: Montres, bagues à diamants, alliance, bracelets charme, breloques, médailles d'amour, zodiac et beaucoup d'autres articles que ce soit en or ou en plaqué, nous l'avons. Nous prenons les vieux bijoux en échange. Venez nous voir ou appelez et on se rendra à domicile. GERARD DUQUET, St-Côme, Beauce, rte Kennedy, Hôtel Motel Kennebec Beach Enr. Tél. 685-8811, 685-3655. Vendeur autorisé pour la compagnie Océanic du Canada.

(JNO, 7 nov., A5930)

ATTENTION

Chauffeur de camion avec 3 ans d'expérience offre ses services, pour travail dans Beauce. Pour inf. tél. 397-5519.

(2fs 8mai A6633)

PRETS HYPOTHECAIRES JUSQU'À \$10,000

Argent disponible immédiatement pour deuxièmes hypothèques. Taux d'intérêt aussi bas que 12%. Aucun boni. Remboursement du solde en tout temps sans frais supplémentaires. Nous invitons vos demandes concernant les conditions d'emprunt.

HOUSEHOLD REALTY Corporation Limited
HOUSEHOLD FINANCE Corporation of Canada
413, 1ère Avenue,
St-Georges — 228-8844

Preuves d'invention

ECRIVEZ A
BUREAU TECHNIQUE FOURNIER
agent de brevets d'invention
705-1440 ouest, Ste-Catherine
Montréal 25, Qué., 861-4831

**APPRENEZ A CONDUIRE LES CAMIONS REMORQUES**

—Entraînement ici même au Canada.
—Frais du cours déductibles pour fins d'impôt.
—Aide de placement garantie.
—Entraînement en français ou en anglais.
Pour votre demande d'entrevue, écrivez: Service de Sécurité, The Canadian Institute of Tractor Trailer Training Ltd.
150 Edward, B.P. 68, Cornwall, Ontario ou composez: [613] 933-5621

ATTENTION!

Marchands, colporteurs, jobbers, achetez votre stock au prix du manufacturier

Paletots, habits, pantalons, jeans, linge d'enfants. Coupe-vent, chemises de toilette et de sport, chaussures, etc. Choix immense dans les marchandises à la verge et en coupons. Demandez notre nouveau catalogue gratis. Satisfaction garantie ou argent remis.

Notre assortiment est au complet.
LA CIE ASSH INC.
Québec
842, rue St-Joseph, Est

VENTE PAR ENCAN

Vendredi le 17 mai à midi chez les FRERES BAILLARGEON de Weedon. Les fermes sont situées dans le rang 2 à 4 milles du village de Weedon.

Seront vendus: Un magnifique troupeau Ayrshires et Holstein de 65 bêtes dont 31 vaches, plusieurs sont fraîches vélées, et les autres en tout temps de l'année; 4 steers de 2 ans; 11 taures de 1 an; 7 taureaux de 1 an; 12 veaux de 5 semaines à 6 mois.

L'équipement de laiterie comprend: Bulk-tank Zéro semi-automatique, capacité de 300 gallons avec chaudière sauve-pas; gros compresseur 40 Plus Surge de 4 chaudières; réservoir à eau chaude de 40 gallons; bassin de lavage; 25 bidons; frigidaire à lait de 12 bidons.

La machinerie comprend: Tracteur John Deere 2010 avec pelle à double action, pelle à neige, à gravier et à fumier, chaîne à tracteur, poulie; presse à foin John Deere 24T; conditionneur à foin 32; râteau fileur Farnham; monte-balles de 20 pds avec moteur; faucheuse de 7 pds; wagon sur pneus avec plate-forme; herse à disques; herse à ressorts; charrue à 3 versoirs John Deere; semeuse de 15 disques de 2 clutchés sur pneus John Deere; épandeur à fumier de 140 minots avec prise de force John Deere No 32; 2 charriots sur pneus; rouleau de fer comme neuf; traîne à roches; banc de scie; sleigh double; brouette; barlot; chaudière; rouleau de broche carreautee, meule, fanne électrique; antiquités; outils de hangar; foule d'articles trop long à énumérer. Prenez note que cette machinerie est en parfaite ordre et de marque John Deere. Arrivez à bonne heure, c'est une vente à ne pas manquer.

Conditions comptant ou prêt bancaire accepté. Prenez note que les terres sont aussi à vendre privément en entier ou en parties avec une belle érablière de 3500 entailles avec possibilité de 10000 entailles; cabane et champion ont 4 ans d'usage, aussi 2 lots à bois. Pour informations, s'adresser à [819] 877-2997 ou à Albert Breton de Inverness, tél. [418] 453-2681, encanteur licencié bilingue toujours acheteur de terre et de roulant de ferme au complet et toujours à votre disposition pour tout genre de vente par encan.

A VENDRE**BATISSE COMMERCIALE** incluant:

A: Restaurant licencié avec équipement moderne

B: Cinéma (354 sièges)

(Ces deux commerces sont présentement en opération)

C: Un magasin

D: Un logement de 8 pièces

Cette aubaine est située dans le comté de Frontenac

Alexandre Hamel 1- 527-9181

MORIN & ASSOCIES

COURTIERS INC. 1-683-2103

ENCAN

Samedi le 25 mai à 9h.30 a.m. jusqu'à 6h.00 p.m. à ST-HONORE de Shenley, Beauce, à l'ARENA.

Seront vendus, pour \$25,000. en marchandises; environ \$15,000. en antiquités; la balance marchandises de secondes mains de toutes sortes propres. Voici une partie de la liste de la marchandise qui sera vendue: 18 sets de chambres d'Hôtel comprenant chaque unités, lits, 1 lit en cuivre jaune antique, bureau, chaises, lampes, poubelles; 12 bancs d'église antiques environ 75 ans; 6 prie-Dieu; 1 marche d'autel; 33 grosses valises très antiques; 250pds de gros fils électriques; 23 chaises quelques-unes antiques; la balance de secondes mains propres; 2 chiffonniers; 6 petits bureaux, 1 set de salon en jonc; 2 fournaies à bois antiques; carriole; voitures antiques; poêle de cuisine à bois, 1 buck stove; 26 gros chaudrons de restaurant; 1 cafetière de restaurant; 1 épelucheuse à patates; 24 cuves carrées; 1 sirène pour bateau à l'air; 1 poêle à patate "Moffat"; 1 grosse armoire en stainless; 1 classeur, un gros pupitre de bureau.

Dans d'après-midi, sera vendue la marchandise agricole: Trailer à roues simples; 1 camion Ford 1967 1 1/2 tonne; trailer Tendeur neuf 18 pds de charge; 2 chargeurs à batterie au gaz; 1 soudeuse au gaz, 4 cylindres; 1 chaîne flac à l'air; 11 chauffeuses au gaz; 8 coffres à outils en fer; 1 moteur stationnaire 2 cylindres; 6 pompes à eau; 1 tondeuse à gazon ainsi que milles autres articles trop long à énumérer.

Cantine sur les lieux. Conditions: Argent comptant. Pour informations, s'adresser à Honoré Champagne, St-Honoré de Shenley, Beauce, tél. 485-6841; Gérard Quirion, encanteur licencié, Lambton, tél. 486-2696.

ENCAN

Mercredi, le 22 mai 1974, à 1 hre P.M. chez M. NORMAND ST-PIERRE, St-Ephrem, dans le rang du petit Shenley.

Seront vendus: 29 vaches à lait Holstein de choix; 8 taures de 2 ans; 9 taures de 1 an; 1 taureau de 17 mois Limousin; 1 Bulk Tank Zéro de 400 gallons, semi pipeline avec compresseur Universel 2 forces; trayeuse Universel 3 unités. Tout cet équipement a 15 mois d'usage.

Faucheuse à tracteur International; 3 wagons à pneus; monte-balles; souffleur à neige Torano 2 ans d'usage; râteau de côté Soleil.

Cet encan est fait pour M. Honoré Champagne, St-Honoré de Shenley, tél. 485-6841. Gérard Quirion, encanteur licencié de Lampton, tél. 486-2696. Conditions: Argent comptant.

Si vous voulez boire, c'est votre affaire

Si vous voulez arrêter et que vous êtes...

incapable de le faire... c'est notre affaire.

écrivez: AA 465, 1ère Avenue
St-Georges Bce.

PRETS HYPOTHECAIRES NIAGARA

Faites comme de plus en plus de gens: aller chez Niagara pour obtenir un prêt hypothécaire. Nos taux sont très compétitifs, aucune commission, bonus ou frais cachés à payer.

Veillez téléphoner au Gérant:
Jean-Guy Beauregard,
24, 20e rue, St-Georges-Est
Tél.: 228-5593

LOCAL COMMERCIAL A LOUER!

Grandeur 25' x 38' pieds situé sur le Boulevard Vachon Nord face à l'école Polyvalente de Ste-Marie Beauce.

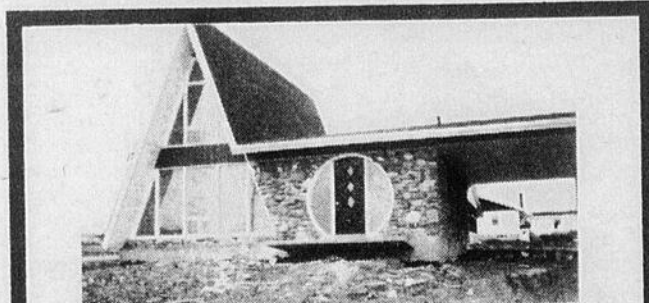
Libre immédiatement.

Pour informations: Tél. 228-3397

A VENDRE

Vous qui voulez vous construire. Rendez-vous voir les terrains au nouveau développement de la 58 et 59ème rue en haut du Boulevard Kennebec. Grandeur: 90' x 90' et 90' x 100'. Très bien situé et condition de paiement facile.

Pour inf. tél.: 228-5127 ou s'adresser à: Fernand Poulin, 5885 Boul. Lacroix, St-Georges-Est.



MAISON NEUVE A VENDRE, grandeur 31'x31'; chauffage à l'électricité, 4 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bain, avec descente de cave extérieur. Extérieur fini en aluminium et en pierre de champs. Grandeur du terrain 91'x91'. Située sur la 10e Avenue, St-Georges-Est. Pour plus d'informatins, tél. 228-6311.

CARTES D'AFFAIRES

SUCCURSALE 186, 111 AV. ST-GEORGES EST

GAGNON Laveuse
Lionel Gagnon, prop.

LE PLUS GRAND SERVICE D'ENTRETIEN

A DOMICILE SUR TOUTES MARQUES
OUVRAGE GARANTI

TEL. 228-8071

St-Georges Transmission Enr.
5710, Boul. Lacroix, Tél. 228-3219
St-Georges, Beauce

Spécialité :
REPARATION
de TRANSMISSIONS
AUTOMATIQUES et
ORDINAIRES

Hervé Groleau
Tél. 228-3211



ECOLE DE CONDUITE

108, 18ème Rue, ST-GEORGES-OUEST — 228-3954
Reconnue par le Ministère des Transports, permis no 49.

**LAISSEZ NOUS LE SOIN DE FAIRE DE VOUS
UN VRAI CONDUCTEUR!**

INSCRIPTION TOUTS LES LUNDIS ET MERCREDIS

Pour renseignements: tél.: 228-3954

Heures de bureau: de 9h.00 à 5h.00 du lundi au vendredi.
(J.N.O.)

JOS CARRIER

Limage: scies, couteaux, ciseaux, mèches, etc. . . .
Réparation de tondeuses, moteurs hors-bord
jusqu'à 40 h.p. — Pose de télescope
Ajustement de carabine
693, 1ère Ave, St-Georges-Est — Tél. 228-2248

St-Benjamin

Québec.

SOIREE DE LA FETE DES MERES

A 7 heures, messe suivie d'une soirée au Collège et mini-parade de mode faite par les dames elles-mêmes. Pendant la messe, ses filles Mme Léo Nadeau (Denise) et Mme Camille Poulin (Jocelyne) servaient la messe, l'épître fut lue par sa belle fille Mme Jean-Claude Boulet. Toute sa famille s'était réunie.

A la salle, Mme Irénée

REMERCIEMENTS

M. et Mme Gaston Drolet de Rimouski et la famille Quirion de St-Prosper remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par des tributs floraux, visites au salon funéraire et assistance à la cérémonie des anges lors du décès de leur fils ANDRE décédé accidentellement à Rimouski le 1er mai 1974. A tous, un cordial merci!

REMERCIEMENTS

Mme Joseph Veilleux et ses enfants remercient sincèrement le Docteur Léonard Fontaine et les membres du personnel de l'Hôpital de Beauceville, pour la sympathie témoignée lors du décès de M. JOSEPH VEILLEUX de Beauceville, décédé le 11 mai 1974.

REMERCIEMENTS

Les membres de la famille de Mme Jean Poulin, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par télégrammes, tributs floraux, offrandes de messes, affiliations de prières, visites au salon funéraire et assistance aux funérailles lors du décès de leur mère Mme JEAN POULIN de St-Benoit. A tous, un cordial merci!

ECOLE de CONDUITE de la CHAUDIERE

275 B, 3ème Ave, ST-GEORGES-EST
Téléphone: 228-8142

BENEFICES:

*compétence au volant *réduction taux d'assurance

• INSCRIPTIONS: •

Tous les LUNDIS et MERCREDIS à 7h.00 p.m.

Rodrigue Bourque, instructeur

Tél.: 228-3212 29, 18ème Rue

G. H. Brousseau

Licencié en

Plomberie et Chauffage

Ville St-Georges-Est

Beauce



Garage Fernand Côté Enr.

SPECIALITES:

Mise au point du moteur — Carburateur
Entretien de camion de livraison
Mécanique générale



Vendeur autorisé CASE pour la
région — Industriel, Agricole —
Vente, Service et Réparation.

TEL. 228-2001 — Rés. 228-6287

34, Boul. Lacroix — ST-GEORGES STATION

REMERCIEMENTS

Mme Joseph Veilleux et ses enfants remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par télégrammes, tributs floraux, offrandes de messes, affiliations de prières, visites au salon funéraire et assistance aux funérailles lors du décès de M. JOSEPH VEILLEUX, de Beauceville, décédé le 11 mai 1974.

M. Joseph Veilleux.



Samedi le 11 mai 1974 décédait à l'âge de 71 ans et 3 mois, Joseph Veilleux de Beauceville, époux de Marie-Louise Roy.

Lui survivent son beau-père Charles Roy de Beauceville, ses fils et belles-filles: M. Mme Eugène Veilleux (Annie) Lac Etchemin, M. Mme Jean-Paul Veilleux (Gabrielle) Waterville Maine, M. Mme Philippe Veilleux (Claudette), M. Mme Maurice Veilleux (Gisèle) de Québec, M. Mme Bernard Veilleux (Ginette) et M. Bertrand Veilleux, ses filles et gendres: M. Mme Roger Talbot (Suzanne) Winslow Maine, M. Mme Richard Plourde (Lucille) Jewett City Connecticut, M. Mme Victor Roy (Lucienne) St-Georges, M. Mme Raymond Lefebvre (Yvonne) Calchester Conn., M. Mme Gaétan Chamard (Françoise) de Québec, M. Mme Noël Roy (Chrystyne) Montréal.

Ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. Mme Linière Veilleux Montréal, M. et Mme Gustave Veilleux St-Georges, M. Mme Irénée Veilleux Beauceville, M. Mme Josaphat Quirion (Anna) de Ste-Rose, Mlle

Catherine Veilleux de Beauceville, ainsi que 20 petits enfants.

Les funérailles eurent lieu à Beauceville sous la direction de la maison Giguère et Frères le 13 mai 1974.

Portaient le cercueil, MM. Emilien Quirion, maxime Veilleux, Gilles Veilleux, Henri-Louis Veilleux, Denis Roym, Yvan Mathieu, tous neveux du défunt.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Fernand Doyon cousin assisté de M. l'abbé Léandre Morin.

François Faucher

Dimanche le 21 avril est décédé accidentellement François, fils de Paul-Eugène Faucher et Agathe Pouliot à l'âge de 19 ans.

Outre ses parents, il laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Camil, Marielle, Julienne, Martin, Germain, Nicole et Monique;



Nous sommes toujours à votre service pour la réparation et échange de transmission automatique sur toutes les marques et tous les modèles d'automobile. Notre expérience est votre garantie d'être bien servi.

Beauce Transmission Automatique Enr.

Noël Lessard,
le pionnier de
la transmission.

5320 Boul. Lacroix, Tél. 228-6671
Ville St-Georges, Beauce
Tél.: rés. 8-2354

ses grands-parents M. et Mme Sauveur Pouliot et Ste-Marguerite et Mme Léonce Faucher du Sanatorium Bégin, ses oncles et tantes: Mlle Lucienne Faucher du Lac Drolet, M. Mme Wilfrid Grenier, M. Mme Lionel Grenier de Sts-Anges, M. Mme Marc-André Faucher de Tring-Jonction, Mlle Isabelle Faucher et M. Mme Armand St-Hilaire de Ste-Marie; M. Mme Léonard Pouliot de Honfleur, l'abbé Aurélien Pouliot de Québec M. Mme Rosaire Pouliot, M. Mme Henriot Pouliot de Ste-Marie, M. Raymond Pouliot de Ste-Marguerite, M. Clément Pouliot de Halifax, M. Mme Jean-Louis Pouliot de Ste-Marguerite, M. Mme Gilles Pouliot, M. Mme Rock Pouliot de Sept-Iles, M. Mme Grégoire Pouliot de Rimouski, M. Mme Armand Paradis de Ste-Marguerite et de nombreux cousins et cousines.

dame Olida Couture.

Lui survivent ses fils et belles-filles, ses filles et gendres M. Léo Lehoux de St-Séverin, M. Mme Clodémir Lachance (Rose-Eliane) de Thetford Mines, M. et Mme Emile Gérard (Marie-Laure) de Ste-Marie, M. et Mme Joseph Grenier (Laurentienne) de St-Séverin, M. et Mme Léopold Laplante (Agathe) de St-Elzéard, M. Mme Léo Labbé (Irma) M. Mme Roland Leblond (Armand-

(suite à la page 93)

Service Anniversaire



Samedi le 18 mai à 3 heures, en l'église de Ste-Aurèle, sera chanté un service anniversaire pour le repos de l'âme de Jean-Claude Duquet. Parents et amis sont invités à y assister.

M. Wilfrid Lehoux

A l'hôpital St-Joseph de Beauceville, jeudi le 28 mars décédait à l'âge de 84 ans et 5 mois, M. Wilfrid Lehoux de St-Séverin époux de

REMERCIEMENTS

Mme Lucien Bréton et ses enfants remercient bien sincèrement tous ceux qui leur ont témoigné leur sympathie soit par une visite au salon funéraire, offrandes de messes, affiliations de prières, lors du décès de M. LUCIEN BRETON, le 5 mai 1974.

REMERCIEMENTS

Les membres de la famille Wilfrid Bolduc de St-Georges de Beauce, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par des offrandes de messes, affiliations de prières, tributs floraux, messages de condoléances, télégrammes, visites au salon funéraire ou assistance aux funérailles de Mme WILFRID BOLDOC, née Yvonne Paquet.

REMERCIEMENTS

Mme Hormidas Quirion et ses enfants remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par télégrammes, tributs floraux, offrandes de messes, affiliations de prières, visites au salon funéraire et assistance aux funérailles lors du décès de M. ADRIEN QUIRION, décédé le 8 avril 1974.

LA MAISON GÉDÉON ROY

Directeur de Funérailles

FONDÉE EN 1894

AMBULANCE
MODERNE
TÉL.
228 2263



SERVICE ET COURTOISIE

M. EUGÈNE VEILLEUX PROP.

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE 2550 RUE PRINCIPALE

2590, RUE PRINCIPALE - ST-GEORGES, Co. BEAUCE, P. Q.

Mme Wilfrid Bolduc

Mercredi le 24 avril 1974 a l'Hotel Dieu Notre-Dame de Beauce, décédait à l'âge de 75 ans dame Yvonne Paquet épouse de feu Wilfrid Bolduc de St-Georges de Beauce.

Elle laisse ses fils et filles, belles-filles et gendres: Mme Noël Bolduc, Mme Clairette Fontaine, M. Mme Lionel Poulin (Jeannine), M. Mme Renaldo Bolduc, M. et Mme Léandre Bolduc, M. Mme Gabriel Gilbert (Patricia), M. Mme Emilien Bolduc, un frère M. Gédéon Paquet, 18 petits-enfants, ses belles-soeurs et beau-frère, Mme Adélarde Bolduc, Mme Hormidas Bolduc, M. Mme Valère Bolduc, Mme Henry Bolduc, Mme Isidore Bolduc, Mme Lydia Fortin, ses neveux et nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles eurent lieu le 27 avril, sous la direction de la Maison Gédéon Roy, en l'église de St-Georges Ouest.

Le service fut chanté par l'abbé Jean-Marc Bolduc neveu, assisté de l'abbé Roger Vachon et de l'abbé Richard Marchand.

Mme Jean Poulin

Mercredi le 1er mai à l'Hôtel-Dieu Notre Dame de Beauce décédait à l'âge de 83 ans et 6 mois, Mme Jean Poulin née Maria Roy de St-Benoit.

L'a précédé dans la tombe en février dernier, son époux, M. Jean Poulin.

Elle laisse ses 10 enfants: Mme Balthazar Proulx (Yvette) de Ryland Ont., M. Mme Honorius Poulin de St-Martin, M. Mme Camille Poulin de St-Jean de la Lande, M. Mme Albert Poulin de St-Georges, M. Mme Clément Poulin de Vallée-Jonction, Mlle Faustine Poulin de W. Palm Beach Floride, Dr et Mme Fabien Poulin de St-Benoit, M. Mme Clermont Poulin de St-Benoit, M. Mme Valère Poulin (Carmelle) de St-Hubert, elle laisse aussi 31 petits enfants et 14 arrières petits enfants, plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines. Pendant l'office funèbre, l'épître fut lue par son fils Dr Fabien Poulin.

Servant de l'office, M. Jean Poulin, Mlle Marie Josée Poulin et Mlle Luce Poulin. Les offrandes furent recueillies par Mlle Brigitte Poulin et Mlle Francine Poulin, petite fil-

le de la défunte. La chorale paroissiale était dirigée par Sr Rose Jolicœur, M. Hugues Caron touchait l'orgue.

Les funérailles eurent lieu en l'église de St-Benoit le 4 mai sous la direction de la Maison Gédéon Roy de St-Georges.

Portaient le cercueil, MM. Roméo Roy, Napoléon Roy, Fernand Poulin, armand Pépin, Wilfrid et Lucien Roy, neveux de la défunte.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Arsène Bourque, curé qui chanta l'oraison funèbre.

Mme Wilfrid Veilleux

Le 5 mai est décédé à l'Hotel-Dieu N.D. de Beauce à l'âge de 73 ans 10 mois, après une courte maladie dame Marie-Blanche Létourneau épouse de feu Wilfrid Veilleux.

Elle était la mère de: M. Mme Carmel Veilleux (Annette), M. Mme Albert Binet (Yolande), M. Mme Adrien Veilleux (Rosanne), M. Mme Jean Veilleux (Marie-Paul), M. Mme Gaétan Veilleux (Suzanne), M. Mme Jean-Paul Gosselin (Noëlla), M. Yves Veilleux, M. Mme L. Roch Maheux (Marie-Thérèse).

Elle laisse 24 petits-enfants et 5 arrières petits-enfants; sa soeur Madame John Proné (Alice), ses frères Alfred et Rosaire.

Les funérailles eurent lieu le 9 mai à 10 heures en l'église de Saint-Georges Ouest, M. le curé Denis a prononcé l'homélie et chanté le service en compagnie du Père Raymond Rancourt et de l'abbé Arsène Bourque.

M. Michel Létourneau

Le 2 avril 74, à Shawinigan est décédé accidentellement M. Michel Létourneau agent de la Gendarmerie Royale de Trois-Rivières autrefois de St-Georges, à l'âge de 22 ans et 11 mois.

Pour pleurer sa perte, il laisse dans le deuil son épouse Mme Mariette Létourneau, ses parents, M. et Mme Benoit Létourneau (Pit), ses soeurs, M. Mme Benoit Marcoux (Nicole) de St-Martin, M. Mme Pierre Brochu (Louise) et Céline, ainsi que ses frères MM. Daniel et Richard Létourneau, de même que ses deux grands-mères Mme Louis-Philippe Poulin de St-Martin, et Mme Irénée Létourneau de St-Georges.

Sa belle-mère Mme Adélarde Veilleux de Beauveville, ses beaux-frères et bel-

les-soeurs: M. Mme Hervé Veilleux, M. Mme Jean-Luc Veilleux de St-Georges, M. Mme Robert Veilleux, M. Mme Marcel Veilleux, M. Mme Lucien Veilleux, M. Mme Claude Veilleux de Hartford, M. Mme Raymond Roy (Thérèse) de Hartford, M. Mme Adalbert Poulin (Gisèle), M. Yvan Veilleux, tous de Beauveville. Ainsi que plusieurs oncles et tantes, neveux et nièces, cousins et cousines.

Son service a été chanté en l'église de St-Georges-Ouest samedi le 6 avril à 3 heures. Il fut chanté par l'abbé Jacques Veilleux, assisté par l'abbé Léandre Morin de Beauveville, et de l'abbé Ouellet aumônier de la Sûreté à Québec.

La lecture de l'épître a été faite par M. Jean-Paul Forget sergent d'état major, responsable du détachement de Trois-Rivières.

Portaient le cercueil, M. Pierre Roy, M. Jean Bailargeon, M. Arthur Legault, M. Jacques Baril, M. Denis Champagne, M. Réjean Bégin, tous membres de la Gendarmerie Royale.

La quête a été faite par les membres de la Gendarmerie Royale.

La direction des funérailles a été confiée à la Maison Gédéon Roy de St-Georges Ouest. A la famille si cruellement éprouvée, nous offrons nos plus sincères condoléances.

M. Guy Beauoyer

Est décédé subitement à sa résidence, mercredi le 13 mars décédait à l'âge de 39 ans, M. Guy Beauoyer de Montréal époux de dame Antoinette Cloutier.

Lui survivent son père et

sa mère M. et Mme Lucien Beauoyer de Sorel, sa belle-mère Mme Augustin Cloutier de Tring-Jonction, une fille adoptive Guylaine de Montréal.

Sa soeur et son beau-frère M. Marcel Beauoyer, M. et Mme Jacques Beauoyer, M. et Mme Gilles Beauoyer, M. Réjean Beauoyer, M. et Mme André Rousseau (Françoise Beauoyer) tous de Sorel, ses beaux-frères et belles-soeurs: M. Léopold Cloutier, M. Albert Cloutier, M. et Mme Ovide Cloutier (Claire-Hélène Morin) de Tring-Jonction, M. et Mme Lionel Boissonneault (Irene Cloutier) de Thetford-Mines, M. et Mme Sylvio Groleau (Lucille Cloutier) de Tring-Jonction, M. et Mme Arthur Cloutier (Thérèse Lessard) de Tring-Jct, M. et Mme Léonard Dairy (Ida Cloutier) de Thetford Mines, M. Lucien Cloutier, Mlle Jeannette Cloutier de Tring-Jonction, M. et Mme Richard Croteau (Marie-Laure Cloutier) de St-Ferdinand, Mme Simone Vachon, M. et Mme Roland Cloutier (Ghislaine Poulin) de Tring-Jonction ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

ERRATUM

La semaine dernière, nous publions le décès de M. Henri Genest. Il s'agit là d'une erreur, puisqu'il aurait fallu lire M. Hervé Genest. M. Henri Genest était le frère du défunt, nous ne voudrions pas qu'il y ait erreur. Donc, on prend note que M. Hervé Genest est décédé et que son frère est bien vivant.

(suite de la page 92)

ne) de Thetford Mines, M. Mme Jean-Baptiste Lehoux (Noëlla Laplante) de Ste-Marie, Mlle Anne-Marie Lehoux de St-Séverin, ses frères et belles-soeurs Mme Léonidas Lehoux (Marie Jolin) de Granby, M. et Mme Dorven Lehoux (Olida Perron), M. Mme Adélarde Lehoux (Albertine Lehoux) de St-Séverin, M. Mme Albert Demers (Fridoline Couture) de Lévis, il laisse 40 petits enfants et 29 arrières petits enfants, plusieurs neveux et nièces. La quête a été faite par M. Léopold Lehoux et M. Alcide Couture. M. l'abbé Arsenault a récité les dernières prières. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

Les funérailles eurent lieu à l'église St-Séverin de Beauce dimanche le 31 mars à 3 heures p.m.

Les porteurs d'honneur étaient MM. Gérard Faucher, maire accompagné de M. Georges-Emile Vachon, marguillier.

Portaient le cercueil, MM. Denis et Marcel Labbé, Reynald Laplante, Camille Lehoux, Michel Lehoux, Ghislain Leblond tous petits-fils du défunt.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Antonio Arsenault, curé de la paroisse, le service fut chanté par M. l'abbé Alphonse Asselin de St-Elzéar assisté de M. l'abbé Luc Arsenault de St-Anselme. Nos condoléances à la famille éprouvée.

L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS

c'est the biggest!

Hullo!

Votre Hebdo local appartient à "la plus grosse chaîne d'hebdomadaires québécois au monde."

Yep!

Votre Hebdo local, c'est mon meilleur vendeur dans votre région.

Yep!

Et mes affaires marchent très bien.

Yessir!

Donne un buzz à ton local, et lance-toi dans le "big business".

228-8858

Mme Georges-Philippe Létourneau



Lundi le 8 avril à l'Hotel-Dieu de St-Georges décédait à l'âge de 65 ans, Dame Corine Mathieu de St-Theophile.

Lui survivent: son époux M. Georges-Philippe Létourneau.

Ses enfants, gendres et belles-filles: M. Mme Benoit Létourneau (Irèna Paquet) de St-Georges, Blandine O.M.M.L. de Princeville, M. Mme Rosaire Lapointe (Berthe) de Québec, Lucille O.M.M.L. de Princeville, M. Mme Raymond Létourneau (Pauline Guillemette) de Québec, M. Mme Benoit Bisson (Yolande) de St-Lambert, Françoise de Ste-Germaine, M. Mme Denis Létourneau (Ginette Poulin) de Marieville, M. Mme Lucien

Létourneau (Danielle Bouchard) de Marieville, Monique et André de Québec.

Ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs:

Mlle Eva Mathieu de Québec, Soeur Albertine Mathieu du Bon Pasteur de Québec, M. Mme Delphis Vachon (Maria Mathieu) de St-Rene, Soeur Raymond Marie Létourneau, Soeur du Perpetuel Secours de St-Damien, M. Mme Joseph Albert Poulin (Leona Létourneau) de St-Ferriole, M. Mme Camille Poulin (Fernand Létourneau) de St-Ferriole, M. Mme Philippe Poulin (Rolande Létourneau) de St-Ferriole, M. Mme Léopold Létourneau (Cécile Poulin) de St-Theophile, M. Mme Patrick Veilleux (Lucille Mathieu) de St-Georges.

Ainsi qu'un grand nombre de neveux et nièces.

La célébration funéraire a eu lieu jeudi le onze à 10 heures a.m. sous la direction de la coop-funéraire de Lévis. Le service fut chanté par M. l'abbé André Lessard, assistaient comme diacre, et sous-diacre, M. l'abbé Dominique Labbé, curé de St-René, ainsi que l'abbé Paul Ouellet, vicaire à St-Roch. Le chant exécuté par la chorale des dames et demoiselles de la

paroisse sous la direction de Mlle Monique Bolduc et Mme Léon Plante touchant l'orgue.

Les porteurs étaient M. et Mme Raoul Fortier, Germain Fortier, Yvan Couture, Fabien Couture, Lorenzo, et Marc-André Poulin, M. l'abbé Louis-Philippe Fortin. Prenait place dans le chœur, un grand nombre de paroissiens et amis ont rendu un dernier hommage à Mme Létourneau en assistant à la cérémonie funéraire et en se rendant au cimetière, le dernier lieu où repose Corine.

M. Lucien Breton



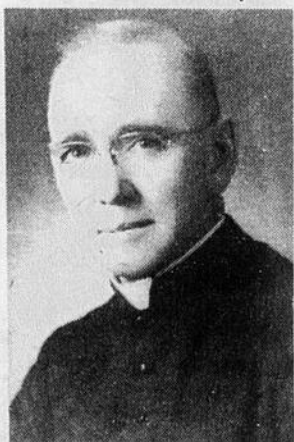
Le 5 mai 1974 est décédé à Beauceville à l'âge de 57 ans M. Lucien Breton autrefois de St-Georges.

Lui survivent son épouse dame Madeleine Lessard ses 2 fils et sa belle fille, Paul-André Breton de Montréal Jean-Claude (Lucille Bolduc) de St-Georges Est, ses petits enfants Alain, Denis, Catherine Breton de St-Georges.

Ses soeurs et son frère, beaux-frères et belles-soeurs: Mme Joffre Lessard (Marie-Jeanne) de St-Benjamin, M. et Mme Henri Louis Mathieu (Rolande) de Giffard, M. Mme Gérard Mathieu (Yvonne de St-Benjamin, M. Mme Réal Caron (Alexandrine) de St-Benjamin, M. Guy Breton de Québec, Mme Edouard Rodrigue de St-Georges, M. Mme Alfred Lessard, M. Mme Edmond Lessard, M. Mme Gérard Poulin, M. Henri Lessard, M. Mme Maurice Lessard, tous de St-Georges, M. Mme Joseph Loignon de St-Philibert, ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

Les funérailles eurent lieu le 8 mai 1974 à St-Benjamin sous la direction de la maison Gédéon Roy de St-Georges. Portaient le cercueil, MM. Noël Lessard, Maurice Lessard, Denis Caron, Richard Maheux tous neveux du défunt. Le service fut chanté par M. le curé Raymond Drolet de St-Benjamin assisté par M. le curé Joseph Marcoux de St-Simon.

L'abbé J. Siméon Bourque



Le 7 mai 1974, à l'âge de 68 ans est décédé M. l'abbé J. Siméon Bourque, ancien curé de St-Daniel, Robertsonville, Ste-Aurèle, St-Bernard

Lui survivent sa mère dame Amanda Bourque Ses soeurs et beaux-frères:

M. Mme Wilfrid Gilbert (M. Anne), M. Mme Albert Quirion (Imelda), M. Mme Gonzague Poulin (M. Jeanne), M. Mme Eugène Doyon (Alice), M. Mme Nazaire Rodrigue (Agathe), M. Mme Berchmans Poulin (M. Madeleine), M. Mme Victor Rancourt (Elisabeth). Ses frères: Pierre Bourque, M. Mme André Bourque, M. Mme Jean-Paul Bourque.

Les funérailles eurent lieu samedi le 11 mai à 10 heures.

Portaient le cercueil, les neveux du défunt, Joseph Gilbert, Jean-Louis Poulin, Guy Poulin, Angelo Rancourt, Stanley Poulin, Michel Fortin, Herman Poulin.

La levée du corps fut faite par M. le curé Odina Poirier.

Le service fut célébré par Mgr Nicol assisté des trois neveux du défunt: Père Gilles Poulin, Jacques Doyon o.m.e. et Louis-Philippe Gilbert curé de St-Sabine.

Les membres Chevaliers du 4e degré agissaient comme porteurs d'honneur.

Inhumé à Notre-Dame des Pins le 11 mai 1974

M. Léopold Grenier

Décédé subitement le vendredi 22 février, à l'âge de 60 ans et 10 mois, M. Léopold Grenier de St-Séverin Beauce.

Lui survivent, son épouse dame Alice Ferland.

Sa belle-mère Mme Edmond Ferland de Lévis.

Ses fils et belles-filles, ses filles et gendres, M. et Mme Lucien Cloutier (Lorraine) de St-David de Lévis, M. et Mme Emilien Laplante (Rita Grenier) de St-Séverin, M. et Mme Georges-Aimé Vachon (Colette Grenier) de St-Frédéric, Marcel, Normand, Réjeanne, Céline, Laurette de St-Séverin. Ses petits-enfants, Richard, Hélène, Nathalie, François Cloutier, Julie Vachon. Ses frères, soeurs beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Joseph Grenier (Laurentine Lehoux) de St-Séverin, M. et Mme Raoul Blais (Rose-Aimée Caron) de St-Anselme, M. et Mme Alcide Boulet (Marie-Louise) de Magog, M. et Mme Lauréat Binet (Olida Grenier) de Thetford-Mines, M. et Mme Alcide Ferland (Olida Pomerleau de St-Séverin, M. et Mme Wilfrid Ferland (Yvonne Goudreault) de Québec, M. Joseph Nadeau de Lévis, M. et Mme Lauréat Ferland (Eliane Ferland) de Lévis, M. et Mme Odilon Ferland (Catherine Travers) M. et Mme Léo Ferland (Jacqueline Poulin) de Québec, M. et Mme Roméo Ferland (Marie-Reine Cloutier) de Sherbrooke, Mme Rosario Ferland (Marguerite Lefebvre) d'Iberville, M. et Mme Jean-Paul Jacques (Irma Ferland) de Lévis, M. Pierre Legault, de Montréal, M. et Mme Joseph Ferland (Françoise Pomerleau) de St-Jean-M. et Mme Aimé Ferland (Huguette Carrier) de Lévis, M. et Mme Lionel Millard (Anne-Marie Ferland) de St-Gabriel de Kamouraska, M. et Mme Joseph-Armand Lachance (Desneiges Ferland) M. et Mme Benoit Ferland (Claire Carrier) de Lévis, ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines et M. l'abbé Réjean Lessard de St-Joseph, qui a prononcé

l'homélie. La chorale paroissiale a exécuté le chant dirigé par M. Gédéon Richard. Touchait l'orgue Mlle Adrienne Lehoux.

Les funérailles eurent lieu à l'église St-Séverin Beauce, sous la direction de la Maison Edgar Mercier & Fils de Ste-Marie, lundi 25 février à 3 heures p.m.

Portaient le cercueil, M. Renaud Lehoux, M. Alphonse Lachance, M. Gérard Lehoux, M. Alphonse Cloutier, M. Henri-Louis Grenier, M. Marcel Cloutier.

Les porteurs d'honneur étaient M. Henri-Louis Lachance, accompagné de M. Georges-Emile Vachon, deux marguilliers. La quête a été faite par M. Léo Lehoux et M. Leger Nadeau. Le service fut concélébré par l'abbé Victorien Faucher aumônier de la Polyvalente Veilleux de St-Joseph, M. l'abbé Louis-Philippe Pelletier, l'abbé Armand Germain de St-Frédéric. L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial. Nos condoléances à la famille éprouvée.

Saint-Simon

NAISSANCE

Chantal, enfant de M. et Mme Jean-Paul Poulin (Gisèle Drouin) est heureuse d'annoncer aux parents et amis la naissance d'une petite soeur née le 17 mars à l'hôpital de Beauceville baptisée le 21 avril à l'église de St-Simon par M. le curé Joseph Marcoux sous les prénoms de Marie, Patricia, Caroline, Parrain et marraine M. et Mme Jean-Noël Poulin de Beauceville, grands-parents de l'enfant. Porteuse Mme Jean-Paul Poulin, mère de l'enfant.

Ont assisté à la cérémonie du baptême, M. et Mme Napoléon Drouin, grands-parents maternels, M. et Mme Claude Poulin de Beauceville, oncle et tante de l'enfant, ainsi que leurs enfants Dany, Mario, Andrée, Line et Michelle.

Après la cérémonie religieuse, une réception réunissait les invités à la maison paternelle. Etaient aussi présents M. Mme Adéard Rodrigue, arrière grands-parents paternels l'enfant.

Félicitations aux heureux parents.

M. et Mme Denis St-Laurent (Louise Poulin) sont heureux d'annoncer à tous leurs parents et amis la naissance d'une fille née le 19 février à l'hôpital de Beauceville et baptisée le 24 mars à l'église de St-Simon par M. le curé Joseph Marcoux sous les prénoms de Marie, Monia, Caroline, Parrain M. Martin Thibodeau, marraine Mlle Francine Poulin, tante de l'enfant. Porteuse Mme Denis St-Laurent, mère de l'enfant. M. Mme Adéard Rodrigue, arrière grands-parents maternels assistaient à la cérémonie religieuse.

Une réception eut lieu à la maison paternelle. M. Mme Emilien Poulin, grands-parents maternels étaient aussi présents.

Félicitations aux heureux parents.

VOYAGE

Mardi dernier, le 23 avril les dames fermières se rendirent à Québec visiter le salon de la femme. Dans l'avant-midi, nous avons

magasiné dans un centre d'achats près du terrain de l'expo. Après un bon dîner dans un magnifique restaurant l'on se rendit au Salon où nous avons visité les différents kiosques, où étaient exposés de beaux travaux d'artisanat, tricot, couture, broderies, fleurs séchées, tissages et couvre-lits piqués etc. A 3 heures, on assista au magnifique défilé e mode commenté par Mme Nika Bernard. C'était agréable d'admirer d'aussi jolies toilettes de printemps. Après le spectacle on prit un délicieux goûter au restaurant de Michel Louvain et son se rendit ensuite visiter le kiosque des dames fermières de la fédération 4B de Lévis-Lotbinière. On fut accueillies avec empressement par ces dames si bienveillantes. Ce fut pour nous une journée très enrichissante et toutes sont revenues enchantées de leur beau voyage.

COLLECTE

Dimanche dernier eut lieu à la porte de l'église la collecte de la campagne de la lutte contre le cancer sous les auspices, des dames fermières par Mmes Lucien Quirion, Napoléon Busque, Russel Poulin et Oram Gilbert. Les paroissiens ont été très généreux, car nous avons dépassés notre objectif. Grand merci à tous.

Saint-Prosper

Mariage

Vendredi le 10 mai 1974 en l'église de St-Prosper M. l'abbé Paul-André Doyon bénissait le mariage de M. Renaud Morin, fils de M. et Mme Emilien Morin (Simone Roy) de St-Prosper, avec Mlle France Blais, fille de M. et Mme Clovis Blais (Yolande Bureau) de Dunbury, Conn, M. Emilien Morin servait de témoin à son fils. M. Clovis Blais accompagnait sa fille. La mariée portait une longue robe blanche garnie de dentelle en long voile avec traîne, retenu par un diadème la coiffait. Elle tenait à la main un long bouquet d'oëillets blancs et bleus. Filles d'honneur: Mme Gérard Morin portait une longue robe bleue. Elle était coiffée d'un grand chapeau de même couleur que sa robe, son bouquet était une réplique de celui de la mariée, elle était accompagnée de son mari frère du marié de Conn.; aussi Mme Arold Bilodeau (Ginette) soeur de la mariée portait une longue robe rose. Elle était coiffée d'un grand chapeau rose, son bouquet était une réplique de celui de la mariée, elle était accompagnée de son mari de Dunbury.

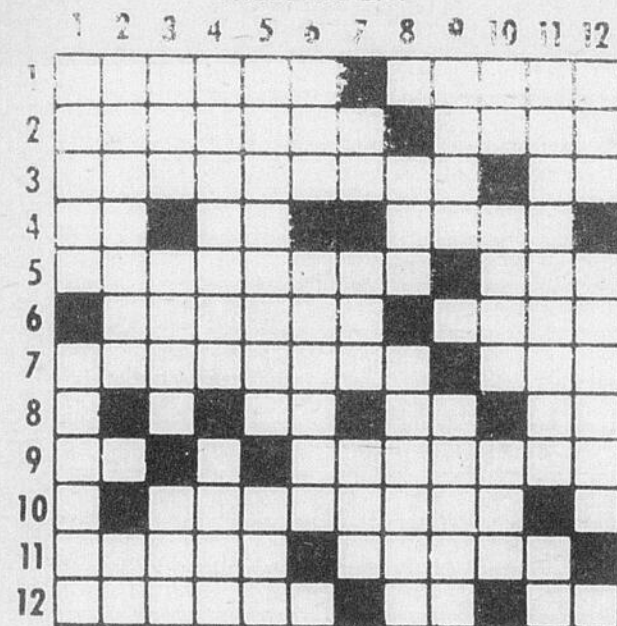
La bouquetière, Ginette Morin nièce de la mariée de Dunbury portait une longue robe rose. Elle tenait à la main un bouquet miniature de la mariée, elle était accompagnée de Steeve Poulin, neveu du marié de Albany N.Y. L'épître fut lue par Mme René Poulin (Venise), soeur du marié.

Le programme de chant fut interprété par Mme Pierre Poulin, A l'orgue, Mme J. Jacques Trudel.

Après la cérémonie religieuse une réception réunissait les invités à l'Hotel Abénaquis à St-Prosper, après quoi les nouveaux époux sont partis en voyage pour les Chutes Niagara.

MOTS CROISES

PROBLEME 2183



HORizontalement

- Expliqué, déterminé. — Est agréable.
- Empressé. — De naissance.
- Qui a de la vertu. — Equerre.
- Terminaison de verbe. — Révérend Père. Polie.
- Quitter le sol (avion). — Marque le pluriel.
- Choisissez. — Greffé.
- Hauteur de la taille d'une personne (pl). Que l'on respire.
- Tellement. Lui. Métal.
- Neuf. Propriété.
- Celui, qui dans les combats de taureaux, est chargé de tuer l'animal (pl).
- Inflammation de l'oreille. — Ville de Palestine.
- Genre de mollusques gastéropodes des mers chaudes. — En les. — Année.

VERTICALEMENT

- Prén. masc. — Division de l'année.
- Homme d'Etat américain. Pron. pers.
- Métal. — Audace. Commune russe.
- Prière de la messe. Du verbe bâtir.
- Première forme larvaire des crustacés inférieurs. Tesson.
- Mine, moins une lettre. — Ville espagnole.
- Toi. Comm. des Alpes-Maritimes. — Petit poème.
- Indubitable. Prén. féminin.
- Attache. Substance grasse (pl).
- 365 jours. Pont parisien. Préfixe.
- Dessein délibéré. Soleil.
- Pièce du jeu de golf. — Domaines ruraux.

Mlle Alphonsine Grégoire

A l'hôpital Général de Thetford-Mines, mercredi le 6 mars décédait à l'âge de 72 ans et 10 mois, Mlle Alphonsine Grégoire d'East-Broughton. Elle était la fille de feu Omer Grégoire et de feu Philomène Faucher.

Elle laisse dans le deuil sa soeur: Soeur Anna Grégoire de l'Hôtel Dieu de Lévis, ses frères et belles-soeurs Mme Joseph Grégoire, M. et Mme Arthur Grégoire d'East-Broughton, M. et Mme Albert Grégoire de Kinnears Mills, M. et Mme Wilfrid Grégoire, M. et Mme Jean-Louis Grégoire d'East-Broughton, plusieurs religieuses de l'Hôtel Dieu de Lévis représentant la communauté dont il y avait deux petites cousines de la défunte, Soeur Marie-Anne Grégoire, Soeur Marie-Anna Faucher et aussi Soeur Brigitte des Sts-Apôtres cousines de la défunte. Elle laisse dans le deuil plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

Les funérailles eurent lieu en l'église d'East-Broughton sous la direction de la Maison J.A. Turcotte & Fils d'East-Broughton samedi le 9 mars à 3 heures.

Portaient le cercueil, MM. Marcel Grégoire, Clément Grégoire, Jules Grégoire, Michel Grégoire, Gérard Grégoire, Gaétan Grégoire tous neveux de la défunte.

La levée du corps fut faite par l'abbé Edgar Marcoux et le service fut chanté par M. l'abbé Victorin Faucher de St-Joseph, petit cousin de la défunte assisté de MM. les abbés Edgar Marcoux, Bertrand Jacques d'East-Broughton.

Nos condoléances à la famille éprouvée.

Saint-Ephrem

CENTRE DE MAIN D'OEUVRE DU CANADA POUR ETUDIANTS

Si quelqu'un est en mesure de fournir de l'emploi à des étudiants durant les vacances: communiquer avec Réjean Guay du Centre de Main d'Oeuvre du Canada.

S'UNIRONT DEVANT DIEU ET L'EGLISE

Il y a promesse de mariage entre Jean-Marc Rodrigue, technicien en assistance sociale, domicilié en cette paroisse, fils majeur de Gérard Rodrigue et de Gertrude Roy de cette paroisse d'une part; et Mariette Turcotte, couturière de cette paroisse, fille majeure de Léopold Turcotte et de Rollande Lesard également de cette

Athlétisme.....

(suite de la page 85)

glementation: Gérard Gagnon, Jules Michaud, Louis Doyon, Côme Morin Ecole Polyvalente Bélanger.

Secrétariat, compilation, résultats: Normande Gravel, Ecole Trinité, Augustine Roy, Ecole Ste-Jeanne d'Arc

Déroulement des épreuves: PISTE: Robert Rodrigue, Michel Martin, Diane Vermette Ecole St-François, Michel Demers, Réjean Bernier, Jacques Rodrigue, Pierre Cloutier, Claude Carrier Ecole Polyvalente Veilleux.

SAUTS: hauteur: Claude Carrier, Polyvalente Veilleux; longueur et triple saut: Michel Brochu, Germain Bédard Ste-Justine LANCERS: poids, disque, javelot: Jules Caron, Blaise Pruneau, Gilles Gosselin, Paul Baillargeon, Paul-Emile Gosselin, Jacynthe Nadeau, Ecole Polyvalente Abénaki.

Certaines personnes se posent peut-être la question: pourquoi tant de gens pour organiser une petite compétition interscolaire sans importance? Peut-être ces gens ne sont-ils pas très bien renseignés; c'est pourquoi depuis quelques semaines, nous tentons de les informer sur ce qu'est l'athlétisme. Pour vous donner une idée, voici quelques chiffres prouvant que l'événement est d'importance, beaucoup plus que certains faits mineurs recevant une publicité tapageuse. Nous n'avons qu'à savoir que dans cette compétition, il y aura:

A) 14 épreuves différentes: 80 mètres haies, 80, 100, 200, 400, 800, 1500, 3000 mètres en course; sauts en hauteur, longueur, et triple saut; lancers du poids, disque et javelot

B) Pour participer à ces 14 épreuves, il y a trois (3) catégories d'âge, soit: Benjamin (1960-61-62); Cadet (1958-59) Juvénile (1954-55-56-57)

C) Chaque école a droit de présenter deux (2) participants par épreuves

D) Tout ça, pour les deux (2) sexes

E) Ceci pour une école donnée, nous savons qu'il y a environ treize (13) écoles d'invitées.

F) Il y a également, cette année, le niveau civil qui augmente le nombre de participants.

G) Théoriquement, il y a

paroisse d'autre part. Le mariage sera célébré en notre paroisse samedi prochain le 11 mai à 4 h. Meilleurs vœux à ces futurs époux.

EST RETOURNE A LA MAISON DU PERE:

On recommande à vos prières M. l'abbé Rosaire Giguère, décédé subitement samedi le 27 avril à l'âge de 73 ans et 9 mois. Ses funérailles ont eu lieu à l'Assomption, mardi le 30 avril. Monsieur l'abbé Giguère avait été vicaire à St-Ephrem de 1929 à 1937. Nos sincères condoléances aux membres de sa famille.

Prions pour lui.

AGE D'OR

Le 4 et 5 mai, les membres de l'Age d'Or soulignaient le "FESTIVAL DU PRINTEMPS" à l'Ecole Curé Beaudet. Des exhibits de toutes sortes furent exposés: tricot, bricolage confectionnés par des membres de l'Age d'Or pendant leurs heures de loisirs. Ceci nous prouve que même si le poids des ans commence à se faire sentir, le coeur et les doigts demeurent encore bien agiles.

D'autres ont accepté de se joindre à eux pour hausser la fête.

Mentionnons les démonstrations suivantes: La Filature Lemieux, les peintures de Claude Bernard, les fleurs séchées de Mme Emmanuel Pomerleau, les exercices de Mme Dumas, les plantes de M. Jacques Mathieu.

Pendant les deux jours, il y eut toutes sortes d'activités.

Samedi, la chorale de Mme Jean-Paul Lemieux vint égayer les visiteurs de même que l'apparition de deux clowns. A 3 h., ce fut le choix de "Miss Printemps". 15 jolies demoiselles ont défilé et se sont présentées sur le théâtre. Le choix fut difficile et le jury opta pour Julie Roy, fille de M. et Mme Jeanmarc Roy. Elle fut couronnée et on lui offrit un joli bouquet de fleurs. A 4h., une collation fut servie.

Dimanche, beaucoup de visiteurs se rendirent à l'appel et y demeurèrent puisque la musique de Mme Jacques et sa compagnie les invitait à la danse: des valse, des danses canadiennes, des chants en choeur furent exécutés et nos jolies danseuses à claquette donc! Elles furent vivement applaudies.

Cette fête se clôtura par un souper canadien qui fut

servi à 150 personnes. Des fêtes au lard, des tourtières furent dégustées dans la joie et les conversations récréatives.

Pour terminer, nous pouvons dire que le tout fut un succès et nous remercions tous ceux qui ont participé par leur dévouement ou par leurs encouragements.

COMITE MISSIONNAIRE

Voici une lettre reçue d'un de nos missionnaires qui nous manifeste sa joie de savoir que quelques-uns des siens pensent à lui. Avant de passer à cette lettre, nous tenons à souligner la visite de Sr Simone Bernard, s.s.c.m., fille de M. Omer Bernard, dans notre paroisse. Elle est arrivée du Cameroun la semaine dernière et séjournera au pays pendant quelques temps afin de refaire ses réserves.

Au Comité missionnaire,

Il y a environ trois semaines, je recevais votre aimable lettre avec son contenu qui m'a fait bien plaisir. Ce fut une surprise de recevoir une belle contribution. La surprise fut d'autant plus agréable qu'elle venait des gens de ma paroisse natale. Si ma réponse a retardé quelque peu, cela est dû aux nombreuses célébrations de la Semaine Sainte. Je remercie donc tous les responsables de ce comité missionnaire et tous ceux qui ont contribué à ce don. Cela m'est bien utile et je le dispose pour le bien de mes trois paroisses.

Naturellement, vous êtes intéressés à connaître un peu mes activités et je suis fier de vous les donner.

Ma paroisse où je réside est Lafond, située à 14 milles de St-Paul. C'est une paroisse à majorité canadienne française. Une soixantaine de familles pratiquent assez régulièrement, les autres familles pour la plupart catholiques ne pratiquent pas depuis assez longtemps. Nous les rencontrons lors de bazars, bingos, pique-nique. Plusieurs sont de langue anglaise. Les célébrations se font toujours dans les deux langues. Ma deuxième paroisse est celle de Brousseau, située à 14 milles à l'Ouest. Il n'y a qu'une trentaine de familles qui pratiquent pas toujours régulièrement. Le ministère du dimanche ne se fait qu'en anglais, bien qu'il y ait quelques familles de langues française. Ma troisième paroisse: Elk Point, située à 38 milles à l'Est de Lafond. C'est un assez gros village, mais très peu de pratiquants. Il y a 45 fa-

milles catholiques et beaucoup plus que cela appartiennent à différentes religions. Il est arrivé plusieurs fois que je ne suis allé que pour 4 ou 5 personnes. Heureusement que le mérite ne se mesure pas au nombre des personnes! La petite église ne se remplit que deux fois par année: à Noël et à Pâques.

Ici, à Lafond, il y a une école où le catéchisme est enseigné. A Brousseau, il n'y a plus d'école. Les enfants vont à Two Hills où il n'a pas d'enseignement religieux. Ce sont des dames volontaires qui enseignent une fois la semaine, dans une salle de la paroisse. A Elk Point, il y a une grande école, ainsi pas de catéchisme. Quelques enfants reçoivent les cours par correspondance. Il y a une religieuse, travaillant pour le diocèse, donne un bon coup de main dans ce domaine. A l'été, il y aura des cours pendant deux semaines. La religieuse ira enseigner. Le ministre protestant est très gentil et il est d'ailleurs déjà venu à la messe du samedi soir.

Pendant la semaine sainte, je suis allé à tous les jours dans les trois paroisses. Trois célébrations à trois endroits différents. Ce n'est pas facile et beaucoup de voyages à faire. Juste le temps de se déplacer et de recommencer la célébration. Quand tout est fini, on prend un petit repos.

Je demeure seul ici et alors j'ai à tout faire dans le presbytère, y compris mes repas. Mais malgré cela, je suis heureux ici en essayant de mon mieux de faire du bien à ceux qui nous sont confiés.

Pour le moment, je vous remercie encore une fois pour vos prières que vous faites à tous les jeudis, pour votre participation missionnaire et pour votre attention à mon égard. Félicitations pour l'organisation de votre comité missionnaire. J'en suis heureux car j'en suis un bénéficiaire. C'est beau et c'est fort de se sentir appuyer et encourager par des gens de notre paroisse natale. Vos prières pour moi et les autres sont d'une importance première. C'est la première chose dont nous avons besoin. Vos sacrifices et offrandes sont reçus avec un coeur aimant et reconnaissant, car il y va du bien de tous.

Si au cours de l'année, j'ai l'occasion d'aller dans l'est, à St-Ephrem, je serai heureux de rencontrer tous les responsables du Comité Missionnaire. De vive voix, ce sera plus facile de

donner plus de détails heureux ou moins heureux.

A tous les responsables du Comité missionnaire, à tous les gens de St-Ephrem y compris certainement ma mère et les membres de ma famille, et à tous ceux qui connaîtront le contenu de cette lettre, je dis mes sincères salutations.

Un petit prêtre reconnaissant de l'Ouest Canadien.

Rosario Grondin, prêtre Lafond, Alberta.

Saint-Prosper

Un accident mortel a ravi à ses parents le jeune André Drolet.

A Rimouski, le 1er mai 1974, est décédé accidentellement à l'âge de 6 ans 8 mois, André fils de M. et Mme Gaston Drolet (Noëlla Quirion), autrefois de St-Prosper.

En plus de ses parents, il laisse dans le deuil, ses soeurs et frères, Lucie, Jean et Diane; ses grands-parents, M. et Mme Joseph Quirion de St-Prosper, plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines.

En l'église de St-Prosper, la cérémonie des Anges eut lieu le 4 mai. M. l'abbé Marcel Rioux, curé de Ste-Agnès de Rimouski concelebra la messe accompagné du Père Léonidas Lachance confrère de M. Drolet et de M. l'abbé Emile Bélanger du Séminaire St-Georges.

Les porteurs étaient des cousins, Mario Quirion, René et Carol Quirion, Michel Turcotte.

La direction des funérailles était confiée à la Maison Rosario Chabot Enr.

COURS D'ARMES A FEU

Un cours de sécurité et maniement d'armes à feu sera donné au Centre Culturel du Lac Etchemin les 23 et 24 mai à 7.30 p.m. à l'intention de toutes les personnes qui ont manqué à date, l'occasion de s'instruire dans cette discipline.

A noter que la date limite pour l'obtention d'un certificat de compétence en la matière est le 1 juin 1974.

Donc si vous désirez chasser cet automne un tel certificat est indispensable pour être en loi.

Bienvenue à tous, Centre Culturel 3ième avenue Lac Etchemin.

PROBLEME 2183

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
D	E	F	I	N	I	P	L	A	I	T	T
A	V	E	N	A	N	T	T	M	V	E	
V	E	R	T	E	U	S	E	T	E		
I	R	R	P	U	M	I	E				
D	E	C	O	L	L	E	R	E	N	T	
T	R	I	T	I	E	Z	E	N	T	E	
S	T	A	T	U	R	E	S	A	I	R	
A	N	S	I	L	E	O	R				
I	X	B	D	O	M	A	I	N	E		
S	M	A	T	A	D	O	R	S			
O	T	I	T	E	E	N	D	O	R		
V	E	R	I	T	E	E	S	A	M		

Palmarès de la chanson S.O.P

- 1- Vas-y voir Emmanuella
- 2- Adieu la vie, adieu soleil Jacques Amar
- 3- Winnipeg Pierre Lalonde
- 4- Goodbye my love, goodbye Michèle Richard
- 5- Le 1er amour Renée Martel
- 6- Papillon Patrick Normand
- 7- Dis-moi Priscilla
- 8- Il est là mon enfant Anne Renée
- 9- Tic-Tac-Que René Simard
- 10- On a tous besoin d'un grand amour Jacques Bombardier

possibilité mathématique de 126 participants par école possédant les 3 catégories et les 2 sexes (Polyvalentes)

H) Ceci signifie réellement une participation d'environ 300 à 350 athlètes, certains compétiteurs s'inscrivant à 2 épreuves.

Tout ça pour prouver qu'il n'y a pas seulement le hockey, le golf, le stock car et le camping dans la région. Un tel rassemblement d'athlètes se doit d'être mentionné. Ceux qui pensent qu'il n'y a que la quantité au détriment de la quantité n'ont qu'à venir se rendre compte sur place. C'est donc un rendez-vous à l'école N.D. de la Trinité, samedi le 25 mai 1974 du

matin au soir. Encourageons nos athlètes par notre présence.

Encore cette semaine, nous reproduisons la fiche d'inscription pour ceux et celles qui désirent s'inscrire dans la catégorie

juvénile (nés de 1954 à 1957). Vous avez droit à 2 épreuves parmi celles-ci: 100, 200, 400, 800, 1500, 3000 mètres; sauts en hauteur, longueur, triple saut; lancers du poids, disque, javelot. Les filles n'ont pas le

3000 mètres, ni le triple saut. Expédiez votre fiche d'inscription à:

Département d'Education Physique Ecole Polyvalente Bélanger St-Martin, Beauce, P.Q.

Fiche d'inscription athlétisme: sélection Jeux du Québec - Eté '74

Nom: Prénom: Sexe:

Adresse:

..... No tél.

Occupation:

Age: Date de naissance: Jour Mois Année

Nom du père:

Epreuve no 1:

Epreuve no 2:

Viens faire un tour chez

DANS LA BEUCE ET LES ENVIRONS

DONOVAN

ELECTRIQUE ENR.

RADIOS ET STEREOs D'AUTO ET DE MAISON
(BANDE SONORE)

560, 1ère avenue St-Georges Tél.228-9877 — St-Côme 1ère avenue Tél.685-3722

\$4.77

 cartouche 8 pistes stéréo	 cartouche 8 pistes stéréo	 cartouche 8 pistes stéréo	 cartouche 8 pistes stéréo
Soirée du bon vieux temps	Pat Maheu	Robert Lalonde Souviens-toi	Quadrilles avec Wilbrod Boivin
 cartouche 8 pistes stéréo	 cartouche 8 pistes stéréo	 cartouche 8 pistes stéréo	 cartouche 8 pistes stéréo
Directement du ranch avec Paul Mémard	Charly Deroys as de l'accordéon	Bill Paquet à l'orgue Hammond	Julie et les Frères Duguay
 cartouche 8 pistes stéréo			
André Collin et ses musiciens			

\$5.99

 8 TRACK-STEREO-8 PISTES	 Capitol 8-Track Stereo	 8 TRACK-STEREO-8 PISTES	 Capitol 8-Track Stereo	 Capitol 8-Track Stereo
Burn deep purple	Help! The Beatles	Véronique Sanson	Pink Floyd-meddle	First base Babe Ruth
 8 TRACK-STEREO-8 PISTES	 Capitol 8-Track Stereo	 Capitol 8-Track Stereo	 8 TRACK-STEREO-8 PISTES	 Apple 8-Track Stereo
Goats head soup The Rolling stones	Pink Floyd the dark side of the moon	Buck Owens Arms full of empty	Sabbath, bloody sabbath black sabbath	John Lennon mind games
 8 TRACK-STEREO-8 PISTES	 8 TRACK-STEREO-8 PISTES	 8 TRACK-STEREO-8 PISTES	 Capitol 8-Track Stereo	 8 TRACK-STEREO-8 PISTES
Starless and bible black King CRINSON	The very best of the Everly brothers	Muscle of love Alice Cooper	The Beatles second album	Selling England by the pound Genesis
 8 TRACK-STEREO-8 PISTES				
Deep purple Machine head				